

Gemeente Sint-Pieters-Woluwe**Commune de Woluwe-Saint-Pierre**

**PROCES-VERBAAL VAN DE GEMEENTERAAD VAN
17 SEPTEMBER 2013**

**PROCES-VERBAL DU CONSEIL COMMUNAL DU
17 SEPTEMBRE 2013**

Aanwezig/Présents : Dhr./M. F. Delpérée, Gemeenteraadslid-Voorzitter/Conseiller communal-Président ;
Dhr./M. B. Cerexhe, Burgemeester/Bourgmestre ;
Dhr./M. D. De Keyser, Dhr./M. P. Lefèvre, Dhr./M. C. De Beukelaer, Mw./Mme C. Persoons, Dhr./M. D. Harmel,
Mw./Mme C. Lhoir, Dhr./M. H. De Vos, Schepenen/Echevins ;
Dhr./M. W. Draps, Dhr./M. J.-C. Laes, Dhr./M. C. Carels, Mw./Mme B. de Spirlet, Dhr./M. P. van Cranem,
Mw./Mme A.-C. d'Ursel, Mw./Mme C. Dejonghe, Dhr./M. V. Jammaers, Mw./Mme F. de Callatay-Herbiet,
Mw./Mme C. Sallé, Mw./Mme P. de Bergeyck, Dhr./M. M. Vandercam, Mw./Mme A. Bertrand,
Dhr./M. G. Dallemagne, Dhr./M. A. Pirson, Dhr./M. T. Verheyen, Dhr./M. A. Bertrand, Mw./Mme C. Vainsel,
Mw./Mme M. Vamvakas, Mw./Mme S. Liégeois, Gemeenteraadsleden/Conseillers communaux ;
Dhr./M. G. Mathot, Gemeentesecretaris/Sectaire communal.

De zitting wordt geopend om 20 u. 10.

La séance est ouverte à 20 h. 10.

50/17.09.2013/A/0001

Goedkeuring van het proces-verbaal van zijn zitting van 24.06.2013

DE RAAD, in openbare vergadering,

Overwegende dat het proces-verbaal van de vorige zitting ter inzage van de Gemeenteraadsleden werd gelegd ten minste zeven vrije dagen voor de zitting van heden ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 89, en het huishoudelijk reglement van de Gemeenteraad, met name artikels 22 en 23 ;

BESLUIT eenparig, het proces-verbaal van zijn zitting van 24.06.2013 goed te keuren.

Adoption du procès-verbal de sa séance du 24.06.2013

LE CONSEIL, en séance publique,

Considérant que le procès-verbal de la séance précédente a été mis à la disposition des membres du Conseil communal sept jours francs au moins avant la séance de ce jour ;

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 89, et le règlement d'ordre intérieur du Conseil communal, notamment les articles 22 et 23 ;

DECIDE à l'unanimité, d'approuver le procès-verbal de sa séance du 24.06.2013.

47/17.09.2013/A/0002

Begroting van het dienstjaar 2012 - Wijzigingen 3 en 4 - Aanpassingen van de kredieten van het dienstjaar - Afsluiting op 31.12.2012

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 24.11.2011 tot vaststelling van de gemeentebegroting van het dienstjaar 2012 uitvoerbaar geworden door het verstrijken van de termijn waarover de toezichthoudende overheid beschikt om te beslissen over de gemeentebegroting van het dienstjaar 2012 ;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27.09.2012 tot vaststelling van de wijzigingen 1 en 2 van de begroting van het dienstjaar 2012 uitvoerbaar geworden door het verstrijken van de termijn waarover de toezichthoudende overheid beschikt om te beslissen over de wijzigingen 1 en 2 van de begroting van het dienstjaar 2012 ;

Gelet op de omzendbrief van 24.01.2013 van de Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de afsluiting van de gemeenterekeningen voor het dienstjaar 2012 ;

Overwegende dat de begroting van het dienstjaar 2012 opnieuw dient gewijzigd te worden teneinde, zowel op de gewone als op de buitengewone dienst, begrotingskredieten met betrekking tot diverse bijzondere verrichtingen te kunnen inschrijven, waaronder voornamelijk :

- Gewone dienst - Uitgaven

- Bezoldigingen van het onderwijzend personeel ten laste van de Gemeenschappen : aanpassing van de begrotingskredieten ingevolge de jaarlijkse afsluitingen van het dienstjaar 2012 (fictieve ontvangst = fictieve uitgave) ;
- Verhoging van de roerende voorheffing op creditintresten (verhoging van de ontvangst op 0000/264-01) ;
- Inschrijving van begrotingskredieten betreffende verscheidene onwaarden (A.R.G.C. 55 § 1) betreffende niet-geïnde vastgestelde rechten van vorige dienstjaren ;
- Gewestelijke subsidies (brief van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 11.07.2011) voor sportinfrastructuur voor jongeren (O+ = U+) ;
- Dotaties naar diverse Buitengewone Reservefondsen voor toekomstige investeringen ;
- Aanvullende patronale bijdragen voor de pensioenen van het statutair personeel ;

- Uitgaven verricht met toepassing van artikel 249 van de nieuwe gemeentewet :

- Openbare reiniging : Gebouw René Devillersstraat 13 - Sanering ;
- Openbare reiniging : Gebouw Paul Wemaerstraat 5 - Sanering ;

- Buitengewone dienst - Ontvangsten

- Nieuwe overboekingen uit Buitengewone Reservefondsen bestemd voor de autofinanciering van de BW. 04-2012 ;

- Buitengewone dienst - Uitgaven

- Wijzigingen van verschillende omschrijvingen van buitengewone werken ;

- Uitgaven verricht met toepassing van artikel 249 van de nieuwe gemeentewet :

- Crèche van Mooi-Bos : vervanging van een lift ;

Overwegende dat het nodig is nog andere minder belangrijke wijzigingen aan de gewone en de buitengewone dienst van voornoemde begroting aan te brengen ;

Gelet op het koninklijk besluit van 02.08.1990, zoals gewijzigd, houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit met name de artikels 1-3°, 12, 15 en 16 ;

Gelet, in het bijzonder, op de bepalingen van artikel 15 van voornoemd koninklijk besluit waarbij de begrotingswijzigingen aan dezelfde procedures worden onderworpen als deze toepasselijk voor de begroting, evenals de bepalingen vervat in artikel 16 waarbij de inschrijving in de begrotingswijzigingen van de begrotingskredieten die noodzakelijk zijn voor het dekken van krachtens artikel 249 van de nieuwe gemeentewet verrichte uitgaven, maar ook de ambtshalve opgenomen uitgaven, evenals de begrotingskredieten die betrekking hebben op onvoorzien ontvangsten, verplicht wordt gemaakt ;

Gelet op het gunstig advies uitgebracht op datum van 21.08.2013 door de Commissie ingesteld door de eerder vernoemde artikels 12 en 15 van het koninklijk besluit van 02.08.1990 met betrekking tot de voornoemde begrotingswijzigingen ;

Gelet op het ontwerp van de begrotingswijzigingen 3 en 4 van het dienstjaar 2012 opgesteld door het College van Burgemeester en Schepenen van 05.09.2013 ;

BESLUIT eenparig, de gewone en de buitengewone dienst van de gemeentebegroting voor het dienstjaar 2012 opnieuw te wijzigen en de nieuwe resultaten vast te stellen op de bedragen hernoemen in de hiernavolgende tabellen :

GEWONE DIENST - BALANS VAN DE ONTVANGSTEN EN DE UITGAVEN

		ONTVANGSTEN	UITGAVEN		SALDO
1.-	<u>Eigen dienstjaar (*)</u>				
	Basisbegroting of				
	vorige wijziging	66.816.598,25	65.959.535,18	+	857.063,07
	Verhogingen	0,00	7.922.076,18	-	7.922.076,18
	Verminderingen	0,00	5.152,12	+	5.152,12
	Nieuw resultaat	66.816.598,25	73.876.459,24	-	7.059.860,99
2.-	<u>Vorige dienstjaren</u>				
	Basisbegroting of				
	vorige wijziging	10.982.071,70	0,00	+	10.982.071,70
	Verhogingen	0,00	0,00		0,00
	Verminderingen	0,00	0,00		0,00
	Nieuw resultaat	10.982.071,70	0,00	+	10.982.071,70
3.-	<u>Algemeen resultaat</u>				

Basisbegroting of				
vorige wijziging	77.798.669,95	65.959.535,18	+	11.839.134,77
Nieuw resultaat	77.798.669,95	73.876.459,24	+	3.922.210,71

(*) Inclusief overboekingsontvangsten en -uitgaven

BUITENGEWONE DIENST - BALANS VAN DE ONTVANGSTEN EN DE UITGAVEN

		ONTVANGSTEN	UITGAVEN	SALDO	
1.-	<u>Eigen dienstjaar (*)</u>				
	Basisbegroting of				
	vorige wijziging	20.689.927,04	12.986.549,73	+	7.703.377,31
	Verhogingen	49.000,00	49.000,00		0,00
	Verminderingen	0,00	0,00		0,00
	Nieuw resultaat	20.738.927,04	13.035.549,73	+	7.703.377,31
2.-	<u>Vorige dienstjaren</u>				
	Basisbegroting of				
	vorige wijziging	0,00	7.580.761,27	-	7.580.761,27
	Verhogingen	0,00	0,00		0,00
	Verminderingen	0,00	0,00		0,00
	Nieuw resultaat	0,00	7.580.761,27	-	7.580.761,27
3.-	<u>Algemeen resultaat</u>				
	Basisbegroting of				
	vorige wijziging	20.689.927,04	20.567.311,00	+	122.616,04
	Nieuw resultaat	20.738.927,04	20.616.311,00	+	122.616,04

(*) Inclusief overboekingsontvangsten en -uitgaven.

Budget de l'exercice 2012 - Modifications 3 et 4 - Ajustements des crédits de l'exercice - Clôture au 31.12.2012

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la délibération du Conseil communal du 24.11.2011 arrêtant le budget communal de l'exercice 2012 devenue exécutoire par expiration du délai imparti à l'autorité de tutelle pour statuer sur le budget communal de l'exercice 2012 ;

Vu la délibération du Conseil communal du 27.09.2012 arrêtant les modifications 1 et 2 du budget de l'exercice 2012 devenue exécutoire par expiration du délai imparti à l'autorité de tutelle pour statuer sur les modifications 1 et 2 du budget de l'exercice 2012 ;

Vu la circulaire du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24.01.2013 relative à la clôture des comptes communaux de l'exercice 2012 ;

Considérant la nécessité de modifier à nouveau le budget de l'exercice 2012 dans le but de permettre également l'inscription, tant au service ordinaire qu'au service extraordinaire, des crédits relatifs à diverses opérations particulières, dont les principales sont les suivantes :

- Service ordinaire - Dépenses

- Traitements des enseignants à charge des Communautés : adaptation des crédits budgétaires suite aux décomptes annuels de l'exercice 2012 (recette fictive = dépense fictive) ;
- Augmentation du précompte mobilier sur intérêts crééditeurs (majoration de la recette au 0000/264-01) ;
- Inscription budgétaire de diverses non-valeurs (R.G.C.C. 55 § 1 relatives à des droits constatés non-perçus d'exercices antérieurs) ;
- Subventions régionales (lettre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 11.07.2011) pour infrastructure sportive pour les jeunes ($R^+ = D^+$) ;
- Dotations vers différents Fonds de réserves extraordinaires pour investissements futurs ;
- Complément de cotisations patronales pour les pensions du personnel statutaire ;

- Dépenses effectuées en application de l'article 249 de la nouvelle loi communale :

- Nettoyage public : Immeuble rue René Devillers 13 - Assainissement ;
- Nettoyage public : Immeuble rue Paul Wemaere 5 - Assainissement ;

- Service extraordinaire - Recettes

- Nouveaux prélèvements sur Fonds de Réserves Extraordinaires destinés à l'autofinancement de la MB. 04-2012 ;

- Service extraordinaire - Dépenses

- Modifications de différentes descriptions de travaux extraordinaires ;

- Dépenses effectuées en application de l'article 249 de la nouvelle loi communale :

- Crèche de Joli-Bois : remplacement d'un ascenseur ;

Considérant la nécessité d'apporter également d'autres modifications mineures aux services ordinaire et extraordinaire du budget précité ;

Vu l'arrêté royal du 02.08.1990, tel que modifié, portant le règlement général de la comptabilité communale, notamment les articles 1-3°, 12, 15 et 16 ;

Vu, plus précisément, les dispositions de l'article 15 de l'arrêté royal précité soumettant les modifications budgétaires aux mêmes procédures que celles applicables au budget, ainsi que les dispositions contenues à l'article 16 rendant obligatoire l'inscription, dans les modifications budgétaires, des crédits nécessaires pour couvrir les dépenses effectuées en vertu de l'article 249 de la nouvelle loi communale et celles effectuées par prélèvement d'office, ainsi que des crédits budgétaires afférents à des recettes imprévues ;

Vu l'avis favorable rendu en date du 21.08.2013 par la Commission instituée par lesdits articles 12 et 15 de l'arrêté royal du 02.08.1990 relativement auxdites modifications budgétaires ;

Vu le projet de modifications 3 et 4 du budget de l'exercice 2012 établi par le Collège des Bourgmestre et Echevins du 05.09.2013 ;

DECIDE à l'unanimité, de modifier à nouveau les services ordinaire et extraordinaire du budget de la commune pour l'exercice 2011 et d'arrêter les nouveaux résultats aux montants figurant aux tableaux ci-après :

SERVICE ORDINAIRE - BALANCE DES RECETTES ET DEPENSES

		RECETTES	DEPENSES		SOLDE
1.-	<u>Exercice propre (*)</u>				
	Budget initial ou				
	précédente modification	66.816.598,25	65.959.535,18	+	857.063,07
	Augmentations	0,00	7.922.076,18	-	7.922.076,18
	Diminutions	0,00	5.152,12	+	5.152,12
	Nouveau résultat	66.816.598,25	73.876.459,24	-	7.059.860,99
2.-	<u>Exercices antérieurs</u>				
	Budget initial ou				
	précédente modification	10.982.071,70	0,00	+	10.982.071,70
	Augmentations	0,00	0,00		0,00
	Diminutions	0,00	0,00		0,00
	Nouveau résultat	10.982.071,70	0,00	+	10.982.071,70
3.-	<u>Résultat général</u>				
	Budget initial ou				
	précédente modification	77.798.669,95	65.959.535,18	+	11.839.134,77
	Nouveau résultat	77.798.669,95	73.876.459,24	+	3.922.210,71

(*) y compris recettes et dépenses de prélèvements

SERVICE EXTRAORDINAIRE - BALANCE DES RECETTES ET DEPENSES

		RECETTES	DEPENSES		SOLDE
1.-	<u>Exercice propre (*)</u>				
	Budget initial ou				
	précédente modification	20.689.927,04	12.986.549,73	+	7.703.377,31
	Augmentations	49.000,00	49.000,00		0,00
	Diminutions	0,00	0,00		0,00
	Nouveau résultat	20.738.927,04	13.035.549,73	+	7.703.377,31
2.-	<u>Exercices antérieurs</u>				
	Budget initial ou				
	précédente modification	0,00	7.580.761,27	-	7.580.761,27
	Augmentations	0,00	0,00		0,00
	Diminutions	0,00	0,00		0,00
	Nouveau résultat	0,00	7.580.761,27	-	7.580.761,27
3.-	<u>Résultat général</u>				
	Budget initial ou				
	précédente modification	20.689.927,04	20.567.311,00	+	122.616,04
	Nouveau résultat	20.738.927,04	20.616.311,00	+	122.616,04

(*) y compris recettes et dépenses de prélèvements.

47/17.09.2013/A/0003	<p>Jaarrekeningen van het dienstjaar 2012 - Syntheseverslagen aangaande het beheer van de gemeentefinanciën in de loop van het dienstjaar 2012</p> <p>DE RAAD, in openbare vergadering,</p> <p>Gelet op de jaarrekeningen van het dienstjaar 2012 opgemaakt door de d.d. Gemeenteontvanger ;</p> <p>Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 96 ;</p> <p>HOORT de toelichting van het College van Burgemeester en Schepenen in verband met de syntheseverslagen aangaande het beheer van de gemeentefinanciën in de loop van het dienstjaar 2012 :</p> <ul style="list-style-type: none"> - financiële analyse van de begrotingsrekening van het dienstjaar 2012 ; - financiële analyse van de balans en de resultatenrekening van het dienstjaar 2012. <p>-----</p> <p>Comptes annuels de l'exercice 2012 - Rapports de synthèse de la gestion des finances communales au cours de l'exercice 2012</p> <p>LE CONSEIL, en séance publique,</p> <p>Vu les comptes annuels de l'exercice 2012 établis par le Receveur communal f.f. ;</p> <p>Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 96 ;</p> <p>ENTEND le commentaire du Collège des Bourgmestre et Echevins relativement aux rapports de synthèse de la gestion des finances communales au cours de l'exercice 2012 :</p> <ul style="list-style-type: none"> - analyse financière du compte budgétaire de l'exercice 2012 ; - analyse financière du bilan et du compte de résultats de l'exercice 2012. <p>-----</p> <p>Jaarrekeningen van het dienstjaar 2012 - Begrotingsrekening, resultatenrekening en balans</p> <p>DE RAAD, in openbare vergadering,</p> <p>Gelet op het koninklijk besluit van 02.08.1990, zoals gewijzigd, houdende algemeen reglement op de gemeentelijke boekhouding, met name artikels 72 tot 79 ;</p> <p>Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 05.09.2013 waarbij, na verificatie overeenkomstig artikel 78 van voornoemd koninklijk besluit van 02.08.1990, verklaard wordt dat alle verrichtingen voortvloeiend uit zijn bevoegdheid correct opgenomen zijn in de jaarrekeningen van het dienstjaar 2012 ;</p> <p>Gelet op de jaarrekeningen van het dienstjaar 2012 opgemaakt door de d.d. Gemeenteontvanger ;</p> <p>Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikels 96 en 240 ;</p> <p>BESLUIT eenparig, de jaarrekeningen van het dienstjaar 2012, opgemaakt op 31.12.2012, door de d.d. Gemeenteontvanger en voorgelegd door het College van Burgemeester en Schepenen, als volgt vast te stellen :</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; width: 60%;"></th><th style="text-align: center;"><u>Gewone dienst</u></th><th style="text-align: center;"><u>Buitengewone dienst</u></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1° Begrotingsrekening</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>a) <u>begrotingsresultaat</u> :</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td> netto-vastgestelde rechten</td><td style="text-align: right;">80.962.331,97</td><td style="text-align: right;">19.141.910,83</td></tr> <tr> <td> vastgelegde uitgaven</td><td style="text-align: right;"><u>- 72.401.272,72</u></td><td style="text-align: right;"><u>- 18.461.640,60</u></td></tr> <tr> <td> begrotingsresultaat</td><td style="text-align: right;">+ 8.561.059,25</td><td style="text-align: right;">+ 680.270,23</td></tr> <tr> <td>b) <u>boekhoudkundig resultaat</u> :</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td> netto-vastgestelde rechten</td><td style="text-align: right;">80.962.331,97</td><td style="text-align: right;">19.141.910,83</td></tr> <tr> <td> aanrekeningen</td><td style="text-align: right;"><u>- 71.186.136,90</u></td><td style="text-align: right;"><u>- 10.934.933,79</u></td></tr> <tr> <td> boekhoudkundig resultaat</td><td style="text-align: right;">+ 9.776.195,07</td><td style="text-align: right;">+ 8.206.977,04</td></tr> <tr> <td>2° Resultatenrekening</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td> opbrengsten</td><td style="text-align: right;">77.989.040,78</td><td></td></tr> <tr> <td> kosten</td><td style="text-align: right;"><u>- 79.606.335,83</u></td><td></td></tr> <tr> <td> mali van het dienstjaar</td><td style="text-align: right;">- 1.617.295,05</td><td></td></tr> <tr> <td>3° Balans</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td> activa</td><td style="text-align: right;">185.919.607,04</td><td></td></tr> <tr> <td> passiva</td><td style="text-align: right;">185.919.607,04</td><td></td></tr> </tbody> </table> <p>-----</p> <p>Comptes annuels de l'exercice 2012 - Compte budgétaire, compte de résultats et bilan</p> <p>LE CONSEIL, en séance publique,</p> <p>Vu l'arrêté royal du 02.08.1990, tel que modifié, portant le règlement général de la comptabilité communale, notamment les articles 72 à 79 ;</p>		<u>Gewone dienst</u>	<u>Buitengewone dienst</u>	1° Begrotingsrekening			a) <u>begrotingsresultaat</u> :			netto-vastgestelde rechten	80.962.331,97	19.141.910,83	vastgelegde uitgaven	<u>- 72.401.272,72</u>	<u>- 18.461.640,60</u>	begrotingsresultaat	+ 8.561.059,25	+ 680.270,23	b) <u>boekhoudkundig resultaat</u> :			netto-vastgestelde rechten	80.962.331,97	19.141.910,83	aanrekeningen	<u>- 71.186.136,90</u>	<u>- 10.934.933,79</u>	boekhoudkundig resultaat	+ 9.776.195,07	+ 8.206.977,04	2° Resultatenrekening			opbrengsten	77.989.040,78		kosten	<u>- 79.606.335,83</u>		mali van het dienstjaar	- 1.617.295,05		3° Balans			activa	185.919.607,04		passiva	185.919.607,04	
	<u>Gewone dienst</u>	<u>Buitengewone dienst</u>																																																		
1° Begrotingsrekening																																																				
a) <u>begrotingsresultaat</u> :																																																				
netto-vastgestelde rechten	80.962.331,97	19.141.910,83																																																		
vastgelegde uitgaven	<u>- 72.401.272,72</u>	<u>- 18.461.640,60</u>																																																		
begrotingsresultaat	+ 8.561.059,25	+ 680.270,23																																																		
b) <u>boekhoudkundig resultaat</u> :																																																				
netto-vastgestelde rechten	80.962.331,97	19.141.910,83																																																		
aanrekeningen	<u>- 71.186.136,90</u>	<u>- 10.934.933,79</u>																																																		
boekhoudkundig resultaat	+ 9.776.195,07	+ 8.206.977,04																																																		
2° Resultatenrekening																																																				
opbrengsten	77.989.040,78																																																			
kosten	<u>- 79.606.335,83</u>																																																			
mali van het dienstjaar	- 1.617.295,05																																																			
3° Balans																																																				
activa	185.919.607,04																																																			
passiva	185.919.607,04																																																			

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 05.09.2013 certifiant, après vérification conformément à l'article 78 de l'arrêté royal précité du 02.08.1990, que tous les actes relevant de sa compétence ont été correctement portés aux comptes annuels de l'exercice 2012 ;

Vu les comptes annuels de l'exercice 2012 établis par le Receveur communal f.f. ;

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 96 et 240 ;

DECIDE à l'unanimité, d'arrêter les comptes annuels de l'exercice 2012 établis comme suit au 31.12.2012 par le Receveur communal f.f. et soumis par le Collège des Bourgmestre et Echevins :

	<u>Service ordinaire</u>	<u>Service extraordinaire</u>
<i>1° Compte budgétaire</i>		
a) <u>résultat budgétaire</u> :		
droits constatés nets	80.962.331,97	19.141.910,83
engagements	<u>- 72.401.272,72</u>	<u>- 18.461.640,60</u>
résultat budgétaire	+ 8.561.059,25	+ 680.270,23
b) <u>résultat comptable</u> :		
droits constatés nets	80.962.331,97	19.141.910,83
imputations	<u>- 71.186.136,90</u>	<u>- 10.934.933,79</u>
résultat comptable	+ 9.776.195,07	+ 8.206.977,04
<i>2° Compte de résultats</i>		
produits	77.989.040,78	
charges	<u>- 79.606.335,83</u>	
mali de l'exercice	- 1.617.295,05	
<i>3° Bilan</i>		
actif	185.919.607,04	
passif	185.919.607,04	

47/17.09.2013/A/0005

Begroting van het dienstjaar 2013 - Wijzigingen 1 en 2

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de omzendbrieven van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10.08.2012 en 07.01.2013 betreffende de opstelling van de begrotingen van het dienstjaar 2013 en de beheersplannen van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de beraadslaging ven de Gemeenteraad van 26.03.2013 tot vaststelling van de gemeentebegroting van het dienstjaar 2013;

Gelet op de brieven van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28.05.2013 waarbij aan het gemeentebestuur meegedeeld wordt dat de voornoemde beraadslaging van 26.03.2013 uitvoerbaar is geworden door het verstrijken van de termijn waarover de toezichthoudende overheid beschikt om te beslissen over de gemeentebegroting van het dienstjaar 2013 ;

Overwegende dat de begroting van het dienstjaar 2013 dient gewijzigd te worden teneinde, in ontvangsten en in uitgaven, begrotingskredieten met betrekking tot diverse bijzondere verrichtingen te kunnen inschrijven, waaronder voornamelijk :

Gewone dienst - Ontvangsten

- Levering van schoolmaaltijden met overeenkomstige financiële tussenkomst van de ouders (O=U) ;
 - Budgettering of update van verschillende toelagen :
 - Financiering levensduurpremie B.H.G. 56.844,42 (R.B. 11.07.2013) ;
 - Subsidies taalpremies 178.201,00 (K.B. 23.05.2013) ;
 - Bijkomende toelage Brusselse Preventie- en Buurtbeleid 148.514,00 (R.B. 11.07.2013) ;
 - Verhoging van de begrotingsraming betreffende de belasting op parkeerplaatsen ;

Gewone dienst - Uitgaven

- Aanpassing van de gemeentelijke dotatie aan het O.C.M.W. ten gevolge van de opneming van het batig resultaat van de begrotingsrekening van het dienstjaar 2012 van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn ;
 - Herverdeling of verhoging van de gemeentetoeleggen toegekend aan bepaalde verenigingen ;
 - Vermindering van de gemeentelijke deelneming in het Pensioenfonds ingevolge de terugwinningen van de aandelen door het O.C.M.W. ;

Buitengewone dienst - Ontvangsten

- Herverdeling van de kredieten met betrekking tot de overboekingen uit Buitengewone Reservefondsen bestemd voor de financiering van de BW 02-2013:

- Budgettering van nieuwe subsidies voor specifieke investeringen op sportgebied ;

Buitengewone dienst - Uitgaven

- Voornaamste uitgaven :

- Sportcentrum - Omnisporthall - Vernieuwing van de vloerbedekking ;
- Balisplein - Aanleg Multisportterrein ;

- Uitgaven verricht met toepassing van artikel 249 van de nieuwe gemeentewet :

- Gemeentemagazijn - Rollend materieel - Herstelling van een hoogwerker ;
- Lager onderwijs - School van Stokkel - Conciërgewoning : vervanging van de verwarmingsketel ;
- Kunsonderwijs - Kunstacademie - Vervanging van de verwarmingsketel ;
- Jeugdhuis gelegen 29 Vogelzanglaan - Vervanging van een verwarmingsketel ;
- NL. Bibliotheek - Vervanging van een cardprinter ;
- Kinderonthaalplaats - Vervanging van de verwarmingsketel ;

Overwegende dat het nodig is nog andere minder belangrijke wijzigingen aan de gewone en de buitengewone dienst van voornoemde begroting aan te brengen ;

Gelet op het koninklijk besluit van 02.08.1990, zoals gewijzigd, houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit, met name de artikels 1-3°, 12, 15 en 16 ;

Overwegende de begrotingsrekening van het dienstjaar 2012 vastgesteld door de Gemeenteraad van 17.09.2013 vooraleer haar resultaten in de begroting van het dienstjaar 2013 werden opgenomen, overeenkomstig de beschikkingen van het artikel 9 van het koninklijk besluit van 02.08.1990 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit ;

Gelet, in het bijzonder, op de bepalingen van artikel 15 van voornoemd koninklijk besluit waarbij de begrotingswijzigingen aan dezelfde procedures worden onderworpen als deze toepasselijk voor de begroting, evenals de beschikkingen vervat in artikel 16 waarbij de inschrijving in de begrotingswijzigingen van de begrotingskredieten die noodzakelijk zijn voor het dekken van krachtens artikel 249 van de nieuwe gemeentewet verrichte uitgaven, maar ook de ambtshalve opgenomen uitgaven, evenals de begrotingskredieten die betrekking hebben op onvoorzienre ontvangsten, verplicht wordt gemaakt ;

Gelet op het gunstig advies door de Commissie op datum van 21.08.2013 uitgebracht, ingesteld door de eerder vernoemde artikels 12 en 15 van het koninklijk besluit van 02.08.1990 met betrekking tot de voornoemde begrotingswijzigingen ;

Gelet op het ontwerp van begrotingswijzigingen 1 en 2 van het dienstjaar 2013 opgesteld door het College van Burgemeester en Schepenen van 29.08.2013 ;

BESLUIT met 19 stemmen voor, 13 stemmen tegen (Dhr. W. Draps, Dhr. J.-C. Laes, Dhr. C. Carels, Mw. B. de Spirlet, Mw. A.-C. d'Ursel, Mw. C. Dejonghe, Dhr. V. Jammaers, Mw. C. Sallé, Mw. A. Bertrand, Dhr. A. de Lamotte, Dhr. T. Verheyen, Dhr. A. De Bauw, Mw. M. Vamvakas, Gemeenteraadsleden) en 1 onthouding (Mw. S. Liégeois, Gemeenteraadslid), de gewone en de buitengewone dienst van de gemeentebegroting voor het dienstjaar 2013 te wijzigen en de nieuwe resultaten vast te stellen op de bedragen hernoemen in de hiernavolgende tabellen :

GEWONE DIENST - BALANS VAN DE ONTVANGSTEN EN DE UITGAVEN

	ONTVANGSTEN	UITGAVEN	SALDO
1.- Eigen dienstjaar (*)			
Basisbegroting of			
vorige wijziging	70.351.967,28	71.631.992,21	- 1.280.024,93
Verhogingen	1.638.370,51	2.303.300,65	- 664.930,14
Verminderingen	14.242,68	1.282.778,90	+ 1.268.536,22
Nieuw resultaat	71.976.095,11	72.652.513,96	- 676.418,85
2.- Vorige dienstjaren			
Basisbegroting of			
vorige wijziging	11.839.134,77	0,00	+ 11.839.134,77
Verhogingen	0,00	0,00	0,00
Verminderingen	3.278.075,52	0,00	- 3.278.075,52
Nieuw resultaat	8.561.059,25	0,00	+ 8.561.059,25
3.- Algemeen resultaat			
Basisbegroting of			
vorige wijziging	82.191.102,05	71.631.992,21	+ 10.559.109,84
Nieuw resultaat	80.537.154,36	72.652.513,96	+ 7.884.640,40

(*) Inclusief overboekingsontvangsten en- uitgaven.

BUITENGEWONE DIENST - BALANS VAN DE ONTVANGSTEN EN DE UITGAVEN

		ONTVANGSTEN	UITGAVEN		SALDO
1.-	<u>Eigen dienstjaar (*)</u>				
	Basisbegroting of				
	vorige wijziging	10.357.370,00	10.357.370,00		0,00
	Verhogingen	792.224,00	752.224,00	+	40.000,00
	Verminderingen	417.224,00	377.224,00	-	40.000,00
	Nieuw resultaat	10.732.370,00	10.732.370,00		0,00
2.-	<u>Vorige dienstjaren</u>				
	Basisbegroting of				
	vorige wijziging	122.616,04	0,00	+	122.616,04
	Verhogingen	557.654,19	0,00	+	557.654,19
	Verminderingen	0,00	0,00		0,00
	Nieuw resultaat	680.270,23	0,00	+	680.270,23
3.-	<u>Algemeen resultaat</u>				
	Basisbegroting of				
	vorige wijziging	10.479.986,04	10.357.370,00	+	122.616,04
	Nieuw resultaat	11.412.640,23	10.732.370,00	+	680.270,23

(*) Inclusief overboekingsontvangsten en -uitgaven.

Budget de l'exercice 2013 - Modifications 1 et 2

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu les circulaires du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale des 10.08.2012 et 07.01.2013 relatives à l'élaboration des budgets de l'exercice 2013 et des plans pluriannuels de gestion des communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la délibération du Conseil communal du 26.03.2013 arrêtant le budget communal de l'exercice 2013 ;

Vu la lettre du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28.05.2013 informant l'administration communale du fait que la délibération précitée du 26.03.2013 est devenue exécutoire par expiration du délai imparti à l'autorité de tutelle pour statuer sur le budget communal de l'exercice 2013 ;

Considérant la nécessité de modifier le budget de l'exercice 2013 dans le but de permettre également l'inscription, tant en recettes qu'en dépenses, des crédits relatifs aux diverses opérations particulières, dont les principales sont les suivantes :

Service ordinaire - Recettes

- Fourniture de repas scolaires avec intervention financière correspondante des parents (R=D) ;
- Budgétisation ou actualisation de différents subsides :
 - Financement prime à la vie chère R.B.C. : 56.844,42 (A.G. 11.07.2013) ;
 - Subvention primes linguistiques : 178.201,00 (A.R. 23.05.2013) ;
 - Subvention complémentaire Plan bruxellois de prévention et de proximité : 148.514,00 (A.G. 11.07.2013) ;
- Majoration de l'estimation budgétaire relative à la taxe sur les parkings ;

Service ordinaire - Dépenses

- Adaptation de la dotation communale en faveur du C.P.A.S. suite à l'intégration du résultat positif du compte budgétaire de l'exercice 2012 du Centre Public d'Action Sociale ;
- Nouvelle répartition ou majoration de subsides communaux alloués à certaines associations ;
- Diminution de la participation communale aux Fonds de Pensions suite aux récupérations de quotes-parts par le C.P.A.S. ;

Service extraordinaire - Recettes

- Nouvelle répartition des crédits relatifs aux prélèvements sur Fonds de Réserves Extraordinaires destinés au financement de la MB. 02-2013 ;
- Budgétisation de nouveaux subsides pour investissements spécifiques dans le domaine du sport ;

Service extraordinaire - Dépenses

- Dépenses principales :
 - Centre sportif - Hal omnisport - Rénovation du revêtement de sol ;
 - Place Balis - Installation d'une aire multisports ;
- Dépenses effectuées en application de l'article 249 de la nouvelle loi communale :
 - Magasin communal - Matériel roulant - Réparation du camion-nacelle ;
 - Enseignement primaire - Ecole de Stockel - Conciergerie : remplacement de la chaudière ;

- Enseignement artistique - Académie des arts - Remplacement de la chaudière ;
- Maison des Jeunes sise 29 avenue du Chant d'Oiseau - Remplacement d'une chaudière ;
- Bibliothèque NL. - Remplacement d'une imprimante à cartes ;
- Halte accueil - Remplacement de la chaudière ;

Considérant la nécessité d'apporter également d'autres modifications mineures aux services ordinaire et extraordinaire du budget précité ;

Vu l'arrêté royal du 02.08.1990, tel que modifié, portant le règlement général de la comptabilité communale, notamment les articles 1-3°, 12, 15 et 16 ;

Considérant le compte budgétaire de l'exercice 2012 arrêté par le Conseil communal du 17.09.2013 préalablement à l'intégration de ses résultats dans le budget de l'exercice 2013 conformément aux dispositions de l'article 9 de l'arrêté royal du 02.08.1990 portant le règlement général de la comptabilité communale ;

Vu, plus précisément, les dispositions de l'article 15 de l'arrêté royal précité soumettant les modifications budgétaires aux mêmes dispositions que celles applicables au budget, ainsi que les dispositions contenues à l'article 16 rendant obligatoire l'inscription, dans les modifications budgétaires, des crédits nécessaires pour couvrir les dépenses effectuées en vertu de l'article 249 de la nouvelle loi communale et celles effectuées par prélèvement d'office, ainsi que des crédits budgétaires afférents à des recettes imprévues ;

Vu l'avis favorable rendu en date du 21.08.2013 par la Commission instituée par lesdits articles 12 et 15 de l'arrêté royal du 02.08.1990 relativement auxdites modifications budgétaires ;

Vu le projet de modifications budgétaires 1 et 2 de l'exercice 2013 établi par le Collège des Bourgmestre et Echevins du 29.08.2013 ;

DECIDE par 19 voix pour, 13 voix contre (M. W. Draps, M. J.-C. Laes, M. C. Carels, Mme B. de Spirlet, Mme A.-C. d'Ursel, Mme C. Dejonghe, M. V. Jammaers, Mme C. Sallé, Mme A. Bertrand, M. A. de Lamotte, M. T. Verheyen, M. A. De Bauw, Mme M. Vamvakas, Conseillers communaux) et 1 abstention (Mme S. Liégeois, Conseiller communal), de modifier les services ordinaire et extraordinaire du budget de la commune pour l'exercice 2013 et d'arrêter les nouveaux résultats aux montants figurant aux tableaux ci-après :

SERVICE ORDINAIRE - BALANCE DES RECETTES ET DEPENSES

		RECETTES	DEPENSES		SOLDE
1.	<u>Exercice propre (*)</u>				
	Budget initial ou				
	précédente modification	70.351.967,28	71.631.992,21	-	1.280.024,93
	Augmentations	1.638.370,51	2.303.300,65	-	664.930,14
	Diminutions	14.242,68	1.282.778,90	+	1.268.536,22
	Nouveau résultat	71.976.095,11	72.652.513,96	-	676.418,85
2.-	<u>Exercices antérieurs</u>				
	Budget initial ou				
	précédente modification	11.839.134,77	0,00	+	11.839.134,77
	Augmentations	0,00	0,00		0,00
	Diminutions	3.278.075,52	0,00	-	3.278.075,52
	Nouveau résultat	8.561.059,25	0,00	+	8.561.059,25
3.-	<u>Résultat général</u>				
	Budget initial ou				
	précédente modification	82.191.102,05	71.631.992,21	+	10.559.109,84
	Nouveau résultat	80.537.154,36	72.652.513,96	+	7.884.640,40

(*) y compris recettes et dépenses de prélèvements.

SERVICE EXTRAORDINAIRE - BALANCE DES RECETTES ET DEPENSES

		RECETTES	DEPENSES		SOLDE
1.-	<u>Exercice propre (*)</u>				
	Budget initial ou				
	précédente modification	10.357.370,00	10.357.370,00		0,00
	Augmentations	792.224,00	752.224,00	+	40.000,00
	Diminutions	417.224,00	377.224,00	-	40.000,00
	Nouveau résultat	10.732.370,00	10.732.370,00		0,00
2.	<u>Exercices antérieurs</u>				
	Budget initial ou				
	précédente modification	122.616,04	0,00	+	122.616,04

	Augmentations	557.654,19	0,00	+	557.654,19
	Diminutions	0,00	0,00		0,00
	Nouveau résultat	680.270,23	0,00	+	680.270,23
3.	Résultat général				
	Budget initial ou précédente modification	10.479.986,04	10.357.370,00	+	122.616,04
	Nouveau résultat	11.412.640,23	10.732.370,00	+	680.270,23

(*) y compris recettes et dépenses de prélèvements.

50/17.09.2013/A/0006

Preventie - Lokaal Preventie- en Buurtbeleidsplan 2012-2014 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Overeenkomst tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de gemeente Sint-Pieters-Woluwe - Aanhangsel 2013 - Goedkeuring

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 15.03.2012 waarbij besloten wordt een overeenkomst af te sluiten met betrekking tot het Lokaal Preventie- en Buurtbeleidsplan 2012-2014 tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de gemeente van Sint-Pieters-Woluwe ;

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest het subsidiebedrag, dat vastgelegd werd in de bovenvernoemde overeenkomst met betrekking tot het Lokaal Preventie- en Buurtbeleidsplan 2012-2014, in het kader van een aanhangsel 2013 heeft gewijzigd ;

BESLUIT eenparig :

- 1.- om een aanhangsel aan de overeenkomst met betrekking tot het Lokaal Preventie- en Buurtbeleidsplan 2012-2014 af te sluiten en deze af te sluiten tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de gemeente van Sint-Pieters-Woluwe ;
- 2.- om dientengevolge het aanhangsel, in bijlage, goed te keuren.

Prévention - Plan local de Prévention et de Proximité 2012-2014 de la Région de Bruxelles-Capitale - Convention entre la Région de Bruxelles-Capitale et la commune de Woluwe-Saint-Pierre - Avenant 2013 - Adoption

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la délibération du Conseil communal du 15.03.2012 décidant de conclure une convention relative au Plan local de Prévention et de Proximité 2012-2014 entre la Région de Bruxelles-Capitale et la commune de Woluwe-Saint-Pierre ;

Considérant que la Région de Bruxelles-Capitale a modifié le montant du subside inscrit dans ladite convention relative au Plan local de Prévention et de Proximité 2012-2014, dans le cadre d'un avenant 2013 ;

DECIDE à l'unanimité :

- 1.- de conclure un avenant à la convention relative au Plan local de Prévention et de Proximité 2012-2014 et conclue entre la Région de Bruxelles-Capitale et la commune de Woluwe-Saint-Pierre ;
- 2.- d'adopter à cet effet le texte de l'avenant ci-annexé.

50/17.09.2013/A/0007

Overeenkomst betreffende de toekenning van de EPB-toelage (Energieprestatie en binnenklimaat van gebouwen)

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op het besluit van de Regering E13-106 van 27.05.2013 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende de toekenning van een toelage aan de gemeente Sint-Pieters-Woluwe voor het begrotingsjaar 2013 ;

Gelet op de overeenkomst die moet gesloten worden tussen het Brussels Instituut voor Milieubeheer (B.I.M.) en de gemeente Sint-Pieters-Woluwe voor de periode van 01.04.2013 tot 31.03.2014 ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen ;

BESLUIT eenparig, de overeenkomst tussen het Brussels Instituut voor Milieubeheer (B.I.M.) en de gemeente Sint-Pieters-Woluwe goed te keuren, betreffende de EPB-toelage (Energieprestatie en het Binnenklimaat van gebouwen) die toegekend wordt om gedeeltelijk of geheel de kosten te dekken in verband met de aanwerving van een extra personeelslid binnen de gemeente, gespecialiseerd in energiebesparing in gebouwen zodat deze materie geïntegreerd kan worden in het kader van aanvragen van bouwvergunningen en dat de gemeente beschikt over bekwaam personeel die de EPB regelgeving van eenvoudige renovatiewerken voor de periode van 01.04.2013 tot 31.03.2014, kan uitvoeren en opvolgen.

Convention relative à l'octroi de la subvention PEB (Performance Energétique et climat intérieur des Bâtiments)

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu l'arrêté du Gouvernement E13-106 du 27.05.2013 de la Région de Bruxelles-Capitale octroyant une subvention à la commune de Woluwe-Saint-Pierre pour l'année budgétaire 2013 ;

Vu la convention à conclure entre l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement (I.B.G.E.) et la commune de Woluwe-Saint-Pierre pour la période du 01.04.2013 au 31.03.2014 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre Et Echevins ;

DECIDE à l'unanimité, d'approuver la convention entre l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement (I.B.G.E.) et la commune de Woluwe-Saint-Pierre relativement à l'octroi de la subvention PEB (Performance Energétique et climat intérieur des Bâtiments) visant à couvrir partiellement ou en totalité les frais liés à l'engagement d'un membre du personnel supplémentaire au cadre de la commune spécialisé en matière d'économie d'énergie dans les bâtiments afin d'intégrer cette matière dans le cadre du traitement des demandes de permis d'urbanisme et de disposer de personnel compétent pour l'application et le suivi de la réglementation PEB des travaux dits de rénovation simple pour la période du 01.04.2013 au 31.03.2014.

23/17.09.2013/A/0008

Human Ressources - Projectoproep ter ondersteuning van samenwerkingen tussen de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Oprichting van een intergemeentelijk platform inzake Human Ressources Beheer - Deelname van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de brief van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 06.06.2013 betreffende de projectoproep voor 2014 - subsidies voor intergemeentelijke samenwerkingsvormen ;

Gelet op het lokaal Bestuurplan (ordonnantie van het parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 05.03.2009) die voorziet dat in elke gemeente een human resources Manager aanwezig is die zich bezighoudt met de organisatie van de aanwervings- en bevorderingsprocedures, het management, de vormingen en de evaluaties van het personeel ;

Gelet op het protocolakkoord afgesloten in september 2012 binnen het Comité C waarin een reeks van maatregelen voor modernisering en harmonisering van het Beheer van Human Ressources in de Brusselse gemeenten voorzien wordt ;

Overwegende dat het belangrijk is om een uitwisselingsstructuur te creëren tussen de verschillende gemeentelijke Human Ressources Managers ;

Overwegende dat het project als doel heeft om een netwerk op te richten dat moet zorgen voor de uitwisseling van informatie, ervaringen en best practices binnen alle domeinen van HRM en de 19 Brusselse gemeenten hierin te betrekken ;

Overwegende dat er minstens tweemaandelijks een vergadering wordt georganiseerd tussen de 19 gemeenten om een echte dynamiek te creëren tussen de verschillende gemeentelijke HRM diensten ;

Overwegende dat tijdens deze vergaderingen voorzien wordt dat verschillende sprekers uitgenodigd worden om hun kijk op zaken, ervaring, theorieën en praktijkvoorbeelden betreffende verschillende thema's te geven, het doel, onder andere, is om schaalvoordelen te realiseren door middel van onderzoek en groepsberaad ;

Overwegende dat de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de V.Z.W. G.S.O.B. uitgenodigd worden om actief deel te nemen aan het platform ;

Overwegende dat de gemeente Sint-Gillis de rol van coördinerende gemeente op zich neemt in samenwerking met de Stad Brussel en dat deze het dossier voor de aanvraag van subsidies indient bij het Gewest ;

Overwegende dat de subsidie met een tarief van 80 % zal betrekking hebben op de periode van 01.01 tot 31.12.2014 ;

Overwegende dat de totale kosten van het project geraamd worden op 41.000,00 EUR waarvan 80 % (hetzij 32.800,00 EUR) voor rekening van het Gewest zullen zijn indien het project door de Regering geselecteerd wordt ;

Overwegende dat het restantbedrag van 8.200,00 EUR over de verschillende gemeenten verdeeld wordt, hetzij 431,57 EUR per gemeente, als alle 19 Brusselse gemeenten deelnemen aan het project ;

Overwegende dat de subsidieaanvraag bedoeld is om vooral de personeelskosten te dekken voor een persoon die deeltijds werkt voor de uiteenzetting van het HRM platform en het dagelijks beheer, de kosten voor de goede werking (secretariaatskosten, kosten voor de briefwisselingen, het organiseren van vergaderingen, catering, ...), de kosten van vergoedingen van derden (sprekers, trainers, ...) en andere kosten ;

Overwegende dat het besluit van de Gemeente van Sint-Pieters-Woluwe om deel te nemen aan het project "Intergemeentelijk HRM Platform" bekrachtigd moet worden door de Gemeenteraad ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name

artikel 117 ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen ;

BESLUIT eenparig :

- 1.- deel te nemen en het "intergemeentelijke HRM Platform" binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest volgens de beschrijving van het project in de bijgevoegde beraadslaging van 18.07.2013 van het College van Burgemeester en Schepenen van de gemeente Sint-Gillis (tekst in het Frans) ;
 - 2.- zijn akkoord te geven opdat de gemeente Sint-Gillis de rol van projectcoördinator op zich neemt, de gemeente Sint-Gillis engageert zich om het dossier voor de aanvraag van subsidies in te dienen met als doel het creëren van een intergemeentelijk platform in Human Ressources Management bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van de projectoproep voor 2014 - subsidies voor intergemeentelijke samenwerkingsvormen ;
 - 3.- een deel van het restantbedrag op zich te nemen dat niet gedekt wordt door de subsidies, een bedrag dat wordt verdeeld over de Brusselse gemeenten die deelnemen aan het project ;
 - 4.- de dienst Human Ressources aan te duiden om deel te nemen aan dit platform.
-

Ressources Humaines - Appel à projets visant à soutenir la mise en oeuvre de collaborations entre les communes de la Région de Bruxelles-Capitale - Création d'une plateforme intercommunale en matière de Gestion des Ressources Humaines - Participation de la commune de Woluwe-Saint-Pierre

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu le courrier du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale daté du 06.06.2013 relatif à l'appel à projets 2014 - subventions aux collaborations intercommunales ;

Vu le Plan de gouvernance locale (ordonnance du parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du 05.03.2009) qui prévoit la présence dans chaque commune d'un Gestionnaire des Ressources Humaines notamment chargé de l'organisation des procédures de recrutement et de promotion du personnel, du management, de la formation et de l'évaluation du personnel ;

Vu le protocole d'accord intervenu en septembre 2012 au sein du Comité C qui prévoit une série de mesures en vue de moderniser et d'harmoniser la Gestion des Ressources Humaines dans les communes bruxelloises ;

Considérant qu'il est important de développer une structure d'échanges entre les différents Gestionnaires des Ressources Humaines communaux ;

Considérant que le projet a pour but de créer un réseau qui permette l'échange d'informations, d'expériences et de bonnes pratiques dans l'ensemble des domaines de la GRH et d'y associer les 19 communes bruxelloises ;

Considérant que des réunions seront organisées au minimum de façon bi-mensuelle entre les 19 communes afin de créer une véritable dynamique entre les différents services GRH communaux ;

Considérant que lors de ces réunions, il est prévu de faire appel à différents orateurs afin qu'ils fassent part de leur regard et expérience, pratiques et théoriques sur la thématique abordée, le but étant, entre autres, de réaliser des économies d'échelle grâce au travail d'étude et de réflexion groupées ;

Considérant que l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale ainsi que l'A.S.B.L. E.R.A.P. seront invitées à participer activement à la plateforme ;

Considérant que la commune de Saint-Gilles assurera le rôle de commune coordinatrice en association avec la Ville de Bruxelles et qu'elle introduira le dossier de demande de subside auprès de la Région ;

Considérant que le subside au taux de 80 % portera sur la période allant du 01.01 au 31.12.2014 ;

Considérant que le coût total du projet est estimé à 41.000,00 EUR dont 80 % (soit 32.800,00 EUR) seront pris en charge par la Région en cas de sélection du projet par le Gouvernement ;

Considérant que le solde de 8.200,00 EUR sera réparti entre les différentes communes associées, soit 431,57 EUR par commune si les 19 communes bruxelloises participent au projet ;

Considérant que la demande de subside vise à couvrir notamment les frais de personnel d'une personne à mi-temps pour travailler au développement de la plateforme GRH et à sa gestion journalière, les frais de fonctionnement (frais de secrétariat, de correspondances, d'organisation de réunions, de catering, ...), les frais de rétribution de tiers (conférenciers, formateurs, ...) et autres frais ;

Considérant que la décision de la commune de Woluwe-Saint-Pierre de participer audit projet de "Plateforme GRH intercommunale" doit être ratifiée par le Conseil communal ;

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 117 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

DECIDE à l'unanimité :

	<p>1.- de participer à la "Plateforme GRH intercommunale" au sein de la Région de Bruxelles-Capitale selon description du projet dans la délibération ci-annexée du 18.07.2013 du Collège des Bourgmestre et Echevins de la commune de Saint-Gilles ;</p> <p>2.- de marquer son accord pour que la commune de Saint-Gilles assure le rôle de commune coordinatrice du projet, commune de Saint-Gilles qui s'engage à introduire un dossier de demande de subsides en vue de la création d'une plateforme intercommunale en matière de Gestion des Ressources Humaines auprès du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de l'appel à projets 2014 - subventions aux collaborations intercommunales ;</p> <p>3.- de prendre en charge une partie du solde des frais non couvert par le subside, montant qui sera réparti entre les communes bruxelloises participant au projet ;</p> <p>4.- de désigner le service des Ressources Humaines pour participer à cette plateforme.</p> <p>-----</p> <p>32/17.09.2013/A/0009</p> <p>Niet-onderwijzend gemeentepersoneel, onderwijzend personeel ten laste van de gemeente en personeel van het O.C.M.W. - Levensduurte premie voor het in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gedomicilieerde personeel van de plaatselijke besturen - Besluit van de Regering van 06.12.2012 - Jaar 2012 - Toekenning</p> <p>DE RAAD, in openbare vergadering,</p> <p>Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 06.12.2012 tot toekenning van een subsidie aan de gemeenten tot financiering van een levensduurte premie van 180,00 EUR in 2012 voor het personeel van de plaatselijke besturen gedomicilieerd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;</p> <p>Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 05.06.2013 waarbij onder andere besloten wordt om een levensduurte premie toe te kennen voor het jaar 2012 aan het in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gedomicilieerde personeel van de plaatselijke besturen ;</p> <p>Gelet op de instructies aan de gemeenten betreffende de toekenning van een levensduurte premie aan het in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gedomicilieerde personeel van de plaatselijke besturen ter uitvoering van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 06.12.2012 ;</p> <p>Overwegende dat het noodzakelijk is om het bedrag voor het jaar 2012 vast te stellen ;</p> <p>Gelet op de hierbij gevoegde berekeningswijze van betreffende premie ;</p> <p>BESLUIT eenparig, het bedrag voor het jaar 2012 vast te stellen op 146,54 EUR per begunstigde.</p> <p>-----</p> <p>Personnel communal non-enseignant, personnel enseignant à charge de la commune et personnel du C.P.A.S. - Prime à la vie chère au personnel des pouvoirs locaux domicilié en Région de Bruxelles-Capitale - Arrêté du Gouvernement du 06.12.2012 - Année 2012 - Octroi</p> <p>LE CONSEIL, en séance publique,</p> <p>Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 06.12.2012 octroyant aux communes un subside visant à financer une prime à la vie chère de 180,00 EUR en 2012 au personnel des pouvoirs locaux domicilié en Région de Bruxelles-Capitale ;</p> <p>Vu la délibération du Conseil communal du 05.06.2013 décidant, entre autres, d'octroyer une prime à la vie chère au personnel des pouvoirs locaux domicilié en Région de Bruxelles-Capitale pour l'année 2012 ;</p> <p>Vu les instructions aux communes en rapport à l'octroi d'une prime à la vie chère au personnel des pouvoirs locaux domicilié en Région de Bruxelles-Capitale en exécution de l'arrêté du Gouvernement du 06.12.2012 ;</p> <p>Considérant qu'il y a lieu de fixer le montant de la prime pour l'année 2012 ;</p> <p>Vu le mode de calcul ci-annexé de ladite prime ;</p> <p>DECIDE à l'unanimité, de fixer à 146,54 EUR la prime par bénéficiaire pour l'année 2012.</p> <p>-----</p> <p>74/17.09.2013/A/0010</p> <p>Markten - Reglement betreffende ambulante activiteiten op de openbare markten en het openbaar domein - Wijziging - Goedkeuring</p> <p>DE RAAD, in openbare vergadering,</p> <p>Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 117 ;</p> <p>Gelet op de wet van 25.06.1993 op de uitvoering en de organisatie van ambulante en kermisactiviteiten, met name de artikels 8 tot 10 ;</p> <p>Gelet op het koninklijk besluit van 24.09.2006 betreffende de uitvoering en de organisatie van ambulante activiteiten, met name de artikels 23 tot 44 ;</p> <p>Overwegende dat krachtens artikel 8 § 1 van de wet van 25.06.1993, de organisatie van ambulante en kermisactiviteiten op de openbare markten en kermissen wordt geregeld door een gemeenterreglement ;</p> <p>Overwegende dat krachtens artikel 9 § 1 van de wet van 25.06.1993, de organisatie van ambulante en</p>
--	--

kermisactiviteiten op het openbaar domein, buiten de openbare markten en kermissen, wordt geregeld door een gemeentereglement ;

Gelet op het reglement betreffende rondtrekkende activiteiten op de openbare markten en op het openbaar domein, gestemd door de Gemeenteraad in zitting van 24.09.2009 en voor het laatst gewijzigd in zitting van 23.04.2013 ;

Overwegende dat rekening moet gehouden worden met het in concessie zetten van de markt van Vogelzang ;

BESLUIT met 19 stemmen voor en 14 onthoudingen (Dhr. W. Draps, Dhr. J.-C. Laes, Dhr. C. Carels, Mw. B. de Spirlet, Mw. A.-C. d'Ursel, Mw. C. Dejonghe, Dhr. V. Jammaers, Mw. C. Sallé, Mw. A. Bertrand, Dhr. A. de Lamotte, Dhr. T. Verheyen, Dhr. A. De Bauw, Mw. M. Vamvakas, Mw. S. Liégeois, Gemeenteraadsleden), de volgende wijzigingen aan het reglement betreffende ambulante activiteiten op de openbare markten en op het openbaar domein goed te keuren, onder voorbehoud van goedkeuring door de F.O.D. Economie, K.M.O., Middenstand en Energie :

Hoofdstuk 1 - Organisatie van ambulante activiteiten op openbare markten

Artikel 1 - Onderwerp

Dit reglement geldt voor de openbare markten met producten van alle aard, georganiseerd op het openbaar domein van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe.

Enkel de Gemeenteraad is bevoegd om publieke markten toe te laten op het grondgebied van de gemeente.

Artikel 2 - Gegevens van de openbare markten

2.1. - Locaties

De markt(en), genoemd in artikel 1, vind(en)t plaats op volgende locaties :

- Dumonplein - Baron d'Huartlaan (markt van Stokkel) ;
- Sinte-Aleidisvoordeplein (markt van Sinte-Aleidis) ;
- Sperwerlaan (markt van Vogelzang).

De Gemeenteraad bakent de oppervlakte van voornoemde markten af. Hij geeft het College van Burgemeester en Schepenen de bevoegdheid de oppervlakten van de markten in marktplaatsen op te delen en hiervoor de plannen op te stellen, de vrije plaatsen toe te kennen en de lijsten met de titularissen van de plaatsen vast te leggen.

2.2. - Dagen en uren

De markt(en) vind(en)t plaats op volgende dagen :

- Dumonplein - Baron d'Huartlaan : dinsdag, vrijdag en zaterdag (markt van Stokkel) ;
- Sinte-Aleidisvoordeplein : woensdag (markt van Sinte-Aleidis) ;
- Sperwerlaan : donderdag (markt van Vogelzang).

De uurroosters voor de markten op dinsdag, woensdag, vrijdag en zaterdag zijn de volgende :

- aankomst van ambulante marktkramers met abonnement : vanaf 05 u. 00 tot 07 u. 30 ;
- plaatsing van de demonstrateurs : 07 u. 00 ;
- plaatsing van de occasionele ambulante marktkramers : 07 u. 30 ;
- vertrek van de voertuigen die geen verband hebben met de verkoop : 08 u. 00 ;
- begin van de publiekverkoop : 07 u. 00 ;
- einde van de publiekverkoop : 13 u. 00 ;
- vertrek van de ambulante marktkramers : 14 u. 00 ;
- volledige vrijmaking van de plaatsen : 15 u. 00.

De uurroosters voor de markten op donderdag zijn de volgende :

- aankomst van ambulante marktkramers met abonnement : vanaf 13 u. 00 tot 15 u. 00 ;
- plaatsing van de demonstrateurs : 14 u. 30 ;
- plaatsing van de occasionele ambulante marktkramers : 14 u. 30 ;
- vertrek van de voertuigen die geen verband hebben met de verkoop : 15 u. 00 ;
- begin van de publiekverkoop : 15 u. 00 ;
- einde van de publiekverkoop : 21 u. 30 ;
- vertrek van de ambulante marktkramers : 22 u. 00 ;
- volledige vrijmaking van de plaatsen : 22 u. 00.

De marktkramers met abonnement moeten hun standplaatsen innemen vóór 07 u. 30 (markten op dinsdag, woensdag, vrijdag en zaterdag) en vóór 14 u. 30 (markt op donderdag) behalve in uitzonderlijke omstandigheden en met toestemming van de marktmeester.

Vanaf dat uur heeft de marktmeester de toelating niet ingenomen plaatsen aan de occasionele marktkramers toe te wijzen.

De marktkramers mogen de markt niet verlaten voor het officiële einduur van de markt. Een afwijking hiervan kan door de marktmeester toegestaan worden in uitzonderlijke omstandigheden of door het College van Burgemeester

en Schepenen in de andere gevallen.

Er is geen markt op feestdagen, tenzij het College van Burgemeester en Schepenen hiervoor een toelating verleent.

Artikel 3 - Voorwaarden met betrekking tot de toekeping van de standplaatsen

Een standplaats op de openbare markt kan enkel toegekend worden :

- aan fysieke personen die voor eigen rekening een ambulante handelsactiviteit uitoefenen en houder zijn van een "werkgeversvergunning" ;
- aan rechtspersonen die dezelfde activiteit uitoefenen. De standplaatsen worden toegekend door tussenkomst van een persoon die verantwoordelijk is voor het dagelijks beheer van de maatschappij die benoemd is voor de "werkgeversvergunning".

Bij gelegenheid mogen standplaatsen toegekend worden aan verantwoordelijken van niet-commerciële activiteiten, die er worden toegelaten op basis van artikel 7 van het bovenvermeld koninklijk besluit van 24.09.2006.

Om de diversiteit van het aanbod te garanderen, wordt het aantal standplaatsen per onderneming tot één beperkt.

Artikel 4 - Verdeling abonnementen - Standplaatsen toegekend op dagbasis

De standplaatsen op de openbare markt worden als volgt verdeeld :

- hetzij per abonnement (maximum 95 % van het totaal aantal standplaatsen) ;
- hetzij op dagbasis (minimum 5 % van het totaal aantal standplaatsen).

Onder de standplaatsen die toegekend worden per abonnement, wordt voorrang gegeven aan demonstrateurs tot een totaal van 5 % van het aantal standplaatsen op de markt.

Artikel 5 - Toekenningsregels voor standplaatsen op dagbasis

De toekeping van standplaatsen op dagbasis gebeurt door de marktmeester in chronologische volgorde naargelang van de aankomst op de markt, en desgevallend, per specialisatie.

Indien het onmogelijk is om de volgorde van aankomst op de markt te bepalen tussen twee of meerdere kandidaten, zal de toekeping van de standplaatsen per loting gebeuren.

De houder van de werkgeversvergunning moet aanwezig zijn bij de toekeping van de standplaats.

Artikel 6 - Toekenningsregels voor standplaatsen per abonnement op de openbare markten

6.1. - Beschikbaarheid en kandidaatstelling voor standplaats per abonnement

Indien een per abonnement toegekende standplaats vacant is, wordt dit door het College van Burgemeester en Schepenen aangekondigd door de publicatie van een bekendmaking, die geafficheerd wordt op het gemeentelijke aanplakbord en via de website van de gemeente.

De kandidaturen kunnen ingediend worden als gevolg van een bekendmaking dat er een standplaats vacant komt of op elk ander moment.

De kandidaturen moeten bij het College van Burgemeester en Schepenen ingediend worden volgens de voorschriften beschreven in artikel 30 § 1, alinea 2 van het koninklijk besluit van 24.09.2006 en binnen de termijn voorzien in het bericht van de vacante standplaats. De kandidaturen die niet voldoen aan deze criteria zullen niet weerhouden worden.

6.2. - Register van de kandidaturen

Alle kandidaturen worden bij hun ontvangst één na één in een register opgetekend.

Conform de wet van 12.11.1997 betreffende de openbaarheid van het gemeentelijk- en provinciaal bestuur, kan dit register steeds bij de betrokken gemeentedienst geraadpleegd worden.

De kandidaturen blijven geldig zolang ze niet weerhouden of door de aanvrager teruggetrokken worden.

Elk jaar moeten de kandidaten die vermeld staan in het register hun kandidatuur schriftelijk herbevestigen om opgenomen te blijven in het register.

6.3. - Rangorde van toewijzing van standplaatsen

Wanneer een standplaats per abonnement vacant wordt, zullen de kandidaturen als volgt in het register gerangschikt worden in het kader van de toewijzing van de standplaats, rekening houdend met eventuele specialisaties :

1.- aan de demonstrateurs in zoverre men nog niet tot 5 % van het totaal aantal standplaatsen geraakt is ;

2.- op basis van de kandidaturen, met een prioriteit voor de volgende categorieën :

- aan de kandidaten die een aanvraag indienen tengevolge van de afschaffing van de standplaats die ze bezetten op een van de markten van de gemeente of indien de gemeente een vooropzet gegeven heeft ten gevolge van de afschaffing van een markt of een gedeelte van de standplaatsen ervan ;
- aan de kandidaten die de uitbreiding van hun standplaats wensen ;
- aan de kandidaten die een andere standplaats wensen ;
- aan externe kandidaten ;

3.- voor elke categorie, als het geval zich voordoet, op basis van de standplaats en de verzochte specialisatie ;

4.- volgens datum.

Als twee of meerdere aanvragen uit dezelfde categorie op hetzelfde ogenblik worden ingediend, dan zal de

rangschikking als volgt gebeuren :

- 1.- afgezien van de categorie van externe kandidaten, wordt prioriteit gegeven aan de aanvrager die het meeste anciënniteit heeft op de gemeentelijke markten ; als de anciënniteit niet kan vastgesteld worden dan wordt de prioriteit bepaald op basis van loting ;
- 2.- voor de externe kandidaten wordt de prioriteit bepaald door loting.

6.4. - Aankondiging van de toewijzing van standplaatsen

De toewijzing van de standplaats wordt meegedeeld aan de aanvrager :

- hetzij per aangetekende brief via de post met bericht van ontvangst ;
- hetzij per brief die persoonlijk wordt overhandigd in ruil voor een bericht van ontvangst ;
- hetzij per elektronische post met bericht van ontvangst.

De toewijzing van een standplaats die het voorwerp uitmaakt van een abonnement wordt opgenomen in een akkoord, dat in een geschreven document wordt neergeschreven.

De kandidaat heeft 15 dagen om, na ontvangst van de brief, de standplaats in gebruik te nemen. Als deze termijn overschreden wordt, dan wordt de aanvraag als geannuleerd beschouwd.

6.5. - Het register van standplaatsen toegekend per abonnement

Een plan of register wordt bijgehouden en vermeldt voor elke per abonnement toegekende standplaats :

- de naam, voornaam, het adres van de persoon of de tussenpersoon aan wie de standplaats werd toegekend ;
- als daar reden toe is, de firmamaam van de rechtspersoon aan wie de standplaats werd toegekend en het adres van de maatschappelijke zetel ;
- het ondernemingsnummer ;
- de producten en/of diensten die te koop worden aangeboden ;
- als daar reden toe is de kwaliteit van de demonstrateur ;
- de datum van toewijzing van de standplaats en de duur van het gebruiksrecht ;
- als de activiteit seizoensgebonden is, de activiteitsperiode ;
- de prijs van de standplaats, behalve als deze op een uniforme wijze werd vastgelegd ;
- als daar reden toe is, de naam en het adres van de overdrager en de datum van overdracht.

Conform de wet van 12.11.1997 betreffende de openbaarheid van het gemeentelijk en provinciaal bestuur, kan dit register steeds bij de betrokken gemeentelijke dienst geraadpleegd worden.

Elke persoon die bevoegd is voor het uitoefenen van een ambulante handelsactiviteit, zoals gedefinieerd in artikel 13, die een verandering ondergaat van dagelijks bestuurder naar rechtspersoon, of een wijziging van adres of inschrijvingsnummer bij de Kruispuntbank van Ondernemingen, moet de betrokken gemeentelijke dienst hiervan binnen de 15 dagen op de hoogte brengen.

Artikel 7 - Duur van het abonnement

De abonnementen worden toegekend voor een duur van 12 maanden.

Na verloop van deze periode worden de abonnementen stilzwijgend van jaar tot jaar verlengd, behalve bij het afstand doen ervan, zoals voorzien in artikel 9 en bij een intrekking, zoals in de gevallen voorzien in artikel 10 van onderhavig reglement en door het gemeentebestuur per aangetekend schrijven aan de betrokkenne meegedeeld.

Artikel 8 - Opschorting van het abonnement door de houder

De houder van het abonnement kan het abonnement opschorten voor een voorzienbare periode van minstens een maand, als hij zich in de situatie bevindt dat hij zijn beroepsactiviteit niet kan uitoefenen :

- door ziekte of ongeval, die op basis van een medisch attest dient aangetoond te worden ;
- door een geval van overmacht, dat duidelijk aangetoond kan worden ;
- voor elke andere door het College van Burgemeester en Schepenen toegestane reden.

De opschorting vangt aan op de dag dat de Gemeente geïnformeerd is van de onmogelijkheid en houdt op te bestaan op het einde van de aangekondigde termijn en ten laatste 5 dagen na de bekendmaking van de herneming van de activiteiten.

De houder van het abonnement recupereert zijn standplaats op het einde van de schorsingsperiode.

De opschorting van het abonnement houdt de opschorting in van de wederzijdse verbintenissen die uit het contract voortvloeien.

Gedurende de periode van de opschorting, zal de standplaats op dagbasis toegewezen worden.

De aanvragen voor opschorting en hervatting van een abonnement, vergezeld van alle bewijsstukken, worden medegedeeld aan het College van Burgemeester en Schepenen op één van de volgende manieren :

- per aangetekend schrijven via de post en met bericht van ontvangst ;
- per brief die persoonlijk wordt overhandigd in ruil voor bericht van ontvangst ;
- via duurzame drager (fax, e-mail) in ruil voor bericht van ontvangst.

Artikel 9 - Afstand doen van het abonnement door de houder

De houder van het abonnement kan hiervan afstand doen :

- bij het vervallen van het abonnement, door middel van een vooropzeg van minstens 30 dagen ;
- na het stopzetten van de ambulante handelsactiviteiten, door middel van een vooropzeg van minstens 30 dagen ;
- als hij definitief niet in staat blijkt te zijn om zijn handelsactiviteit uit te oefenen omwille van redenen vermeld in artikel 8 van het onderhavig reglement. In dat geval is geen enkele vooropzeg voorzien.

Na overlijden van de fysieke persoon die de activiteit voor eigen rekening uitoefent, kunnen de rechthebbenden van de fysieke persoon zonder vooropzeg afstand doen van het abonnement waarvan hij houder was.

De aanvragen voor het afstand doen van een abonnement, vergezeld van alle bewijsstukken, worden medegedeeld aan het College van Burgemeester en Schepenen op één van de volgende manieren :

- per aangetekend schrijven via de post en met bericht van ontvangst ;
- per brief die persoonlijk wordt overhandigd in ruil voor bericht van ontvangst ;
- via duurzame drager (fax, e-mail) in ruil voor bericht van ontvangst.

Artikel 10 - Schorsing en intrekking van het abonnement, uitsluiting van de markt of schorsing van het recht tot uitpakken door de gemeentelijke overheid

Het abonnement kan in volgende gevallen door het College van Burgemeester en Schepenen geschorst of ingetrokken worden :

- niet-betaling van de bijdrage van de standplaats. Onverminderd de vervolging van elke andere procedure is de marktmeester, in geval van niet-betaling ter plekke der rechten, en onder het voorbehoud de zaak bij de op de markt aanwezige verantwoordelijke van de Politiedienst aanhangig te maken, er toe gemachtigd, vanaf de derde week vanaf het begin van het trimester, elke handelaar de toelating tot uitpakken op de openbare markt te ontzeggen. Gelet op het openbare karakter van deze reglementering vereist deze handeling geen voorafgaande ingebrekestelling. Dit verbod tot uitpakken zal gelden tot de algemene vereffening van de verschuldigde rechten.
- afwezigheid gedurende vier achtereenvolgende weken zonder de marktmeester of de betrokken gemeentelijke dienst hiervan voorafgaand op de hoogte te brengen ;
- afstaan van een abonnement aan een derde zonder aan de voorwaarden gestipuleerd in artikel 14 van onderhavig gemeentelijk reglement te voldoen ;
- onrechtmatig bekomen van een plaats ;
- het niet respecteren van de normen inzake hygiëne ;
- het niet respecteren van de fiscale en sociale wetgeving ;
- het verkopen van andere goederen dan deze die op het abonnement vermeld zijn ;
- verkoop van goederen die niet in overeenstemming zijn met de regels van goed gedrag, leven of zeden ;
- oplegging van drie administratieve boetes voor inbreuken op het onderhavig reglement.

De uitsluiting van de markten of het opschorten van het recht op uitpakken kan in voornoemde gevallen door het College van Burgemeester en Schepenen ten aanzien van occasionele handelaars uitgesproken worden.

De beslissing van schorsing of intrekking wordt per aangetekend schrijven via de post en met bericht van ontvangst of via duurzame drager in ruil voor bericht van ontvangst te kennen gegeven.

De handelaars in het bezit van een abonnement of de occasionele handelaars die tijdelijk of definitief van hun plaats ontdaan worden, kunnen geen aanspraak maken op een schadevergoeding, enkel de al door de gemeente ontvangen betaling voor de standplaats zal worden terugbetaald aan de titularis van het abonnement.

Artikel 11 - Vooropzeg betekend door de gemeente

In het geval van tijdelijke of definitieve opheffing van de markt(en), van een standplaats of een deel van de standplaatsen, wordt een vooropzeg van een jaar gehanteerd voor de houders van een standplaats. In geval van openbare werken of een openbare toewijzing als gevolg van een regionale of federale reglementering is deze termijn niet van toepassing. Deze die tijdelijk of definitief van een marktplaats ontzegd zouden worden, kunnen geen aanspraak maken op een vergoeding.

De betrokken abonnementshouders worden prioritair behandeld bij de toekenning van vacante standplaatsen per abonnement.

Artikel 12 - Seizoensgebonden ambulante handelsactiviteiten

Een seizoensgebonden activiteit is een activiteit die steunt op producten of diensten die, door hun natuur of traditie, enkel gedurende een bepaalde periode van het jaar verkocht worden.

De abonnementen die worden toegekend voor de uitoefening van bovenvermelde activiteiten worden gedurende de periode van niet-activiteit geschorst.

Gedurende de periode van niet-activiteit worden de standplaatsen op dagbasis toegekend.

Artikel 13 - Bezetting van de standplaatsen

De standplaatsen op de openbare markt kunnen bezet worden :

- 1.- door :

- a. de fysieke personen die voor eigen rekening een ambulante handelsactiviteit uitoefenen en houder zijn van een "werkgeversvergunning" en aan wie een standplaats werd toegekend ;
- b. de verantwoordelijke voor het dagelijks bestuur van een rechtspersoon aan wie een standplaats werd toegekend en die houder is van een "werkgeversvergunning" ;
- 2.- door de vennoten van de fysieke persoon aan wie de standplaats werd toegekend en die houder is van een "werkgeversvergunning" voor het uitoefenen van een ambulante handelsactiviteit voor eigen rekening ;
- 3.- door de echtgeno(o)(e) of wettelijk samenwonende van de fysieke persoon aan wie de standplaats werd toegekend en die houder is van een "werkgeversvergunning" voor het uitoefenen van een ambulante handelsactiviteit voor eigen rekening ;
- 4.- door de demonstrateur, die houder is van een "werkgeversvergunning", aan wie het tijdelijk gebruik van de standplaats werd onderverhuurd conform de voorschriften van artikel 35 van het bovenvermeld koninklijk besluit van 24.09.2006 en door de demonstrateur die houder is van een "toestemming van aangestelde A en B", die een ambulante handelsactiviteit uitoefent voor de rekening of in dienst van de persoon aan wie de standplaats werd toegekend of onderverhuurd. Wordt beschouwd als demonstrateur, de ambulante handelaar waarvan de activiteit uitsluitend bestaat uit de verkoop van een of ander product, waarvan hij de kwaliteit aanprijs en het gebruik verduidelijkt door middel van argumenten en/of demonstraties teneinde het beter bekend te maken bij het publiek en de verkoop ervan te promoten.
- 5.- door de personen die houder zijn van een "toestemming van aangestelde A" of van een "toestemming van aangestelde B" die een ambulante handelsactiviteit uitoefenen voor de rekening van of in dienst van de fysieke persoon of rechtspersoon bedoeld in punten 1 tot en met 3 ;
- 6.- de personen die verkopen zonder commercieel karakter in het kader van handelingen bedoeld onder artikel 7 van het bovenvermelde koninklijk besluit van 24.09.2006. Zij kunnen de standplaats innemen die toegewezen werd aan de persoon die verantwoordelijk is voor deze handeling. Als het geval zich voordoet kunnen ze deze innemen in diens afwezigheid.

De opgesomde personen van punten 1.b. tot 5 mogen de standplaats innemen die werd toegekend of onderverhuurd aan de fysieke persoon of rechtspersoon, voor wiens rekening of in wiens dienst ze deze activiteiten uitoefenen, buiten de aanwezigheid van de persoon aan wie of door de tussenkomst van wie de standplaats werd toegekend of onderverhuurd.

De ambulante handelaars die niet voldoen aan de voornoemde voorwaarden hebben niet het recht een standplaats te bezetten en worden geweerd van de markten van Sint-Pieters-Woluwe.

Artikel 14 - Overdracht van de standplaats

14.1 - De overdracht van de standplaats is toegestaan onder de volgende voorwaarden :

- 1.- wanneer de houder van de standplaats(en) zijn ambulante handelsactiviteiten stopzet als fysiek persoon of overlijdt of als de rechtspersoon de ambulante handelsactiviteiten staakt. In het geval van overdracht, geven de overdrager of zijn rechthebbenden een document dat dienst doet als bewijs van schrapping van zijn ambulante handelsactiviteit bij de Kruispuntbank van Ondernemingen ;
- 2.- voor zoverre degenen aan wie deze overdracht gebeurt, houder zijn van een werkgeversvergunning voor ambulante handelsactiviteiten en de specialisatie verder zetten van diegene die zijn standplaats overdraagt. Een eventuele wijziging van de specialisatie moet per aangetekend schrijven bij het College van Burgemeester en Schepenen aangevraagd worden. In beide gevallen (behoud van de specialisatie of aanpassing van de toegestane specialisatie), moet diegene aan wie de standplaats overgedragen wordt, beschikken over de gepaste toestemming voor het uitoefenen van ambulante handelsactiviteiten ;
- 3.- de onderneming van de persoon die afstand doet van de standplaats, kan, na de overname, slechts over een standplaats beschikken (cf. artikel 3).

14.2 - In afwijking van § 1, kan de overdracht van standplaats(en) toegestaan worden tussen :

- echtgenoten, in geval van feitelijke scheiding ;
- echtgenoten, in geval van scheiding van tafel en bed ;
- echtgenoten, in geval van echtscheiding ;
- wettelijke samenwonenden, aan het eind van hun wettelijk samenwonen, op voorwaarde dat :
- de overdrager of de overnemer aan de gemeente een document overhandigt met de situatie beschreven in § 14.2 ;
- de overnemer voldoet aan de voorwaarden, opgesomd in § 14.1, 2 en 3 ;
- de overdracht is geldig voor de rest van de duur van het abonnement van de overdragende partij. In geval van overdracht, wordt het abonnement ook stilzwijgend verlengd.

Artikel 15 - Het houden van standplaatsen

15.1 - De standplaatsen mogen ingenomen worden door personen die bevoegd zijn voor het uitoefenen van activiteiten op openbare markten zoals voorgeschreven in het onderhavig reglement.

15.2 - Niemand mag een of andere standplaats innemen op de markt zonder toestemming van de marktmeester.

15.3 - In geen enkel geval mag de houder van een standplaats zichzelf beschouwen als eigenaar van zijn plaats. Het is hem verboden de gehele standplaats of een deel ervan te onderverhuren of uit te lenen en er een andere handelsactiviteit uit te oefenen dan diegene die hem werd toegewezen, hetzij per abonnement, hetzij voor tijdelijk gebruik.

In geval van inbreuk op deze bepaling, zal de standplaats aan de houder ontnomen worden zonder afbreuk te doen aan eventuele juridische vervolgingen.

Enkel demonstrateurs, die een abonnement verkregen hebben voor een standplaats, mogen hun tijdelijk gebruiksrecht op deze plaats aan andere demonstrateurs doorverhuren :

- hetzij rechtstreeks aan een andere demonstrateur ;
- hetzij via tussenkomst van een maatschappij die zonder discriminatie open staat voor elke demonstrateur.

Naargelang het geval, deelt de demonstrateur of de maatschappij de lijst met demonstrateurs mee aan wie een tijdelijk gebruiksrecht werd onderverhuurd.

De prijs van de onderverhuring mag niet hoger liggen dan de prijs van het deel van het abonnement dat geldt voor de duur van de onderverhuring.

15.4 - Elke persoon die een ambulante handelsactiviteit uitoefent op een openbare markt moet zich identificeren met behulp van een leesbaar paneel, dat goed zichtbaar geplaatst dient te worden op de kraam of het voertuig als zij de activiteit van uit de kraam of het voertuig uitoefent. Dit paneel moet eveneens geïnstalleerd worden door de beambten wanneer zij alleen werken.

Het paneel moet de volgende vermeldingen bevatten :

- hetzij de naam, de voornaam van de persoon die een ambulante handelsactiviteit uitoefent voor eigen rekening of voor rekening van de persoon of de dienst die de activiteit uitoefent ; hetzij de naam, de voornaam van de persoon die de dagelijkse verantwoordelijkheid heeft van de rechtspersoon of voor rekening van wie of voor wie de activiteit wordt uitgeoefend ;
- de firmanaam van de onderneming en/of zijn commerciële benaming ;
- naargelang het geval, de gemeente waar de maatschappelijke zetel of de exploitatiezetel van de onderneming zich bevindt of, indien deze zich niet in België bevindt, het land en de gemeente waar deze zich bevindt ;
- het inschrijvingsnummer in de Kruispuntbank van Ondernemingen (of de identificatie als de onderneming buitenlands is).

Artikel 16 - Innames - Presentatie van de kramen - Hygiëne en eerlijkheid van de verkoop - Veiligheid van de installaties

16.1 - Innames

De handelaars zullen de plaatsen die hun zijn toegeewezen op het plaatsingsplan naleven.

De afstand tussen de handelaars die op evenwijdige rijen zijn opgesteld zal conform moeten zijn met de voorschriften van de veiligheidsdiensten.

De kramen mogen de door het onderhavig reglement, het plaatsingsplan en de afgevaardigde van de gemeente aangegeven grenzen niet overschrijden.

Het is verboden :

- waren te verkopen vanaf de zijkanten van de kramen teneinde de vrije en vlotte doorgang in deze gangpaden te verzekeren ;
- doeken, schermen of elk ander voorwerp aan te brengen waardoor het zicht op of de doorgang naar naastliggende standplaatsen wordt verhinderd. De naastliggende handelszaken moeten zichtbaar en toegankelijk blijven ;
- op de toonbanken voedingswaren te plaatsen die de kledij van de voorbijgangers zouden kunnen bevuilen ;
- de lengte en/of breedte van de kramen te vergroten door de plaatsing van verlengstukken ;
- op enige wijze schade aan te brengen aan de openbare inrichtingen of infrastructuur ; de handelaar zal niet kunnen weigeren om de schade die hij zou veroorzaakt hebben op zijn kosten te laten herstellen ;
- haken in de grond te slaan ;
- goederen of materiaal te plaatsen op de delen van het openbaar domein die zijn voorbehouden voor het wegverkeer of voor het parkeren van voertuigen ;
- zich op deze delen van het openbaar domein op te houden om klanten aan te trekken.

Verder zullen de handelaars zich aan de bevelen houden van de personen die belast zijn met de praktische organisatie van de activiteiten hernoemen in dit reglement en die hiervoor zijn gemachtigd door de burgemeester of zijn afgevaardigde.

16.2 - Presentatie van de kramen

De kramen mogen de aangegeven grenzen hernoemen op de plannen niet overschrijden. In elk geval zal de diepte van de kramen, uitgezonderd afwijking verleend door het College van Burgemeester en Schepenen, geen 3 m

mogen overschrijden. De handelaars zullen de hen toegewezen marktplaatsen en de vrije doorgang van de gangpaden respecteren.

De onderrand van de luifel zal zich op minstens 2,20 m boven het grondoppervlak bevinden.

De handelaars zullen persoonlijk verantwoordelijk gesteld worden voor gebeurlijke ongevallen wegens het niet respecteren van dit voorschrift.

De verkoop van op de grond of vanop een kartonnen op de grond geplaatste doos, behalve voor de verkoop van snijbloemen en potplanten, is verboden. Zij moeten hun handelswaar op passende wijze presenteren op een drager of fatsoenlijk geschikt in hun etalages.

De handelaars moeten er over waken hun lege verpakkingen uitsluitend onder hun kramen te plaatsen en af te dekken met een dekzel of een kleed.

16.3 - Hygiëne en eerlijkheid van de verkoop

De verkoop en transacties mogen enkel plaats vinden op de markten en uitsluitend tijdens de uren die voor elk van hen vastgelegd zijn.

De handelaar aan wie een standplaats werd toegekend, mag handelswaren te koop aanbieden waarvoor hij de toestemming heeft gekregen bij de toekenning van zijn plaats.

Het is verboden om de hygiëne van voedingsmiddelen, die worden vervoerd en te koop aangeboden of verkocht worden, aan te tasten.

Alle mogelijke maatregelen moeten genomen worden om de vervuiling van de voedingsmiddelen te vermijden en om de bewaring ervan te verzekeren.

De handelaars moeten de specifieke hygiënennormen van hun beroep respecteren en zullen voor zichzelf conform de wettelijke voorschriften de netheidsregels strikt toepassen.

De handelaars die etenswaren behandelen zullen aan het gemeentebestuur een kopie moeten kunnen voorleggen van het medisch certificaat waaruit blijkt dat ze etenswaren mogen behandelen of verkopen.

Het is uitdrukkelijk verboden zich op enigerlei wijze te onttrekken aan een inspectie van de hygiënische omstandigheden, het transport, de behandeling en de verkoop van voedingswaren van dierlijke oorsprong door ambtenaren of agenten die bevoegd zijn voor de eetwaren- en hygiëne-inspectie.

Het is verboden om onder kwaliteitsvolle voedingswaren onderaan in zakken, manden, kisten enz. voedingswaren te plaatsen van een inferieure kwaliteit om de klanten te misleiden.

Het is verboden om rotte, vervallen of ongezonde voedingswaren te verkopen of te koop aan te bieden.

De markt is toegankelijk voor elke titularis van een toelating tot ambulante verkoop van alle door de wet toegelaten producten, uitgezonderd tweedehands- en/of door gebruik beschadigde artikelen en bulkproducten die niet conform zijn met de hygiënennormen.

De handelaar zal in voorkomend geval zijn weeginstrumenten moeten laten nakijken binnen de wettelijk voorziene tijdspannes. Hij mag hiervoor beroep doen op het controleorganisme van zijn keuze. Al de uitgestalteerde of aangeboden waren moeten voorzien zijn van een prijsaanduiding, hetzij de prijs per stuk, hetzij de prijs per gewicht of per inhoud ; in het geval van deze twee laatsten moet dit onderscheid duidelijk vermeld zijn.

16.4 - Veiligheid van de installaties

Het materiaal dat gebruikt wordt voor de elektriciteitsaansluiting moet conform de wettelijke bepalingen en meer bepaald het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties zijn.

Gas- en/of elektriciteitsinstallaties van de kraampjes of de verkooppunten die eraan verbonden zijn, zullen conform de vereiste veiligheidsnormen zijn en zullen minstens één keer per jaar gecontroleerd worden door een organisme dat hiervoor erkend is door de Federale Overheidsdienst voor Economische Zaken voor deze controletypes.

De rapporten, zonder enige opmerking opgemaakt door deze erkende organismen, zullen ter beschikking gehouden worden van de burgemeester, de politie, de bevoegde gemeentedienst of de Regionale Brandweerdienst die er onmiddellijk en op eenvoudig verzoek kennis van zullen kunnen nemen.

Een brandblusapparaat, type ABC met een inhoud van 6 kg en met keurmerk "BENOR-ANPI" zal geïnstalleerd worden in elke kraam met bakapparaten zoals frituren, grills, hotdogapparaten, oliebollenbakkers, enz.

Dit brandblusapparaat zal minstens één maal per jaar gecontroleerd worden door een gespecialiseerde firma.

Artikel 17 - Netheid van de standplaatsen

Het is de marktkramers verboden om de markt te verlaten zonder de kisten en het afval mee te nemen en zonder groentearval, papierverpakkingen enz. in plasticzakken of voldoende sterk papier samen te doen. In elk geval blijven de handelaars verantwoordelijk voor de netheid van hun standplaats.

Het is verboden om van elders afkomstig afval van welke aard ook te lozen.

Handelaars die producten te koop aanbieden die (ter plekke) geconsumeerd kunnen worden, moeten hun klanten bakjes aanbieden bestemd voor afval- en verpakkingspapier.

Artikel 18 - Parkeren van de voertuigen

Met uitzondering van de voertuigen die gebruikt worden bij de verkoop en in zoverre deze voldoen aan de van

kracht zijnde regels, mag vanaf 08 u. 00 geen enkel voertuig geparkeerd worden op de marktplaats of op de percelen van het openbaar domein waarvoor voorafgaand een toelating werd verleend.

De voertuigen die handelswaren aanvoeren moeten buiten de omtrek van de markt gestald worden en moeten het aanvullend politiereglement inzake verkeer en parkeren respecteren.

Bovendien is het verboden niet voor de verkoop bestemde voertuigen te parkeren op minder dan 500 meters van de marktplaatsen, uitgezonderd op de door de gemeente ter beschikking gestelde parkings.

Een afwijking kan door het College van Burgemeester en Schepenen toegestaan worden voor :

- de voertuigen die in de kraam staan, zolang de diepte van deze de 3 m niet overschrijdt ;
- de voertuigen die naast de kraam staan en waarvoor de eigenaars de toelating gekregen hebben van het College van Burgemeester en Schepenen.

Deze voertuigen zullen steeds in rekening genomen worden voor de berekening van de retributie.

De voertuigen die opgesteld zijn in overtreding met de onderhavige voorschriften zullen onmiddellijk moeten verplaatst worden op bevel van de politie, zo niet zal worden overgegaan tot hun wegtakeling voor rekening en op risico en gevaar van de overtreder. Ze kunnen eveneens worden bestraft met een administratieve boete, conform artikel 32 van onderhavig reglement en artikel 55bis van het Algemeen Politiereglement.

Artikel 19 - Betaling van plaatsrechten

Het innen van de plaatsrechten voor normale plaatsen voor tijdelijke handelaars, waaronder ook demonstrateurs die onderhuren gebeurt elke marktdag. De betaling van de abonnees gebeurt per overschrijving op de rekening van het gemeentebestuur minstens 8 dagen voor de aanvang van het trimester waarvoor de betaling wordt uitgevoerd of volgens de modaliteiten voorzien in de concessie-overeenkomst voor de donderdagmarkt van Vogelzang.

De plaatsrechten zijn verschuldigd van zodra de standplaats ingenomen wordt.

Voor elke betaling moet de marktmeester een ontvangstbewijs afleveren.

Artikel 20 - Verantwoordelijkheid - Verzekering

De toestemming om opslagplaatsen voor handelswaren op te stellen op en gedurende de markt, houdt op geen enkele manier de bewaking en bewaring van deze opslagplaatsen in.

De betaling van het plaatsrecht brengt voor het gemeentebestuur of de marktmeester geen verplichting mee om op dit vlak een speciale bewaking op te zetten.

De handelaar is ten opzichte van het gemeentebestuur verantwoordelijk voor schade aan voetpaden, bomen, banken, fonteinen of publieke installaties die zich op de standplaats of in de buurt van de markt bevinden en die door zijn fout, onachtzaamheid of deze van zijn personeel, wordt aangericht. Hij is eveneens verantwoordelijk voor de schade aangericht door zijn fout, onachtzaamheid of deze van zijn personeel, aan derden of aan hun bezittingen.

De handelaar is er toe gehouden zijn kraam volgens de regels van de kunst en conform de geldende veiligheidseisen op te bouwen.

De handelaar zal volledig verantwoordelijk zijn, ten ontlaste van het gemeentebestuur, voor zijn installaties (kraam, tentharingen, verlengsnoeren, enz.).

De daders van eender welke beschadiging zijn vatbaar voor wettelijke vervolging.

De ambulante handelaars moeten de vereiste verzekeringspolissen afsluiten voor, enerzijds, hun burgerlijke aansprakelijkheid en die van hun personeel en, anderzijds, om alle herstellingen te kunnen garanderen in geval van werkongeval en ongeval op weg naar het werk.

Artikel 21 - Bewaring van de openbare orde en veiligheid

Het is verboden de vrijheid van verkoop te hinderen of de orde te verstören.

Het is de handelaars of hun aangestelden ook verboden om te schelden of personen te mishandelen, omwille van hun aanbiedingen of eender welke andere zaak.

Hetzelfde geldt voor het publiek ten overstaan van de handelaars, omwille van de aanbieding van de waar of de prijs van deze.

Het is verboden een schandaal te veroorzaken of een ruzie uit te lokken.

Wie één van deze voorschriften overtreedt, kan door de marktmeester onmiddellijk van de markt verdreven worden. De marktmeester is er toe gehouden hiervan onmiddellijk verslag uit te brengen bij het College van Burgemeester en Schepenen of bij de Burgemeester.

Het is verboden zich niet te schikken naar de bevelen van de politiediensten en de gemachttigde agenten van de gemeente, op straffe van een sanctie, zoals vermeld in artikel 31 van dit reglement.

Artikel 22 - Arbitrage van geschillen

Elk geschil dat ontstaat tussen handelaar en marktmeester, tussen handelaar en koper of tussen handelaars onderling, moet onmiddellijk aan de marktmeester of de Politiedienst gemeld worden. Deze zal de partijen horen en hen met elkaar trachten te verzoenen als dit mogelijk is. Als dit niet het geval is, zullen ze hen doorsturen naar de bevoegde gemeetedienst die het indien nodig aan het College van Burgemeester en Schepenen voorlegt.

Hoofdstuk 2 - Organisatie van ambulante handelsactiviteiten op het openbaar domein buiten de openbare

markten op plaatsen die niet op voorhand werden vastgelegd

Artikel 23 - Voorafgaande toestemming

23.1 - Toelatingsaanvraag

Wie ook ambulante activiteiten wil uitoefenen vanaf een tijdelijke standplaats op het openbaar domein of buiten de openbare markten moet voorafgaand een toelating aanvragen bij het College van Burgemeester en Schepenen.

De handelaars die hun activiteit vanaf een tijdelijke standplaats uitoefenen moeten bovendien voldoen aan de voorwaarden gesteld in artikel 3 van het onderhavig reglement.

De aanvraag moet de volgende gegevens bevatten :

- 1.- het soort waren of diensten dat te koop wordt aangeboden ;
- 2.- het kaartnummer voor de uitoefening van ambulante activiteiten ;
- 3.- het registratienummer bij de Kruispuntbank van Ondernemingen ;
- 4.- de juiste lokalisering van de standplaats op het openbaar domein die wordt gesolliciteerd evenals haar afmetingen ;
- 5.- de duur en het tijdsschema van de innname en de uitoefening van de gewenste ambulante activiteit.

23.2 - Beslissing met betrekking tot de toelating

In het geval van een positieve beslissing, krijgt de aanvrager een toelating met vermelding van :

- 1.- de aard van de producten of diensten die hij mag aanbieden ;
- 2.- de identiteit van de titularis van de toelating ;
- 3.- de precieze lokalisering van de toegekende standplaats ;
- 4.- de duur van de toelating en de uren tijdens dewelke de ambulante activiteit is toegelaten ;

De gevraagde toelating kan worden geweigerd indien de gewenste activiteit een bedreiging of een probleem vormt op het vlak van :

- de openbare orde ;
- de openbare gezondheid ;
- de bescherming van de consument.

De ambulante activiteiten die plaats vinden op het openbaar domeinen buiten de openbare markten mogen niet plaats vinden op de volgende plaatsen :

- in een straal van 50 m rond een onderwijsinstelling ;
- in een straal van 50 m rond sportinfrastructuur ;
- in een straal van 50 m rond de gemeentelijke speelpleinen.

Artikel 24 - Regels voor de toekenning van standplaatsen op dagbasis

De toekenning van standplaatsen op dagbasis verloopt volgens de chronologische orde van de aanvragen, en indien nodig in functie van de gewenste plaats en specialisatie.

Indien twee of meerdere aanvragen voor standplaatsen gelijktijdig worden ingediend wordt de toekenning per lottrekking bepaald.

Artikel 25 - Regels voor de toekenning per abonnement

De regels voor de toekenning per abonnement voor de openbare markten hervomen in hoofdstuk 1 van het onderhavig reglement zijn hier ook van toepassing, behalve wat betreft de voorwaarden betreffende de aankondiging van de vacante plaatsen, vermeld in artikel 6 § 1 van het onderhavig reglement.

Artikel 26 - Verplichting tot identificatie bij het uitoefenen van ambulante activiteiten

Elke persoon die een ambulante handelsactiviteit uitoefent op het openbaar domein, moet zichzelf identificeren als hij of zij de activiteit uitoefent vanaf een kraam of een voertuig. Dit moet gebeuren met een leesbaar paneel, dat duidelijk geplaatst moet worden op de kraam of het voertuig. Dit paneel moet eveneens geïnstalleerd worden door de beambten als ze alleen werken.

Het paneel bevat de volgende vermeldingen :

- hetzij de naam, de voornaam van de persoon die een ambulante handelsactiviteit uitoefent voor eigen rekening of voor rekening van de persoon of de dienst die de activiteit uitoefent ; hetzij de naam, de voornaam van de persoon die de dagelijkse verantwoordelijkheid heeft van de rechtspersoon of voor wiens rekening of te dienst van wie de activiteit wordt uitgeoefend ;
- de firmanaam van de onderneming en/of zijn commerciële benaming ;
- naargelang het geval, de gemeente waar de sociale zetel of de exploitatzetel van de onderneming zich bevindt of, indien deze zich niet in België bevindt, het land en de gemeente waar deze zich bevindt ;
- het inschrijvingsnummer in de Kruispuntbank van Ondernemingen (of de identificatie als de onderneming buitenlands is).

Artikel 27 - Intrekking van de vergunning

De vergunning om ambulante activiteiten uit te voeren buiten de openbare markten kan op elk ogenblik worden ingetrokken door het College van Burgemeester en Schepenen indien de handelaar de geografische beperkingen

bepaald in artikel 23.2 van onderhavig reglement niet naleeft.
 De beslissing tot intrekking wordt meegedeeld per aangetekend schrijven met ontvangstbevestiging of via duurzame drager tegen ontvangstbevestiging.
 De handelaars waarvan de vergunning werd ingetrokken zullen zich niet kunnen beroepen op enige schadevergoeding.

Hoofdstuk 3 - Slotbepalingen

Artikel 28 - Controlebevoegdheid van de marktmeester

De marktmeester heeft de bevoegdheid om de documenten te controleren die de toelating en identiteit aantonen van de personen die een ambulante handelsactiviteit uitoefenen.

Artikel 29 - Gevallen niet voorzien in het reglement

In de gevallen die niet voorzien zijn in het reglement, zal de bevoegde gemeentelijke autoriteit een uitspraak doen binnen de grenzen van de wetgeving.

Artikel 30 - Inwerkingtreding van het onderhavig reglement

Het gemeentelijk reglement betreffende de ambulante activiteiten op openbare markten en op het openbaar domein, goedgekeurd op 24.09.2009 en voor het laatst gewijzigd op 23.04.2013, wordt vervangen door het onderhavig reglement.

Het onderhavig reglement wordt verstuurd naar de F.O.D. Economie, K.M.O., Middenstand en Energie binnen de maand die volgt op de goedkeuring door de Gemeenteraad.

Artikel 31 - Administratieve sancties

Ongeacht een eventuele administratieve sanctie uitgesproken door het College van Burgemeester en Schepenen voor de gevallen voorzien in onderhavig reglement, zal wie ook inbreuken pleegt op de voorschriften in onderhavig reglement bestraft worden door een administratieve sanctie conform artikel 119bis van de nieuwe gemeentewet.

Marchés - Règlement relatif aux activités ambulantes sur les marchés publics et sur le domaine public - Modification - Approbation

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 117 ;

Vu la loi du 25.06.1993 sur l'exercice et l'organisation des activités ambulantes et foraines, notamment les articles 8 à 10 ;

Vu l'arrêté royal du 24.09.2006 relatif à l'exercice et à l'organisation d'activités ambulantes, notamment les articles 23 à 44 ;

Considérant qu'en vertu de l'article 8 § 1 de la loi du 25.06.1993, l'organisation d'activités ambulantes et foraines sur les marchés et fêtes foraines publics est déterminée par un règlement communal ;

Considérant qu'en vertu de l'article 9 § 1 de la loi du 25.06.1993, l'organisation des activités ambulantes et foraines sur le domaine public, en dehors des marchés et fêtes foraines publics, est déterminée par un règlement communal ;

Vu le règlement relatif aux activités ambulantes sur les marchés publics et sur le domaine public, voté par le Conseil communal en séance du 24.09.2009 et modifié en dernier lieu en séance du 23.04.2013 ;

Considérant qu'il y a lieu de tenir compte de la mise en concession du Chant d'Oiseau ;

DECIDE par 19 voix pour et 14 abstentions (M. W. Draps, M. J.-C. Laes, M. C. Carels, Mme B. de Spirlet, Mme A.-C. d'Ursel, Mme C. Dejonghe, M. V. Jammaers, Mme C. Sallé, Mme A. Bertrand, M. A. de Lamotte, M. T. Verheyen, M. A. De Bauw, Mme M. Vamvakas, Mme S. Liégeois, Conseillers communaux), d'approuver les modifications suivantes au règlement relatif aux activités ambulantes sur les marchés publics et sur le domaine public sous réserve d'approbation par le S.P.F. Economie, P.M.E., Classes Moyennes et Energie :

Chapitre 1 - Organisation d'activités ambulantes sur les marchés publics

Article 1 - Objet

Le présent règlement est applicable aux marchés publics de produits de toute nature organisés sur le domaine public de la commune de Woluwe-Saint-Pierre.

Le Conseil communal est seul habilité à autoriser la création de marchés publics sur le territoire de la commune.

Article 2 - Données des marchés publics

2.1 - Lieux

Le(s) marché(s) précisé(s) à l'article 1 se tien(nen)t aux lieux suivants :

- place Dumon - avenue Baron d'Huart (marché de Stockel) ;
- parvis Sainte-Alix (marché de Sainte-Alix) ;
- avenue des Eperviers (marché du Chant d'Oiseau).

Le Conseil communal délimite la surface géographique de chacun des marchés précités. Il donne compétence au Collège des Bourgmestre et Echevins de diviser les surfaces des marchés en emplacements, d'en établir les plans, d'attribuer les emplacements vacants et de dresser les listes des titulaires des emplacements.

2.2 - Jours et heures de tenue

Le(s) marché(s) se tien(nen)t aux jours suivants :

- place Dumon - avenue Baron d'Huart : mardi, vendredi et samedi (marché de Stockel) ;
- parvis Sainte-Alix : mercredi (marché de Sainte-Alix) ;
- avenue des Eperviers : jeudi (marché du Chant d'Oiseau).

Les horaires des marchés du mardi, mercredi, vendredi et samedi sont les suivants :

- arrivée des marchands ambulants abonnés : à partir de 05 h. 00 jusqu'à 07 h. 30 ;
- placement des démonstrateurs : 07 h. 00 ;
- placement des marchands ambulants occasionnels : 07 h. 30 ;
- départ des véhicules non affectés à la vente : 08 h. 00 ;
- ouverture de la vente au public : 07 h. 00 ;
- fermeture de la vente au public : 13 h. 00 ;
- départ des marchands ambulants : 14 h. 00 ;
- libération complète des lieux : 15 h. 00.

Les horaires des marchés du jeudi sont les suivants :

- arrivée des marchands ambulants abonnés : à partir de 13 h. 00 jusqu'à 15 h. 00 ;
- placement des démonstrateurs : 14 h. 30 ;
- placement des marchands ambulants occasionnels : 14 h. 30 ;
- départ des véhicules non affectés à la vente : 15 h. 00 ;
- ouverture de la vente au public : 15 h. 00 ;
- fermeture de la vente au public : 21 h. 30 ;
- départ des marchands ambulants : 22 h. 00 ;
- libération complète des lieux : 22 h. 00.

Les marchands ambulants abonnés sont tenus d'occuper leurs emplacements avant 07 h. 30 (marchés du mardi, mercredi, vendredi et samedi) et avant 14 h. 30 (marché du jeudi), sauf circonstances exceptionnelles et avec l'accord du placier.

Au-delà de ces horaires, le placier est autorisé à disposer des places non occupées et à y installer des marchands ambulants occasionnels.

Les marchands ne peuvent quitter le marché avant la fin officielle du marché. Une dérogation peut être accordée, par le placier, lors de circonstances exceptionnelles ou par le Collège des Bourgmestre et Echevins dans les autres cas.

Il n'y a pas de marché les jours fériés légaux sauf autorisation spéciale du Collège des Bourgmestre et Echevins.

Article 3 - Conditions relatives à l'attribution des emplacements

Un emplacement sur le marché public peut être attribué uniquement :

- aux personnes physiques qui exercent pour leur propre compte une activité ambulante et titulaires d'une "autorisation patronale" ;
- aux personnes morales qui exercent la même activité. Les emplacements sont octroyés par l'intervention d'une personne responsable de la gestion quotidienne de la société qui est titulaire de "l'autorisation patronale".

Les emplacements peuvent occasionnellement être attribués aux responsables d'actions de vente sans caractère commercial, qui y sont autorisés conformément à l'article 7 de l'arrêté royal susmentionné du 24.09.2006.

Afin de garantir la diversité de l'offre, le nombre d'emplacements par entreprise est limité à un.

Article 4 - Proportion abonnements - Emplacements attribués au jour le jour

Les emplacements sur le marché public sont attribués :

- soit par abonnement (maximum 95 % du nombre total d'emplacements) ;
- soit au jour le jour (minimum 5 % du nombre total d'emplacements).

Parmi les emplacements à attribuer par abonnement, priorité est accordée aux démonstrateurs à concurrence de 5 % du nombre total des emplacements du marché.

Article 5 - Règles d'attribution des emplacements au jour le jour

Les emplacements attribués au jour le jour sont par le placier suivant l'ordre chronologique d'arrivée sur le marché, le cas échéant, par spécialisation.

Lorsqu'il est impossible d'établir l'ordre d'arrivée sur le marché entre deux candidats ou plus, l'attribution des emplacements se fait par tirage au sort.

Le titulaire de l'autorisation patronale doit être présent lors de l'attribution de l'emplacement.

Article 6 - Règles d'attribution des emplacements par abonnement sur les marchés publics

6.1. - Vacance et candidature d'emplacement par abonnement

Lorsqu'un emplacement à attribuer par abonnement est vacant, cette vacance est annoncée par le Collège des Bourgmestre et Echevins par la publication d'un avis apposé sur le tableau d'affichage communal et via le site web de la commune.

Les candidatures peuvent être introduites à la suite d'un avis de vacance ou à tout autre moment.

Les candidatures sont envoyées au Collège des Bourgmestre et Echevins selon les prescriptions prévues à l'article 30 § 1, alinéa 2 de l'arrêté royal du 24.09.2006 et dans le délai prévu dans l'avis de vacance. Les candidatures qui ne respectent pas ces critères ne sont pas retenues.

6.2 - Registre des candidatures

Toutes les candidatures sont consignées dans un registre au fur et à mesure de leur réception.

Conformément à la loi du 12.11.1997 relative à la publicité de l'administration dans les provinces et les communes, ce registre peut toujours être consulté auprès du service communal concerné.

Les candidatures restent valables tant qu'elles n'ont pas été honorées ou retirées par leur auteur.

Tous les ans, les candidats figurant dans le registre devront confirmer leur candidature par écrit afin de demeurer dans le registre.

6.3 - Ordre de l'attribution des emplacements

En cas de vacance d'un emplacement par abonnement, les candidatures sont classées comme suit dans le registre en vue de l'attribution de l'emplacement, compte tenu de l'éventuelle spécialisation :

- 1.- aux démonstrateurs dans la mesure où ils n'atteignent pas 5 % du nombre total d'emplacements ;
- 2.- selon les candidatures par priorité pour les catégories suivantes :

- aux candidats qui sollicitent un emplacement suite à la suppression de celui qu'ils occupaient sur l'un des marchés de la commune ou auxquelles la commune a notifié un préavis pour cause de suppression définitive du marché ou d'une partie des emplacements ;
- aux candidats qui sollicitent une extension de leur emplacement ;
- aux candidats qui demandent un changement de leur emplacement ;
- aux candidats externes ;

- 3.- dans chaque catégorie, le cas échéant, selon l'emplacement et la spécialisation sollicités ;

- 4.- selon la date.

Lorsque deux ou plusieurs demandes, appartenant à la même catégorie, sont introduites simultanément, l'ordre de préférence est déterminé comme suit :

- 1.- sauf la catégorie des candidats externes, priorité est donnée au demandeur qui a le plus d'ancienneté sur les marchés de la commune ; lorsque l'ancienneté ne peut pas être comparée, la priorité est déterminée par tirage au sort ;

- 2.- pour les candidats externes, la priorité est déterminée par tirage au sort.

6.4 - Notification de l'attribution des emplacements

L'attribution de l'emplacement est notifiée au demandeur :

- soit par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception ;
- soit par lettre remise de la main à la main contre accusé de réception ;
- soit par courrier électronique avec accusé de réception.

L'attribution d'un emplacement qui fait l'objet d'un abonnement donne lieu à un accord, repris dans un document écrit.

Le postulant aura 15 jours pour prendre possession de l'emplacement, dès réception du courrier. Passé ce délai, la demande sera considérée comme annulée.

6.5 - Le registre des emplacements attribués par abonnement

Un plan ou registre est tenu, mentionnant pour chaque emplacement attribué par abonnement :

- le nom, le prénom, l'adresse de la personne à laquelle ou par l'intermédiaire de laquelle l'emplacement a été attribué ;
- s'il y a lieu, la raison sociale de la personne morale à laquelle l'emplacement a été attribué et l'adresse de son siège social ;
- le numéro d'entreprise ;
- les produits et/ou les services offerts en vente ;
- s'il y a lieu, la qualité de démonstrateur ;
- la date d'attribution de l'emplacement et la durée du droit d'usage ;
- si l'activité est saisonnière, la période d'activité ;
- le prix de l'emplacement, sauf s'il est fixé de manière uniforme ;
- s'il y a lieu, le nom et l'adresse du cédant et la date de la cession.

Conformément à la loi du 12.11.1997 relative à la publicité de l'administration dans les provinces et les communes,

ce registre peut toujours être consulté auprès du service communal concerné.

Chaque personne habilitée à exercer une activité ambulante, telle que définie à l'article 13, qui connaît un changement de titulaire de la gestion journalière pour les personnes morales, ou d'adresse, ou de numéro d'inscription à la Banque Carrefour des Entreprises doit en informer sous 15 jours le service communal concerné.

Article 7 - Durée de l'abonnement

Les abonnements sont octroyés pour une durée de 12 mois.

A l'expiration de cette durée, les abonnements sont renouvelés tacitement d'année en année, sauf renonciation conforme à l'article 9 et sauf retrait signifié par lettre recommandée par l'administration communale dans les cas stipulés à l'article 10 du présent règlement.

Article 8 - Suspension de l'abonnement par son titulaire

Le titulaire d'un abonnement peut suspendre l'abonnement pour une période prévisible d'au moins un mois, lorsqu'il se trouve dans l'incapacité d'exercer son activité :

- pour maladie ou accident attesté par un certificat médical ;
- pour un cas de force majeure dûment démontré ;
- pour toute autre raison approuvée par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

La suspension prend effet le jour où la Commune est informée de l'incapacité et cesse au terme du délai annoncé et au plus tard 5 jours après la communication de la reprise d'activités.

Le titulaire de l'abonnement récupère son emplacement à la fin de la suspension.

La suspension de l'abonnement implique la suspension des obligations réciproques nées du contrat.

Durant la période de suspension, l'emplacement sera attribué au jour le jour.

Les demandes de suspension et de reprise de l'abonnement, accompagnées de toutes pièces justificatives, sont notifiées au Collège des Bourgmestre et Echevins selon l'une des modalités mentionnées :

- par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception ;
- par lettre remise de la main à la main contre accusé de réception ;
- sur un support durable (fax, e-mail) contre accusé de réception.

Article 9 - Renonciation à l'abonnement par son titulaire

Le titulaire de l'abonnement peut renoncer à l'abonnement :

- à l'échéance de l'abonnement, moyennant un préavis d'au moins 30 jours ;
- à la cessation de ses activités ambulantes, moyennant un préavis d'au moins 30 jours ;
- s'il est dans l'incapacité définitive d'exercer son activité pour les raisons mentionnées à l'article 8 du présent règlement. Dans ce cas, aucun préavis n'est prévu.

Les ayants-droit de la personne physique exerçant son activité pour son propre compte peuvent, au décès de cette personne, renoncer, sans préavis, à l'abonnement dont elle était titulaire.

Les demandes de renonciation d'un abonnement, accompagnées de toutes pièces justificatives, sont notifiées au Collège des Bourgmestre et Echevins selon l'une des modalités mentionnées :

- par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception ;
- par lettre remise de la main à la main contre accusé de réception ;
- sur un support durable (fax, e-mail) contre accusé de réception.

Article 10 - Suspension et retrait de l'abonnement, exclusion des marchés ou suspension du droit de déballage par l'autorité communale

L'abonnement pourra être suspendu ou retiré par le Collège des Bourgmestre et Echevins dans les cas suivants :

- non-paiement de la redevance de l'emplacement. Sans préjudice de la poursuite de toute autre procédure, le placier est autorisé, sous réserve de saisir le responsable du service de Police présent sur le marché à refuser à partir de la troisième semaine du début du trimestre à tout ambulant le droit de déballer sur le marché public en cas de non règlement des droits de place et ce, sans obligation de mise en demeure préalable, puisque le caractère public des dispositions réglementaires est suffisant. Cette interdiction de déballage se poursuivra jusqu'à la mise à jour intégrale du règlement des droits de place ;
- absence durant quatre semaines successives sans en avertir par courrier le placier ou le service communal concerné au préalable ;
- cession d'un abonnement à un tiers sans répondre aux conditions stipulées à l'article 14 du présent règlement communal ;
- obtention irrégulière d'une place ;
- non respect des normes d'hygiène ;
- non respect de la législation fiscale et sociale ;
- vente d'autres marchandises que celles mentionnées sur l'abonnement ;
- vente de produits en infraction aux règles de bonne conduite, vie et moeurs ;
- application de trois amendes administratives pour infractions au présent règlement.

L'exclusion des marchés ou la suspension du droit de déballage peut être prononcée par le Collège des Bourgmestre et Echevins à l'égard des marchands occasionnels dans les cas précités.

La décision de suspension ou de retrait est notifiée par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception ou sur support durable contre accusé de réception.

Les marchands, titulaires d'un abonnement ou occasionnels, qui se verront privés de place momentanément ou définitivement, ne pourront prétendre à aucune indemnité, seule la redevance de l'emplacement déjà perçue par la commune sera remboursée au titulaire de l'abonnement.

Article 11 - Préavis signifié par la commune

En cas de suppression momentanée ou définitive d'un ou des marchés, d'un emplacement ou d'une partie des emplacements, un délai de préavis d'un an est appliqué aux titulaires d'un emplacement. En cas de travaux publics ou d'affectation publique due à une réglementation régionale ou fédérale, ce délai n'est pas d'application. Ceux qui se verront privés de place momentanément ou définitivement, ne pourront prétendre à aucune indemnité.

Ces titulaires sont prioritaires lors de l'attribution d'un emplacement vacant par abonnement.

Article 12 - Activités ambulantes saisonnières

Une activité saisonnière est en général une activité portant sur des produits ou des services qui, par nature ou par tradition, ne sont vendus qu'au cours d'une période de l'année.

Les abonnements qui sont attribués pour l'exercice des activités susmentionnées sont suspendus pour la durée de la période de non-activité.

Pendant la période de non-activité, ces emplacements sont attribués au jour le jour.

Article 13 - Occupation des emplacements

Les emplacements sur le marché public peuvent être occupés :

- 1.- par :
 - a. les personnes physiques qui exercent pour leur propre compte une activité ambulante et qui sont titulaires d'une "autorisation patronale", auxquelles un emplacement est attribué ;
 - b. le responsable de la gestion journalière d'une personne morale à laquelle l'emplacement est attribué, titulaire d'une "autorisation patronale" ;
- 2.- par les associés de fait de la personne physique à laquelle l'emplacement est attribué, titulaires d'une "autorisation patronale" pour l'exercice d'une activité ambulante en propre compte ;
- 3.- par le (la) conjoint(e) ou le (la) cohabitant(e) légal(e) de la personne physique à laquelle l'emplacement est attribué, titulaire d'une "autorisation patronale" pour l'exercice de l'activité ambulante en propre compte ;
- 4.- par le démonstrateur, titulaire d'une "autorisation patronale", auquel le droit d'usage temporaire de l'emplacement a été sous-loué conformément aux dispositions de l'article 35 de l'arrêté royal susmentionné du 24.09.2006 ainsi que par le démonstrateur, titulaire d'une "autorisation de préposé A et B", exerçant une activité ambulante pour le compte ou au service de la personne à laquelle l'emplacement a été attribué ou sous-loué. Est considéré comme démonstrateur, le commerçant ambulant dont l'activité consiste exclusivement dans la mise en vente de l'un ou l'autre produit, dont il vante la qualité et explique le maniement au moyen d'arguments et/ou de démonstrations visant à mieux le faire connaître au public et ainsi à en promouvoir la vente ;
- 5.- par les personnes titulaires d'une "autorisation de préposé A" ou d'une "autorisation de préposé B" qui exercent une activité ambulante pour le compte ou au service de la personne physique ou morale visée aux points 1 à 3 ;
- 6.- les personnes qui réalisent des ventes sans caractère commercial dans le cadre des opérations visées à l'article 7 de l'arrêté royal du 24.09.2006 susmentionné, peuvent occuper l'emplacement attribué à la personne responsable de l'opération. Le cas échéant, elles peuvent l'occuper en dehors de la présence de celle-ci.

Les personnes énumérées aux points 1.b. à 5. peuvent occuper l'emplacement attribué ou sous-loué à la personne physique ou morale pour le compte ou au service de laquelle elles exercent l'activité, en dehors de la présence de la personne à laquelle ou par l'intermédiaire de laquelle l'emplacement a été attribué ou sous-loué.

Les commerçants ambulants qui ne rentrent pas dans les conditions précitées n'ont pas le droit d'occuper un emplacement et se voient donc exclus des marchés de Woluwe-Saint-Pierre.

Article 14 - Cession d'un emplacement

14.1 - La cession d'un emplacement est autorisée aux conditions suivantes :

- 1.- lorsque le titulaire d'emplacement(s) cesse ses activités ambulantes en qualité de personne physique ou décède ou lorsque la personne morale cesse ses activités ambulantes. En cas de cessation, le cédant ou ses ayants-droits transmettent un document servant de preuve de la radiation de son activité ambulante auprès de la Banque Carrefour des Entreprises ;
- 2.- pour autant que le(s) cessionnaire(s) soit(en)t titulaire(s) d'une autorisation patronale d'activités ambulantes et qu'il(s) poursuive(nt) la spécialisation du cédant sur chaque emplacement cédé. Une éventuelle modification de la spécialisation doit être demandée par lettre recommandée au Collège des Bourgmestre et Echevins. Dans

	<p>les deux cas (maintien de la spécialisation ou modification de spécialisation autorisée), le cessionnaire doit disposer de l'autorisation appropriée pour l'exercice d'activités ambulantes ;</p> <p>3.- l'entreprise du cessionnaire ne peut pas disposer, à la suite de la reprise, de plus d'un emplacement (cfr. article 3).</p> <p>14.2 - Par dérogation au § 1, la cession d'emplacement(s) est autorisée entre :</p> <ul style="list-style-type: none"> - époux, en cas de séparation de fait ; - époux, en cas de séparation de corps ; - époux, en cas de divorce ; - cohabitants légaux, à la fin de leur cohabitation légale, à condition que : - le cédant ou le cessionnaire présente à la commune un document attestant de la situation mentionnée au § 14.2 ; - le cessionnaire réponde aux conditions mentionnées au § 14.1, 2 et 3 ; - la cession est valable pour la durée de validité restante de l'abonnement du cédant. En cas de cession, l'abonnement est également renouvelé tacitement.
	<p>Article 15 - Tenue des emplacements</p> <p>15.1 - Les emplacements peuvent être occupés par les personnes habilitées à exercer sur les marchés publics conformément au prescrit du présent règlement.</p> <p>15.2 - Nul ne peut occuper un quelconque emplacement sur le marché sans l'autorisation du placier.</p> <p>15.3 - En aucun cas, le titulaire d'un emplacement ne peut se considérer comme propriétaire de sa place. Il lui est interdit de sous-louer ou de prêter tout ou partie de sa place et d'y exercer un autre commerce que celui pour lequel il lui a été attribué, soit par abonnement, soit à titre momentané.</p> <p>En cas d'infraction à cette disposition, l'emplacement sera retiré à son titulaire sans préjudice de poursuites judiciaires éventuelles.</p> <p>Seuls les démonstrateurs, qui ont obtenu un abonnement pour un emplacement, peuvent sous-louer à d'autres démonstrateurs leur droit d'usage temporaire sur cet emplacement :</p> <ul style="list-style-type: none"> - soit directement à un autre démonstrateur ; - soit par l'intermédiaire d'une association ouverte à tout démonstrateur sans discrimination. <p>Selon le cas, le démonstrateur ou l'association communique la liste des démonstrateurs auxquels le droit d'usage temporaire d'un emplacement a été sous-loué.</p> <p>Le prix de la sous-location ne peut être supérieur à la part du prix de l'abonnement pour la durée de la sous-location.</p> <p>15.4 - Toute personne qui exerce une activité ambulante sur le marché public doit s'identifier au moyen d'un panneau lisible, placé ostensiblement sur l'étal ou le véhicule, si elle exerce l'activité à partir d'un étal ou d'un véhicule. Ce panneau doit également être installé par les préposés lorsqu'ils travaillent seuls.</p> <p>Le panneau comporte les mentions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - soit le nom, le prénom de la personne qui exerce une activité ambulante en personne physique pour son propre compte ou pour le compte de laquelle ou au service de laquelle l'activité est exercée ; soit le nom, le prénom de la personne qui assume la responsabilité journalière de la personne morale ou pour le compte de laquelle ou au service de laquelle l'activité est exercée ; - la raison sociale de l'entreprise et/ou sa dénomination commerciale ; - selon le cas, la commune du siège social ou du siège d'exploitation de l'entreprise et si le siège de l'entreprise n'est pas situé en Belgique, le pays et la commune dans lesquels il est situé ; - le numéro d'inscription à la Banque Carrefour des Entreprises (ou l'identification qui en tient lieu, lorsque l'entreprise est étrangère).
	<p>Article 16 - Emprises - Présentation des étalages - Hygiène et loyauté de la vente - Sécurité des installations</p> <p>16.1 - Emprises</p> <p>Les marchands respecteront les places qui leur sont attribuées par le plan d'emprise.</p> <p>La distance entre les marchands placés sur des rangées parallèles devra être conforme aux exigences des services de sécurité.</p> <p>Les étalages ne pourront dépasser les limites précisées par le présent règlement, le plan d'emprise et le délégué de la commune.</p> <p>Il est interdit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - de vendre des marchandises depuis les côtés latéraux des échoppes afin d'assurer la commodité et la fluidité de passage dans ces allées ; - de placer des toiles, écrans ou tout autre objet quelconque susceptible d'empêcher ou d'obstruer la vue vers les emplacements voisins ou d'obstruer le passage vers ceux-ci. Les commerces voisins doivent rester visibles et accessibles ;

- de placer à la devanture des étals des denrées pouvant souiller les vêtements des passants ;
- d'augmenter la longueur et/ou la profondeur des étals par le placement d'allonges ;
- de dégrader de quelque manière que ce soit des équipements ou infrastructures publiques ; le marchand ne pourra refuser de faire réparer à ses frais les dégradations qu'il aurait causées ;
- d'enfoncer des crochets dans le sol ;
- d'encombrer de marchandises ou de matériel les parties du domaine public réservées à la circulation ou au parking de véhicules ;
- de se tenir dans ces parties pour solliciter la clientèle.

Pour le reste, les marchands se conformeront aux injonctions des personnes chargées de l'organisation pratique des activités visées au présent règlement, dûment commissionnées par le bourgmestre ou son délégué.

16.2 - Présentation des étalages

Les étalages ne pourront dépasser les limites précisées par les plans. Dans tous les cas, la profondeur des étalages ne peut, sauf dérogation accordée par le Collège des Bourgmestre et Echevins, être supérieure à 3 m. Les marchands respecteront les places qui leur sont attribuées et la libre circulation de la clientèle dans les allées.

Il est interdit aux marchands d'avoir des hauteurs d'auvents inférieures à 2,20 m du sol.

Les marchands sont personnellement responsables des accidents qui pourraient survenir en cas de non-respect de la présente disposition.

La vente sur sol ou sur caisse en carton posée au sol est interdite, sauf pour la vente des fleurs coupées et des plantes en pots. Les marchands devront présenter leurs marchandises de manière seyante sur portant ou convenablement ordonnées sur leurs étalages.

Les marchands veilleront à placer leurs récipients de conditionnement vides exclusivement sous leurs étals et ils les camoufleront au moyen d'une bâche ou d'un tapis.

16.3 - Hygiène et loyauté de la vente

Les opérations de vente et d'offres en vente ne peuvent avoir lieu que sur les marchés et exclusivement pendant les heures fixées pour chacun d'eux.

Le marchand à qui un emplacement est attribué peut proposer à la vente les marchandises pour lesquelles il a reçu autorisation lors de son attribution de place.

Il est interdit de porter atteinte de quelque manière que ce soit à l'hygiène et à la salubrité des denrées alimentaires transportées, exposées pour la vente, mises en vente ou vendues.

Toutes les mesures nécessaires doivent être prises pour en éviter les souillures et en assurer la conservation.

Les marchands respecteront la législation en vigueur en matière d'hygiène propre à leurs métiers et observeront pour eux-mêmes les règles d'une propreté rigoureuse et ce, conformément à la législation en la matière.

Les marchands qui manipulent des denrées alimentaires tiendront à disposition de l'administration communale une copie du certificat médical prouvant leur aptitude à travailler au contact des aliments.

Il est expressément interdit de soustraire d'une façon quelconque les denrées alimentaires d'origines animales à l'inspection des fonctionnaires ou agents habilités chargés du contrôle de salubrité de ces denrées et de la vérification des conditions d'hygiène, de leur transport, de leur manipulation ou de leur vente.

Il est défendu de mettre au fond des sacs, caisses, paniers, etc., dans le but de tromper les acheteurs, des comestibles d'une qualité inférieure à ceux qui se trouvent au-dessus de ces sacs, caisses, paniers, etc. exposés à la vue de la clientèle.

Il est défendu de vendre ou d'exposer en vente des comestibles gâtés, frelatés ou malsains.

Le marché est accessible à tout titulaire d'autorisation d'activités ambulantes vendant ou offrant tout produit autorisé par la loi à l'exception des articles de seconde main et/ou détériorés par l'usage et des produits en vrac non-conformes aux normes d'hygiène.

Le marchand, s'il en a l'usage, devra faire vérifier ses instruments de pesage de façon à ce que la périodicité réglementaire soit respectée. Il pourra s'adresser à l'organisme d'inspection agréé de son choix. Toute marchandise exposée ou offerte en vente doit obligatoirement porter l'indication du prix, soit prix à la pièce, soit prix au poids avec indication de ce dernier, soit à la mesure avec indication de cette dernière.

16.4 - Sécurité des installations

Le matériel de raccordement d'électricité doit être conforme à la loi, et plus particulièrement au Règlement Général sur les Installations Electriques.

Les installations alimentées au gaz et/ou à l'électricité des échoppes ou points de ventes y raccordées, seront installées conformément aux normes de sécurité requises et seront contrôlées une fois par an au moins par un organisme agréé par le Service Public Fédéral des Affaires Economiques pour ces types de contrôle.

Les rapports vierges de toutes remarques établis par l'organisme agréé à la suite de ces contrôles seront tenus à la disposition du bourgmestre, de la police, du service communal compétent ou du Service Régional Incendie, qui pourront en prendre connaissance sur le champ et sur simple demande.

Un extincteur de type ABC de 6 kg de charge utile et agréé "BENOR-ANPI" sera installé dans chaque échoppe utilisant des appareils de cuisson tels que friteuse, rôtissoire, appareils à hot-dog, à beignets, à croustillons, etc. Cet extincteur sera vérifié une fois par an au moins par une société spécialisée.

Article 17 - Propreté des emplacements

Il est défendu aux marchands de quitter le marché sans emporter les caisses et vidanges, sans avoir rassemblé les débris de légumes, papiers, emballages, etc. dans des sacs en matière plastique ou papier suffisamment résistants. Dans tous les cas, les marchands restent responsables de la propreté de leur emplacement.

Il est défendu de décharger des détritus de quelque nature que ce soit en provenance d'ailleurs.

Les marchands offrant en vente des produits à consommer ou pouvant être consommés sur place mettront à la disposition de leurs clientèles des récipients destinés à recevoir déchets et papiers d'emballage.

Article 18 - Stationnement des véhicules

A l'exception des véhicules affectés à la vente pour autant qu'ils soient conformes aux règles en vigueur, aucun véhicule ne pourra être laissé en stationnement sur l'aire du marché ou sur les parcelles du domaine public pour lesquelles une autorisation préalable a été délivrée au-delà de 08 h. 00.

Les véhicules amenant des marchandises devront être remisés en dehors du périmètre géographique du marché en respectant le règlement complémentaire de police en matière de circulation et de stationnement.

Il est de plus interdit de parquer les véhicules non directement affectés à la vente à une distance inférieure à 500 m des lieux des marchés, exceptions faites des parkings mis à disposition par la commune.

Une dérogation peut être accordée par le Collège des Bourgmestre et Echevins :

- aux véhicules garés dans l'échoppe, pour autant que la profondeur de cette dernière ne dépasse pas 3 m ;
- aux véhicules garés à côté de l'échoppe, dont les propriétaires ont reçu l'autorisation du Collège des Bourgmestre et Echevins.

Dans tous les cas, ces véhicules seront comptabilisés pour le calcul de la redevance.

Les véhicules placés en infraction avec la présente disposition devront être déplacés à la première injonction de la police, faute de quoi il y sera procédé par les soins de l'autorité compétente aux frais, risques et périls du contrevenant. Ils pourront également faire l'objet d'une amende administrative, conformément à l'article 32 du présent règlement et à l'article 55bis du Règlement général de Police.

Article 19 - Paiement des droits de place

Le recouvrement des droits de place pour les places banales attribuées aux marchands volants y compris les démonstrateurs sous-locataires s'effectue chaque jour de marché. Le paiement des abonnés se fait par virement sur le compte de l'administration communale au plus tard 8 jours avant le début du trimestre pour lequel le paiement est effectué ou selon les modalités convenues dans la convention de concession pour le marché du jeudi du Chant d'Oiseau.

Les droits de place sont payables dès l'occupation de l'emplacement.

Pour chaque paiement le placier doit délivrer un reçu.

Article 20 - Responsabilité - Assurance

L'autorisation d'établir des dépôts de marchandises ou d'objets quelconques sur et pendant la tenue des marchés n'implique aucunement la garde et la conservation de ces dépôts.

Le paiement du droit de place n'entraîne pas pour l'administration communale ou pour le placier l'obligation d'établir à cet égard une surveillance spéciale.

Le marchand est responsable envers l'administration communale des dommages causés par sa faute, sa négligence ou celle de son personnel, aux trottoirs, arbres, bancs, fontaines ou aux équipements publics qui se trouvent sur l'emplacement ou aux abords du marché. Il est également responsable des dommages causés par sa faute, sa négligence ou celle de son personnel aux tiers ou à leurs biens.

Le marchand est tenu d'installer son échoppe dans les règles de l'art et conformément aux exigences de sécurité requises. Le marchand sera entièrement responsable, à la décharge de l'administration communale, de ses installations (étal, piquets de tente, rallonges électriques, etc).

Les auteurs de toute dégradation de quelque nature que ce soit sont susceptibles de poursuites légales.

Les marchands ambulants doivent contracter les polices d'assurance voulues pour couvrir, d'une part, leur responsabilité civile et celle de leur personnel et, d'autre part, pour garantir toutes réparations en matière d'accident de travail et sur le chemin du travail.

Article 21 - Maintien de l'ordre et de la sécurité publics

Il est défendu d'apporter une entrave à la liberté de la vente ou de troubler l'ordre d'une manière quelconque.

Il est également interdit aux marchands ou à leurs préposés d'invectiver ou de molester les personnes, en raison de leur offre ou pour toute autre cause.

La même défense est faite au public à l'égard des marchands, en raison de l'offre de la marchandise ou de la demande du prix de celle-ci.

	<p>Il est interdit de faire scandale ou de provoquer une dispute.</p> <p>Ceux qui contreviennent à l'une ou l'autre de ces dispositions peuvent être expulsés immédiatement du marché par le placier qui est tenu d'en faire rapport au Collège des Bourgmestre et Echevins ou au Bourgmestre.</p> <p>Il est interdit de ne pas se conformer aux injonctions des services de police et des agents communaux dûment habilités, sous peine de sanction, tel qu'énoncé à l'article 31 de ce règlement.</p>
	<p>Article 22 - Arbitrage des différends</p> <p>Tout différend qui surgit entre marchand et placier, entre marchand et acheteur ou entre marchands doit être porté immédiatement à la connaissance du placier ou du service de Police qui entend les parties, les concilie s'il y a lieu et dans le cas contraire les renvoie vers le service compétent de l'administration communale, qui le soumet, si nécessaire, au Collège des Bourgmestre et Echevins.</p>
	<p>Chapitre 2 - Organisation d'activités ambulantes sur le domaine public en dehors des marchés publics dans des lieux non déterminés au préalable</p>
	<p>Article 23 - Autorisation préalable</p> <p>23.1 - Demande d'autorisation</p> <p>Quiconque souhaite exercer des activités ambulantes de façon déambulatoire sur le domaine public ou depuis un emplacement temporaire sur le domaine public en dehors des marchés publics doit demander une autorisation préalable auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins.</p> <p>Les marchands exerçant leur activité depuis un emplacement temporaire doivent, en outre, répondre aux conditions mentionnées à l'article 3 du présent règlement.</p> <p>La demande doit contenir les données suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> 1.- le genre de produits ou de services mis en vente ; 2.- le numéro de la carte pour l'exercice d'activités ambulantes ; 3.- le numéro d'enregistrement à la Banque Carrefour des Entreprises ; 4.- la localisation précise de l'emplacement du domaine public dont l'occupation est sollicitée en ce compris son métrage ; 5.- la durée et l'horaire d'occupation et de l'exercice de l'activité ambulante sollicitée. <p>23.2 - Décision relative à l'autorisation</p> <p>En cas de décision positive, le demandeur obtient une autorisation mentionnant :</p> <ul style="list-style-type: none"> 1.- la spécification des produits ou services autorisés ; 2.- l'identité du titulaire d'autorisation ; 3.- la localisation précise de l'emplacement autorisé ; 4.- la durée de l'autorisation et les horaires d'exercice de l'activité ambulante autorisée. <p>L'autorisation demandée peut être refusée lorsque l'activité projetée constitue une menace pour des motifs :</p> <ul style="list-style-type: none"> - d'ordre public ; - de santé publique ; - liés à la protection du consommateur. <p>Les activités ambulantes qui s'exercent sur le domaine public en dehors des marchés publics, ne peuvent avoir lieu aux endroits suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - dans un rayon de 50 mètres autour d'un établissement d'enseignement ; - dans un rayon de 50 mètres autour des infrastructures sportives ; - dans un rayon de 50 mètres autour des plaines de jeux communales. <p>Article 24 - Règles d'attribution d'emplacements au jour le jour</p> <p>L'attribution d'emplacements au jour le jour se déroule selon l'ordre chronologique des demandes et, s'il y a lieu, en fonction du lieu et de la spécialisation sollicitées.</p> <p>Lorsque deux ou plusieurs demandes d'emplacements sont introduites simultanément, l'attribution est déterminée par tirage au sort.</p> <p>Article 25 - Règles d'attribution par abonnement</p> <p>Les règles d'attribution par abonnement relatives aux marchés publics reprises dans le chapitre 1 du présent règlement s'appliquent en l'espèce, sauf en ce qui concerne les conditions relatives à la communication des places vacantes, mentionnées à l'article 6 § 1 du présent règlement.</p> <p>Article 26 - Exigence d'identification lors de l'exercice d'activités ambulantes</p> <p>Toute personne, qui exerce une activité ambulante sur le domaine public, doit s'identifier, si elle exerce son activité à partir d'un étal ou d'un véhicule, au moyen d'un panneau lisible, placé ostensiblement sur celui-ci. Ce panneau doit également être installé par les préposés lorsqu'ils travaillent seuls.</p> <p>Le panneau comporte les mentions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - soit le nom, le prénom de la personne qui exerce une activité ambulante en personne physique pour son propre compte ou pour le compte de laquelle ou au service de laquelle l'activité est exercée ; soit le nom, le prénom de

- la personne qui assume la responsabilité journalière de la personne morale ou pour le compte de laquelle ou au service de laquelle l'activité est exercée ;
- la raison sociale de l'entreprise et/ou sa dénomination commerciale ;
 - selon le cas, la commune du siège social ou du siège d'exploitation de l'entreprise et si le siège de l'entreprise n'est pas situé en Belgique, le pays et la commune dans lesquels il est situé ;
 - le numéro d'inscription à la Banque Carrefour des Entreprises (ou l'identification qui en tient lieu, lorsque l'entreprise est étrangère).

Article 27 - Retrait de l'autorisation

L'autorisation d'exercer une activité ambulante en-dehors des marchés publics pourra être retirée par le Collège des Bourgmestre et Echevins à tout moment si le marchand ne respecte pas la limitation géographique fixée par l'article 23.2 du présent règlement.

La décision de retrait est notifiée par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception ou sur support durable contre accusé de réception.

Les marchands qui se verraien privés de leur autorisation ne pourront prétendre à aucune indemnité.

Chapitre 3 - Dispositions finales

Article 28 - Compétence de contrôle du placier

Le placier a le pouvoir de contrôler les documents démontrant l'autorisation, l'identité et la qualité des personnes qui exercent une activité ambulante.

Article 29 - Cas non prévus au règlement

Pour les cas non prévus au règlement, il sera statué par l'autorité communale compétente dans les limites de la législation.

Article 30 - Entrée en vigueur du présent règlement

Le règlement communal relatif aux activités ambulantes sur les marchés publics et sur le domaine public, adopté le 24.09.2009 et modifié en dernier lieu le 23.04.2013, est remplacé par le présent règlement.

Le présent règlement est envoyé au S.P.F. Economie, P.M.E., Classes Moyennes et Energie dans le mois qui suit son adoption par le Conseil communal.

Article 31 - Sanctions administratives

Sans préjudice de l'éventuelle sanction administrative prononcée par le Collège des Bourgmestre et Echevins dans les cas prévus au présent règlement, quiconque contrevient aux dispositions du présent règlement sera puni d'une amende administrative conformément à l'article 119bis de la nouvelle loi communale.

74/17.09.2013/A/0011

Markten - Wekelijkse markt Vogelzang - Organisatie - Modaliteiten - Concessie - Goedkeuring

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name het artikel 117 ;

Gelet op de wet van 25.06.1993 betreffende de uitoefening en de organisatie van ambulante en kermisactiviteiten, met name de artikels 8 tot 10 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 24.09.2006 betreffende de uitoefening en de organisatie van ambulante activiteiten, met name de artikels 23 tot 44 ;

Overwegende dat krachtens artikel 8 § 1 van de wet van 25.06.1993, de organisatie van ambulante en kermisactiviteiten op de openbare markten en kermissen wordt geregeld door een gemeentereglement ;

Overwegende dat krachtens artikel 9 § 1 van de wet van 25.06.1993, de organisatie van ambulante en kermisactiviteiten op het openbaar domein, buiten de openbare markten en kermissen, wordt geregeld door een gemeentereglement ;

Gelet op het reglement betreffende de ambulante activiteiten op openbare markten en het openbaar domein, gestemd door de Gemeenteraad tijdens de zitting van 24.09.2009 en allerlaatst gewijzigd tijdens de zitting van 24.06.2013 ;

Overwegende de beslissing van de Gemeenteraad van 24.06.2013 om een nieuwe wekelijkse markt te organiseren in de Sperwerlaan in de Vogelzangwijk ;

Overwegende de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 11.07.2013 om vanaf 12.09.2013 elke donderdag van 15 u. 00 tot 21 u. 30 de markt van Vogelzang te organiseren in de Sperwerlaan in Sint-Pieters-Woluwe, om een derde partij met de uitbating van de voornoemde markt te belasten door het uitgeven van de concessie ervan, en om de toewijzingsregels van deze concessie te bepalen, onder voorbehoud van goedkeuring door de Gemeenteraad tijdens zijn eerstvolgende zitting ;

Overwegende dat op 18.07.2013 de B.V.B.A. "ETABLISSEMENTS CHARVE", de "Fédération des Artisans de Belgique" en de firma Organisation 2000 per brief geconsulteerd geweest zijn ;

Overwegende dat de gemeente twee schriftelijke voorstellen ontvangen heeft, op 19.07.2013 van de

<p>"Fédération des Artisans de Belgique" en op 07.08.2013 van de B.V.B.A. "ETABLISSEMENTS CHARVE" ;</p> <p>Overwegende dat de offerte van de "Fédération des Artisans de Belgique" de volgende voordelen bevat :</p> <ul style="list-style-type: none"> - De marktkramers betalen aan de concessiehouder een bijdrage van 1,50 EUR, in plaats van 2,90 EUR aan de B.V.B.A. "ETABLISSEMENTS CHARVE" ; - De "Fédération des Artisans de Belgique" stelt een complete lijst voor van ambulante handelaars die bereid zijn om te komen, in plaats van een lijst van beroepen zoals de B.V.B.A. "ETABLISSEMENTS CHARVE" voorstelt ; - De "Fédération des Artisans de Belgique" stelt voor om zelf de parkeerverbodsborden te plaatsen, in plaats van het te vragen aan de gemeente, zoals de B.V.B.A. "ETABLISSEMENTS CHARVE" doet ; <p>Overwegende dat, gelet op de hierboven aangehaalde elementen, de "Fédération des Artisans de Belgique" de interessantste offerte heeft ingediend ;</p> <p>Overwegende de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 22.08.2013 om aan de Gemeenteraad voor te stellen om de bijgevoegde concessieovereenkomst betreffende de organisatie van een wekelijkse markt in de Sperwerlaan in de Vogelzangwijk te sluiten met de "Fédération des Artisans de Belgique" ;</p> <p>BESLUIT eenparig :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.- om de beslissing te bekraftigen van het College van Burgemeester en Schepenen van 11.07.2013 om vanaf 12.09.2013 elke donderdag van 15 u. 00 tot 21 u. 30 de markt van Vogelzang te organiseren in de Sperwerlaan in Sint-Pieters-Woluwe, om een derde partij met de uitbating van de voornoemde markt te belasten door het uitgeven van de concessie ervan, en om de toewijzingsregels van deze concessie te bepalen ; 2.- om de bijgevoegde concessieovereenkomst betreffende de wekelijkse markt van Vogelzang te sluiten met de "Fédération des Artisans de Belgique". <p>-----</p> <p>Marchés - Marché hebdomadaire du Chant d'Oiseau - Organisation - Modalités - Concession - Approbation</p> <p>LE CONSEIL, en séance publique,</p> <p>Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 117 ;</p> <p>Vu la loi du 25.06.1993 sur l'exercice et l'organisation des activités ambulantes et foraines, notamment les articles 8 à 10 ;</p> <p>Vu l'arrêté royal du 24.09.2006 relatif à l'exercice et à l'organisation d'activités ambulantes, notamment les articles 23 à 44 ;</p> <p>Considérant qu'en vertu de l'article 8 § 1 de la loi du 25.06.1993, l'organisation d'activités ambulantes et foraines sur les marchés et fêtes foraines publics est déterminée par un règlement communal ;</p> <p>Considérant qu'en vertu de l'article 9 § 1 de la loi du 25.06.1993, l'organisation des activités ambulantes et foraines sur le domaine public, en dehors des marchés et fêtes foraines publics, est déterminée par un règlement communal ;</p> <p>Vu le règlement relatif aux activités ambulantes sur les marchés publics et sur le domaine public, voté par le Conseil communal en séance du 24.09.2009 et modifié en dernier lieu en séance du 24.06.2013 ;</p> <p>Considérant la décision du Conseil communal du 24.06.2013 d'organiser un nouveau marché hebdomadaire avenue des Eperviers dans le quartier du Chant d'Oiseau ;</p> <p>Considérant la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11.07.2013 d'organiser, à partir du 12.09.2013, le marché du Chant d'Oiseau tous les jeudis de 15 h. 00 à 21 h. 30 avenue des Eperviers à Woluwe-Saint-Pierre, de confier l'exploitation dudit marché à un tiers par sa mise en concession et de fixer les règles d'attribution de cette concession, sous réserve de ratification par le Conseil communal lors de sa plus proche séance ;</p> <p>Considérant que par un courrier du 18.07.2013, la S.P.R.L. ETABLISSEMENTS CHARVE la Fédération des Artisans de Belgique et la société Organisation 2000 ont été consultées ;</p> <p>Considérant que la commune a reçu deux propositions écrites de la Fédération des Artisans de Belgique en date du 19.07.2013 et de la S.P.R.L. ETABLISSEMENTS CHARVE en date du 07.08.2013 ;</p> <p>Considérant que l'offre de la Fédération des Artisans de Belgique présente les avantages suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Les marchands payent une redevance au concessionnaire de 1,50 EUR, au lieu de 2,90 EUR pour la S.P.R.L. ETABLISSEMENTS CHARVE ; - La Fédération des Artisans de Belgique propose une liste exhaustive de marchands ambulants prêts à venir, au lieu d'une liste de métiers comme le propose la S.P.R.L. ETABLISSEMENTS CHARVE ; - La Fédération des Artisans de Belgique propose de mettre en place les panneaux d'interdiction de stationner, au lieu de le demander à la commune, comme le fait la S.P.R.L. ETABLISSEMENTS CHARVE ; <p>Considérant qu'au vu des éléments repris ci-dessus, la Fédération des Artisans de Belgique a remis l'offre la plus intéressante ;</p>

Considérant la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 22.08.2013 de proposer au Conseil communal de conclure avec la Fédération des Artisans de Belgique la convention de concession ci-annexée relative à l'organisation d'un marché hebdomadaire avenue des Eperviers dans le quartier du Chant d'Oiseau ;

DECIDE à l'unanimité :

- 1.- de ratifier la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11.07.2013 d'organiser, à partir du 12.09.2013, le marché du Chant d'Oiseau tous les jeudis de 15 h. 00 à 21 h. 30 avenue des Eperviers à Woluwe-Saint-Pierre, de confier l'exploitation dudit marché à un tiers par sa mise en concession et de fixer les règles d'attribution de cette concession ;
 - 2.- de conclure la convention de concession ci-annexée avec la Fédération des Artisans de Belgique relativement au marché hebdomadaire du Chant d'Oiseau.
-

50/17.09.2013/A/0012

Intercommunale samenwerkingen - Oproep tot projecten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Werk-en Informatiegroep van de verantwoordelijken van openbare opdrachten - Bekrachtiging van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 11.07.2013

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 117 alinea 1 ;

Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 17.12.2009 tot ondersteuning van de oprichting van samenwerkingen tussen de gemeenten ;

Gelet op de brief van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 06.06.2013 betreffende een oproep tot projecten voor het bekomen van subsidies met het oog op de ondersteuning van het tot stand komen van intercommunale samenwerkingen ;

Overwegende dat het ontwikkelingsproject van de werkzaamheden van de W.I.G. OO BRU tegenwoordig gesubsidieerd is door een subsidie aangaande de ondersteuning van het tot stand komen van intercommunale samenwerkingen en dat onderhavige aanvraag de verzekering betreft van de voortzetting van het regelmatig beheer van de werkzaamheden van de werkgroep ;

Overwegende dat de W.I.G. OO BRU een werkgroep is in de sector van de openbare opdrachten die de 19 Brusselse gemeenten verenigt en dat het voornaamste doel het verdelen van de goede praktijken, de kennis en de ervaringen in het kader van de wettelijke bepalingen en het verwerken van de dossiers van openbare opdrachten is en dat deze officieel ingericht werd op 22.03.2010 in aanwezigheid van de voor de gelegenheid uitgenodigde gemeentesecretarissen en de gemeenteontvangers van de 19 gemeenten ;

Overwegende dat de W.I.G. OO BRU ondersteund wordt door de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (V.S.G.B.) en door het Bestuur van de Plaatselijke overheden (Directie der Openbare opdrachten) waarvan de vertegenwoordigers regelmatig de werksessies bijzitten ;

Overwegende dat de gemeente Evere de coördinatierol zal verzekeren voor het indienen van dit project ;

Overwegende dat het dossier de projecten detailleert en de raming herneemt van de verdeling van de lasten die inherent zijn aan de organisatie van de projecten en aan de functionering van de samenwerking ;

Overwegende dat om ontvankelijk te zijn, de dossiers aan het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest uiterlijk moeten toekomen op 20.07.2013 vergezeld van een beraadslaging van de Gemeenteraad of bij gebrek een beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen bekrachtigd door de Gemeenteraad binnen de 40 dagen ;

Overwegende dat de gemeente Evere binnen de 40 dagen aan het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest alle beraadslagen van de Gemeenteraden van de andere deelnemende gemeenten die in deze termijn ontvangen zullen worden, zal overmaken ;

Overwegende dat het blijkt dat de beraadslagen van de Gemeenteraden van de eventuele deelnemende gemeenten die niet in deze termijn ontvangen zouden worden, overgemaakt zullen worden zodra zij ontvangen zijn en dat dit geen schorsing van het dossier als gevolg heeft zodra het dossier reeds een meerderheid van beraadslagen van de Gemeenteraden van deelnemende gemeenten bevat ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 11.07.2013 waarbij het ontwikkelingsproject van de werkzaamheden van de W.I.G. OO BRU goedgekeurd wordt zoals hernoemd in het aanvraagdossier van subsidies ingevoerd bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en waarbij dit punt ingeschreven wordt op het dagorde van zijn volgende Gemeenteraad met het oog op zijn bekrachtiging ;

Overwegende dat de Gemeenteraden van de andere deelnemende gemeenten een beraadslaging moeten nemen waarbij zij instemmen met de twee voorgestelde projecten ;

BESLUIT eenparig, de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 11.07.2013 te bekrachtigen, beraadslaging waarbij het ontwikkelingsproject van de werkzaamheden van de W.I.G. OO BRU zoals hernoemd in het aanvraagdossier van subsidies ingevoerd bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk

Gewest in het kader van deze oproep tot projecten, dossier dat dit project detailleert en de raming herneemt van de verdeling van de lasten die inherent zijn aan de organisatie van dit project en aan de functionering van de intercommunale samenwerking en waarbij dit punt op de dagorde van zijn volgende Gemeenteraad ingeschreven wordt.

Collaborations intercommunales - Appel à projets de la Région de Bruxelles-Capitale - Groupe de Travail et d'Information des responsables de marchés publics - Ratification de la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11.07.2013

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 117 alinéa 1 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17.12.2009 visant à soutenir la mise en place de collaborations entre les communes ;

Vu le courrier du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale du 06.06.2013 concernant un appel à projets pour l'obtention de subsides visant à soutenir la mise en oeuvre de collaborations intercommunales ;

Considérant que le projet de développement des activités du G.T.I. MP BXL est actuellement subventionné par un subside visant à soutenir la mise en oeuvre de collaborations intercommunales et que la présente demande porte sur l'assurance de la continuité de la gestion régulière des activités du groupe de travail ;

Considérant que le G.T.I. MP BXL est un groupe de travail dans le secteur des marchés publics rassemblant les 19 communes bruxelloise et que son but principal est la mise en commun des bonnes pratiques, des connaissances et des expériences dans le cadre du prescrit légal et du traitement des dossiers marchés publics et qu'il a été installé officiellement le 22.03.2010 devant les secrétaires communaux et les receveurs communaux des 19 communes invités pour l'occasion ;

Considérant que le G.T.I. MP BXL est soutenu par l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale (A.V.C.B.) et par l'Administration des Pouvoirs locaux (Direction des marchés publics) dont des représentants assistent régulièrement aux réunions de travail ;

Considérant que la commune d'Evere assurera le rôle de coordinatrice pour l'introduction dudit projet ;

Considérant que le dossier détaille les projets et reprend l'estimation de la répartition des charges inhérentes à la mise sur pied des projets et au fonctionnement de la collaboration ;

Considérant que pour être recevables, les dossiers doivent parvenir au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale au plus tard le 20.07.2013 accompagnés d'une délibération du Conseil communal, ou à défaut d'une délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins ratifiée par le Conseil communal dans les 40 jours ;

Considérant que la commune d'Evere transmettra au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale dans les 40 jours toutes les délibérations des Conseils communaux des autres communes associées reçues dans ce délai ;

Considérant qu'il s'avère que les délibérations des Conseils communaux des éventuelles communes associées n'ayant pas été reçues dans ce délai seront transmises dès réception de celles-ci et que cela n'entraîne pas une annulation du dossier à partir du moment où le dossier comprend déjà la majorité des délibérations des Conseils communaux de communes associées ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11.07.2013, approuvant le projet de développement des activités du G.T.I. MP BXL repris au dossier de demande de subsides introduit auprès du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et inscrivant ce point à l'ordre du jour de son prochain Conseil communal en vue de sa ratification ;

Considérant que les Conseils communaux des autres communes associées doivent arrêter une délibération décidant d'adhérer aux deux projets proposés ;

DECIDE à l'unanimité, de ratifier la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11.07.2013 approuvant le projet de développement des activités du G.T.I. MP BXL repris au dossier de demande de subsides introduit auprès du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de l'appel à projets, dossier détaillant ce projet et reprenant l'estimation de la répartition des charges inhérentes à la mise sur pied de ce projet et au fonctionnement de la collaboration intercommunale et inscrivant ce point à l'ordre du jour de son prochain Conseil communal.

Gemeentemagazijn - Diverse vernieuwingen - Vergroting van de zoutsilo's - Opdracht voor aanneming van werken - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Financiering - Dienstjaar 2013

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name de artikels 117 alinea 1 en 234 alinea 1 ;

Gelet op de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten, met name artikel 26, § 1, 1°, f) ;

Gelet op het koninklijk besluit van 15.07.2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;

Gelet op het koninklijk besluit van 14.01.2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;

Overwegende dat het nodig blijkt over te gaan tot de vergroting van de zoutsilo's van het gemeentemagazijn in de loop van het jaar 2013 ;

Overwegende dat alleen de N.V. BETONAGGLOMERATEN GUBBELS, Steenweg naar As 4, 3630 Maasmechelen, K.B.O. 0414.720.827, tot de vergroting van de zoutsilo's van het gemeentemagazijn kan over te gaan, daar de zoutsilo's in Masterbloc gebouwd zijn, moet de vergroting in dezelfde type van reeds gebruikte blokken uitgevoerd worden en de N.V. BETONAGGLOMERATEN GUBBELS de enige leverancier-installateur is van dit type blok ;

Overwegende dat de nodige kredieten ingeschreven zijn op het artikel 1370/724-60 (werk 006) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013 ;

BESLUIT eenparig :

- 1.- als gunningswijze van de opdracht nr. 2013.132/A//2013.E006.02/TP.DVO-BH betreffende de vergroting van de zoutsilo's van het gemeentemagazijn in de loop van het dienstjaar 2013, de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking te kiezen in toepassing van het artikel 26, § 1, 1°, f) van de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd ;
 - 2.- de uitgave te financieren door middel van eigen fondsen af te houden van Buitengewone Reservefondsen BRF-F.060.
-

Magasin communal - Rénovations diverses - Agrandissement des silos à sel - Marché de travaux - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Financement - Exercice 2013

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 117 alinéa 1 et 234 alinéa 1 ;

Vu la loi du 15.06.2006, telle que modifiée, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 26, § 1, 1°, f) ;

Vu l'arrêté royal du 15.07.2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14.01.2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Considérant la nécessité de procéder à l'agrandissement des silos à sel au magasin communal au cours de l'année 2013 ;

Considérant que seule la N.V. BETONAGGLOMERATEN GUBBELS, Steenweg naar As 4, 3630 Maasmechelen, B.C.E. 0414.720.827, est apte à procéder à l'agrandissement des silos à sel au magasin communal, les silos à sel étant construit en Masterbloc, l'agrandissement devant obligatoirement être réalisé dans le même type de bloc que ceux déjà utilisés et la N.V. BETONAGGLOMERATEN GUBBELS étant le seul distributeur-installateur de ce type de bloc ;

Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article 1370/724-60 (travail 006) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 ;

DECIDE à l'unanimité :

- 1.- de choisir, comme mode de passation du marché n° 2013.132/A//2013.E006.02/TP.DVO-BH relatif à l'agrandissement des silos à sel au magasin communal au cours de l'année 2013, la procédure négociée sans publicité en application de l'article 26, § 1, 1°, f) de la loi du 15.06.2006, telle que modifiée ;
 - 2.- de financer la dépense au moyen de fonds propres à prélever sur Fonds de Réserves Extraordinaires FRE-F.060.
-

Wegen - Diverse gemeentewegen - Asfaltering en herstellingen - Opdracht voor aanneming van werken - Openbare aanbesteding - Dienstjaar 2010 - Programma 2012 - Tweede herhaling - Onderhandelingsprocedure - Uitbreidingen van opdracht - Onderhandelingsprocedure - Dienstjaar 2012 - Uitbreiding van opdracht - Onderhandelingsprocedure - Kennisneming van het bedrag van de uitgave voortvloeiend uit de uitbreiding van de opdracht - Dienstjaar 2013

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name het artikel 236 ;

Gelet op de wet van 24.12.1993, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, met name artikel 17 § 1 en § 2, 2^o, a) ;

Gelet op de opdracht nr. E027.01/TP.SV-MVE/2009.053 van het dienstjaar 2010 betreffende de asfalteringswerken en wegenherstellingen in diverse gemeentewegen ;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 04.03.2010 betreffende de keuze van de gunningswijze, de vaststelling van de voorwaarden en de financiering van deze opdracht ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 04.05.2010 betreffende de gunning van deze opdracht ;

Gelet op de opdracht nr. E014.01/TP.SV-MVE/2009.053-2 van het dienstjaar 2012 betreffende de asfaltering en de herstellingen van diverse gemeentewegen ;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 26.01.2012 betreffende de keuze van de gunningswijze, de vaststelling van de voorwaarden en de financiering van de opdracht ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 03.04.2012 betreffende de gunning van deze opdracht ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 11.09.2012 betreffende, onder andere, de vermindering van voorafgaand vastgelegde kredieten in zijn beraadslaging van 03.04.2012 ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 11.09.2012 betreffende de gunning van verschillende niet voorziene werken in uitbreiding van deze opdracht, met name asfalteringswerken in de parking van Gribaumont ;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27.09.2012 betreffende de wijziging van de beschrijving van het werk 013 van het buitengewoon programma van het dienstjaar 2012 ingeschreven op het artikel 4210/735-60 van de buitengewone dienst van de begroting van voormeld dienstjaar ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 02.10.2012 betreffende de vastlegging van een krediet om het geheel van de uitgave voortvloeiend uit deze opdracht te dekken ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 04.07.2013 betreffende, onder andere, de gunning van verschillende niet voorziene werken in uitbreiding van deze opdracht, met name asfalteringswerken in de Gabriel Emile Lebonlaan ;

Overwegende dat de gunning van huidige en vorige werken in uitbreiding van opdracht een gecumuleerde verhoging van meer dan 10 % van het bedrag van de basisopdracht met zich meebrengt ;

Overwegende dat de Gemeenteraad moet in kennis gesteld worden van het bedrag van de uitgave voortvloeiend uit de uitbreidingen van bovenvermelde opdracht overeenkomstig de bepalingen van het artikel 236 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, tot iedere wijziging aan de overeenkomst tijdens zijn uitvoering die een bijkomende uitgave veroorzaakt van meer dan 10 % van het bedrag van de oorspronkelijke opdracht ;

Overwegende dat de vastgelegde kredieten en de overeenstemmende financiering voldoende zijn om het geheel van de uitgave voortvloeiend uit deze opdracht en zijn uitbreidingen te dekken ;

NEEMT KENNIS van het bedrag van de uitgave voortvloeiend uit de uitbreidingen van de opdracht nr. E014.01/TP.SV-MVE/2009.053-2 van het dienstjaar 2012 betreffende de asfaltering en de herstellingen van diverse gemeentewegen, kennismeming in overeenstemming met de bepalingen van het artikel 236 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, tot iedere wijziging aan de overeenkomst tijdens zijn uitvoering die een bijkomende uitgave veroorzaakt van meer dan 10 % van het bedrag van de oorspronkelijke opdracht, te weten :

		C.B.S.	Beschrijving	Gunning B.T.W. exclusief
A	Oorspronkelijke opdracht	03.04.2012	Asfalteringswerken en herstellingen van diverse gemeentewegen	157.414,78 EUR
B	Uitbreiding 1	11.09.2012	Asfalteringswerken in de parking van Gribaumont	21.460,00 EUR
B	Uitbreiding 2	04.07.2013	Asfalteringswerken in de Gabriel Emile Lebonlaan	14.680,00 EUR
B	Totaal B			36.140,00 EUR
	Verhouding B/A			22,96 %

Voirie - Diverses voiries communales - Asphaltage et réparations - Marché de travaux - Adjudication publique - Exercice 2010 - Programme 2012 - Deuxième répétition - Procédure négociée - Extension de marché - Procédure négociée - Exercice 2012 - Extension de marché - Procédure négociée - Prise de connaissance du montant de la dépense résultant des extensions du marché - Exercice 2013

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 236 ;

Vu la loi du 24.12.1993, telle que modifiée, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 17 § 1 et § 2, 2^o, a) ;

Vu le marché n° E027.01/TP.SV-MVE/2009.053 de l'exercice 2010 relatif aux travaux d'asphaltage et à des travaux de réparation de voirie dans diverses voiries communales ;

Vu la délibération du Conseil communal du 04.03.2010 relative au choix du mode de passation, à la fixation des conditions et au financement dudit marché ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 04.05.2010 relative à l'attribution dudit marché ;

Vu le marché n° E014.01/TP.SV-MVE/2009.053-2 de l'exercice 2012 relatif à l'asphaltage et à la réparation de voirie dans diverses voiries communales ;

Vu la délibération du Conseil communal du 26.01.2012 relative au choix du mode de passation, à la fixation des conditions et au financement dudit marché ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 03.04.2012 relative à l'attribution dudit marché ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11.09.2012 relative, entre autres, à la diminution des crédits précédemment engagés dans sa délibération du 03.04.2012 ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11.09.2012 relative à l'attribution de divers travaux non prévus en extension dudit marché, à savoir des travaux d'asphaltage dans le parking de Gribaumont ;

Vu la délibération du Conseil communal du 27.09.2012 relative à la modification de la description du travail 013 du programme extraordinaire de l'exercice 2012 inscrit à l'article 4210/735-60 du service extraordinaire du budget dudit exercice ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 02.10.2012 relative à l'engagement d'un crédit en vue de couvrir l'ensemble de la dépense résultant dudit marché ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 04.07.2013 relative, entre autres, à l'attribution de divers travaux non prévus en extension dudit marché, à savoir des travaux d'asphaltage avenue Gabriel Emile Lebon ;

Considérant que l'attribution de la présente extension de marché et des travaux antérieurs en extension de marché entraîne une augmentation cumulée de plus de 10 % du montant du marché initial ;

Considérant qu'il appartient au Conseil communal de prendre connaissance du montant de la dépense résultant des extensions du marché précité, conformément aux dispositions de l'article 236 alinéa 2 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, visant toute modification du contrat en cours d'exécution entraînant une dépense supplémentaire de plus de 10 % du montant du marché initial ;

Considérant que les crédits engagés ainsi que le financement correspondant sont suffisants afin de couvrir l'ensemble de la dépense résultant dudit marché et de ses extensions ;

PREND CONNAISSANCE du montant de la dépense résultant des extensions du marché n° E014.01/TP.SV-MVE/2009.053-2 de l'exercice 2012 relatif à l'asphaltage et à la réparation de voirie dans diverses voiries communales, prise de connaissance conformément aux dispositions de l'article 236 alinéa 2 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, visant toute modification du contrat en cours d'exécution entraînant une dépense supplémentaire de plus de 10 % du montant du marché initial, à savoir :

		C.B.E.	Libellé	Attribution hors T.V.A.
A	Marché initial	03.04.2012	Travaux d'asphaltage et réparation de voirie dans diverses voiries communales	157.414,78 EUR
B	Extension 1	11.09.2012	Travaux d'asphaltage dans le parking de Gribaumont	21.460,00 EUR
B	Extension 2	04.07.2013	Travaux d'asphaltage avenue Gabriel Emile Lebon	14.680,00 EUR
B	Total B			36.140,00 EUR
	Rapport B/A			22,96 %

86/17.09.2013/A/0015

Perspectieflaan - Renovatie van de wegen (gedeelte Wijk Kapelleveld) - Opdracht voor aanneming van werken - Openbare aanbesteding - Dienstjaar 2011 - Uitbreidingen van opdracht - Onderhandelingsprocedure - Kennisneming van het bedrag van de uitgave voortvloeiend uit de uitbreidingen van de opdracht - Dienstjaar 2013

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name het artikel 236 ;

Gelet op de wet van 24.12.1993, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, met name artikel 17 § 1 en § 2, 2°, a) ;

Gelet op de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten, met name artikel 26, § 1, 2°, a) ;

Gelet op de opdracht nr. E109.01/TP.CL-MVE/2011.149 van het dienstjaar 2011 betreffende de renovatie van de wegen van de Perspectieflaan (gedeelte Wijk Kapelleveld) ;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29.09.2011 betreffende de keuze van de gunningswijze, de vaststelling van de voorwaarden en de financiering van deze opdracht ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 22.11.2011 betreffende de gunning van deze opdracht ;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 24.11.2011 betreffende, onder andere, de goedkeuring van het bedrag van de uitgave voortvloeiend uit de gunning van deze opdracht en de wijziging van de beschrijving van het werk 020 van het buitengewone programma van het dienstjaar 2011 ingeschreven op het artikel 4210/735-60 van de buitengewone dienst van de begroting van voormeld dienstjaar ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 20.12.2011 betreffende de vastlegging van een krediet om het geheel van de uitgave voortvloeiend uit deze opdracht te dekken ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 18.12.2012 betreffende het onderbreken van de uitvoering van de werken van deze opdracht ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 05.02.2013 betreffende de gunning van verschillende niet voorziene werken in uitbreiding van deze opdracht, met name het aanpassen van bloembakken ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 11.04.2013 betreffende de akteneming, aan de ene kant, enerzijds, van de verminderingen van hoeveelheden voorzien in deze opdracht en, anderzijds, van de voortvloeiende daling van de werkosten en, aan de andere kant, enerzijds, van de verhogingen van bedragen voorzien in deze opdracht en, anderzijds, van de voortvloeiende verhoging van de werkosten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 18.04.2013 betreffende de akteneming van het proces-verbaal van voorlopige oplevering ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 22.08.2013 betreffende, enerzijds, de akteneming van de verminderingen van hoeveelheden voorzien in deze opdracht en van de voortvloeiende daling van de werkosten en, anderzijds, de gunning van verschillende niet voorziene werken in uitbreiding van deze opdracht en de goedkeering van de eindafrekening van deze opdracht ;

Overwegende dat de gunning van huidige en vorige werken in uitbreiding van opdracht een gecumuleerde verhoging van meer dan 10 % van het bedrag van de basisopdracht met zich meebrengt ;

Overwegende dat de Gemeenteraad moet in kennis gesteld worden van het bedrag van de uitgave voortvloeiend uit de uitbreidingen van bovenvermelde opdracht overeenkomstig de bepalingen van het artikel 236 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, tot iedere wijziging aan de overeenkomst tijdens zijn uitvoering die een bijkomende uitgave veroorzaakt van meer dan 10 % van het bedrag van de oorspronkelijke opdracht ;

Overwegende dat de vastgelegde kredieten en de overeenstemmende financiering voldoende zijn om het geheel van de uitgave voortvloeiend uit deze opdracht, zijn verminderingen van hoeveelheden en zijn uitbreidingen te dekken ;

NEEMT KENNIS van het bedrag van de uitgave voortvloeiend uit de uitbreidingen van de opdracht nr. E109.01/TP.CL-MVE/2011.149 van het dienstjaar 2011 betreffende de renovatie van de wegen van de Perspectieflaan (gedeelte Wijk Kapelleveld), kennisneming in overeenstemming met de bepalingen van het artikel 236 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, tot iedere wijziging aan de overeenkomst tijdens zijn uitvoering die een bijkomende uitgave veroorzaakt van meer dan 10 % van het bedrag van de oorspronkelijke opdracht, te weten :

		C.B.S.	Beschrijving	Gunning B.T.W. exclusief
A	Oorspronkelijke opdracht	22.11.2011	Renovatie van de Perspectieflaan (gedeelte Wijk	141.526,10 EUR

			Kapelleveld)	
B	Uitbreiding 1	05.02.2013	Aanpassen van bloembakken	20.671,99 EUR
B	Uitbreiding 2	22.08.2013	Verschillende niet voorziene werken	2.062,07 EUR
B	Totaal B			22.734,06 EUR
	Verhouding B/A			16,06 %

Avenue de la Perspective - Rénovation de la voirie (tronçon Cité Kapelleveld) - Marché de travaux - Adjudication publique - Exercice 2011 - Extensions de marché - Procédure négociée - Prise de connaissance du montant de la dépense résultant des extensions du marché - Exercice 2013

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 236 ;

Vu la loi du 24.12.1993, telle que modifiée, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 17 § 1 et § 2, 2°, a) ;

Vu la loi du 15.06.2006, telle que modifiée, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 26, § 1, 2°, a) ;

Vu le marché n° E109.01/TP.CL-MVE/2011.149 de l'exercice 2011 relatif à la rénovation de l'avenue de la Perspective (tronçon Cité Kapelleveld) ;

Vu la délibération du Conseil communal du 29.09.2011 relative au choix du mode de passation, à la fixation des conditions et au financement dudit marché ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 22.11.2011 relative à l'attribution dudit marché ;

Vu la délibération du Conseil communal du 24.11.2011 relative, entre autres, à l'approbation du montant de la dépense résultant de l'attribution dudit marché et à la modification de la description du travail 020 du programme extraordinaire de l'exercice 2011 inscrit à l'article 4210/735-60 du service extraordinaire du budget dudit exercice ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20.12.2011 relative à l'engagement d'un crédit en vue de couvrir l'ensemble de la dépense résultant dudit marché ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 18.12.2012 relative à l'interruption de l'exécution des travaux dans le cadre dudit marché ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 05.02.2013 relative à l'attribution de divers travaux non prévus en extension dudit marché, à savoir l'ajustement des bacs à fleurs ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11.04.2013 relative à la prise d'acte, d'un côté, d'une part, de la diminution de quantités présumées dudit marché et, d'autre part, de la réduction concomitante du coût des travaux et, d'un autre côté, d'une part, de l'augmentation des montants prévus audit marché et, d'autre part, de l'augmentation concomitante du coût des travaux ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 18.04.2013 relative à la prise d'acte du procès-verbal de réception provisoire ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 22.08.2013 relative, d'une part, à la prise d'acte de la diminution de quantités présumées dudit marché et de la réduction concomitante du coût des travaux et, d'autre part, à l'attribution de divers travaux non prévus en extension dudit marché et à l'approbation du décompte final dudit marché ;

Considérant que l'attribution de la présente extension de marché et des travaux antérieurs en extension de marché entraîne une augmentation cumulée de plus de 10 % du montant du marché initial ;

Considérant qu'il appartient au Conseil communal de prendre connaissance du montant de la dépense résultant des extensions du marché précité, conformément aux dispositions de l'article 236 alinéa 2 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, visant toute modification du contrat en cours d'exécution entraînant une dépense supplémentaire de plus de 10 % du montant du marché initial ;

Considérant que les crédits engagés ainsi que le financement correspondant sont suffisants afin de couvrir l'ensemble de la dépense résultant dudit marché, de ses réductions de quantités et de ses extensions ;

PREND CONNAISSANCE du montant de la dépense résultant des extensions du marché n° E109.01/TP.CL-MVE/2011.149 de l'exercice 2011 relatif à la rénovation de l'avenue de la Perspective (tronçon Cité Kapelleveld), prise de connaissance conformément aux dispositions de l'article 236 alinéa 2 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, visant toute modification du contrat en cours d'exécution entraînant une dépense supplémentaire de plus de 10 % du montant du marché initial, à savoir :

	C.B.E.	Libellé	Attribution hors T.V.A.
--	--------	---------	-------------------------

A	Marché initial	22.11.2011	Rénovation de l'avenue de la Perspective (tronçon Cité Kapelleveld)	141.526,10 EUR
B	Extension 1	05.02.2013	Ajustement des bacs à fleurs	20.671,99 EUR
B	Extension 2	22.08.2013	Divers travaux non prévus	2.062,07 EUR
B	Total B			22.734,06 EUR
	Rapport B/A			16,06 %

26/17.09.2013/A/0016

Gemeenteverkeer - Vrachtwagen met hoogwerker - Herstellingen - Dringende en onvoorzienbare opdracht voor aanneming van leveringen - Toepassing van artikels 234 alinea 1 en 249 § 1 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Onderhandelingsprocedure - Aktenemming van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 22.08.2013 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Inschrijving van de kredieten - Financiering - Dienstjaar 2013

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name de artikels 117 alinea 1, 234 alinea 1 en 249 § 1 alinea 2 ;

Gelet op de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, met name artikel 26, § 1, 1°, c) ;

Gelet op het koninklijk besluit van 15.07.2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;

Gelet op het koninklijk besluit van 14.01.2013 tot bepaling van algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;

Overwegende dat volgens de onderhoud en de ontmanteling van sommigen onderdelen van de vrachtwagen met hoogwerker van het gemeenteverkeer, er vastgesteld wordt dat de vrachtwagen defecten heeft die de veiligheid van de gebruikers in het gedrang kunnen brengen en dat de vrachtwagen zo spoedig mogelijk moet hersteld worden ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 22.08.2013 genomen in toepassing van het artikel 234 alinea 1 en van het artikel 249 § 1 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, in het kader van de opdracht nr. 2013.142/A//2013.E097.01/TP.DVO-PS van dringende en onvoorzienbare leveringen betreffende de herstellingen van de vrachtwagen met hoogwerker van het gemeenteverkeer in de loop van het jaar 2013, zowel op het gebied van de keuze van de gunningswijze en de vastlegging van de voorwaarden van de opdracht als op het gebied van gunning van deze opdracht en begrotingsinschrijving van de nodige kredieten ;

NEEMT AKTE van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 22.08.2013 genomen in toepassing van het artikel 234 alinea 1 van de nieuwe gemeentewet en waarbij besloten wordt als gunningswijze van de opdracht nr. 2013.142/A//2013.E097.01/TP.DVO-PS van dringende en onvoorzienbare leveringen betreffende de herstellingen van de vrachtwagen met hoogwerker van het gemeenteverkeer in de loop van het jaar 2013, de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in toepassing van het artikel 26, § 1, 1°, c) van de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, te kiezen ;

BESLUIT eenparig :

- 1.- in te stemmen met de uitgave voortvloeiend uit bovenvermelde opdracht en in diewelke voorzien werd, wegens hoogdringendheid, door het College van Burgemeester en Schepenen van 22.08.2013 in toepassing van artikel 249 § 1 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, met name 6.981,19 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 8.447,24 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ;
- 2.- tot de begrotingsinschrijving, enerzijds, van een uitgavenkrediet van een bedrag van 9.000,00 EUR op het artikel 4210/745-53 (werk 097) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013 en, anderzijds, van een ontvangstkrediet van een bedrag van 9.000,00 EUR op het artikel 4210/995-51 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013 over te gaan en de opneming, in de begrotingsboekhouding, van deze inschrijving van kredieten tijdens de begrotingswijzigingen ter afsluiting van het dienstjaar 2013 te voorzien ;
- 3.- de uitgave te financieren door middel van eigen fondsen af te houden van Buitengewone Reservefondsen BRF-F.060.

Charroi communal - Camion-nacelle - Réparations - Marché de fournitures urgentes et imprévisibles - Application des articles 234 alinéa 1 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Procédure négociée - Prise d'acte de la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 22.08.2013 - Admission de la dépense engagée - Inscription des crédits - Financement - Exercice 2013

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 117 alinéa 1, 234 alinéa 1 et 249 § 1 alinéa 2 ;

Vu la loi du 15.06.2006, telle que modifiée, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 26, § 1, 1°, c) ;

Vu l'arrêté royal du 15.07.2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14.01.2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Considérant que suite à l'entretien et au démontage de certaines pièces du camion-nacelle du charroi communal, il s'est avéré que celui-ci présente des défectuosités mettant en péril la sécurité de ses utilisateurs et devant être réparées dans les plus brefs délais ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 22.08.2013 prise en application de l'article 234 alinéa 1 et de l'article 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, dans le cadre du marché n° 2013.142/A//2013.E097.01/TP.DVO-PS de fournitures urgentes et imprévisibles relatif aux réparation du camion-nacelle du charroi communal au cours de l'année 2013 tant en matière de choix du mode de passation et de fixation des conditions du marché qu'en matière d'attribution de ce dernier et d'inscription budgétaire des crédits nécessaires ;

PREND ACTE de la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 22.08.2013 prise en application de l'article 234 alinéa 1 de la nouvelle loi communale et décident de choisir, comme mode de passation du marché n° 2013.142/A//2013.E097.01/TP.DVO-PS de fournitures urgentes et imprévisibles relatif aux réparations du camion-nacelle du charroi communal au cours de l'année 2013, la procédure négociée sans publicité lors du lancement de la procédure en application de l'article 26, § 1, 1°, c) de la loi du 15.06.2006, telle que modifiée ;

DECIDE à l'unanimité :

- 1.- d'admettre la dépense résultant du marché susmentionné et à laquelle il a été pourvu en raison de l'urgence par le Collège des Bourgmestre et Echevins du 22.08.2013 en application de l'article 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, à savoir 6.981,19 EUR, hors T.V.A., soit 8.447,24 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;
 - 2.- de procéder à l'inscription budgétaire, d'une part, d'un crédit de dépense d'un montant de 9.000,00 EUR à l'article 4210/745-53 (travail 097) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 et, d'autre part, d'un crédit de recette d'un montant de 9.000,00 EUR à l'article 4210/995-51 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 et de prévoir, lors des modifications budgétaires de clôture de l'exercice 2013, l'intégration, dans la comptabilité budgétaire, de cette inscription de crédits ;
 - 3.- de financer la dépense au moyen de fonds propres à prélever sur Fonds de Réserves Extraordinaires FRE-F.060.
-

86/17.09.2013/A/0017

Lager onderwijs - School van Stokkel - Projetc Nr Click - Terbeschikkingstelling van impulsies voor de gas-en elektriciteitsmeters SIBELGA - Opdracht voor aanneming van werken - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Financiering - Dienstjaar 2013

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name de artikels 117 alinea 1 en 234 alinea 1 ;

Gelet op de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten, met name artikel 26, § 1, 1°, f) ;

Gelet op het koninklijk besluit van 15.07.2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;

Gelet op het koninklijk besluit van 14.01.2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;

Overwegende dat het nodig blijkt over te gaan tot de terbeschikkingstelling van impulsies voor de gas-en elektriciteitsmeters SIBELGA in het lager onderwijs van de school van Stokkel in de loop van het jaar 2013 met het oog op een onlinecontrole van het verbruik ;

Overwegende dat alleen de netbeheerder, te weten de C.V.B.A. SIBELGA, Werkuizenkaai 16, 1000

Brussel, K.B.O. 0222.869.673, tot de vervanging van de gas- en elektriciteitsmeters kan over te gaan ;
 Overwegende dat de nodige kredieten ingeschreven zijn op het artikel 7220/724-60 (werk 034) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013 ;
BESLUIT eenparig :
 1.- als gunningswijze van de opdracht nr. 2013.155/A//2013.E034.04/TP.DVO-PS betreffende de terbeschikkingstelling van impulsies voor de gas- en elektriciteitsmeters SIBELGA in het lager onderwijs van de school van Stokkel in de loop van het dienstjaar 2013, de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking te kiezen in toepassing van het artikel 26, § 1, 1°, f) van de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd ;
 2.- de uitgave te financieren door middel van eigen fondsen af te houden van Buitengewone Reservefondsen BRF-F.060.

Enseignement primaire - Ecole de Stockel - Projet Nr click - Mise à disposition d'impulsions pour les compteurs gaz et électricité SIBELGA - Marché de travaux - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Financement - Exercice 2013

LE CONSEIL, en séance publique,
 Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 117 alinéa 1 et 234 alinéa 1 ;
 Vu la loi du 15.06.2006, telle que modifiée, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 26, § 1, 1°, f) ;
 Vu l'arrêté royal du 15.07.2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
 Vu l'arrêté royal du 14.01.2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
 Considérant la nécessité de la mise à disposition d'impulsions pour les compteurs gaz et électricité SIBELGA dans l'enseignement primaire à l'école de Stockel au cours de l'année 2013 en vue d'un contrôle en ligne des consommations ;
 Considérant que seul le gestionnaire du réseau de distribution, à savoir la S.C.R.L. SIBELGA, quai des Usines 16, 1000 Bruxelles, B.C.E. 0222.869.673, est autorisé à changer les compteurs gaz et électricité ;
 Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article 7220/724-60 (travail 034) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 ;

DECIDE à l'unanimité :
 1.- de choisir, comme mode de passation du marché n° 2013.155/A//2013.E034.04/TP.DVO-PS relatif à la mise à disposition d'impulsions pour les compteurs gaz et électricité SIBELGA dans l'enseignement primaire à l'école de Stockel au cours de l'année 2013, la procédure négociée sans publicité en application de l'article 26, § 1, 1°, f) de la loi du 15.06.2006, telle que modifiée ;
 2.- de financer la dépense au moyen de fonds propres à prélever sur Fonds de Réserves Extraordinaires FRE-F.060.

86/17.09.2013/A/0018

Gemeente- en O.C.M.W.-gebouwen - Elektrisch installatiematerieel - Opdracht voor aanneming van leveringen - Gezamenlijke opdracht - Openbare aanbesteding - Lager onderwijs - Installatie en herstelling van branddetectiesystemen - Uitbreidingen van opdracht - Onderhandelingsprocedure - Kennisneming van het bedrag van de uitgave voortvloeiend uit de uitbreidingen van opdracht - Dienstjaar 2013

DE RAAD, in openbare vergadering,
 Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name het artikel 236 ;

Gelet op de wet van 24.12.1993, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, met name artikel 17 § 1 en § 2, 3°, b) ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 06.11.2012, waarbij besloten wordt, enerzijds, als gunningswijze van de opdracht nr. 2013.011/A//2013.O/TP.PJ-AB betreffende de levering van elektrisch installatiematerieel voor de gebouwen van de gemeente en van het O.C.M.W. van Sint-Pieters-Woluwe in de loop van het jaar 2013, de openbare aanbesteding te kiezen in toepassing van artikels 13 en 14 alinea 1 van de wet van 24.12.1993, in het kader van een gezamenlijke opdracht voor de gemeente en het O.C.M.W. van Sint-Pieters-Woluwe in toepassing van artikel 19 van de wet van 24.12.1993, en, anderzijds, in het kader van deze opdracht, het bestek, de inventaris en de raming goed te keuren, raming ten bedrage van 99.392,92 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 120.265,44 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 19.02.2013, waarbij besloten wordt, onder voorbehoud van de inschrijving van de nodige kredieten op de geschikte artikels van de gewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013, van de goedkeuring door de toezichthoudende overheid

en binnen de perken van de voorlopige twaalfden van de begrotingskredieten, onder andere, enerzijds, deze opdracht aan de N.V. ELECTRIC te gunnen, mits de som van 113.557,58 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 137.404,67 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, via de openbare aanbesteding in toepassing van de artikels 13 en 14 alinea 1 van de wet van 24.12.1993, in het kader van een gezamenlijke opdracht voor de gemeente en het O.C.M.W. van Sint-Pieters-Woluwe, in toepassing van artikel 19 van de wet van 24.12.1993, en, anderzijds, met het oog hierop de nodige kredieten vast te leggen op de geschikte artikels van de gewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013 door middel van bestelbons ten voordele van bovenvermelde firma's naargelang de behoeften van de gemeente en binnen de perken van de voorlopige twaalfden van de begrotingskredieten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 11.07.2013 waarbij besloten wordt, onder andere, enerzijds, aan de N.V. ELECTRIC, Poincarélaan 61, 1070 Brussel, K.B.O. 0401.883.866, mits de globale som van 9.744,72 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 11.791,11 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, in uitbreiding van opdracht via onderhandelingsprocedure zonder naleving van bekendmakingsregels bij de aanvang van de procedure in toepassing van artikel 17 § 1 en § 2, 3°, b) van de wet van 24.12.1993, leveringen in uitbreiding van deze opdracht te gunnen, te weten leveringen voor de installatie en herstelling van de branddetectiesystemen van het lager onderwijs in de loop van het jaar 2013, en, anderzijds, met het oog hierop een krediet van 12.000,00 EUR op artikel 7220/724-60 (werk 034) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013 ten voordele van bovenvermelde firma vast te leggen ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 22.08.2013 waarbij besloten wordt, onder andere, aan de N.V. ELECTRIC, Poincarélaan 61, 1070 Brussel, K.B.O. 0401.883.866, mits de globale som van 1.638,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 1.981,98 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, in uitbreiding van opdracht via onderhandelingsprocedure zonder naleving van bekendmakingsregels bij de aanvang van de procedure in toepassing van artikel 17 § 1 en § 2, 3°, b) van de wet van 24.12.1993, leveringen in uitbreiding van deze opdracht te gunnen, te weten leveringen voor de installatie en herstelling van de branddetectiesystemen van het lager onderwijs in de loop van het jaar 2013, en, anderzijds, met het oog hierop een krediet van 2.000,00 EUR op artikel 7220/724-60 (werk 034) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013 ten voordele van bovenvermelde firma vast te leggen ;

Overwegende dat de gunning van deze leveringen in uitbreiding van opdracht een cumulerende verhoging van meer dan 10 % van het bedrag van de basisopdracht met zich meebrengt ;

Overwegende dat de Gemeenteraad moet kennis nemen van het bedrag van de uitgave voortvloeiend uit de uitbreidingen van voornoemde opdracht overeenkomstig de bepalingen van het artikel 236 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet tot iedere wijziging aan de overeenkomst tijdens de uitvoering die een bijkomende uitgave veroorzaakt van meer dan 10 % van het bedrag van de basisopdracht ;

Overwegende dat de vastgelegde kredieten en de overeenstemmende financiering voldoende zijn om het geheel van de uitgave voortvloeiend uit deze opdracht en zijn aanvullingen en uitbreidingen te dekken ;

NEEMT KENNIS van het bedrag van de uitgave voortvloeiend uit de uitbreidingen van de opdracht nr. 2013.011/A//2013.O/TP.PJ-AB betreffende de levering van elektrisch installatiematerieel voor de gebouwen van de gemeente en van het O.C.M.W. van Sint-Pieters-Woluwe in de loop van het dienstjaar 2013, kennismeming in overeenstemming met de bepalingen van artikel 236 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet tot iedere wijziging aan de overeenkomst tijdens de uitvoering die een bijkomende uitgave veroorzaakt van meer dan 10 % van het bedrag van de oorspronkelijke opdracht, met name :

		C.B.S.	Beschrijving	Gunning B.T.W. exclusief
A.	Oorspronkelijke opdracht	19.02.2013	Gemeente- en O.C.M.W.-gebouwen - Elektrisch installatiematerieel - Opdracht voor aanneming van leveringen	113.557,58 EUR
B	Uitbreiding 1	11.07.2013	Gemeente- en O.C.M.W.-gebouwen - Elektrisch installatiematerieel - Opdracht voor aanneming van leveringen - Lager onderwijs - Installatie en herstelling van branddetectiesystemen	9.744,72 EUR
B	Uitbreiding 2	22.08.2013	Gemeente- en O.C.M.W.-gebouwen - Elektrisch installatiematerieel - Opdracht voor aanneming van leveringen - Lager onderwijs - Installatie en herstelling van branddetectiesystemen	1.638,00 EUR
B	Totaal B			11.382,72 EUR
	Verhouding B/A			10,02 %

Bâtiments de la commune et du C.P.A.S. - Matériel pour installations électriques - Marché de fournitures - Marché conjoint - Adjudication publique - Enseignement primaire - Installation et remise en état de systèmes de détection incendie - Extensions de marché - Procédure négociée - Prise de connaissance du montant de la dépense résultant des extensions du marché - Exercice 2013

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 236 ;

Vu la loi du 24.12.1993, telle que modifiée, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 17 § 1 et § 2, 3°, b) ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 06.11.2012 décident, d'une part, de choisir, comme mode de passation du marché n° 2013.011/A//2013.O/TP.PJ-AB relatif à la fourniture de matériel pour installations électriques pour les bâtiments de la commune et du C.P.A.S. de Woluwe-Saint-Pierre au cours de l'année 2013, l'adjudication publique en application des articles 13 et 14 alinéa 1 de la loi du 24.12.1993, dans le cadre d'un marché conjoint pour la commune et le C.P.A.S. de Woluwe-Saint-Pierre en application de l'article 19 de la loi du 24.12.1993 et, d'autre part, d'approuver, dans le cadre dudit marché, le cahier spécial des charges, l'inventaire et le devis estimatif d'un montant de 99.392,92 EUR, hors T.V.A., soit 120.265,44 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 19.02.2013 décident, sous réserve d'inscription par le Conseil communal des crédits nécessaires aux articles appropriés du service ordinaire du budget de l'exercice 2013, de leur approbation par l'autorité de tutelle et dans les limites des douzièmes provisoires des crédits budgétaires, entre autres, d'une part, d'attribuer ledit marché à la S.A. ELECTRIC moyennant la somme de 113.557,58 EUR, hors T.V.A., soit 137.404,67 EUR, T.V.A. de 21 % comprise, par voie d'adjudication publique en application des articles 13 et 14 alinéa 1 de la loi du 24.12.1993, dans le cadre d'un marché conjoint pour la commune et le C.P.A.S. de Woluwe-Saint-Pierre en application de l'article 19 de la loi du 24.12.1993 et, d'autre part, d'engager à cet effet les crédits nécessaires aux articles appropriés du service ordinaire du budget de l'exercice 2013 au moyen de bons de commande en faveur de la firme précitée au fur et à mesure des besoins de la commune et dans les limites des douzièmes provisoires des crédits budgétaires ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11.07.2013 décident, d'une part, d'attribuer à la S.A. ELECTRIC, boulevard Poincaré 61, 1070 Bruxelles, B.C.E. 0401.883.866, moyennant la somme de 9.744,72 EUR, hors T.V.A., soit 11.791,11 EUR, T.V.A. de 21 % comprise, en extension de marché par voie de procédure négociée sans respecter de règles de publicité lors du lancement de la procédure en application de l'article 17 § 1 et § 2, 3°, b) de la loi du 24.12.1993, des fournitures en extension dudit marché, à savoir des fournitures afin de permettre l'installation et la remise en état de systèmes de détection incendie de l'enseignement primaire au cours de l'année 2013, et d'autre part, d'engager à cet effet un crédit de 12.000,00 EUR à l'article 7220/724-60 (travail 034) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 en faveur de la firme précitée ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 22.08.2013 décident, d'une part, d'attribuer à la S.A. ELECTRIC, boulevard Poincaré 61, 1070 Bruxelles, B.C.E. 0401.883.866, moyennant la somme de 1.638,00 EUR, hors T.V.A., soit 1.981,98 EUR, T.V.A. de 21 % comprise, en extension de marché par voie de procédure négociée sans respecter de règles de publicité lors du lancement de la procédure en application de l'article 17 § 1 et § 2, 3°, b) de la loi du 24.12.1993, des fournitures en extension dudit marché, à savoir des fournitures afin de permettre l'installation et la remise en état de systèmes de détection incendie de l'enseignement primaire au cours de l'année 2013, et d'autre part, d'engager à cet effet un crédit de 2.000,00 EUR à l'article 7220/724-60 (travail 034) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 en faveur de la firme précitée ;

Considérant que l'attribution desdites fournitures en extension de marché entraîne une augmentation cumulée de plus de 10 % du montant du marché initial ;

Considérant qu'il appartient au Conseil communal de prendre connaissance du montant de la dépense résultant des extensions du marché précité, conformément aux dispositions de l'article 236 alinéa 2 de la nouvelle loi communale visant toute modification du contrat en cours d'exécution entraînant une dépense supplémentaire de plus de 10 % du montant du marché initial ;

Considérant que les crédits engagés ainsi que le financement correspondant sont suffisants afin de couvrir l'ensemble de la dépense résultant dudit marché et de ces compléments et extensions ;

PREND CONNAISSANCE du montant de la dépense résultant des extensions du marché n° 2013.011/A//2013.O/TP.PJ-AB relatif à la fourniture de matériel pour installations électriques pour les bâtiments de la commune et du C.P.A.S. de Woluwe-Saint-Pierre au cours de l'année 2013, prise de connaissance conformément aux dispositions de l'article 236 alinéa 2 de la nouvelle loi communale visant toute modification du contrat en cours d'exécution entraînant une dépense supplémentaire de plus de 10 % du montant du marché initial,

à savoir :

		C.B.E.	Libellé	Attribution hors T.V.A.
A	Marché initial	19.02.2013	Bâtiments de la commune et du C.P.A.S. - Matériel pour installations électriques - Marché de fournitures	113.557,58 EUR
B	Extension 1	11.07.2013	Bâtiments de la commune et du C.P.A.S. - Matériel pour installations électriques - Marché de fournitures - Enseignement primaire - Installation et remise en état de systèmes de détection incendie	9.744,72 EUR
B	Extension 2	22.08.2013	Bâtiments de la commune et du C.P.A.S. - Matériel pour installations électriques - Marché de fournitures - Enseignement primaire - Installation et remise en état de systèmes de détection incendie	1.638,00 EUR
B	Total B			11.382,72 EUR
	Rapport B/A			10,02 %

86/17.09.2013/A/0019

Cultureel centrum W:Halll - Diverse vernieuwingen - Vervanging van de HVAC-regeling - Opdracht voor aanneming voor werken - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Financiering - Dienstjaar 2013

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikels 117 alinea 1 en 234 alinea 1 ;

Gelet op de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten, met name artikel 26, § 1, 1°, f) ;

Gelet op het koninklijk besluit van 15.07.2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;

Gelet op het koninklijk besluit van 14.01.2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;

Overwegende dat het nodig blijkt over te gaan tot de vervanging van de HVAC-regeling van het Cultureel centrum W:Halll in de loop van het jaar 2013 ;

Overwegende dat alleen de N.V. JOHNSON CONTROLS, De Kleetlaan 3, 1831 Diegem, K.B.O. 0402.916.521, initiële installateur van het regelingsbord, tot de vervanging van de HVAC-regeling kan over te gaan ;

Overwegende dat de nodige kredieten ingeschreven zijn op het artikel 7620/724-60 (werk 050) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013 ;

BESLUIT eenparig :

- 1.- als gunningswijze van de opdracht nr. 2013.147/A/2013.E050.02/TP.DVO-OVS betreffende de vervanging van de HVAC-regeling van het Cultureel centrum W:Halll in de loop van het dienstjaar 2013, de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking te kiezen in toepassing van het artikel 26, § 1, 1°, f) van de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd ;
- 2.- in het kader van deze opdracht, het bestek, de opmeting en de raming goed te keuren, raming ten bedrage van 124.500,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 150.645,00 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ;
- 3.- de uitgave te financieren door middel van eigen fondsen af te houden van Buitengewone Reservefondsen BRF-F.060.

Centre culturel W:Halll - Rénovations diverses - Remplacement de la régulation HVAC - Marché de travaux - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Financement - Exercice 2013

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 117 alinéa 1 et 234 alinéa 1 ;

Vu la loi du 15.06.2006, telle que modifiée, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 26, § 1, 1°, f) ;

Vu l'arrêté royal du 15.07.2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14.01.2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Considérant la nécessité de procéder au remplacement de la régulation HVAC du Centre culturel W:Halll au cours de l'année 2013 ;

Considérant que seule la S.A JOHNSON CONTROLS, De Kleetlaan 3, 1831 Diegem, B.C.E. 0402.916.521, installateur initial du tableau de régulation, est apte à procéder au remplacement de la régulation HVAC du Centre culturel W:Halll ;

Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article 7620/724-60 (travail 050) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 ;

DECIDE à l'unanimité :

- 1.- de choisir, comme mode de passation du marché n° 2013.147/A//2013.E050.02/TP.DVO-OVS relatif au remplacement de la régulation HVAC du Centre culturel W:Halll au cours de l'année 2013, la procédure négociée sans publicité en application de l'article 26, § 1, 1°, f) de la loi du 15.06.2006, telle que modifiée ;
 - 2.- d'approuver, dans le cadre dudit marché, le cahier spécial des charges, le métré et le devis estimatif d'un montant de 124.500,00 EUR, hors T.V.A., soit 150.645,00 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;
 - 3.- de financer la dépense au moyen de fonds propres à prélever sur Fonds de Réserves Extraordinaires FRE-F.060.
-

86/17.09.2013/A/0020

Kinderdagverblijf van Vogelzang - Uitbreidingswerken - Opdracht voor aanneming van werken - Openbare aanbesteding - Dienstjaar 2010 - Gunning van de opdracht - Dienstjaar 2011 - Uitbreidingen van opdracht - Onderhandelingsprocedure - Dienstjaar 2012 - Uitbreidingen van opdracht - Onderhandelingsprocedure - Kennisneming van het bedrag van de uitgave voortvloeiend uit de uitbreidingen van opdracht - Dienstjaar 2013

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name het artikel 236 ;

Gelet op de wet van 24.12.1993, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, met name artikel 17 § 1 en § 2, 2°, a) ;

Gelet op de beraadslaging van het Gemeenteraad van 13.10.2010 waarbij besloten wordt, enerzijds, als gunningswijze van de opdracht nr. E125.02/TP.CL-PS/2010.110 betreffende de uitbreidingswerken in het kinderdagverblijf van Vogelzang in de loop van het jaar 2010, de openbare aanbesteding te kiezen in toepassing van artikels 13 en 14 alinea 1 van de wet van 24.12.1993, en, anderzijds, in het kader van deze opdracht, het bestek, de plannen, de opmeting en de raming goed te keuren, raming ten bedrage van 306.267,66 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 370.583,87 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 20.09.2011 waarbij besloten wordt, onder voorbehoud van kennisneming door de Gemeenteraad van de overschrijding van de raming voortvloeiend uit de gunning van de opdracht en van de inschrijving door de Gemeenteraad van de nodige kredieten, enerzijds, aan de B.V.B.A. BUYSE, Spieveldstraat 19, 9160 Lokeren, K.B.O. 0438.710.709, mits de som van 348.725,46 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 421.957,81 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, via openbare aanbesteding in toepassing van artikels 13 en 14 alinea 1 van de wet van 24.12.1993, de huidige opdracht te gunnen en, anderzijds, een krediet van 465.000,00 EUR vast te leggen op het artikel 8440/723-60 (werk 079) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2011 - basisbegroting en BW. 04 ten gunste van de bovenvermelde firma ;

Gelet op de beraadslaging van het Gemeenteraad van 29.09.2011 waarbij, enerzijds, akte genomen wordt van de overschrijding van de raming voortvloeiend uit de gunning van de bovenvermelde opdracht, te weten een gunning ten bedrage van 421.957,81 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, tegen een raming van 370.583,87 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, en, anderzijds, besloten wordt :

- 1.- tot de begrotingsinschrijving, enerzijds, van een uitgavenkrediet van een bedrag van 65.000,00 EUR op het artikel 8440/723-60 (werk 079) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2011 en, anderzijds, van een ontvangstkrediet van een bedrag van 65.000,00 EUR op het artikel 8440/995-51 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2011 over te gaan ;
- 2.- tot de begrotingsinschrijving, enerzijds, van een vermindering van een uitgavenkrediet van een bedrag van 65.000,00 EUR op het artikel 9220/724-60 (werk 096) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2011 en, anderzijds, van een vermindering van een ontvangstkrediet van een bedrag van 65.000,00 EUR op het artikel 9220/995-51 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2011 over te gaan ;
- 3.- de opneming, in de begrotingsboekhouding, van deze inschrijvingen van kredieten tijdens de begrotingswijzigingen ter afsluiting van het dienstjaar 2011 te voorzien ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 11.09.2012 waarbij, onder andere, besloten wordt aan de B.V.B.A. BUYSE, mits de som van 18.450,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 22.324,50 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, in uitbreiding van opdracht via onderhandelingsprocedure zonder

naleving van bekendmakingsregels bij de aanvang van de procedure in toepassing van artikel 17 § 1 en § 2, 2°, a) van de wet van 24.12.1993, werken in uitbreiding van deze opdracht te gunnen, met name het plaatsen van een nieuwe veranda ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 13.11.2012 waarbij, aan de ene kant, akte genomen wordt, enerzijds, van de vermindering van de vermoedelijke hoeveelheden voorzien in deze opdracht, zonder enige andere wijziging aan de basisopdracht en, anderzijds, van de voortvloeiende daling van de werkosten ten bedrage van 13.331,25 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 16.130,81 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen en, aan de andere kant, besloten wordt aan de B.V.B.A. BUYSE, mits de som van 22.741,71 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 27.517,47 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, in uitbreiding van opdracht via onderhandelingsprocedure zonder naleving van bekendmakingsregels bij de aanvang van de procedure in toepassing van artikel 17 § 1 en § 2, 2°, a) van de wet van 24.12.1993, verschillende niet voorziene werken in uitbreiding van deze opdracht te gunnen, met name diverse werken ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 27.11.2012 waarbij, aan de ene kant, akte genomen wordt, enerzijds, van de vermindering van de vermoedelijke hoeveelheden voorzien in deze opdracht, zonder enige andere wijziging aan de basisopdracht en, anderzijds, van de voortvloeiende daling van de werkosten ten bedrage van 760,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 919,60 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen en, aan de andere kant, besloten wordt aan de B.V.B.A. BUYSE, mits de som van 2.245,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 2.716,45 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, in uitbreiding van opdracht via onderhandelingsprocedure zonder naleving van bekendmakingsregels bij de aanvang van de procedure in toepassing van artikel 17 § 1 en § 2, 2°, a) van de wet van 24.12.1993, verschillende niet voorziene werken in uitbreiding van deze opdracht te gunnen, met name diverse werken ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 22.01.2013 waarbij, aan de ene kant, akte genomen wordt, enerzijds, van de vermindering van vermoedelijk hoeveelheden voorzien in deze opdracht, zonder enige andere wijziging aan de basisopdracht en, anderzijds, van de voortvloeiende daling van de werkosten ten bedrage van 1.255,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 1.518,55 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, en, aan de andere kant, besloten wordt aan de B.V.B.A. BUYSE, mits de som van 3.276,07 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 3.964,04 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, in uitbreiding van opdracht via onderhandelingsprocedure zonder naleving van bekendmakingsregels bij de aanvang van de procedure in toepassing van artikel 17 § 1 en § 2, 2°, a) van de wet van 24.12.1993, verschillende niet voorziene werken in uitbreiding van deze opdracht te gunnen, met name diverse werken ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 21.03.2013 waarbij, aan de ene kant, akte genomen wordt, enerzijds, van de vermindering van de vermoedelijke hoeveelheden voorzien in deze opdracht, zonder enige andere wijziging aan de basisopdracht en, anderzijds, van de voortvloeiende daling van de werkosten ten bedrage van 22.443,31 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 27.156,41 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, en, aan de andere kant, besloten wordt aan de B.V.B.A. BUYSE, mits de som van 4.246,40 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 5.138,14 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, in uitbreiding van opdracht via onderhandelingsprocedure zonder naleving van bekendmakingsregels bij de aanvang van de procedure in toepassing van artikel 17 § 1 en § 2, 2°, a) van de wet van 24.12.1993, verschillende niet voorziene werken in uitbreiding van deze opdracht te gunnen, met name de ganguitbreiding van het gelijkvloers ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 18.04.2013 waarbij, aan de ene kant, akte genomen wordt, enerzijds, van de vermindering van de vermoedelijke hoeveelheden voorzien in deze opdracht, zonder enige andere wijziging aan de basisopdracht en, anderzijds, van de voortvloeiende daling van de werkosten ten bedrage van 1.500,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 1.815,00 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, en, aan de andere kant, besloten wordt aan de B.V.B.A. BUYSE mits de som van 13.993,45 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 16.932,08 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, in uitbreiding van opdracht via onderhandelingsprocedure zonder naleving van bekendmakingsregels bij de aanvang van de procedure in toepassing van artikel 17 § 1 en § 2, 2°, a) van de wet van 24.12.1993, verschillende niet voorziene werken in uitbreiding van deze opdracht te gunnen, met name diverse werken ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 02.05.2013 waarbij, aan de ene kant, akte genomen wordt, enerzijds, van de vermindering van de vermoedelijke hoeveelheden voorzien in deze opdracht, zonder enige andere wijziging aan de basisopdracht en, anderzijds, van de voortvloeiende daling van de werkosten ten bedrage van 33.930,75 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 41.056,21 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, en, aan de andere kant, besloten wordt aan de B.V.B.A. BUYSE mits de som van 13.853,50 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 16.762,74 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, in uitbreiding van opdracht via onderhandelingsprocedure zonder naleving van bekendmakingsregels bij de aanvang van de procedure in toepassing van artikel 17 § 1 en § 2, 2°, a) van de wet van 24.12.1993, verschillende niet voorziene werken in uitbreiding van deze opdracht te gunnen, met name diverse werken ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 11.07.2013 waarbij, aan de ene kant, akte genomen wordt, enerzijds, van de vermindering van de vermoedelijke hoeveelheden voorzien in deze opdracht, zonder enige andere wijziging aan de basisopdracht en, anderzijds, van de voortvloeiende daling van de werkkosten ten bedrage van 1.373,60 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 1.662,06 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, en, aan de andere kant, besloten wordt aan de B.V.B.A. BUYSE mits de som van 8.901,71 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 10.771,07 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, in uitbreiding van opdracht via onderhandelingsprocedure zonder naleving van bekendmakingsregels bij de aanvang van de procedure in toepassing van artikel 17 § 1 en § 2, 2°, a) van de wet van 24.12.1993, verschillende niet voorziene werken in uitbreiding van deze opdracht te gunnen, met name diverse werken ;

Overwegende dat de gunning van huidige en vorige werken in uitbreiding van opdracht een cumulerende verhoging van meer dan 10 % van het bedrag van de basisopdracht met zich meebrengt ;

Overwegende dat de Gemeenteraad moet kennis nemen van het bedrag van de uitgave voortvloeiend uit de uitbreiding van voornoemde opdracht overeenkomstig de bepalingen van het artikel 236 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet tot iedere wijziging aan de overeenkomst tijdens de uitvoering die een bijkomende uitgave veroorzaakt van meer dan 10 % van het bedrag van de basisopdracht ;

Overwegende dat de vastgelegde kredieten en de overeenstemmende financiering voldoende zijn om het geheel van de uitgave voortvloeiend uit deze opdracht en zijn aanvullingen en uitbreidingen te dekken ;

NEEMT KENNIS van het bedrag van de uitgave voortvloeiend uit de uitbreidingen van de opdracht nr. E125.02/TP.CL-PS/2010.110 van het dienstjaar 2010 betreffende de uitbreidingswerken in het kinderdagverblijf van Vogelzang, kennisneming in overeenstemming met de bepalingen van het artikel 236 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, tot iedere wijziging aan de overeenkomst tijdens zijn uitvoering die een bijkomende uitgave veroorzaakt van meer dan 10 % van het bedrag van de oorspronkelijke opdracht, te weten :

		C.B.S.	Beschrijving	Gunning B.T.W. exclusief
A	Oorspronkelijke opdracht	20.09.2011	Kinderdagverblijf van Vogelzang - Uitbreidingswerken	348.725,46 EUR
B	Uitbreiding 1	11.09.2012	Kinderdagverblijf van Vogelzang - Plaatsen van een nieuwe veranda	18.450,00 EUR
B	Uitbreiding 2	13.11.2012	Kinderdagverblijf van Vogelzang - Diverse werken	22.741,21 EUR
B	Uitbreiding 3	27.11.2012	Kinderdagverblijf van Vogelzang - Diverse werken	2.245,00 EUR
B	Uitbreiding 4	22.01.2013	Kinderdagverblijf van Vogelzang - Diverse werken	3.276,07 EUR
B	Uitbreiding 5	21.03.2013	Kinderdagverblijf van Vogelzang - Ganguitbreiding van het gelijkvloers	4.246,40 EUR
B	Uitbreiding 6	18.04.2013	Kinderdagverblijf van Vogelzang - Diverse werken	13.993,45 EUR
B	Uitbreiding 7	02.05.2013	Kinderdagverblijf van Vogelzang - Diverse werken	13.853,50 EUR
B	Uitbreiding 8	11.07.2013	Kinderdagverblijf van Vogelzang - Diverse werken	8.901,71 EUR
B	Totaal B			87.707,84 EUR
	Verhouding B/A			25,15 %

Crèche du Chant d'Oiseau - Travaux d'agrandissement - Marché de travaux - Adjudication publique - Exercice 2010 - Attribution du marché - Exercice 2011 - Extensions de marché - Procédure négociée - Exercice 2012 - Extensions de marché - Procédure négociée - Prise de connaissance du montant de la dépense résultant des extensions du marché - Exercice 2013

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 236 ;

Vu la loi du 24.12.1993, telle que modifiée, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 17 § 1 et § 2, 2°, a) ;

Vu la délibération du Conseil communal du 13.10.2010 décidant, d'une part, de choisir, comme mode de passation du marché n° E125.02/TP.CL-PS/2010.110 relatif aux travaux d'agrandissement de la crèche du Chant

d'Oiseau au cours de l'année 2010, l'adjudication publique en application des articles 13 et 14 alinéa 1 de la loi du 24.12.1993 et, d'autre part, d'approuver, dans le cadre dudit marché, le cahier spécial des charges, les plans, le métré et le devis estimatif d'un montant de 306.267,66 EUR, hors T.V.A., soit 370.583,87 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20.09.2011 décident, sous réserve de la prise de connaissance par le Conseil communal du dépassement du devis estimatif résultant de l'attribution du marché et de l'inscription par le Conseil communal des crédits nécessaires, d'une part, d'attribuer ledit marché à la S.P.R.L. BUYSE, Spieveldstraat 19, 9160 Lokeren, B.C.E. 0438.710.709, moyennant la somme de 348.725,46 EUR, hors T.V.A., soit 421.957,81 EUR, T.V.A. de 21 % comprise, par voie d'adjudication publique en application des articles 13 et 14 alinea 1 de la loi du 24.12.1993 et, d'autre part, d'engager un crédit de 465.000,00 EUR à l'article 8440/723-60 (travail 079) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2011 - budget de base et MB. 04 en faveur de la firme précitée ;

Vu la délibération du Conseil communal du 29.09.2011, d'une part, prenant connaissance du dépassement du devis estimatif résultant de l'attribution dudit marché, à savoir une attribution d'un montant de 421.957,81 EUR, T.V.A. de 21 % comprise, pour un devis estimatif d'un montant de 370.583,87 EUR, T.V.A. de 21 % comprise et, d'autre part, décident :

- 1.- de procéder à l'inscription budgétaire, d'une part, d'un crédit de dépense d'un montant de 65.000,00 EUR à l'article 8440/723-60 (travail 079) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2011 et, d'autre part, d'un crédit de recette d'un montant de 65.000,00 EUR à l'article 8440/995-51 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2011 ;
- 2.- de procéder à l'inscription budgétaire, d'une part, d'une réduction de crédit de dépense d'un montant de 65.000,00 EUR à l'article 9220/724-60 (travail 096) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2011 et, d'autre part, d'une réduction de crédit de recette d'un montant de 65.000,00 EUR à l'article 9220/995-51 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2011 ;
- 3.- de prévoir, lors des modifications budgétaires de clôture de l'exercice 2011, l'intégration, dans la comptabilité budgétaire, de ces inscriptions de crédits ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11.09.2012 décident, entre autres, d'attribuer à la S.P.R.L. BUYSE, moyennant la somme de 18.450,00 EUR, hors T.V.A., soit 22.324,50 EUR, T.V.A. de 21 % comprise, en extension de marché par voie de procédure négociée sans respecter de règles de publicité lors du lancement de la procédure en application de l'article 17 § 1 et § 2, 2°, a) de la loi du 24.12.1993, des travaux en extension dudit marché, à savoir le placement d'une nouvelle véranda ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13.11.2012 d'un côté, d'une part, prenant connaissance de la diminution de quantités présumées dudit marché, sans aucune autre modification au marché de base et, d'autre part, de la réduction concomitante du coût des travaux d'un montant de 13.331,25 EUR, hors T.V.A., soit 16.130,81 EUR, T.V.A. de 21 % comprise et, d'un autre côté, décident d'attribuer à la S.P.R.L. BUYSE, moyennant la somme de 22.741,71 EUR, hors T.V.A., soit 27.517,47 EUR, T.V.A. de 21 % comprise, en extension de marché par voie de procédure négociée sans respecter de règles de publicité lors du lancement de la procédure en application de l'article 17 § 1 et § 2, 2°, a) de la loi du 24.12.1993, divers travaux non prévisibles en extension dudit marché, à savoir divers travaux ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 27.11.2012 d'un côté, d'une part, prenant connaissance de la diminution de quantités présumées dudit marché, sans aucune autre modification au marché de base et, d'autre part, de la réduction concomitante du coût des travaux d'un montant de 760,00 EUR, hors T.V.A., soit 919,60 EUR, T.V.A. de 21 % comprise et, d'un autre côté, décident d'attribuer à la S.P.R.L. BUYSE, moyennant la somme de 2.245,00 EUR, hors T.V.A., soit 2.716,45 EUR, T.V.A. de 21 % comprise, en extension de marché par voie de procédure négociée sans respecter de règles de publicité lors du lancement de la procédure en application de l'article 17 § 1 et § 2, 2°, a) de la loi du 24.12.1993, divers travaux non prévisibles en extension dudit marché, à savoir divers travaux ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 22.01.2013 d'un côté, d'une part, prenant connaissance de la diminution de quantités présumées dudit marché, sans aucune autre modification au marché de base et, d'autre part, de la réduction concomitante du coût des travaux d'un montant de 1.255,00 EUR, hors T.V.A., soit 1.518,55 EUR, T.V.A. de 21 % comprise et, d'un autre côté, décident d'attribuer à la S.P.R.L. BUYSE, moyennant la somme de 3.276,07 EUR, hors T.V.A., soit 3.964,04 EUR, T.V.A. de 21 % comprise, en extension de marché par voie de procédure négociée sans respecter de règles de publicité lors du lancement de la procédure en application de l'article 17 § 1 et § 2, 2°, a) de la loi du 24.12.1993, divers travaux non prévisibles en extension dudit marché, à savoir divers travaux ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 21.03.2013 d'un côté, d'une part, prenant connaissance de la diminution de quantités présumées dudit marché, sans aucune autre modification au marché de

base et d'autre part, de la réduction concomitante du coût des travaux d'un montant de 22.443,31 EUR, hors T.V.A., soit 27.156,41 EUR, T.V.A. de 21 % comprise et, d'un autre côté, décident d'attribuer à la S.P.R.L BUYSE, moyennant la somme de 4.246,40 EUR, hors T.V.A., soit 5.138,14 EUR, T.V.A. de 21 % comprise, en extension de marché par voie de procédure négociée sans respecter de règles de publicité lors du lancement de la procédure en application de l'article 17 § 1 et § 2, 2^o, a) de la loi du 24.12.1993, divers travaux non prévisibles en extension dudit marché, à savoir l'extension du couloir du rez-de-chaussée ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 18.04.2013 d'un côté, d'une part, prenant connaissance de la diminution de quantités présumées dudit marché, sans aucune autre modification au marché de base et d'autre part, de la réduction concomitante du coût des travaux d'un montant de 1.500,00 EUR, hors T.V.A., soit 1.815,00 EUR, T.V.A. de 21 % comprise et, d'un autre côté, décident d'attribuer à la S.P.R.L BUYSE, moyennant la somme de 13.993,45 EUR, hors T.V.A., soit 16.932,08 EUR, T.V.A. de 21 % comprise, en extension de marché par voie de procédure négociée sans respecter de règles de publicité lors du lancement de la procédure en application de l'article 17 § 1 et § 2, 2^o, a) de la loi du 24.12.1993, divers travaux non prévisibles en extension dudit marché, à savoir divers travaux ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 02.05.2013 d'un côté, d'une part, prenant connaissance de la diminution de quantités présumées dudit marché, sans aucune autre modification au marché de base et d'autre part, de la réduction concomitante du coût des travaux d'un montant de 33.930,75 EUR, hors T.V.A., soit 41.056,21 EUR, T.V.A. de 21 % comprise et, d'un autre côté, décident d'attribuer à la S.P.R.L BUYSE, moyennant la somme de 13.853,50 EUR, hors T.V.A., soit 16.762,74 EUR, T.V.A. de 21 % comprise, en extension de marché par voie de procédure négociée sans respecter de règles de publicité lors du lancement de la procédure en application de l'article 17 § 1 et § 2, 2^o, a) de la loi du 24.12.1993, divers travaux non prévisibles en extension dudit marché, à savoir divers travaux ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11.07.2013 d'un côté, d'une part, prenant connaissance de la diminution de quantités présumées dudit marché, sans aucune autre modification au marché de base et d'autre part, de la réduction concomitante du coût des travaux d'un montant de 1.373,60 EUR, hors T.V.A., soit 1.662,06 EUR, T.V.A. de 21 % comprise et, d'un autre côté, décident d'attribuer à la S.P.R.L BUYSE, moyennant la somme de 8.901,71 EUR, hors T.V.A., soit 10.771,07 EUR, T.V.A. de 21 % comprise, en extension de marché par voie de procédure négociée sans respecter de règles de publicité lors du lancement de la procédure en application de l'article 17 § 1 et § 2, 2^o, a) de la loi du 24.12.1993, divers travaux non prévisibles en extension dudit marché, à savoir divers travaux ;

Considérant que l'attribution de la présente extension de marché et des travaux antérieurs en extension de marché entraîne une augmentation cumulée de plus de 10 % du montant du marché initial ;

Considérant qu'il appartient au Conseil communal de prendre connaissance du montant de la dépense résultant des extensions du marché précité, conformément aux dispositions de l'article 236 alinéa 2 de la nouvelle loi communale visant toute modification du contrat en cours d'exécution entraînant une dépense supplémentaire de plus de 10 % du montant du marché initial ;

Considérant que les crédits engagés ainsi que le financement correspondant sont suffisants afin de couvrir l'ensemble de la dépense résultant dudit marché et de ses compléments et extensions ;

PREND CONNAISSANCE du montant de la dépense résultant des extensions du marché n° E125.02/TP.CL-PS/2010.110 de l'exercice 2010 relatif aux travaux d'agrandissement de la crèche du Chant d'Oiseau, prise de connaissance conformément aux dispositions de l'article 236 alinéa 2 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, visant toute modification du contrat en cours d'exécution entraînant une dépense supplémentaire de plus de 10 % du montant du marché initial, à savoir :

		C.B.E.	Libellé	Attribution hors T.V.A.
A	Marché initial	20.09.2011	Crèche du Chant d'Oiseau - Travaux d'agrandissement	348.725,46 EUR
B	Extension 1	11.09.2012	Crèche du Chant d'Oiseau - Placement d'une nouvelle véranda	18.450,00 EUR
B	Extension 2	13.11.2012	Crèche du Chant d'Oiseau - Divers travaux	22.741,21 EUR
B	Extension 3	27.11.2012	Crèche du Chant d'Oiseau - Divers travaux	2.245,00 EUR
B	Extension 4	22.01.2013	Crèche du Chant d'Oiseau - Divers travaux	3.276,07 EUR
B	Extension 5	21.03.2013	Crèche du Chant d'Oiseau - Extension du couloir du rez-de-chaussée	4.246,40 EUR
B	Extension 6	18.04.2013	Crèche du Chant d'Oiseau - Divers	13.993,45 EUR

			travaux	
B	Extension 7	02.05.2013	Crèche du Chant d'Oiseau - Divers travaux	13.853,50 EUR
B	Extension 8	11.07.2013	Crèche du Chant d'Oiseau - Divers travaux	8.901,71 EUR
B	Total B			87.707,84 EUR
	Rapport B/A			25,15 %

86/17.09.2013/A/0021

Kinderdagverblijf van Mooi-Bos - Vervanging van de ramen - Opdracht voor aanneming van werken - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Financiering - Dienstjaar 2013

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikels 117 alinea 1 en 234 alinea 1 ;

Gelet op de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten, met name artikel 26, § 2, 1°, d) ;

Gelet op het koninklijk besluit van 15.07.2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, met name artikel 2, § 1, 3° ;

Gelet op het koninklijk besluit van 14.01.2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;

Overwegende dat het nodig blijkt over te gaan tot de vervanging van de ramen van het kinderdagverblijf van Mooi-Bos in de loop van het jaar 2013 ;

Gelet, in het kader van de opdracht nr. 2013.149/A//2013.E072.01/TP.CL-TC, op het bestek, de opmeting en de raming ten bedrage van 149.717,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 181.157,57 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ;

Overwegende dat de nodige kredieten ingeschreven zijn op het artikel 8440/724-60 (werk 072) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013 ;

BESLUIT eenparig :

- 1.- als gunningswijze van de opdracht nr. 2013.149/A//2013.E072.01/TP.CL-TC betreffende de vervanging van de ramen van het kinderdagverblijf van Mooi-Bos in de loop van het dienstjaar 2013, de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking te kiezen in toepassing van het artikel 26, § 2, 1°, d) van de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd ;
- 2.- in het kader van deze opdracht, het bestek, de opmeting en de raming goed te keuren, raming ten bedrage van 149.717,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 181.157,57 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ;
- 3.- de toelagen aan te vragen bij het Brussels Instituut voor Milieubeheer ;
- 4.- de uitgave te financieren door middel van eigen fondsen af te houden van Buitengewone Reservefondsen BRF-F.060.

Crèche de Joli-Bois - Remplacement des châssis - Marché de travaux - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Financement - Exercice 2013

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 117 alinéa 1 et 234 alinéa 1 ;

Vu la loi du 15.06.2006, telle que modifiée, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 26, § 2, 1°, d) ;

Vu l'arrêté royal du 15.07.2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, notamment l'article 2, § 1, 3° ;

Vu l'arrêté royal du 14.01.2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Considérant qu'il s'avère nécessaire de procéder au remplacement des châssis de la crèche de Joli-Bois au cours de l'année 2013 ;

Vu, dans le cadre du marché n° 2013.149/A//2013.E072.01/TP.CL-TC, le cahier spécial des charges, le métré et le devis estimatif d'un montant de 149.717,00 EUR, hors T.V.A., soit 181.157,57 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;

Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article 8440/724-60 (travail 072) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 ;

DECIDE à l'unanimité :

- 1.- de choisir, comme mode de passation du marché n° 2013.149/A//2013.E072.01/TP.CL-TC relatif au remplacement des châssis de la crèche de Joli-Bois au cours de l'année 2013, la procédure négociée directe avec publicité en application de l'articles 26, § 2, 1°, d) de la loi du 15.06.2006, telle que modifiée ;
 2.- d'approuver, dans le cadre dudit marché, le cahier spécial des charges, le métré et le devis estimatif d'un montant de 149.717,00 EUR, hors T.V.A., soit 181.157,57 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;
 3.- de solliciter les subsides auprès de l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement ;
 4.- de financer la dépense au moyen de fonds propres à prélever sur Fonds de Réserves Extraordinaires FRE-F.060.
-

86/17.09.2013/A/0022

Kinderdagverblijf van Mooi-Bos - Herstelling van elementen in gewapend beton - Opdracht voor aanneming van werken - Wijziging van de beschrijving van werken van het buitengewoon programma - Financiering - Dienstjaar 2013

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name het artikel 117 alinea 1 ;

Overwegende dat na inspectie van de ramen van het kinderdagverblijf van Mooi-Bos het noodzakelijk blijkt over te gaan tot de herstelling van elementen in gewapend beton in het kinderdagverblijf van Mooi-Bos in de loop van het jaar 2013 ;

Overwegende dat de kredieten ingeschreven op het artikel 8440/724-60 (werk 072) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013 hiervoor mogen gebruikt worden naar rato van 13.000,00 EUR, mits de wijziging van de beschrijving van voornoemd werk ;

BESLUIT eenparig :

- 1.- de beschrijving van het werk 072 van het buitengewoon programma van het dienstjaar 2013 ingeschreven op het artikel 8440/724-60 van de buitengewone dienst van de begroting van het voormeld dienstjaar te wijzigen door de bestaande definitie "Kinderdagverblijf van Mooi-Bos - Vervanging van de ramen" te verminderen voor een bedrag van 13.000,00 EUR en door de nieuwe definitie "Kinderdagverblijf van Mooi-Bos - Herstelling van elementen in gewapend beton" voor een bedrag van 13.000,00 EUR bij te voegen ;
 2.- de uitgave te financieren door middel van eigen fondsen af te houden van Buitengewone Reservesfondsen BRF-F.060.
-

Crèche de Joli-Bois - Réparation d'éléments en béton armé - Marché de travaux - Modification de la description de travaux du programme extraordinaire - Financement - Exercice 2013

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 117 alinéa 1 ;

Considérant qu'après inspection des châssis de la crèche de Joli-Bois, il est apparu nécessaire de procéder à la réparation d'éléments en béton armé à la crèche de Joli-Bois au cours de l'année 2013 ;

Considérant que les crédits inscrits à l'article 8440/724-60 (travail 072) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 peuvent être utilisés à cet effet à raison de 13.000,00 EUR moyennant modification de la description dudit travail ;

DECIDE à l'unanimité :

- 1.- de modifier la description du travail 072 du programme extraordinaire de l'exercice 2013 inscrit à l'article 8440/724-60 du service extraordinaire du budget dudit exercice en réduisant pour un montant de 13.000,00 EUR la définition existante "Crèche de Joli-Bois - Remplacement des châssis" et en ajoutant pour un montant de 13.000,00 EUR la définition nouvelle "Crèche de Joli-Bois - Réparation d'éléments en béton armé" ;
 2.- de financer la dépense au moyen de fonds propres à prélever sur Fonds de Réserves Extraordinaires FRE-F.060.
-

58/17.09.2013/A/0023

Verkoop of op het schroot plaatsen van op de openbare weg gevonden roerende goederen - Inschrijving van de ontvangst - Dienstjaar 2013

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wet van 30.12.1975, gewijzigd door de wet van 30.11.1998, betreffende de buiten de privé domeinen gevonden voorwerpen of op de openbare weg geplaatst in uitvoering van een uitdrijvingsbeoordeling ;

Overwegende dat verschillende hieronder vermelde voertuigen gevonden werden op de openbare weg en sindsdien bewaard bleven op het gemeente magazijn ;

Overwegende dat artikel 2 van bovenvermelde wet voorziet dat de besturen de overgegeven of de

ontvangen goederen slechts zes maanden dienen te bewaren, vanaf de dag van deponering ;

Overwegende dat artikel 4 van bovenvermelde wet voorziet dat na de vervaltijd van zes maanden de voorwerpen het eigendom worden van de gemeente en dat deze ermee mag doen wat haar goed lijkt ;

Overwegende dat deze hieronder vermelde goederen het gemeentemagazijn meer dan zes maanden overbelasten ;

Overwegende dat deze voertuigen dienen te koop gezet worden aan de beste prijs en, in het belang van de gemeente en per klarheid, de geïnteresseerde personen of bedrijven in concurrentie te stellen ;

BESLUIT eenparig :

- 1.- de hieronder vermelde voertuigen gevonden op de openbare weg en sinds, hetzij meer dan 6 maanden, bewaard op het gemeentemagazijn, te koop zetten aan de beste prijs en de hoogstbiedende koper :
 - a. voertuig OPEL CORSA, van groene kleur BM 275 BF ;
 - b. voertuig OPEL VECTRA van bruine kleur ;
 - c. voertuig RENAULT TWINGO van zwarte kleur AE 976 TZ ;
 - d. voertuig ALFA ROMEO van zwarte kleur ;
 - e. voertuig HYUNDAI EXCEL van blauwe kleur 1 AS 575 ;
 - f. bestelwagen FIAT DUCATO van witte kleur 1996 SA 36 ;
 - 2.- de aanvragen tot prijsoffertes per voertuig te publiceren op de website van de gemeente met verplichting een offerte in te dienen binnen een termijn van 31 dagen volgend op de datum van deze publicatie (in geval van week-einde of feestdag, uitstel tot de eerste volgende werkdag) ;
 - 3.- deze voertuigen op het schroot te plaatsen in geval van afwezigheid van offerte en onmogelijkheid van een aankoper te vinden ;
 - 4.- het College van Burgemeester en Schepenen, in samenwerking met de dienst Openbare Werken, te belasten met de uitvoering van deze beslissing ;
 - 5.- de eventuele desbetreffende ontvangst in te schrijven op het artikel 4210/161-48 van de gewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013.
-

Mise en vente ou mise au rebut de biens mobiliers trouvés sur la voie publique - Incription de la recette - Exercice 2013

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la loi du 30.12.1975, modifiée par la loi du 30.11.1998, concernant les biens trouvés en dehors des propriétés privées ou mis sur la voie publique en exécution de jugements d'expulsion ;

Considérant que divers véhicules ci-après mentionnés ont été trouvés sur la voie publique et entreposés depuis lors au magasin communal ;

Considérant que l'article 2 de la loi susmentionnée prévoit que les administrations communales ne doivent plus conserver que six mois, à dater du jour du dépôt, les biens leur remis ou receuillis par elles ;

Considérant que l'article 4 de la loi susmentionnée prévoit qu'à l'expiration du délai de six mois ces objets deviennent la propriété de la commune et que celle-ci peut en disposer comme bon lui semble ;

Considérant que les biens ci-après mentionnés encobrent le magasin communal depuis plus de six mois ;

Considérant qu'il convient de mettre en vente au meilleur prix ces véhicules et, dans l'intérêt de la commune et par transparence, de mettre en concurrence les personnes ou sociétés intéressées ;

DECIDE à l'unanimité :

- 1.- de mettre en vente au meilleur prix et de céder au plus offrant les véhicules ci-après trouvés sur la voie publique et entreposés depuis lors, soit depuis plus 6 mois, au magasin communal :
 - a. voiture OPEL CORSA de couleur verte BM 275 BF ;
 - b. voiture OPEL VECTRA, de couleur brune ;
 - c. voiture RENAULT TWINGO de couleur noire AE 976 TZ ;
 - d. voiture ALFA ROMEO de couleur noire ;
 - e. voiture HYUNDAI EXCEL de couleur bleue 1 AS 575 ;
 - f. camionnette FIAT DUCATO de couleur blanche 1996 SA 36 ;
- 2.- de publier pour ce faire sur le site internet de la commune les demandes de remise de prix par véhicule avec obligation de faire offre dans un délai de 31 jours suivant cette date de publication (en cas de week-end ou de jour férié, report au premier jour ouvrable suivant) ;
- 3.- de mettre lesdits véhicules au rebut en cas d'absence d'offre et d'impossibilité de trouver un acquéreur ;
- 4.- de charger le Collège des Bourgmestre et Echevins, en collaboration avec le service des Travaux Publics, de l'exécution de cette décision ;
- 5.- d'inscrire la recette éventuelle y relative à l'article 4210/161-48 du service ordinaire du budget de

50/17.09.2013/A/0024	<p>l'exercie 2013.</p> <p>-----</p> <p>Opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten - Toepassing van artikel 234 alinea 3 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Onderhandelingsprocedure - Kennisneming van beraadslagingen van het College van Burgemeester en Schepenen - Financiering - Dienstjaar 2013</p> <p>DE RAAD, in openbare vergadering,</p> <p>Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 234 alinea 3 ;</p> <p>Gelet op de wet van 24.12.1993, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, met name artikel 17 § 1 en § 2, 1°, a) ;</p> <p>Gelet op het koninklijk besluit van 08.01.1996, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, met name artikel 120 ;</p> <p>Gelet op de verplichting voor het College van Burgemeester en Schepenen zijn beraadslagingen aan de Gemeenteraad ter informatie voor te leggen, beraadslagingen genomen in toepassing van artikel 234 alinea 3 van de nieuwe gemeentewet en houdende keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdrachten toegekend via onderhandelingsprocedure zonder naleving van bekendmakingsregels bij de aanvang van de procedure in toepassing van artikel 17 § 1 en § 2, 1°, a) van de wet van 24.12.1993, omwille van een raming kleiner dan of gelijk aan 67.000,00 EUR, B.T.W. exclusief ;</p> <p>NEEMT KENNIS van de beraadslagingen van het College van Burgemeester en Schepenen genomen in toepassing van het artikel 234 alinea 3 van de nieuwe gemeentewet en houdende keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de hierna bepaalde opdrachten, toegekend via onderhandelingsprocedure zonder naleving van bekendmakingsregels bij de aanvang van de procedure in toepassing van artikel 17 § 1 en § 2, 1°, a) van de wet van 24.12.1993, omwille van een raming kleiner dan of gelijk aan 67.000,00 EUR, B.T.W. exclusief ;</p> <p>BESLUIT eenparig, de voormelde uitgaven te financieren hetzij door middel van eigen fondsen af te houden van Buitengewone Reservefondsen, hetzij door middel van leningen aan te gaan bij een financiële instelling, hetzij door middel van subsidies te verkrijgen bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of andere :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.- Nederlandstalige school van Stokkel - Vervanging van het gazon - Opdracht voor aanneming van werken Raming : 2.479,34 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 3.000,00 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen College van Burgemeester en Schepenen van 12.09.2013 - Ref. 86#019/12.09.2013/B/0043# Begrotingsartikel 7220/725-60 - Werk 2013-035 - Financiering door afhouding op BRF-F.060 Aantal geraadpleegde firma's : 3. 2.- Franstalig basisonderwijs - Klasbord staal wit - Opdracht voor aanneming van leveringen Raming : 595,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 719,95 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen College van Burgemeester en Schepenen van 22.08.2013 - Ref. 55#019/22.08.2013/B/0068# Begrotingsartikel 7220/749-98 - Werk 2013-039 - Financiering door afhouding op BRF-F.060 Aantal geraadpleegde firma's : 3. 3.- Franstalig kunstonderwijs - Didactisch materiaal voor het fotokunstatelier - Opdracht voor aanneming van leveringen Raming : 321,30 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 388,77 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen College van Burgemeester en Schepenen van 22.08.2013 - Ref. 55#019/22.08.2013/B/0069# Begrotingsartikel 7340/749-98 - Werk 2013-041 - Financiering door afhouding op BRF-F.060 Aantal geraadpleegde firma's : 3. 4.- Gemeentehuis, basis- en buitengewoon onderwijs en gemeentelijke kinderdagverblijven - Kantoormeubilair voor diverse diensten - Opdracht voor aanneming van leveringen Raming : 25.690,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 31.084,90 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen College van Burgemeester en Schepenen van 22.08.2013 - Ref. 28#019/22.08.2013/B/0010# Begrotingsartikels 1040/741-51, 7220/741-51, 7510/741-51 en 8440/741-51 - Werk 2013-001, 2013-036, 2013-045 en 2013-073 - Financiering door afhouding op BRF-F.060 Aantal geraadpleegde firma's : 5. 5.- Kerkhof - Heraanleg van een grasperk - Opdracht voor aanneming van werken Raming : 20.643,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 24.978,03 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen College van Burgemeester en Schepenen van 05.09.2013 - Ref. 86#019/05.09.2013/B/0037#
----------------------	---

- Begrotingsartikel 8780/725-60 - Werk 2013-079 - Financiering door afhouding op BRF-F.060
Aantal geraadpleegde firma's : 4.
- 6.- Gemeentemagazijn - Verscheidene vernieuwingen - Installatie van een bewakingscamerasysteem - Opdracht voor aanneming van werken**
Raming : 16.528,92 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 19.999,99 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen
College van Burgemeester en Schepenen van 18.07.2013 - Ref. 28#019/18.07.2013/B/0070#
Begrotingsartikel 1370/725-60 - Werk 2013-006 - Financiering door afhouding op BRF-F.060
Aantal geraadpleegde firma's : 3.
- 7.- Chalet van petanque van het Balisplein - Vervanging van de aerothermen - Opdracht voor aanneming van werken**
Raming : 15.900,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 19.239,00 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen
College van Burgemeester en Schepenen van 04.07.2013 - Ref. 86#019/04.07.2013/B/0022#
Begrotingsartikel 7640/724-60 - Werk 2013-059 - Financiering door afhouding op BRF-F.060
Aantal geraadpleegde firma's : 3.
- 8.- Openbare reinheid - Aankoop van hondenpoepzakjesautomaten - Opdracht voor aanneming van leveringen**
Raming : 4.045,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 4.894,45 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen
College van Burgemeester en Schepenen van 20.06.2013 - Ref. 85#019/20.06.2013/B/0076#
Begrotingsartikel 8750/741-52 - Werk 2013-076 - Financiering door afhouding op BRF-F.060
Aantal geraadpleegde firma's : 3.
- 9.- Gemeentemagazijn, parken en plantsoenen - Machines en divers gereedschap - Opdracht voor aanneming van leveringen**
Raming : 46.930,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 56.785,30 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen
College van Burgemeester en Schepenen van 11.07.2013 - Ref. 86#019/11.07.2013/B/0050#
Begrotingsartikels 1370/744-51 en 7660/744-51 - Werk 2013-010 en 2013-062 - Financiering door afhouding op BRF-F.060
Aantal geraadpleegde firma's : 8.
- 10.- Huisvesting - Félix Poelsstraat 9 - Hernieuwingen en diverse verbeteringen - Inrichting van een badkamer voor mindervaliden - Opdracht voor aanneming van werken**
Raming : 14.150,94 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 15.000 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen
College van Burgemeester en Schepenen van 18.07.2013 - Ref. 86#019/18.07.2013/B/0067#
Begrotingsartikel 9220/724-60 - Werk 2013-085 - Financiering door afhouding op BRF-F.060
Aantal geraadpleegde firma's : 3.
- 11.- Basisonderwijs - School van het Centrum - Conciërgewoning - Isolatie en waterdichtheid van het dak - Opdracht voor aanneming van werken**
Raming : 33.055,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 39.996,55 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen
College van Burgemeester en Schepenen van 18.07.2013 - Ref. 86#019/18.07.2013/B/0069#
Begrotingsartikel 7220/725-60 - Werk 2013-029 - Financiering door afhouding op BRF-F.060
Aantal geraadpleegde firma's : 4.
- 12.- Parkings - Dynamische verkeerstekens - Opdracht voor aanneming van leveringen**
Raming : 26.000,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 31.460,00 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen
College van Burgemeester en Schepenen van 30.07.2013 - Ref. 86#019/30.07.2013/B/0049#
Begrotingsartikel 4240/741-52 - Werk 2013-021 - Financiering door afhouding op BRF-F.060
Aantal geraadpleegde firma's : 3.
- 13.- Basisonderwijs - Verscheidene scholen - Installatie en herstel van branddetectiesystemen en werken opgelegd door de D.B.D.M.H. - Opdracht voor aanneming van werken**
Raming : 82.500,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 99.825,00 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen
College van Burgemeester en Schepenen van 22.08.2013 - Ref. 86#019/22.08.2013/B/0036#
Begrotingsartikel 7220/724-60 - Werk 2013-034 - Financiering door afhouding op BRF-F.060
Aantal geraadpleegde firma's : 3.
- 14.- Handel en Middenstand - Kermissen, markten, tentoonstellingen, ... - Verlichtings- en decoratiemateriaal - Opdracht voor aanneming van leveringen**
Raming : 41.322,31 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 50.000,00 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen
College van Burgemeester en Schepenen van 30.07.2013 - Ref. 86#019/30.07.2013/B/0055#
Begrotingsartikel 5220/749-98 - Werk 2013-023 - Financiering door afhouding op BRF-F.060
Aantal geraadpleegde firma's : 5.
- 15.- Huisvesting - de Jonghestraat 52 - Herstelling van de garagepoort - Opdracht voor aanneming van**

werken

Raming : 4.694,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 4.975,64 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen
 College van Burgemeester en Schepenen van 30.07.2013 - Ref. 86#019/30.07.2013/B/0051#
 Begrotingsartikel 9220/724-60 - Werk 2013-087 - Financiering door afhouding op BRF-F.060
 Aantal geraadpleegde firma's : 3.

16.- Sint-Pieterskerk - Renovatie - Opdracht voor aanneming van werken

Raming : 24.793,39 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 30.000,00 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen
 College van Burgemeester en Schepenen van 30.07.2013 - Ref. 86#019/30.07.2013/B/0050#
 Begrotingsartikel 7900/724-60 - Werk 2013-069 - Financiering door afhouding op BRF-F.060
 Aantal geraadpleegde firma's : 7.

Marchés de travaux, de fournitures et de services - Application de l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Procédure négociée - Prise de connaissance de délibérations du Collège des Bourgmestre et Echevins - Financement - Exercice 2013

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 234 alinéa 3 ;

Vu la loi du 24.12.1993, telle que modifiée, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 17 § 1 et § 2, 1°, a) ;

Vu l'arrêté royal du 08.01.1996, tel que modifié, relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, notamment l'article 120 ;

Vu l'obligation pour le Collège des Bourgmestre et Echevins de soumettre au Conseil communal pour information ses délibérations prises en application de l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale et portant choix du mode de passation et fixation des conditions des marchés passés par voie de procédure négociée sans respecter de règles de publicité lors du lancement de la procédure en application de l'article 17 § 1 et § 2, 1°, a) de la loi du 24.12.1993, en raison d'un devis estimatif inférieur ou égal à 67.000,00 EUR, hors T.V.A. ;

PREND CONNAISSANCE des délibérations du Collège des Bourgmestre et Echevins prises en application de l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale et portant choix du mode de passation et fixation des conditions des marchés définis ci-après et passés par voie de procédure négociée sans respecter de règles de publicité lors du lancement de la procédure en application de l'article 17 § 1 et § 2, 1°, a) de la loi du 24.12.1993, en raison d'un devis estimatif inférieur ou égal à 67.000,00 EUR, hors T.V.A. ;

DECIDE à l'unanimité, de financer les dépenses y relatives soit au moyen de fonds propres à prélever sur Fonds de Réserves Extraordinaires, soit au moyen d'emprunts à conclure auprès d'un organisme financier, soit au moyen de subsides à percevoir du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ou autres :

1.- Ecole néerlandophone de Stockel - Remplacement du gazon - Marché de travaux

Devis estimatif : 2.479,34 EUR, hors T.V.A., soit 3.000,00 EUR, T.V.A. de 21 % comprise
 Collège des Bourgmestre et Echevins du 12.09.2013 - Réf. 86#019/12.09.2013/B/0043#
 Article budgétaire 7220/725-60 - Travail 2013-035 - Financement par prélèvement sur FRE-F.060
 Nombre de firmes consultées : 3.

2.- Enseignement primaire francophone - Tableau de classe acier blanc - Marché de fournitures

Devis estimatif : 595,00 EUR, hors T.V.A., soit 719,95 EUR, T.V.A. de 21 % comprise
 Collège des Bourgmestre et Echevins du 22.08.2013 - Réf. 55#019/22.08.2013/B/0068#
 Article budgétaire 7220/749-98 - Travail 2013-039 - Financement par prélèvement sur FRE-F.060
 Nombre de firmes consultées : 3.

3.- Enseignement artistique francophone - Matériel didactique pour l'atelier de photographie - Marché de fournitures

Devis estimatif : 321,30 EUR, hors T.V.A., soit 388,77 EUR, T.V.A. de 21 % comprise
 Collège des Bourgmestre et Echevins du 22.08.2013 - Réf. 55#019/22.08.2013/B/0069#
 Article budgétaire 7340/749-98 - Travail 2013-041 - Financement par prélèvement sur FRE-F.060
 Nombre de firmes consultées : 3.

4.- Hôtel communal, enseignements primaire et spécialisé et crèches communales - Mobilier de bureau pour divers services - Maché de fournitures

Devis estimatif : 25.690,00 EUR, hors T.V.A., soit 31.084,90 EUR, T.V.A. de 21 % comprise
 Collège des Bourgmestre et Echevins du 22.08.2013 - Réf. 28#019/22.08.2013/B/0010#
 Articles budgétaires 1040/741-51, 7220/741-51, 7510/741-51 et 8440/741-51 - Travail 2013-001, 2013-036, 2013-045 et 2013-073 - Financement par prélèvement sur FRE-F.060
 Nombre de firmes consultées : 5.

- 5.- Cimetière - Réaménagement d'une pelouse - Marché de travaux**
 Devis estimatif : 20.643,00 EUR, hors T.V.A., soit 24.978,03 EUR, T.V.A. de 21 % comprise
 Collège des Bourgmestre et Echevins du 05.09.2013 - Réf. 86#019/05.09.2013/B/0037#
 Article budgétaire 8780/725-60 - Travail 2013-079 - Financement par prélèvement sur FRE-F.060
 Nombre de firmes consultées : 4.
- 6.- Magasin communal - Rénovations diverses - Installation d'un système de caméras de surveillance - Marché de travaux**
 Devis estimatif : 16.528,92 EUR, hors T.V.A., soit 19.999,99 EUR, T.V.A. de 21 % comprise
 Collège des Bourgmestre et Echevins du 18.07.2013 - Réf. 28#019/18.07.2013/B/0070#
 Article budgétaire 1370/724-60 - Travail 2013-006 - Financement par prélèvement sur FRE-F.060
 Nombre de firmes consultées : 3.
- 7.- Chalet de pétanque de la place Balis - Remplacement des aérothermes - Marché de travaux**
 Devis estimatif : 15.900,00 EUR, hors T.V.A., soit 19.239,00 EUR, T.V.A. de 21 % comprise
 Collège des Bourgmestre et Echevins du 04.07.2013 - Réf. 86#019/04.07.2013/B/0022#
 Article budgétaire 7640/724-60 - Travail 2013-059 - Financement par prélèvement sur FRE-F.060
 Nombre de firmes consultées : 3.
- 8.- Propreté publique - Acquisition de distributeurs de sachets pour le ramassage des déjections canines - Marché de fournitures**
 Devis estimatif : 4.045,00 EUR, hors T.V.A., soit 4.894,45 EUR, T.V.A. de 21 % comprise
 Collège des Bourgmestre et Echevins du 20.06.2013 - Réf. 85#019/20.06.2013/B/0076#
 Article budgétaire 8750/741-52 - Travail 2013-076 - Financement par prélèvement sur FRE-F.060
 Nombre de firmes consultées : 3.
- 9.- Magasin communal, parcs et plantations - Machines et outillage divers - Marché de fournitures**
 Devis estimatif : 46.930,00 EUR, hors T.V.A., soit 56.785,30 EUR, T.V.A. de 21 % comprise
 Collège des Bourgmestre et Echevins du 11.07.2013 - Réf. 86#019/11.07.2013/B/0050#
 Articles budgétaires 1370/744-51 et 7660/744-51 - Travail 2013-010 et 2013-062 - Financement par prélèvement sur FRE-F.060
 Nombre de firmes consultées : 8.
- 10.- Logement - Rue Félix Poels 19 - Rénovations et améliorations diverses - Aménagement d'une salle de bain pour personne handicapée - Marché de travaux**
 Devis estimatif : 14.150,94 EUR, hors T.V.A., soit 15.000,00 EUR, T.V.A. de 21 % comprise
 Collège des Bourgmestre et Echevins du 18.07.2013 - Réf. 86#019/18.07.2013/B/0067#
 Article budgétaire 9220/724-60 - Travail 2013-085 - Financement par prélèvement sur FRE-F.060
 Nombre de firmes consultées : 3.
- 11.- Enseignement primaire - Ecole du Centre - Conciergerie - Isolation et étanchéité de la toiture - Marché de travaux**
 Devis estimatif : 33.055,00 EUR, hors T.V.A., soit 39.996,55 EUR, T.V.A. de 21 % comprise
 Collège des Bourgmestre et Echevins du 18.07.2013 - Réf. 86#019/18.07.2013/B/0069#
 Article budgétaire 7220/725-60 - Travail 2013-029 - Financement par prélèvement sur FRE-F.060
 Nombre de firmes consultées : 4.
- 12.- Parkings - Signalisation routière dynamique - Marché de fournitures**
 Devis estimatif : 26.000,00 EUR, hors T.V.A., soit 31.460,00 EUR, T.V.A. de 21 % comprise
 Collège des Bourgmestre et Echevins du 30.07.2013 - Réf. 86#019/30.07.2013/B/0049#
 Article budgétaires 4240/741-52 - Travail 2013-021 - Financement par prélèvement sur FRE-F.060
 Nombre de firmes consultées : 3.
- 13.- Enseignement primaire - Diverses écoles - Installation et remise en état de systèmes de détection incendie et travaux imposés par le S.I.A.M.U. - Marché de travaux**
 Devis estimatif : 82.500,00 EUR, hors T.V.A., soit 99.825,00 EUR, T.V.A. de 21 % comprise
 Collège des Bourgmestre et Echevins du 22.08.2013 - Réf. 86#019/22.08.2013/B/0036#
 Article budgétaire 7220/724-60 - Travail 2013-034 - Financement par prélèvement sur FRE-F.060
 Nombre de firmes consultées : 3.
- 14.- Commerce et classes moyennes - Foires, marchés, expositions, ... - Matériel d'illumination et de décoration - Marché de fournitures**
 Devis estimatif : 41.322,31 EUR, hors T.V.A., soit 50.000,00 EUR, T.V.A. de 21 % comprise
 Collège des Bourgmestre et Echevins du 30.07.2013 - Réf. 86#019/30.07.2013/B/0055#
 Article budgétaire 5220/749-98 - Travail 2013-023 - Financement par prélèvement sur FRE-F.060
 Nombre de firmes consultées : 5.

	<p>15.- Logement - Rue de Jonghe 52 - Réparation de la porte du garage - Marché de travaux Devis estimatif : 4.694,00 EUR, hors T.V.A., soit 4.975,64 EUR, T.V.A. de 21 % comprise Collège des Bourgmestre et Echevins du 30.07.2013 - Réf. 86#019/30.07.2013/B/0051# Article budgétaire 9220/724-60 - Travail 2013-087 - Financement par prélèvement sur FRE-F.060 Nombre de firmes consultées : 3.</p> <p>16.- Eglise Saint-Pierre - Rénovation - Marché de travaux Devis estimatif : 24.793,39 EUR, hors T.V.A., soit 30.000,00 EUR, T.V.A. de 21 % comprise Collège des Bourgmestre et Echevins du 30.07.2013 - Réf. 86#019/30.07.2013/B/0050# Article budgétaire 7900/724-60 - Travail 2013-069 - Financement par prélèvement sur FRE-F.060 Nombre de firmes consultées : 7.</p> <p>-----</p> <p>Propriétés communales - Copropriété "Esplanade" - Entités "Parkings" - Emplacements de voiture - Fixation des loyers</p> <p>LE CONSEIL, en séance publique,</p> <p>Considérant que la commune est propriétaire de 33 emplacements de voiture situés au niveau -2 de l'entité "Parkings" de la copropriété "Esplanade", 1150 Bruxelles ;</p> <p>Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 27.06.2013 actant la renonciation au 10.08.2013 de la S.A. LIEGEOIS GROUP, place des Maïeurs 2/4, 1150 Bruxelles, à l'occupation à titre précaire de 15 emplacements de voiture numérotés P 3, P 5 à 14 et P 25 à 28 situés au niveau -2 de ladite entité "Parkings" de la copropriété "Esplanade" ;</p> <p>Considérant que les 17 autres emplacements de voiture situés au niveau -2 numérotés de P 29 à 45 sont loués par la Zone de Police 5343 Montgomery suivant contrat de bail signé le 26.09.2008 ;</p> <p>Considérant qu'il convient de remettre en location et de fixer le loyer mensuel des 15 emplacements de voiture à libérer en date du 10.08.2013 par la S.A. LIEGEOIS GROUP ;</p> <p>Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 117 et 232 ;</p> <p>Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;</p> <p>DECIDE à l'unanimité :</p> <p>1.- de fixer le loyer mensuel des emplacements de voiture situés au niveau -2 de l'entité "Parkings" de la copropriété "Esplanade", 1150 Bruxelles, à 100,00 EUR, toutes charges comprises ;</p> <p>2.- de mettre les emplacements de voiture portant les numéros P 3, P 5 à 14 et P 25 à 28 à la location par voie de publicité dans le Wolu Mag et sur le site internet de la commune.</p> <p>-----</p> <p>Affaires juridiques - Cabine photos placée à l'hôtel communal - Concession</p> <p>LE CONSEIL, en séance publique,</p> <p>Considérant que la commune a signé le 23.11.1977 avec la S.A. COMPAGNIE BELGE DES AUTOMATIQUES, dont le siège social est établi rue du Pavillon 107, 1030 Bruxelles, une convention relative au placement d'une cabine photos accessible au public durant les heures d'ouverture à l'hôtel communal ;</p> <p>Considérant que ladite convention dispose que la redevance payée par la S.A. COMPAGNIE BELGE DES AUTOMATIQUES à titre de location de l'emplacement correspond à 20 % du montant de la recette après déduction de la T.V.A. les six premiers mois, et à 30 % par la suite ;</p> <p>Considérant que ladite convention a été modifiée le 17.02.1981 pour fixer la redevance payée à titre de location de l'emplacement à la somme de 6.000,00 BEF par trimestre ;</p> <p>Considérant que par courrier du 04.09.1992, la société PHOTO-ME, qui fait partie de la S.A. COMPAGNIE BELGE DES AUTOMATIQUES, a fait savoir à la commune que la redevance serait augmentée à la somme de 3.000,00 BEF par mois suite à l'augmentation des prix des photos de 150,00 BEF à 200,00 BEF ;</p> <p>Considérant que la convention a été établie pour une période de trois ans et demi à dater du 23.11.1977, les six premiers mois étant considérés comme période d'essai ;</p> <p>Considérant qu'à l'expiration de ladite période d'essai, la convention est considérée comme définitive et pourra être reconduite tacitement à chaque anniversaire pour une période de trois ans sauf préavis d'un mois par lettre recommandée signifié par l'une ou l'autre partie ;</p> <p>Considérant que la prochaine échéance pour mettre fin à la convention est le 23.05.2014 ;</p> <p>Considérant que vu l'ancienneté de la convention et le montant très faible de la redevance versée par la S.A. COMPAGNIE BELGE DES AUTOMATIQUES depuis plus de trente ans, il convient d'organiser une mise en concurrence entre les différentes sociétés spécialisées dans les cabines photos ;</p> <p>Considérant que les dispositions légales relatives aux marchés publics de travaux, de fournitures et de</p>
50/17.09.2013/A/0025	
50/17.09.2013/A/0026	

services sont inapplicables en l'espèce dès lors qu'il s'agit d'une concession de services ;

Considérant que la Cour de Justice des Communautés européennes a précisé que si les concessions de services publics étaient exclues de la notion de marché public, les principes d'égalité et de transparence trouvaient à s'appliquer ;

Considérant que la commune a contacté les deux principaux concurrents sur le marché, à savoir la S.A. PRONTOPHOT, qui appartient au groupe PHOTO-ME, dont le siège social est établi boulevard de l'Humanité 415, 1190 Bruxelles et la S.P.R.L. APS, dont le siège social est établi rue de la Presse 4, 1000 Bruxelles afin de leur exposer les attentes de la commune et les inviter à remettre offre ;

Considérant qu'un représentant de la S.A. PRONTOPHOT a été reçu par le service Juridique de la commune le 18.03.2013 ;

Considérant que le représentant de la S.P.R.L. APS a quant à lui été reçu par le même service le 18.04.2013 ;

Considérant que dans le cadre de la décision de la commune d'adhérer à la Charte d'Intégration de la Personne Handicapée, la commune a fait le choix de remplacer la cabine photos classique par une cabine accessible aussi aux utilisateurs de fauteuils roulants ;

Considérant que les deux sociétés, qui disposent de ce type de cabine, ont remis offre ;

Considérant que l'offre de la S.P.R.L. APS présente les avantages suivants :

- Redevance de 35 % sur le chiffre d'affaire H.T.V.A. pour un contrat d'une durée de 5 ans (contre 30 % pour la S.A. PRONTOPHOT) ;
- Entretien et nettoyage de la cabine une fois par semaine (contre une fois par mois pour la S.A. PRONTOPHOT) ;
- Intervention dans les trois heures en cas de problème (contre quatre heures pour la S.A. PRONTOPHOT) ;
- Numéro de téléphone accessible 24h/24, 7 jours/7 (contre 6 jours/7 pour la S.A. PRONTOPHOT) ;
- Le client paie 5,00 EUR pour 6 photos (contre 6,00 EUR pour la S.A. PRONTOPHOT) ;
- Mise à disposition d'un appareil photo mobile avec imprimante pour la prise de photos d'identité sur site ;
- Production des cabines en collaboration avec l'atelier protégé "De Brug V.Z.W." qui contribue à la réhabilitation et à la réadaptation sociale des personnes ayant un handicap mental ;
- Possibilité de transmettre les photos via un réseau interne ou via internet ;
- Paiement possible via bancontact et échange de monnaie (bancontact mais pas de possibilité d'échange de monnaie pour la S.A. PRONTOPHOT) ;

Considérant que le groupe PHOTO-ME propose une cabine universelle qui est accessible en fauteuil roulant mais qui dispose également d'une assistance vocale pour aider les malvoyants et une instruction vidéo pour les malentendants ;

Considérant que la S.P.R.L. APS a remis l'offre la plus intéressante, au regard du montant de la redevance, de la qualité du service technique d'entretien de la cabine, du prix des photos payé par le citoyen, de la possibilité de disposer des photos sur internet et de la mise à disposition d'un appareil mobile avec imprimante ;

Considérant qu'il convient dès lors d'attribuer à la S.P.R.L. APS la concession relative à la cabine photos placée à l'hôtel communal à partir du 24.05.2014 et de mettre un terme à la convention qui nous lie à la S.A. COMPAGNIE BELGE DES AUTOMATIQUES jusqu'au 23.05.2014 ;

Considérant que l'offre de la S.P.R.L. APS est valable jusqu'au 31.01.2014 ;

Considérant qu'il y a lieu de porter à sa connaissance la décision de lui attribuer ladite concession avant cette date ;

DECIDE à l'unanimité :

- 1.- d'attribuer la concession relative à la cabine photos à la S.P.R.L. APS, dont le siège social est établi rue de la Presse 4, 1000 Bruxelles à partir du 24.05.2014 et de marquer son accord sur les conditions de la concession reprises dans l'offre de la S.P.R.L. APS ci-annexée ;
 - 2.- d'autoriser le Collège des Bourgmestre et Echevins à mettre fin à la convention signée le 23.11.1977 avec la S.A. COMPAGNIE BELGE DES AUTOMATIQUES au 23.05.2014 par l'envoi d'une lettre recommandée.
-

Juridische zaken - Oproep tot projecten met het doel de implementatie van samenwerking tussen de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te ondersteunen - Voortzetting van de intercommunale werkgroep van juridische informatie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (W.I.G. LEX) - Deelname van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe - Goedkeuring

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wens van de juridische diensten van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om over een forum te beschikken voor de uitwisseling van informatie tussen gemeenten, voor de analyse van juridische gerelateerde problemen die ze moeten behandelen en om aangepaste opleidingen te krijgen over

juridische en gemeentelijke aangelegenheden ;

Overwegende dat de W.I.G. LEX (Juridische intercommunale werkgroep binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest), bestaande uit 17 Brusselse gemeenten, is opgericht in april 2013, na toekenning van dezelfde gewestelijke subsidie voor het jaar 2013 ;

Overwegende dat de W.I.G. LEX als doel heeft een netwerk op te richten dat moet zorgen voor de uitwisseling van juridische informatie, ervaringen en goede praktijken tussen de Brusselse gemeenten ; dat het tevens een plaats moet worden voor opleiding, herscholing, analyse en overleg rond juridische thema's ;

Overwegende dat het project de steun krijgt van de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (V.S.G.B.), op logistiek (organisatie van themavergaderingen in zijn lokalen, tabblad en netwerk op zijn website), juridische (vertegenwoordiging van de V.S.G.B. door haar juridische adviseurs) en politiek (schakel met het Gewest) vlak ;

Overwegende dat bij beraadslaging van 28.06.2013 de Gemeenteraad zijn akkoord heeft gegeven voor de deelneming van de gemeente in deze werkgroep en op de aanwijzing van de gemeente Sint-Gillis als coördinerende gemeente voor de lancering van het project gedurende het eerste jaar ;

Overwegende dat sinds zijn oprichting de W.I.G. LEX themavergaderingen heeft georganiseerd, een nieuwe naam heeft aangenomen (G.T.I. LEX-W.I.G. LEX, ex-IJP), een specifiek tabblad heeft aangemaakt op de website van de V.S.G.B. toegankelijk voor de leden en een eigen e-mailadres "lex@acvb-vsgb.be" ;

Overwegende dat de komende maanden de W.I.G. LEX ervoor gekozen heeft verschillende themavergaderingen en een colloquium over de actualiteiten op vlak van huisvesting te organiseren ;

Overwegende dat er een wil is vanwege de juristen van de deelnemende Brusselse gemeenten om deze werkgroep in 2014 te handhaven en dat er dient geantwoord te worden op de projectoproep van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in zijn brief van 06.06.2013 voor het verkrijgen van subsidies om de totstandkoming van de samenwerking tussen de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor 2014 te ondersteunen ;

Overwegende dat de gemeente Sint-Gillis, in samenwerking met de V.S.G.B., voorstelt om de taak van coördinerende gemeente van het project op zich te nemen zodat de W.I.G. LEX zijn doelstellingen ook na het eerste opstartjaar kan voortzetten en zich engageert om, in naam van de W.I.G. LEX, de subsidieaanvraag in te dienen bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor 2014 ;

Overwegende dat de subsidie aan rentevoet van 80 % zal gaan over een periode van 01.01 tot 31.12.2014 ;

Overwegende dat de volledige raming van het budget van de activiteiten van de W.I.G. LEX 87.323,00 EUR bedraagt waarvan 80 %, 69.858,00 EUR bedragen ;

Overwegende dat de gemeente Sint-Gillis zich verbindt om de resterende 20 % op zich te nemen tijdens een aanvullend jaar, hetzij de som van 17.465,00 EUR ;

Overwegende dat de subsidieaanvraag met name dient tot het dekken van de personeelskosten van een voltijds aangeworven jurist door de gemeente Sint-Gillis, de werkingskosten, retributiekosten van derden (sprekers, opleiders, vertalers) en andere kosten ;

Overwegende dat de beslissing van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe om deel te nemen aan voornoemd project van werkgroep en juridische informatie moet genomen worden door het College van Burgemeester en Schepenen voor 17.07.2013 en vervolgens bekrachtigd door de Gemeenteraad ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 117 ;

BESLUIT eenparig :

- 1.- om deel te nemen aan de juridische intercommunale werkgroep binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (W.I.G. LEX) volgens beschrijving van het project in de bijgevoegde beraadslaging van 27.06.2013 van de Gemeenteraad van Sint-Gillis ;
 - 2.- om akkoord te gaan zodat de gemeente Sint-Gillis voor de periode van een jaar haar rol van coördinerende gemeente van het project verlengt, de gemeente Sint-Gillis, die zich in deze hoedanigheid verbindt om de activiteiten van de W.I.G. LEX voort te zetten, een subsidieaanvraag in te dienen in naam van W.I.G. LEX bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van een projectoproep om de gemeenten te subsidiëren met het vooruitzicht van intercommunale samenwerkingen in 2014, de totstandkoming van het project te coördineren en de niet-gedekte kosten door de gewestelijke subsidie ten laste te nemen ;
 - 3.- de dienst Juridische Zaken aan te duiden om aan deze werkgroep deel te nemen.
- -----

Affaires juridiques - Appel à projets visant à soutenir la mise en oeuvre de collaborations entre les communes de la Région de Bruxelles-Capitale - Poursuite du groupe de travail et d'informations juridiques intercommunal au sein de la Région de Bruxelles-Capitale (G.T.I. LEX) - Participation de la commune de Woluwe-Saint-Pierre - Approbation

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu le souhait des services juridiques des communes de la Région de Bruxelles-Capitale de disposer d'un forum pour échanger des informations entre communes, d'analyser les problèmes à connotations juridiques qu'ils sont amenés à traiter et de recevoir des formations appropriées sur des matières juridiques et communales ;

Considérant que le G.T.I. LEX (Groupe de Travail et d'Informations juridiques au sein de la Région de Bruxelles-Capitale), composé de 17 communes bruxelloises, a été créé en avril 2013, suite à l'octroi d'un subside régional afférent à l'année 2013 ;

Considérant que le G.T.I. LEX a pour but de créer un réseau qui permet l'échange d'informations, d'expériences et de bonnes pratiques juridiques entre les communes bruxelloises ; qu'il vise également à être un lieu de formation, de recyclage ainsi que d'analyse et de réflexion autour de questions juridiques ;

Considérant que le projet est soutenu par l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale (A.V.C.B.) au niveau logistique (organisation des réunions thématiques dans ses locaux, onglet et réseau sur son site internet), juridique (représentation de l'A.V.C.B. par ses conseillers juridiques) et politique (relais vers la Région) ;

Considérant que par délibération du 28.06.2012, le Conseil communal a marqué son accord sur la participation de la commune à ce groupe de travail et sur la désignation de la commune de Saint-Gilles comme commune coordinatrice pour le lancement du projet au cours de la première année ;

Considérant que depuis sa création, le G.T.I. LEX a organisé des réunions à thème, s'est doté d'un nouveau nom (G.T.I. LEX-WIG LEX, ex-P.J.I.), a créé un onglet spécifique sur le site de l'A.V.C.B. ouvert à ses membres ainsi qu'une adresse email propre "lex@avcb-vsgb.be" ;

Considérant que dans les mois à venir, le G.T.I. LEX a choisi d'organiser différentes réunions à thèmes et un colloque sur les actualités en matière de logement ;

Considérant qu'il y a une volonté de la part des juristes des communes bruxelloises participantes de maintenir ce groupe de travail en 2014 et qu'il y a dès lors lieu pour ce faire de répondre à l'appel à projets lancé par le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale par courrier du 06.06.2013 pour l'obtention de subsides visant à soutenir la mise en oeuvre de collaborations entre les communes de la Région de Bruxelles-Capitale pour 2014 ;

Considérant que la commune de Saint-Gilles, en collaboration avec l'A.V.C.B., propose d'assumer les fonctions de commune coordinatrice du projet pour permettre au G.T.I. LEX de poursuivre ses objectifs au-delà de la première année de lancement et s'engage à introduire, au nom du G.T.I. LEX, la demande de subsides au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour 2014 ;

Considérant que le subside au taux de 80 % portera sur une période s'écoulant du 01.01 au 31.12.2014 ;

Considérant que l'estimation totale du budget des activités du G.T.I. LEX s'élève à 87.323,00 EUR dont 80 % représentent 69.858,00 EUR ;

Considérant que la commune de Saint-Gilles s'engage à prendre à sa charge les 20 % restants durant une année supplémentaire, soit la somme de 17.465,00 EUR ;

Considérant que la demande de subsides vise à couvrir notamment les frais de personnel d'un juriste engagé à temps plein par la commune de Saint-Gilles, des frais de fonctionnement, des frais de rétributions de tiers (conférenciers, formateurs, traducteurs) et autres frais ;

Considérant que la décision de la commune de Woluwe-Saint-Pierre de participer audit projet de groupe de travail et d'informations juridiques doit être prise par le Collège des Bourgmestre et Echevins avant le 17.07.2013 et ratifiée ensuite par le Conseil communal ;

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 117 ;

DECIDE à l'unanimité :

- 1.- de participer au groupe de travail et d'informations juridiques intercommunal au sein de la Région de Bruxelles-Capitale (G.T.I. LEX) selon description du projet dans la délibération ci-annexée du 27.06.2013 du Conseil communal de Saint-Gilles ;
- 2.- de marquer son accord pour que la commune de Saint-Gilles prolonge pour une durée d'une année son rôle de commune coordinatrice du projet, commune de Saint-Gilles qui s'engage en cette qualité à poursuivre les activités du G.T.I. LEX, à introduire un dossier de demande de subsides au nom du G.T.I. LEX auprès du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre d'un appel à projets pour subsidier les communes en vue de collaborations intercommunales en 2014, à coordonner la mise en oeuvre du projet et à prendre en charge les frais non couverts par le subside régional ;

50/17.09.2013/A/0028	<p>3.- de désigner le service des Affaires juridiques pour participer à ce groupe de travail.</p> <p>-----</p> <p>Contentieux - Règlement-taxe relatif aux permis d'urbanisme et aux permis de lotir - Exercice 2008 - Recours devant le Tribunal de Première Instance de Bruxelles contre la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 05.05.2009 - Affaire S.A. COFIL - Jugement du Tribunal de Première Instance de Bruxelles du 06.06.2013 - Acquiescement</p> <p>LE CONSEIL, en séance publique,</p> <p>Vu la réclamation introduite en date du 15.12.2008 devant le Collège des Bourgmestre et Echevins par la S.A. COFIL, avenue Roger Vandendriessche 18-20, 1150 Bruxelles, contre la taxe relative aux permis d'urbanisme et aux permis de lotir pour l'exercice d'imposition 2008 - lieu d'imposition : avenue Roger Vandendriessche 18-20, 1150 Bruxelles - montant de l'imposition : 30.079,00 EUR ;</p> <p>Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 05.05.2009 rejetant ladite réclamation, décision notifiée au réclamant par lettre du 18.05.2009 recommandée à la poste à la même date ;</p> <p>Vu le recours fiscal introduit en date du 14.08.2009 devant le Tribunal de Première Instance de Bruxelles par le réclamant contre ladite décision ;</p> <p>Considérant le jugement du Tribunal de Première Instance du 06.06.2013 très largement favorable à la commune, dès lors que la totalité des moyens qui portaient sur la taxe dans son ensemble ont été rejetés ;</p> <p>Considérant que ledit Tribunal a déclaré uniquement nulle la cotisation en ce qu'elle porte sur le poste "incidence concertation" et a accordé au réclamant une réduction du poste bâtisse à concurrence de 696,00 EUR ;</p> <p>Considérant que par courrier du 20.08.2013, Me Marc MARLIÈRE, conseil de la commune, a fait savoir que la partie adverse acquiesçait au jugement et invite la commune à faire de même, vu le jugement qui lui est très favorable ;</p> <p>Considérant que la S.A. COFIL a payé la taxe d'un montant de 30.079,00 EUR en date du 14.07.2009 ;</p> <p>Considérant qu'en cas d'acquiescement au jugement par la commune, il appartient à celle-ci d'effectuer un remboursement très limité, conformément au jugement, qui est le suivant :</p> <p>poste incidence concertation : 200,00 EUR ;</p> <p>poste bâtisse : 696,00 EUR ;</p> <p>Intérêt : 196,62 EUR ;</p> <p>Total : 1.092,62 EUR ;</p> <p>DECIDE à l'unanimité :</p> <p>1.- d'acquiescer au jugement rendu par le Tribunal de Première Instance de Bruxelles en date du 06.06.2013 qui rejette la demande de la S.A. COFIL sauf en ce qu'il déclare nulle la cotisation qui porte sur le poste "incidence concertation" et réduit le poste bâtisse à concurrence de 696,00 EUR ;</p> <p>2.- de rembourser à Me Jean-Pierre VERGAUWE, conseil de la S.A. COFIL, dont le cabinet est établi avenue Louise 380, 1050 Bruxelles, un montant de 896,00 EUR dans le cadre de la taxe relative aux permis d'urbanisme et aux permis de lôtir pour l'exercice d'imposition 2008 et suite à la décision du Tribunal de Première Instance de Bruxelles du 06.06.2013 accueillant partiellement le recours introduit contre ladite taxe ;</p> <p>3.- d'engager à cet effet un crédit de 896,00 EUR à l'article 0400/301-02 du service ordinaire du budget de l'exercice 2013 en faveur de Me Jean-Pierre VERGAUWE ;</p> <p>4.- de rembourser à Me Jean-Pierre VERGAUWE, conseil de la S.A. COFIL, un montant de 196,62 EUR correspondant aux intérêts moratoires, dans le cadre de la taxe relative aux permis d'urbanisme et aux permis de lôtir pour l'exercice d'imposition 2008 et suite à la décision du Tribunal de Première Instance de Bruxelles du 06.06.2013 accueillant partiellement le recours introduit contre ladite taxe ;</p> <p>5.- d'engager à cet effet un crédit de 196,62 EUR à l'article 0000/215-01 du service ordinaire du budget de l'exercice 2013 en faveur de Me Jean-Pierre VERGAUWE.</p> <p>-----</p> <p>Intergemeentlijke samenwerkingen - Projectoproepen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Organisatie in 2014 van een evenement genaamd "Joblente" gemeenschappelijk voor de gemeenten Oudergem, Watermaal-Bosvoorde, Sint-Lambrechts-Woluwe en Sint-Pieters-Woluwe - Deelneming, goedkeuring en schikkingen</p> <p>DE RAAD, in openbare vergadering,</p> <p>Gelet op het economisch belang om in 2014 een evenement genaamd "Joblente" te organiseren, gemeenschappelijk voor de gemeenten Oudergem, Watermaal-Bosvoorde, Sint-Lambrechts-Woluwe en Sint-Pieters-Woluwe ;</p> <p>Gelet op de projectoproepen van 06.06.2013 gestart door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot de intergemeentlijke samenwerkingen ;</p> <p>Overwegende dat, in het kader van deze projectoproepen, een subsidie van maximum 80.000,00 EUR</p>
62/17.09.2013/A/0029	

door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt toegekend als de volgende voorwaarden vervuld zijn :

- de intergemeentelijke samenwerkingsprojecten moeten betrekking hebben op het gemeentebeleid of de verwezenlijking van opdrachten van gemeentelijk belang, en moeten van nature schaalvergrotingen kunnen verwezenlijken ;
- de projecten moeten minstens twee gemeenten verenigen. Nochtans, wordt slechts één enkele gemeente, de coördinerende gemeente genaamd, belast hetzij met de bestelling van de studie of met de uitvoering van het project in het kader van een gezamenlijke overheidsopdracht, in toepassing van de bepalingen van artikel 19 van de wet van 24.12.1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, hetzij met de eigenlijke verwezenlijking van het project wanneer deze geen opdracht vergt ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen ;

BESLUIT eenparig :

- 1.- deel te nemen aan de projectoproepen van 06.06.2013 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met het oog op de aansporing van samenwerkingen tussen de gemeenten ;
 - 2.- het project voor de organisatie in 2014 van een evenement genaamd "Joblente", gemeenschappelijk voor de gemeenten Oudergem, Watermaal-Bosvoorde, Sint-Lambrechts-Woluwe en Sint-Pieters-Woluwe goed te keuren ;
 - 3.- de gemeente Sint-Pieters-Woluwe, in de hoedanigheid van coördinerende gemeente, te gelasten met de uitvoering van het project, in samenwerking met de gemeenten Oudergem, Watermaal-Bosvoorde, Sint-Lambrechts-Woluwe ;
 - 4.- de gemeente Sint-Pieters-Woluwe te gelasten met de inleiding van dit project en met de desbetreffende subsidieaanvraag bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overeenkomstig zijn verklarend rondschrifven van 06.06.2013 ;
 - 5.- de Tewerkstellingsdienst van Sint-Pieters-Woluwe te gelasten met de uitvoering en de opvolging van deze beslissing.
-

Collaborations intercommunales - Appel à projets de la Région de Bruxelles-Capitale - Organisation en 2014 d'un événement intitulé "Printemps de l'Emploi" commun aux communes d'Auderghem, de Watermael-Boitsfort, de Woluwe-Saint-Lambert et de Woluwe-Saint-Pierre - Participation, approbation et dispositions

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu l'intérêt économique d'organiser en 2014 un événement intitulé "Printemps de l'Emploi" commun aux communes d'Auderghem, de Watermael-Boitsfort, de Woluwe-Saint-Lambert et de Woluwe-Saint-Pierre ;

Vu l'appel à projets lancé en date du 06.06.2013 par la Région de Bruxelles-Capitale et relatif aux collaborations intercommunales ;

Considérant que, dans le cadre de cet appel à projets, une subvention d'un maximum de 80.000,00 EUR est accordée par la Région de Bruxelles-Capitale aux conditions suivantes :

- les projets de collaboration intercommunale doivent porter sur la gestion communale ou la réalisation de missions d'intérêt communal, et être de nature à réaliser des économies d'échelle ;
- les projets doivent associer deux communes au moins. Toutefois, une seule commune, appelée commune coordinatrice, est chargée soit de la commande de l'étude ou de la mise en oeuvre du projet dans le cadre d'un marché public conjoint, en application des dispositions de l'article 19 de la loi du 24.12.1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, soit de la réalisation proprement dite du projet lorsque celui-ci ne nécessite pas de marché public ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

DECIDE à l'unanimité :

- 1.- de participer à l'appel à projets lancé en date du 06.06.2013 par la Région de Bruxelles-Capitale et visant à soutenir la mise en place de collaborations intercommunales ;
 - 2.- d'approuver le projet d'organisation en 2014 d'un événement intitulé "Printemps de l'Emploi" commun aux communes d'Auderghem, de Watermael-Boitsfort, de Woluwe-Saint-Lambert et de Woluwe-Saint-Pierre ;
 - 3.- de charger la commune de Woluwe-Saint-Pierre, en qualité de commune coordinatrice, de la mise en oeuvre du projet en association avec les communes d'Auderghem, de Watermael-Boitsfort et de Woluwe-Saint-Lambert ;
 - 4.- de charger la commune de Woluwe-Saint-Pierre de l'introduction dudit projet et de la demande de subsides y relative auprès de la Région de Bruxelles-Capitale conformément à sa circulaire explicative du 06.06.2013 ;
 - 5.- de charger le service de l'Emploi de Woluwe-Saint-Pierre de l'exécution et du suivi de la présente décision.
-

62/17.09.2013/A/0030	<p>Logement - Politique de lutte contre les logements inoccupés de la commune de Woluwe-Saint-Pierre - Rapport - Prise d'acte</p> <p>LE CONSEIL, en séance publique,</p> <p>Considérant la note de politique générale pour la mandature 2013-2018 adoptée par le Conseil communal du 26.03.2013 mettant en oeuvre un "Plan pluriannuel du logement durable" visant notamment à l'intensification de la lutte contre les logements inoccupés sur le territoire de la commune ;</p> <p>Vu l'ordonnance du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17.07.2003 portant le Code Bruxellois du Logement, telle que modifiée ;</p> <p>Vu plus particulièrement l'article 18 § 6, alinéa 2 de ladite ordonnance du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale stipulant que les communes doivent, avant le 1er juillet de chaque année, publier un rapport sur la politique de lutte qu'elles mènent ainsi que leur C.P.A.S. contre les logements inoccupés sur leur territoire et en informer le Conseil communal ainsi que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;</p> <p>Vu le rapport commun de la commune et du Centre Public d'Action Sociale de Woluwe-Saint-Pierre sur la politique de lutte contre les logements inoccupés sur le territoire de la commune ;</p> <p>Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20.06.2013 décident d'approuver ledit rapport, d'en informer le Conseil communal pour prise d'acte en sa plus prochaine séance et de le communiquer au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;</p> <p>PREND ACTE, dans le cadre de l'article 18 § 6, alinéa 2, de l'ordonnance du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17.07.2003 portant le Code Bruxellois du Logement, telle que modifiée, du rapport commun, ci-annexé, de la commune et du Centre Public d'Action Sociale de Woluwe-Saint-Pierre sur la politique de lutte contre les logements inoccupés sur le territoire de la commune.</p> <p>-----</p> <p>Logement - Complexe immobilier "Les Venelles" phases 1 et 2 - Caves et emplacements de voiture - Immeuble sis rue Dominique De Jonghe 52 - Emplacements de voiture - Fixation des loyers - Adoption</p> <p>LE CONSEIL, en séance publique,</p> <p>Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 10.09.1989 décident de fixer comme suit les loyers des caves et des emplacements de voiture situés dans le complexe immobilier "Les Venelles" comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - 600 BEF (14,87 EUR) le loyer mensuel d'une cave de moins de 5 m² et 800 BEF (19,83 EUR) celui d'une cave de plus de 6 m² ; - 2.500 BEF (61,97 EUR) le loyer mensuel d'un emplacement de voiture ; - 2.800 BEF (69,41 EUR) le loyer mensuel d'un emplacement de voiture donné en location à une personne résidant en dehors du complexe ; <p>Vu la délibération du Conseil communal du 27.06.1996 fixant les conditions d'attribution et de location des 8 appartements avec caves et des 12 emplacements de voiture situés dans l'immeuble communal sis rue Dominique De Jonghe 52, 1150 Bruxelles ;</p> <p>Considérant que le loyer d'un emplacement de voiture dans ledit immeuble, un seul emplacement par ménage, est fixé à 1.800 BEF (45,00 EUR) ; que le loyer mensuel des emplacements de voiture donné en location à des personnes étrangères à l'immeuble est fixé à 3.500 BEF (87,00 EUR) ;</p> <p>Considérant que des caves et des emplacements de voiture situés dans le complexe immobilier "Les Venelles" phase 1 et 2 ainsi que des emplacements de voiture situés dans l'immeuble communal sis rue Dominique De Jonghe 52 sont disponibles pour la location ;</p> <p>Considérant qu'il convient de réactualiser conformément au niveau du marché immobilier actuel le montant des loyers des caves et des emplacements de voiture susceptibles d'être loués ;</p> <p>Considérant que pour les emplacements de voiture situés dans l'immeuble sis rue Dominique De Jonghe 52, au vu du nombre d'emplacements disponibles, il n'y a plus lieu de limiter la location à un emplacement par ménage ;</p> <p>Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 117 et 232 ;</p> <p>Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;</p> <p>DECIDE à l'unanimité :</p> <p>1.- de fixer comme suit les loyers des caves et des emplacements de voiture situés dans le complexe immobilier "Les Venelles" phases 1 et 2 :</p> <ul style="list-style-type: none"> - 25,00 EUR, toutes charges comprises, le loyer mensuel d'une cave de moins de 5 m² et à 40,00 EUR, toutes charges comprises, le loyer mensuel d'une cave de plus de 5 m² ; - 90,00 EUR, toutes charges comprises, le loyer mensuel d'un emplacement de voiture donné en location à un résident du complexe ;
50/17.09.2013/A/0031	

	<ul style="list-style-type: none"> - 100,00 EUR, toutes charges comprises, le loyer mensuel d'un emplacement de voiture donné en location à une personne résidant en dehors du complexe immobilier "Les Venelles" ; <p>2.- de fixer comme suit le loyer des emplacements de voiture situés dans l'immeuble communal sis rue Dominique De Jonghe 52, 1150 Bruxelles :</p> <ul style="list-style-type: none"> - 90,00 EUR, toutes charges comprises, le loyer mensuel d'un emplacement de voiture donné en location à un résident de l'immeuble ; - 100,00 EUR, toutes charges comprises, le loyer mensuel d'un emplacement de voiture donné en location à une personne résidant en dehors de l'immeuble.
19/17.09.2013/A/0032	<p>CONSULTATIEVE GEMEENTELIJKE RAAD VOOR SENIOREN VAN SINT-PIETERS-WOLUWE - Aanpassing van de statuten en omzetting in een huishoudelijk reglement</p> <p>DE RAAD, in openbare vergadering,</p> <p>Gelet op de nieuwe Gemeentewet, zoals gewijzigd door de federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 117 ;</p> <p>Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 18.11.2010 die de oprichting van de CONSULTATIEVE GEMEENTELIJKE RAAD VOOR SENIOREN VAN SINT-PIETERS-WOLUWE vaststelt en de statuten van de voornoemde Feitelijke vereniging aanvaardt ;</p> <p>Overwegende dat het nodig is de voornoemde statuten aan te passen ;</p> <p>Overwegende dat een Feitelijke vereniging niet beschikt over statuten maar over een huishoudelijk reglement ;</p> <p>BESLUIT eenparig, de statuten van de CONSULTATIEVE GEMEENTELIJKE RAAD VOOR SENIOREN VAN SINT-PIETERS-WOLUWE aan te passen zoals in bijlage (tekst in het Frans) en ze om te zetten in een huishoudelijk reglement.</p> <p>CONSEIL CONSULTATIF COMMUNAL DES AINES DE WOLUWE-SAINT-PIERRE - Adaptation des statuts et transformation en règlement d'ordre intérieur</p> <p>LE CONSEIL, en séance publique,</p> <p>Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 117 ;</p> <p>Vu la délibération du Conseil communal du 18.11.2010 créant le CONSEIL CONSULTATIF COMMUNAL DES AÎNÉS DE WOLUWE-SAINT-PIERRE et adoptant les statuts de ladite Association de fait ;</p> <p>Considérant la nécessité d'adapter lesdits statuts ;</p> <p>Considérant qu'une Association de fait ne dispose pas de statuts mais d'un règlement d'ordre intérieur ;</p> <p>DECIDE à l'unanimité, d'adapter les statuts ci-annexés du CONSEIL CONSULTATIF COMMUNAL DES AÎNÉS DE WOLUWE-SAINT-PIERRE et de les transformer en règlement d'ordre intérieur.</p>
28/17.09.2013/A/0033	<p>Informatica - Upgrade van de virtuele servers - Opdracht voor aanneming van leveringen - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Financiering - Dienstjaar 2013</p> <p>DE RAAD, in openbare vergadering,</p> <p>Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name de artikels 117 alinea 1 en 234 alinea 1 ;</p> <p>Gelet op de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, met name artikel 26, § 1, 3°, b) ;</p> <p>Gelet op het koninklijk besluit van 15.07.2011, zoals gewijzigd, betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;</p> <p>Gelet op het koninklijk besluit van 14.01.2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;</p> <p>Overwegende dat het noodzakelijk is over te gaan tot de upgrade van de virtuele servers in de loop van het dienstjaar 2013 ;</p> <p>Overwegende dat de upgrade evenals het onderhoud door de oorspronkelijke leverancier hetzij de N.V. ECONOCOM PRODUCTS + SOLUTIONS BELUX, place du Champ de Mars 5 bte 14, 1050 Elsene, K.B.O. 0426.851.567, uit te voeren zijn en bestemd zijn ofwel voor de gedeeltelijke vernieuwing van leveringen, ofwel voor de uitbreiding van bestaande leveringen of van de bestaande virtuele infrastructuur, ofwel voor het houden van deze infrastructuur in goede staat ;</p> <p>Overwegende dat de verandering van leverancier de aanbestedende overheid ertoe zou verplichten apparatuur aan te schaffen met andere technische eigenschappen, zodat onverenigbaarheid ontstaat of zich bij gebruik en onderhoud onevenredige technische moeilijkheden voordoen ;</p>

Gelet, in het kader van de opdracht nr. 2013.093/A//2013.E012.03/INF.SV-SVV, op het bestek, de inventaris en de raming ten bedrage van 2.644,63 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 3.200,00 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ;

Overwegende dat de nodige kredieten ingeschreven zijn op artikel 1390/742-53 (werk 012) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013 ;

BESLUIT eenparig :

- 1.- als gunningswijze van de opdracht nr. 2013.093/A//2013.E012.03/INF.SV-SVV betreffende de upgrade van de virtuele servers in de loop van het jaar 2013, de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking te kiezen in toepassing van artikel 26, § 1, 3°, b) van de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd ;
 - 2.- in het kader van deze opdracht, het bestek, de inventaris en de raming goed te keuren, raming ten bedrage van 2.644,63 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 3.200,00 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ;
 - 3.- de geraamde uitgave te financieren door middel van overboekingen op Buitengewone Reservefondsen BRF-F.060 en/of BRF-INFORMATICA.
-

Informatique - Upgrade des serveurs virtuels - Marché de fournitures - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Financement - Exercice 2013

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 117 alinéa 1 et 234 alinéa 1 ;

Vu la loi du 15.06.2006, telle que modifiée, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 26, § 1, 3°, b) ;

Vu l'arrêté royal du 15.07.2011, tel que modifié, relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14.01.2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Considérant qu'il est nécessaire de procéder à l'upgrade des serveurs virtuels au cours de l'année 2013 ;

Considérant que l'upgrade est à effectuer par le fournisseur initial, à savoir la S.A. ECONOCOM PRODUCTS + SOLUTIONS BELUX, place du Champ de Mars 5 bte 14, 1050 Ixelles, B.C.E. 0426.851.567, et est destiné soit au renouvellement partiel de fournitures, soit à l'extension de fournitures ou de l'infrastructure virtuelle existante, soit au maintien en état de bon fonctionnement de ladite infrastructure ;

Considérant que le changement de fournisseur obligerait le pouvoir adjudicateur à acquérir un matériel de technique différente entraînant une incompatibilité ou des difficultés techniques d'utilisation et d'entretien disproportionnées ;

Vu, dans le cadre du marché n° 2013.093/A//2013.E012.03/INF.SV-SVV, le cahier spécial des charges, l'inventaire et le devis estimatif d'un montant de 2.644,63 EUR, hors T.V.A., soit 3.200,00 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;

Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article 1390/742-53 (travail 012) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 ;

DECIDE à l'unanimité :

- 1.- de choisir, comme mode de passation du marché n° 2013.093/A//2013.E012.03/INF.SV-SVV relatif à l'upgrade des serveurs virtuels au cours de l'année 2013, la procédure négociée sans publicité en application de l'article 26, § 1, 3°, b) de la loi du 15.06.2006, telle que modifié ;
 - 2.- d'approuver, dans le cadre dudit marché, le cahier spécial des charges, l'inventaire et le devis estimatif d'un montant de 2.644,63 EUR, hors T.V.A., soit 3.200,00 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;
 - 3.- de financer la dépense estimée au moyen de prélèvements sur Fonds de Réserves Extraordinaires FRE-F.060 et/ou FRE-INFORMATIQUE.
-

Informatica - Vervanging van 2 betalingsterminals - Opdracht voor aanneming van leveringen - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Financiering - Dienstjaar 2013

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name de artikels 117 alinea 1 en 234 alinea 1 ;

Gelet op de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, met name artikel 26, § 1, 3°, b) ;

Gelet op het koninklijk besluit van 15.07.2011, zoals gewijzigd, betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;

Gelet op het koninklijk besluit van 14.01.2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de

28/17.09.2013/A/0034

overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;

Overwegende dat het noodzakelijk is over te gaan tot de vervanging van 2 betalingsterminals in de loop van het dienstjaar 2013 respectievelijk geïnstalleerd bij de dienst Bevolking en bij de dienst Ontvangst met het oog op de minste kost van de internetcommunicaties ten opzichte van de kost van telefooncommunicaties ;

Gelet op de verplichting om over een volledige compatibiliteit te beschikken tussen de betalingsconfiguraties en de betalingsterminals ;

Overwegende dat enkel de N.V. ATOS WORLDLINE, Haachtsesteenweg 1442, 1130 Brussel, K.B.O. 0418.547.872, over de betalingsconfiguraties beschikt, dat de betalingsterminals compatibel moeten zijn met de betalingsconfiguraties van de N.V. ATOS WORLDLINE ; dat enkel de N.V. ATOS WORLDLINE in staat is compatibele betalingsterminals te leveren ;

Gelet, in het kader van de opdracht nr. 2013.143/A//2013.E012.06/INF.SV-SVV, op het bestek, de inventaris en de raming ten bedrage van 2.200,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 2.662,00 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ;

Overwegende dat de nodige kredieten ingeschreven zijn op artikel 1390/742-53 (werk 012) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013 ;

BESLUIT eenparig :

- 1.- als gunningswijze van de opdracht nr. 2013.143/A//2013.E012.06/INF.SV-SVV betreffende de levering voor de vervanging van 2 betalingsterminals in de loop van het jaar 2013, de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking te kiezen en deze opdracht ter kennis van de N.V. ATOS WORLDLINE, Haachtsesteenweg 1442, 1130 Brussel, K.B.O. 0418.547.872, te brengen in toepassing van artikel 26, § 1, 3°, b) van de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd ;
 - 2.- in het kader van deze opdracht, het bestek, de inventaris en de raming goed te keuren, raming ten bedrage van 2.200,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 2.662,00 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ;
 - 3.- de geraamde uitgave te financieren door middel van overboekingen op Buitengewone Reservefondsen BRF-F.060 en/of BRF-INFORMATICA.
-

Informatique - Remplacement de 2 terminaux de paiement - Marché de fournitures - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Financement - Exercice 2013

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 117 alinéa 1 et 234 alinéa 1 ;

Vu la loi du 15.06.2006, telle que modifiée, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 26, § 1, 3°, b) ;

Vu l'arrêté royal du 15.07.2011, tel que modifié, relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14.01.2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Considérant qu'il est nécessaire de procéder au remplacement au cours de l'année 2013 des 2 terminaux de paiement installés respectivement au service de la Population et au service de la Recette en raison du coût moindre des communications internet en regard du coût des communications téléphoniques ;

Considérant l'obligation de disposer d'une compatibilité totale entre les configurations de paiement et les terminaux de paiement ;

Considérant que seule la S.A. ATOS WORLDLINE, chaussée de Haecht 1442, 1130 Bruxelles, B.C.E. 0418.547.872, dispose de configurations de paiement ; que les terminaux de paiement doivent dès lors être compatibles avec les configurations de paiement de la S.A. ATOS WORDLINE ; que seule la S.A. ATOS WORLDLINE est en mesure de fournir des terminaux de paiement compatibles ;

Vu, dans le cadre du marché n° 2013.143/A//2013.E012.06/INF.SV-SVV, le cahier spécial des charges, l'inventaire et le devis estimatif d'un montant de 2.200,00 EUR, hors T.V.A., soit 2.662,00 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;

Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article 1390/742-53 (travail 012) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 ;

DECIDE à l'unanimité :

- 1.- de choisir, comme mode de passation du marché n° 2013.143/A//2013.E012.06/INF.SV-SVV relatif à la fourniture pour le remplacement de 2 terminaux de paiement au cours de l'année 2013, la procédure négociée sans publicité et de porter ce marché à la connaissance de la S.A. ATOS WORLDLINE, chaussée de Haecht 1442, 1130 Bruxelles, B.C.E. 0418.547.872, en application de l'article 26, § 1, 3°, b) de la loi du 15.06.2006, telle que modifiée ;

- 2.- d'approuver, dans le cadre dudit marché, le cahier spécial des charges, l'inventaire et le devis estimatif d'un montant de 2.200,00 EUR, hors T.V.A., soit 2.662,00 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;
 3.- de financer la dépense estimée au moyen de prélèvements sur Fonds de Réserves Extraordinaires FRE-F.060 et/ou FRE-INFORMATIQUE.

55/17.09.2013/A/0035

Lager onderwijs en buitengewoon onderwijs - Interactieve witte borden - Opdracht van leveringen - Onderhandelingsprocedure - Aanvullende hoeveelheden - Toepassing van artikel 236 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet - Akteneming van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 22.08.2013 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Financiering - Dienstjaar 2013

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name het artikel 236 alinea 2 ;

Gelet op de wet van 24.12.1993, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, met name het artikel 17 § 1 en § 2, 1°, a) en het artikel 17 § 1 en § 2, 3°, b) ;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 05.06.2013 waarbij besloten werd, enerzijds, als gunningswijze van de opdracht nr. 2013.082/A//2013.E037.01-E046.01/INF.SV-SVV betreffende de levering in de loop van het jaar 2013 van interactieve witte borden voor de scholen van het lager onderwijs en het buitengewoon onderwijs, de onderhandelingsprocedure zonder naleving van bekendsmakingsregels bij de aanvang van de procedure te kiezen en ten minste 3 firma's te raadplegen in toepassing van artikel 17 § 1 en § 2, 1°, a) van de wet van 24.12.1993 en, anderzijds, in het kader van deze opdracht, het bestek, de inventaris en de raming goed te keuren, raming ten bedrage van 41.330,24 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 50.009,59 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 06.06.2013 waarbij de lijst van de raadplegen firma's werd gekozen ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 11.07.2013 genomen in toepassing van artikel 17 § 1 en § 2, 1°, a) van de wet van 24.12.1993 waarbij besloten werd :

- 1.- het verslag van 05.07.2013 van de dienst Informatica goed te keuren, opgesteld in het kader van de opdracht nr. 2013.082/A//2013.E037.01-E046.01/INF.SV-SVV betreffende de levering van interactieve witte borden in de loop van het dienstjaar 2013 voor de scholen van het lager onderwijs en het buitengewoon onderwijs ;
- 2.- de verschillende percelen van deze opdracht toe te kennen aan volgende firma's, mits het totale bedrag van 35.324,70 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 42.742,89 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, door onderhandelingsprocedure zonder naleving van bekendsmakingsregels bij de aanvang van de procedure in toepassing van het artikel 17 § 1 en § 2, 1°, a) van de wet van 24.12.1993 :
 - perceel 1 (Interactieve witte borden) aan de B.V.B.A. DEFILANGUES DFI AV, Masurestraat 34, 6040 Charleroi, K.B.O. 0442.003.561, voor een bedrag van 23.367,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 28.274,07 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ;
 - perceel 2 (Draagbare PC's) aan de N.V. STESUD, Vorstlaan 47, 1160 Oudergem, K.B.O. 0461.401.482, voor een bedrag van 11.957,70 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 14.468,82 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ;
- 3.- met het oog hierop de hiernavermelde kredieten op de volgende artikelen van de buitengewone dienst van het dienstjaar 2013 vast te leggen ten gunste van de volgende firma's :
 - op artikel 7220/742-53 (werk 037) een krediet van 21.990,94 EUR ten gunste van de B.V.B.A. DEFILANGUES DFI AV, Masurestraat 34, 6040 Charleroi, K.B.O. 0442.003.561 ;
 - op artikel 7220/742-53 (werk 037) een krediet van 11.575,05 EUR ten gunste van de N.V. STESUD, Vorstlaan 47, 1160 Oudergem, K.B.O. 0461.401.482 ;
 - op artikel 7510/742-53 (werk 046) een krediet van 6.283,13 EUR ten gunste van de B.V.B.A. DEFILANGUES DFI AV, Masurestraat 34, 6040 Charleroi, K.B.O. 0442.003.561 ;
 - op artikel 7510/742-53 (werk 046) een krediet van 2.893,77 EUR ten gunste van de N.V. STESUD, Vorstlaan 47, 1160 Oudergem, K.B.O. 0461.401.482 ;

Overwegende dat het om een opdracht met prijslijst gaat ; dat aanvullende hoeveelheden aan de opdracht betreffende de levering van interactieve witte borden in de loop van het dienstjaar 2013 noodzakelijk waren, zonder enige wijziging van de oorspronkelijke opdracht ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 22.08.2013 genomen in toepassing van artikel 17 § 1 en § 2, 3°, b) en waarbij besloten werd :

- 1.- over te gaan tot de bestelling van aanvullende hoeveelheden van leveringen bij de opdracht nr. 2013.082/A//2013.E037.01-E046.01/INF.SV-SVV betreffende de levering van interactieve witte borden in

	<p>de loop van het dienstjaar 2013 voor de scholen van het lager onderwijs en het buitengewoon onderwijs voor een totaal bedrag van 3.773,77 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 4.566,26 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ;</p> <ul style="list-style-type: none"> - perceel 1 (Interactieve witte borden) aan de B.V.B.A. DEFILANGUES DFI AV, Masurestraat 34, 6040 Charleroi, K.B.O. 0442.003.561, voor een bedrag van 2.578,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 3.119,38 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ; - perceel 2 (Draagbare PC's) aan de N.V. STESUD, Vorstlaan 47, 1160 Oudergem, K.B.O. 0461.401.482, voor een bedrag van 1.195,77 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 1.446,88 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ; <p>2.- met het oog hierop de hiernavermelde kredieten op de volgende artikelen van de buitengewone dienst van het dienstjaar 2013 vast te leggen ten gunste van de volgende firma's :</p> <ul style="list-style-type: none"> - op artikel 7510/742-53 (werk 046) een krediet van 3.120,00 EUR ten gunste van de B.V.B.A. DEFILANGUES DFI AV, Masurestraat 34, 6040 Charleroi, K.B.O. 0442.003.561 ; - op artikel 7510/742-53 (werk 046) een krediet van 1.447,00 EUR ten gunste van de N.V. STESUD, Vorstlaan 47, 1160 Oudergem, K.B.O. 0461.401.482 ; <p>3.- onderhavige beslissing, zonder verwijl, mee te delen aan de Gemeenteraad voor kennismeming overeenkomstig de bepalingen van artikel 236 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, tot iedere wijziging aan de overeenkomst tijdens zijn uitvoering die een bijkomende uitgave veroorzaakt van meer dan 10 % van het bedrag van de basisopdracht ;</p> <p>NEEMT AKTE van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 22.08.2013 genomen in toepassing van het artikel 236 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet en waarbij besloten werd over te gaan tot de bestelling van aanvullende hoeveelheden van leveringen van de opdracht nr. 2013.082/A/2013.E037.01-E046.01/INF.SV-SVV betreffende de levering van interactieve witte borden in de loop van het dienstjaar 2013 voor de scholen van het lager onderwijs en het buitengewoon onderwijs voor een totaal bedrag van 3.773,77 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 4.566,26 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, bestelling van aanvullende hoeveelheden van leveringen die een bijkomende uitgave van meer dan 10 % van het bedrag van de oorspronkelijke opdracht veroorzaakt heeft van het bedrag van de basisopdracht ;</p> <p>BESLUIT eenparig :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.- in te stemmen met de vastgelegde uitgave voortvloeiend uit bovenvermelde opdracht en in dewelke voorzien werd door het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 22.08.2013 in toepassing van artikel 236 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, met name 3.773,77 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 4.566,26 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ; 2.- de uitgave te financieren door middel van eigen fondsen af te houden van Buitengewone Reservefondsen BRF-F.060. <p>-----</p> <p>Enseignement primaire et enseignement spécialisé - Tableaux blancs interactifs - Marché de fournitures - Procédure négociée - Quantités complémentaires - Application de l'article 236 alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Prise d'acte de la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 22.08.2013 - Admission de la dépense engagée - Financement - Exercice 2013</p> <p>LE CONSEIL, en séance publique,</p> <p>Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 236 alinéa 2 ;</p> <p>Vu la loi du 24.12.1993, telle que modifiée, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 17 § 1 et § 2, 1°, a) et l'article 17 § 1 et § 2, 3°, b) ;</p> <p>Vu la délibération du Conseil communal du 05.06.2013 décident, d'une part, de choisir, comme mode de passation du marché n° 2013.082/A/2013.E037.01-E046.01/INF.SV-SVV relatif à la fourniture de tableaux blancs interactifs pour les écoles de l'enseignement primaire et de l'enseignement spécialisé au cours de l'année 2013, la procédure négociée sans respecter de règles de publicité lors du lancement de la procédure et de consulter au minimum 3 firmes en application de l'article 17 § 1 et § 2, 1°, a) de la loi du 24.12.1993 et, d'autre part, d'approuver, dans le cadre dudit marché, le cahier spécial des charges, l'inventaire et le devis estimatif d'un montant de 41.330,24 EUR, hors T.V.A., soit 50.009,59 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;</p> <p>Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 06.06.2013 portant fixation de la liste des firmes à consulter ;</p> <p>Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11.07.2013 prise en application de l'article 17 § 1 et § 2, 1°, a) de la loi du 24.12.1993 et décident :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.- d'accepter le rapport du 05.07.2013 du service Informatique établi dans le cadre du marché n° 2013.082/A/2013.E037.01-E046.01/INF.SV-SVV relatif à la fourniture de tableaux blancs interactifs au cours de l'année 2013 pour les écoles de l'enseignement primaire et l'enseignement spécialisé ;
--	--

2.- d'attribuer les lots dudit marché aux firmes ci-après, moyennant la somme globale de 35.324,70 EUR, hors T.V.A., soit 42.742,89 EUR, T.V.A. de 21 % comprise, par voie de procédure négociée sans respecter de règles de publicité lors du lancement de la procédure en application de l'article 17 § 1 et § 2, 1°, a) de la loi du 24.12.1993 :

- lot 1 (Tableaux blancs interactifs) à la S.P.R.L. DEFILANGUES DFI AV, rue Masure 34, 6040 Charleroi, B.C.E. 0442.003.561, pour un montant de 23.367,00 EUR, hors T.V.A., soit 28.274,07 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;
- lot 2 (PC portables) à la S.A. STESUD, boulevard du Souverain 47, 1160 Auderghem, B.C.E. 0461.401.482, pour un montant de 11.957,70 EUR, hors T.V.A., soit 14.468,82 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;

3.- d'engager à cet effet les crédits ci-après aux articles suivants du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 en faveur des firmes suivantes :

- à l'article 7220/742-53 (travail 037) un crédit de 21.990,94 EUR en faveur de la S.P.R.L. DEFILANGUES DFI AV, rue Masure 34, 6040 Charleroi, B.C.E. 0442.003.561 ;
- à l'article 7220/742-53 (travail 037) un crédit de 11.575,05 EUR en faveur de la S.A. STESUD, boulevard du Souverain 47, 1160 Auderghem, B.C.E. 0461.401.482 ;
- à l'article 7510/742-53 (travail 046) un crédit de 6.283,13 EUR en faveur de la S.P.R.L. DEFILANGUES DFI AV, rue Masure 34, 6040 Charleroi, B.C.E. 0442.003.561 ;
- à l'article 7510/742-53 (travail 046) un crédit de 2.893,77 EUR en faveur de la S.A. STESUD, boulevard du Souverain 47, 1160 Auderghem, B.C.E. 0461.401.482 ;

Considérant qu'il s'agit d'un marché à bordereau de prix ; que des quantités complémentaires au marché relatif à la fourniture de tableaux blancs interactifs au cours de l'année 2013 étaient nécessaires, sans aucune modification du marché de base ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 22.08.2013 prise en application de l'article 17 § 1 et § 2, 3°, b) de la loi du 24.12.1993 et décident :

1.- de procéder à la commande de quantités complémentaires de fournitures du marché n° 2013.082/A//2013.E037.01-E046.01/INF.SV-SVV relatif à la fourniture de tableaux blancs interactifs au cours de l'année 2013 pour les écoles de l'enseignement primaire et de l'enseignement spécialisé pour un montant total de 3.773,77 EUR, hors T.V.A., soit 4.566,26 EUR, T.V.A. de 21 % comprise :

- lot 1 (Tableaux blancs interactifs) à la S.P.R.L. DEFILANGUES DFI AV, rue Masure 34, 6040 Charleroi, B.C.E. 0442.003.561, pour un montant de 2.578,00 EUR, hors T.V.A., soit 3.119,38 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;
- lot 2 (PC portables) à la S.A. STESUD, boulevard du Souverain 47, 1160 Auderghem, B.C.E. 0461.401.482, pour un montant de 1.195,77 EUR, hors T.V.A., soit 1.446,88 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;

2.- d'engager à cet effet les crédits ci-après aux articles suivants du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 en faveur des firmes suivantes :

- à l'article 7510/742-53 (travail 046) un crédit de 3.120,00 EUR en faveur de la S.P.R.L. DEFILANGUES DFI AV, rue Masure 34, 6040 Charleroi, B.C.E. 0442.003.561 ;
- à l'article 7510/742-53 (travail 046) un crédit de 1.447,00 EUR en faveur de la S.A. STESUD, boulevard du Souverain 47, 1160 Auderghem, B.C.E. 0461.401.482 ;

3.- de donner, sans délai, connaissance de cette décision au Conseil communal pour qu'il soit informé conformément aux dispositions de l'article 236 alinéa 2 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, visant toute modification du contrat entraînant une dépense supplémentaire de plus de 10 % du montant du marché initial ;

PREND ACTE de la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 22.08.2013 prise en application de l'article 236 alinéa 2 de la nouvelle loi communale et décident de procéder à la commande de quantités complémentaires au marché n° 2013.082/A//2013.E037.01-E046.01/INF.SV-SVV relatif à la fourniture de tableaux blancs interactifs au cours de l'année 2013 pour les écoles de l'enseignement primaire et de l'enseignement spécialisé pour un montant total de 3.773,77 EUR, hors T.V.A., soit 4.566,26 EUR, T.V.A. de 21 % comprise, commande de quantités complémentaires de fournitures ayant entraîné une dépense supplémentaire de plus de 10 % du montant du marché initial ;

DECIDE à l'unanimité :

1.- d'admettre la dépense engagée résultant du marché susmentionné et à laquelle il a été pourvu par le Collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 22.08.2013 en application de l'article 236 alinéa 2 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, à savoir 3.773,77 EUR, hors T.V.A., soit 4.566,26 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;

	<p>2.- de financer la dépense au moyen de fonds propres à prélever sur Fonds de Réserves Extraordinaires FRE-F.060.</p> <p>-----</p> <p>Lager onderwijs en buitengewoon onderwijs - Classmates - Opdracht van leveringen - Onderhandelingsprocedure - Aanvullende hoeveelheden - Toepassing van artikel 234bis van de nieuwe gemeentewet - Akteneming van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 22.08.2013 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Financiering - Dienstjaar 2013</p> <p>DE RAAD, in openbare vergadering,</p> <p>Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 234bis ;</p> <p>Gelet op de wet van 24.12.1993, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, met name het artikel 17 § 1 en § 2, 1°, a) en het artikel 17 § 1 en § 2, 3°, b) ;</p> <p>Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 05.06.2013 waarbij besloten werd, enerzijds, als gunningswijze van de opdracht nr. 2013.086/A/2013.E037.02-E046.02/INF.SV-SVV betreffende de levering in de loop van het jaar 2013 van classmatics voor het lager onderwijs en het buitengewoon onderwijs, de onderhandelingsprocedure zonder naleving van bekendsmakingsregels bij de aanvang van de procedure te kiezen en ten minste 3 firma's te raadplegen in toepassing van artikel 17 § 1 en § 2, 1°, a) van de wet van 24.12.1993 en, anderzijds, in het kader van deze opdracht, het bestek, de inventaris en de raming goed te keuren, raming ten bedrage van 63.601,20 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 76.957,45 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ;</p> <p>Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 06.06.2013 waarbij de lijst van de raadplegen firma's werd gekozen ;</p> <p>Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 11.07.2013 genomen in toepassing van artikel 17 § 1 en § 2, 1°, a) waarbij besloten werd :</p> <p>1.- het verslag van 05.07.2013 van de dienst Informatica goed te keuren opgesteld in het kader van de opdracht nr. 2013.086/A/2013.E037.02-E046.02/INF.SV-SVV betreffende de levering in de loop van het jaar 2013 van classmatics voor de scholen van het lager en buitengewoon onderwijs ;</p> <p>2.- de verschillende percelen van deze opdracht toe te kennen aan volgende firma's, mits het totale bedrag van 62.742,37 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 75.918,27 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, via onderhandelingsprocedure zonder naleving van bekendsmakingsregels bij de aanvang van de procedure in toepassing van het artikel 17 § 1 en § 2, 1°, a) van de wet van 24.12.1993 :</p> <ul style="list-style-type: none"> - perceel 1 (Classmates) aan de B.V.B.A. SKOOL BELGIE, Steenweg op Mol 172, 2360 Oud-Turnhout, K.B.O. 0889.458.920, voor een bedrag van 49.500,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 59.895,00 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ; - perceel 2 (Beveiligingstoepassing) aan de B.V.B.A. COMPAREX SOFTWARE BELGIUM, Buro & Design Center, Suite 315, Esplanade Heyzel box 3, 1020 Laken, K.B.O. 0479.477.829, voor een bedrag van 2.577,30 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 3.118,53 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ; - perceel 3 (Verpakking) aan de N.V. MAES, Technologiestraat 35-39, 1082 Sint-Agatha-Berchem, K.B.O. 0408.220.342, voor een bedrag van 10.665,07 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 12.904,74 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ; <p>3.- met het oog hierop de hiernavermelde kredieten op de volgende artikelen van de buitengewone dienst van het dienstjaar 2013 vast te leggen ten gunste van de volgende firma's :</p> <ul style="list-style-type: none"> - op artikel 7220/742-53 (werk 037) een krediet van 43.560,00 EUR ten gunste van de B.V.B.A. SKOOL BELGIE, Steenweg op Mol 172, 2360 Oud-Turnhout, K.B.O. 0889.458.920 ; - op artikel 7220/742-53 (werk 037) een krediet van 2.268,02 EUR ten gunste van de B.V.B.A. COMPAREX SOFTWARE BELGIUM, Buro & Design Center, Suite 315, Esplanade Heyzel box 3, 1020 Laken, K.B.O. 0479.477.829 ; - op artikel 7220/742-53 (werk 037) een krediet van 8.603,16 EUR ten gunste van de N.V. MAES, Technologiestraat 35-39, 1082 Sint-Agatha-Berchem, K.B.O. 0408.220.342 ; - op artikel 7510/742-53 (werk 046) een krediet van 16.335,00 EUR ten gunste van de B.V.B.A. SKOOL BELGIE, Steenweg op Mol 172, 2360 Oud-Turnhout, K.B.O. 0889.458.920 ; - op artikel 7510/742-53 (werk 046) een krediet van 850,51 EUR ten gunste van de B.V.B.A. COMPAREX SOFTWARE BELGIUM, Buro & Design Center, Suite 315, Esplanade Heyzel box 3, 1020 Laken, K.B.O. 0479.477.829 ; - op artikel 7510/742-53 (werk 046) een krediet van 4.301,58 EUR ten gunste van de N.V. MAES, Technologiestraat 35-39, 1082 Sint-Agatha-Berchem, K.B.O. 0408.220.342 ; <p>Overwegende dat het om een opdracht met prijslijst gaat ; dat aanvullende hoeveelheden aan de</p>
--	--

opdracht betreffende de levering van classmates in de loop van het dienstjaar 2013 noodzakelijk waren, aanvullende hoeveelheden die een verhoging van het bedrag van de raming hebben veroorzaakt ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 22.08.2013 genomen in toepassing van artikel 17 § 1 en § 2, 3°, b) van de wet van 24.12.1993 en waarbij besloten werd :

- 1.- over te gaan tot de bestelling van aanvullende hoeveelheden van leveringen bij de opdracht nr. 2013.086/A//2013.E037.02-E046.02/INF.SV-SVV betreffende de levering van classmates voor de scholen van het lager en buitengewoon onderwijs in de loop van het dienstjaar 2013 voor een totaal bedrag van 3.012,74 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 3.645,41 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ;
 - perceel 1 (Classmates) aan de B.V.B.A. SKOOL BELGIE, Steenweg op Mol 172, 2360 Oud-Turnhout, K.B.O. 0889.458.920, voor een bedrag van 2.863,64 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 3.465,00 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ;
 - perceel 2 (Beveiligingstoepassing) aan de B.V.B.A. COMPAREX SOFTWARE BELGIUM, Buro & Design Center, Suite 315, Esplanade Heyzel box 3, 1020 Laken, K.B.O. 0479.477.829, voor een bedrag van 149,10 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 180,41 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ;
- 2.- met het oog hierop de hiernavermelde kredieten op de volgende artikelen van de buitengewone dienst van het dienstjaar 2013 vast te leggen ten gunste van de volgende firma's :
 - op artikel 7510/742-53 (werk 046) een krediet van 3.466,00 EUR ten gunste van de B.V.B.A. SKOOL BELGIE, Steenweg op Mol 172, 2360 Oud-Turnhout, K.B.O. 0889.458.920 ;
 - op artikel 7510/742-53 (werk 046) een krediet van 181,00 EUR ten gunste van de B.V.B.A. COMPAREX SOFTWARE BELGIUM, Buro & Design Center, Suite 315, Esplanade Heyzel box 3, 1020 Laken, K.B.O. 0479.477.829 ;
- 3.- in toepassing van artikel 234bis van de nieuwe gemeentewet, enerzijds, de voorwaarden van de overheidsopdracht te wijzigen, vastgesteld door de Gemeenteraad in zitting van 05.06.2013 en het voorwerp uitmakend van een onderhandelingsprocedure, zoals bedoeld in de wet van 24.12.1993 ingevolge onderhandelingen die gevoerd werden met de hierboven leveranciers hetzij het bedrag van de raming van 63.601,20 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 76.957,45 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, te wijzigen en dit tot 65.755,37 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 79.594,00 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, te verhogen, en, anderzijds, zijn beslissing mee te delen aan de Gemeenteraad op diens eerstvolgende zitting ;

NEEMT AKTE van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 22.08.2013 genomen in toepassing van het artikel 17 § 1 en § 2, 3°, b) van de wet van 24.12.1993 en van het artikel 234bis van de nieuwe gemeentewet en waarbij besloten werd, enerzijds, over te gaan tot de bestelling van aanvullende hoeveelheden van leveringen van de opdracht nr. 2013.086/A//2013.E037.02-E046.02/INF.SV-SVV betreffende de levering van classmates in de loop van het dienstjaar 2013 voor het lager onderwijs en het buitengewoon onderwijs voor een totaal bedrag van 3.012,74 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 3.645,41 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, en, anderzijds, de voorwaarden van de overheidsopdracht te wijzigen, vastgesteld door de Gemeenteraad in zitting van 05.06.2013 en het voorwerp uitmakend van een onderhandelingsprocedure, zoals bedoeld in de wet van 24.12.1993 ingevolge onderhandelingen die gevoerd werden met de hierboven leveranciers hetzij het bedrag van de raming van 63.601,20 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 76.957,45 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, te wijzigen en dit tot 65.755,37 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 79.594,00 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, te verhogen ;

BESLUIT eenparig :

- 1.- in te stemmen met de vastgelegde uitgave voortvloeiend uit bovenvermelde opdracht en in dewelke voorzien werd door het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 22.08.2013 in toepassing van artikel 234bis van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, met name 3.012,74 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 3.645,41 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ;
- 2.- de uitgave te financieren door middel van eigen fondsen af te houden van Buitengewone Reservefondsen BRF-F.060.

Enseignement primaire et enseignement spécialisé - Classmates - Marché de fournitures - Procédure négociée - Quantités complémentaires - Application de l'article 234bis de la nouvelle loi communale - Prise d'acte de la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 22.08.2013 - Admission de la dépense engagée - Financement - Exercice 2013

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 234bis ;

Vu la loi du 24.12.1993, telle que modifiée, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 17 § 1 et § 2, 1°, a) et l'article 17 § 1 et § 2, 3°, b) ;

Vu la délibération du Conseil communal du 05.06.2013 décident, d'une part, de choisir, comme mode de passation du marché n° 2013.086/A//2013.E037.02-E046.02/INF.SV-SVV relatif à la fourniture de classmates au cours de l'année 2013 pour l'enseignement primaire et l'enseignement spécialisé, la procédure négociée sans respecter de règles de publicité lors du lancement de la procédure et de consulter au minimum 3 firmes en application de l'article 17 § 1 et § 2, 1^o, a) de la loi du 24.12.1993 et, d'autre part, d'approuver, dans le cadre dudit marché, le cahier spécial des charges, l'inventaire et le devis estimatif d'un montant de 63.601,20 EUR, hors T.V.A., soit 76.957,45 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 06.06.2013 portant fixation de la liste des firmes à consulter ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11.07.2013 prise en application de l'article 17 § 1 et § 2, 1^o, a) de la loi du 24.12.1993 et décident :

- 1.- d'accepter le rapport du 05.07.2013 du service Informatique établi dans le cadre du marché n° 2013.086/A//2013.E037.02-E046.02/INF.SV-SVV relatif à la fourniture de classmates au cours de l'année 2013 pour l'enseignement primaire et l'enseignement spécialisé ;
- 2.- d'attribuer les lots dudit marché aux firmes ci-après, moyennant la somme globale de 62.742,37 EUR, hors T.V.A., soit 75.918,27 EUR, T.V.A. de 21 % comprise, par voie de procédure négociée sans respecter de règles de publicité lors du lancement de la procédure en application de l'article 17 § 1 et § 2, 1^o, a) de la loi du 24.12.1993 :
 - lot 1 (Classmates) à la S.P.R.L. SKOOL BELGIE, Steenweg op Mol 172, 2360 Oud-Turnhout, B.C.E. 0889.458.920, pour un montant de 49.500,00 EUR, hors T.V.A., soit 59.895,00 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;
 - lot 2 (Licence de protection) à la S.P.R.L. COMPAREX SOFTWARE BELGIUM, Buro & Design Center, Suite 315, Esplanade Heyzel box 3, 1020 Laeken, B.C.E. 0479.477.829, pour un montant de 2.577,30 EUR, hors T.V.A., soit 3.118,53 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;
 - lot 3 (Conditionnement) à la S.A. MAES, rue de la Technologie 35-39, 1082 Berchem-Sainte-Agathe, B.C.E. 0408.220.342, pour un montant de 10.665,07 EUR, hors T.V.A., soit 12.904,74 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;

3.- d'engager à cet effet les crédits ci-après aux articles suivants du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 en faveur des firmes suivantes :

- à l'article 7220/742-53 (travail 037) un crédit de 43.560,00 EUR en faveur de la S.P.R.L. SKOOL BELGIE, Steenweg op Mol 172, 2360 Oud-Turnhout, B.C.E. 0889.458.920 ;
- à l'article 7220/742-53 (travail 037) un crédit de 2.268,02 EUR en faveur de la S.P.R.L. COMPAREX SOFTWARE BELGIUM, Buro & Design Center, Suite 315, Esplanade Heyzel box 3, 1020 Laeken, B.C.E. 0479.477.829 ;
- à l'article 7220/742-53 (travail 037) un crédit de 8.603,16 EUR en faveur de la S.A. MAES, rue de la Technologie 35-39, 1082 Berchem-Sainte-Agathe, B.C.E. 0408.220.342 ;
- à l'article 7510/742-53 (travail 046) un crédit de 16.335,00 EUR en faveur de la S.P.R.L. SKOOL BELGIE, Steenweg op Mol 172, 2360 Oud-Turnhout, B.C.E. 0889.458.920 ;
- à l'article 7510/742-53 (travail 046) un crédit de 850,51 EUR en faveur de la S.P.R.L. COMPAREX SOFTWARE BELGIUM, Buro & Design Center, Suite 315, Esplanade Heyzel box 3, 1020 Laeken, B.C.E. 0479.477.829 ;
- à l'article 7510/742-53 (travail 046) un crédit de 4.301,58 EUR en faveur de la S.A. MAES, rue de la Technologie 35-39, 1082 Berchem-Sainte-Agathe, B.C.E. 0408.220.342 ;

Considérant qu'il s'agit d'un marché à bordereau de prix ; que des quantités complémentaires au marché relatif à la fourniture de classmates au cours de l'année 2013 étaient nécessaires, quantités complémentaires ayant entraîné un dépassement du montant du devis estimatif ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 22.08.2013 prise en application de l'article 17 § 1 et § 2, 3^o, b) de la loi du 24.12.1993 et décident :

- 1.- de procéder à la commande de quantités complémentaires de fournitures du marché n° 2013.086/A//2013.E037.02-E046.02/INF.SV-SVV relatif à la fourniture de classmates au cours de l'année 2013 pour l'enseignement primaire et l'enseignement spécialisé pour un montant total de 3.012,74 EUR, hors T.V.A., soit 3.645,41 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;
 - lot 1 (Classmates) à la S.P.R.L. SKOOL BELGIE, Steenweg op Mol 172, 2360 Oud-Turnhout, B.C.E. 0889.458.920, pour un montant de 2.863,64 EUR, hors T.V.A., soit 3.465,00 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;
 - lot 2 (Licence de protection) à la S.P.R.L. COMPAREX SOFTWARE BELGIUM, Buro & Design Center, Suite 315, Esplanade Heyzel box 3, 1020 Laeken, B.C.E. 0479.477.829, pour un montant de

- 149,10 EUR, hors T.V.A., soit 180,41 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;
- 2.- d'engager à cet effet les crédits ci-après aux articles suivants du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 en faveur des firmes suivantes :
- à l'article 7510/742-53 (travail 046) un crédit de 3.466,00 EUR en faveur de la S.P.R.L. SKOOL BELGIE, Steenweg op Mol 172, 2360 Oud-Turnhout, B.C.E. 0889.458.920 ;
 - à l'article 7510/742-53 (travail 046) un crédit de 181,00 EUR en faveur de la S.P.R.L. COMPAREX SOFTWARE BELGIUM, Buro & Design Center, Suite 315, Esplanade Heyzel box 3, 1020 Laeken, B.C.E. 0479.477.829 ;
- 3.- en application de l'article 234bis de la nouvelle loi communale, d'une part, de modifier les conditions du marché public, fixées par le Conseil communal en séance du 05.06.2013 et faisant l'objet d'une procédure négociée telles que visées par la loi du 24.12.1993 suite aux négociations menées avec les fournisseurs précités, à savoir, modifier le montant du devis estimatif de 63.601,20 EUR, hors T.V.A., soit 76.957,45 EUR, T.V.A. de 21 % comprise, et le porter à 65.755,37 EUR, hors T.V.A., soit 79.564,00 EUR, T.V.A. de 21 % comprise, et, d'autre part, de communiquer sa décision au Conseil communal lors de sa plus prochaine séance ;

PREND ACTE de la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 22.08.2013 prise en application de l'article 17 § 1 et § 2, 3°, b) de la loi du 24.12.1993 et de l'article 234bis de la nouvelle loi communale et décident, d'une part, de procéder à la commande de quantités complémentaires de fournitures du marché n° 2013.086/A//2013.E037.02-E046.02/INF.SV-SVV relatif à la fourniture de classmates au cours de l'année 2013 pour l'enseignement primaire et l'enseignement spécialisé pour un montant total de 3.012,74 EUR, hors T.V.A., soit 3.645,41 EUR, T.V.A. de 21 % comprise, et, d'autre part, de modifier les conditions du marché public, fixées par le Conseil communal en séance du 05.06.2013 et faisant l'objet d'une procédure négociée telles que visées par la loi du 24.12.1993 suite aux négociations menées avec les fournisseurs précités, à savoir, modifier le montant du devis estimatif de 63.601,20 EUR, hors T.V.A., soit 76.957,45 EUR, T.V.A. de 21 % comprise, et le porter à 65.755,37 EUR, hors T.V.A., soit 79.564,00 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;

DECIDE à l'unanimité :

- 1.- d'admettre la dépense engagée résultant du marché susmentionné et à laquelle il a été pourvu par le Collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 22.08.2013 en application de l'article 234bis de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, à savoir 3.012,74 EUR, hors T.V.A., soit 3.645,41 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;
 - 2.- de financer la dépense au moyen de fonds propres à prélever sur Fonds de Réserves Extraordinaires FRE-F.060.
-

28/17.09.2013/A/0037

Informatica - Card printer - Opdracht van dringende en onvoorzienbare leveringen - Toepassing van artikels 234 alinea 1 en 249 § 1 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Onderhandelingsprocedure - Akteneming van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 11.07.2013 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Inschrijving van de kredieten - Financiering - Dienstjaar 2013

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name de artikels 117 alinea 1, 234 alinea 1 en 249 § 1 alinea 2 ;

Gelet op de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, met name het artikel 26, § 1, 1°, a) en c) ;

Gelet op het koninklijk besluit van 15.07.2011, zoals gewijzigd, betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;

Gelet op het koninklijk besluit van 14.01.2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;

Overwegende dat er dringend onmiddellijk diende overgegaan te worden tot de levering van een card printer wegens een defect op het in gebruik gesteld materiaal waardoor de ambtenaren van hun enige werktool werden ontnomen en een dienstonderbreking aan de inwoner werd veroorzaakt zoals uitgelegd door de verantwoordelijke van de bibliotheek in haar e-mail van 26.06.2013 ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 11.07.2013 genomen in toepassing van artikels 234 alinea 1 en 249 § 1 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, in het kader van de opdracht nr. 2013.124/A//2013.E096.01/INF.SV-SVV betreffende de dringende en onvoorzienbare levering van een card printer in de loop van het jaar 2013 (werk 096), zowel op het gebied van de keuze van de gunningswijze en de vastlegging van de voorwaarden van de opdracht als op het gebied van de toekenning ervan en de begrotingsinschrijving van de nodige kredieten ;

NEEMT AKTE van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 11.07.2013 genomen in toepassing van het artikel 234 alinea 1 van de nieuwe gemeentewet en waarbij besloten wordt, enerzijds, als gunningswijze van de opdracht nr. 2013.124/A//2013.E096.01/INF.SV-SVV betreffende de levering van een card printer in de loop van het jaar 2013 (werk 096), de onderhandelingsprocedure zonder bekendmakingsregels in toepassing van het artikel 26, § 1, 1°, a) en c) van de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, te kiezen, en, anderzijds, in het kader van deze opdracht, het bestek, de inventaris en de raming ten bedrage van 1.011,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 1.223,31 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen goed te keuren ;

BESLUIT eenparig :

- 1.- in te stemmen met de vastgelegde uitgave voortvloeiend uit bovenvermelde opdracht en in dewelke voorzien werd, wegens hoogdringendheid, door het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 11.07.2013 in toepassing van artikel 249 § 1 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, met name 1.011,00 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 1.223,31 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ;
 - 2.- over te gaan tot de begrotingsinschrijving, enerzijds, van een uitgavenkrediet voor een bedrag van 1.224,00 EUR op artikel 7670/742-53 (werk 096) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013 en, anderzijds, van een ontvangstkrediet voor een bedrag van 1.224,00 EUR op artikel 7670/995-51 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013 en, de opneming in de begrotingsboekhouding van deze inschrijving van kredieten tijdens de volgende begrotingswijzigingen van het dienstjaar 2013 te voorzien ;
 - 3.- de uitgave te financieren door middel van eigen fondsen af te houden van Buitengewone Reservefondsen BRF-F.060.
-

Informatique - Imprimante à cartes - Marché de fournitures urgentes et imprévisibles - Application des articles 234 alinéa 1 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Procédure négociée - Prise d'acte de la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11.07.2013 - Admission de la dépense engagée - Inscription des crédits - Financement - Exercice 2013

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 117 alinéa 1, 234 alinéa 1 et 249 § 1 alinéa 2 ;

Vu la loi du 15.06.2006, telle que modifiée, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 26, § 1, 1°, a) et c) ;

Vu l'arrêté royal du 15.07.2011, tel que modifié, relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14.01.2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Considérant qu'il s'est avéré urgent de pourvoir immédiatement à la fourniture d'une imprimante à cartes en raison de la panne survenue sur le matériel en service, privant les agents de leur outil de travail unique et entraînant une interruption du service rendu au citoyen tel que mentionné dans le courriel de la responsable de la bibliothèque en date du 26.06.2013 ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11.07.2013 prise en application des articles 234 alinéa 1 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, dans le cadre du marché n° 2013.124/A//2013.E096.01/INF.SV-SVV relatif à la fourniture urgente et imprévisible d'une imprimante à cartes au cours de l'année 2013 (travail 096) tant en matière de choix du mode de passation et de fixation des conditions du marché qu'en matière d'attribution de ce dernier et d'inscription budgétaire des crédits nécessaires ;

PREND ACTE de la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11.07.2013 prise en application de l'article 234 alinéa 1 de la nouvelle loi communale et décident, d'une part, de choisir, comme mode de passation du marché n° 2013.124/A//2013.E096.01/INF.SV-SVV relatif à la fourniture urgente et imprévisible d'une imprimante à cartes au cours de l'année 2013 (travail 096), la procédure négociée sans publicité en application de l'article 26, § 1, 1°, a) et c) de la loi du 15.06.2006, telle que modifiée, et, d'autre part, d'approuver, dans le cadre dudit marché, le cahier spécial des charges, l'inventaire et le devis estimatif d'un montant de 1.011,00 EUR, hors T.V.A., soit 1.223,31 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;

DECIDE à l'unanimité :

- 1.- d'admettre la dépense engagée résultant du marché susmentionné et à laquelle il a été pourvu en raison de l'urgence par le Collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 11.07.2013 en application de l'article 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, à savoir 1.011,00 EUR, hors T.V.A., soit 1.223,31 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;
- 2.- de procéder à l'inscription budgétaire, d'une part, d'un crédit de dépense d'un montant de 1.224,00 EUR à

56/17.09.2013/A/0038	<p>l'article 7670/742-53 (travail 096) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 et, d'autre part, d'un crédit de recette d'un montant de 1.224,00 EUR à l'article 7670/995-51 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 et de prévoir, lors des prochaines modifications budgétaires de l'exercice 2013, l'intégration dans le comptabilité budgétaire, de cette inscription de crédits ;</p> <p>3.- de financer la dépense au moyen de fonds propres à prélever sur Fonds de Réserves Extraordinaires FRE-F.060.</p> <p>-----</p> <p>Prijs voor Schone Kunsten van Sint-Pieters-Woluwe 2013 - Reglement</p> <p>DE RAAD, in openbare vergadering,</p> <p>Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 117 ;</p> <p>Overwegende dat een krediet van 4.000,00 EUR voorzien is op artikel 7700/331-01 van de gewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013 voor de organisatie van de wedstrijd genaamd "Prijs voor Schone Kunsten van Sint-Pieters-Woluwe 2013" ;</p> <p>Overwegende dat het nodig is het reglement van die wedstrijd vast te stellen ;</p> <p>Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen ;</p> <p>BESLUIT eenparig, het reglement van de wedstrijd genaamd "Prijs voor Schone Kunsten van Sint-Pieters-Woluwe 2013" als volgt vast te stellen :</p> <p><u>Artikel 1 : Doelstelling</u></p> <p>Om de hedendaagse artistieke expressie te bevorderen wordt een "<i>Prijs voor Schone Kunsten van Sint-Pieters-Woluwe 2013</i>" ingericht.</p> <p>Deze prijs wordt elk jaar toegekend aan een in België gedomicilieerde beeldend kunstenaar. Deze prijs wordt achtereenvolgens, volgens een rotatiesysteem van vier jaar, toegekend aan de volgende disciplines : beeldhouwkunst en kunstinstallaties; schilder- en tekenkunst ; fotografie, drukwerk en digitale kunst ; weverij, tapijtwerkerskunst en kantwerk.</p> <p><u>Artikel 2 : Deelnemers en kunstwerken</u></p> <p>De "Prijs voor Schone Kunsten van Sint-Pieters-Woluwe 2013" wordt toegekend aan een kunstenaar actief in de disciplines beeldhouwerij en kunstinstallaties, die in België gedomicilieerd is.</p> <p>Mogen niet deelnemen aan de wedstrijd :</p> <ul style="list-style-type: none"> - de leden van het lerarenkorps van de "Académie des Arts de Woluwe-Saint-Pierre" en van BENK "Gemeenschapsschool voor Beeldende Kunsten" ; - hun verwanten tot in de 3de graad inbegrepen ; - de leden van de jury ; - alle personen die "de Prijs voor Schone Kunsten van Sint-Pieters-Woluwe" reeds hebben gewonnen in dezelfde discipline. <p>Geen enkel kunstwerk mag reeds een bekroning genoten hebben.</p> <p>Iedere deelnemer dient één kunstwerk in.</p> <p>Wat de beeldhouwwerken betreft, is het maximumgewicht 40 kg (grote standbeelden worden niet aanvaard). De werken moeten voorzien zijn van een stevig en adequaat voetstuk.</p> <p>Wat de installaties betreft, is het maximumformaat 250 cm/150 cm (hoogte : 300 cm). Deze kunnen in geen enkel geval worden bevestigd aan de muren of in de vloer van de tentoonstellingsruimte. Bovendien, dient de kunstenaar een dossier met toelichtingen in.</p> <p>Ongeacht de discipline en met het oog op een anonieme keuze van de jury, merken de deelnemers hun werk met een symbool. Dit symbool wordt hernoemd op een verzegelde omslag, die de naam, de voornaam, het adres en het telefoonnummer van de kunstenaar, evenals de titel van het werk bevat. Deze omslag moet op het kunstwerk worden gekleefd.</p> <p>De kunstwerken moeten in de FABRYzaal van het gemeentehuis van Sint-Pieters-Woluwe, Charles Thielemanslaan 93, 1150 Brussel, ingeleverd worden op maandag 04.11.2013 van 11 u. 30 tot 14 u. 30 en van 16 u. 30 tot 19 u. 30. Bij de inlevering wordt een ontvangstbewijs overhandigd.</p> <p>De installaties moeten verplicht worden ingeleverd op maandag 04.11.2013 van 11 u. 30 tot 14 u. 30 en worden geïnstalleerd door de kunstenaar zelf.</p> <p>Aangezien de gemeente Sint-Pieters-Woluwe alle verantwoordelijkheid voor de haar toevertrouwde werken afgwijst, moeten de kandidaten deze laten verzekeren.</p> <p>De deelnemers zullen een inschrijvingsrecht van 15,00 EUR contant betalen bij het voorleggen van de kunstwerken.</p> <p><u>Artikel 3 : Jury</u></p> <p>De jury is samengesteld uit de volgende personen :</p>
----------------------	---

- de schepen voor Franse Cultuur, voorzitter ;
- de schepen voor Nederlandse Cultuur ;
- de directeur van de "Académie des Arts de Woluwe-Saint-Pierre" ;
- de voorzitter van het Syndicaat ter Bevordering der Gemeentelijke Initiatieven van Sint-Pieters-Woluwe ;
- de directeur van de Nederlandstalige school BENK "Gemeenschapsschool voor Beeldende Kunsten" ;
- twee kunstcritici ;
- vijf vooraanstaande kunstenaars in de bedoelde kunstdiscipline ;
- een vertegenwoordiger van een kunstgalerij ;
- de dienstchef van de dienst Cultuur of diens medewerkster, secretaris van de wedstrijd.

De schepen voor Franse Cultuur mag het voorzitterschap van de wedstrijd aan een ander lid van het College van Burgemeester en Schepenen afstaan.

De jury zal bijeenkomen op dinsdag 05.11.2013 om 10 u. 00.

De geselecteerde en niet-geselecteerde kunstenaars worden op de hoogte gebracht via e-mail of telefoon op dinsdag 05.11.2013 tussen 14 u. 00 en 15 u. 00.

De resultaten zullen tijdens de vernissage van de tentoonstelling bekendgemaakt worden.

Deze jury zal met opeenvolgende uitschakelingen werken.

Beslissingen van de jury worden genomen bij gewone meerderheid.

Bij gelijkheid van stemmen, is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

Indien de vereiste meerderheid niet bereikt werd bij een eerste stemming, wordt er overgegaan tot een herstemming tussen de twee werken die het grootste aantal stemmen behaald hebben. De beslissingen van de jury zijn definitief en onherroepelijk.

De werken die niet voor de tentoonstelling werden geselecteerd **moeten verplicht worden opgehaald**, tegen het bij inlevering verkregen ontvangstbewijs, **op dinsdag 05.11.2013 van 17 u. 00 tot 19 u. 00** in de FABRYzaal.

Op vraag van de jury, zullen bepaalde kunstinstallaties opnieuw moeten worden geïnstalleerd door de kunstenaar op dinsdag 05.11.2013 van 17 u. 00 tot 19 u. 00. De betroffen kunstenaars worden hiervan op de hoogte gesteld via e-mail of telefoon.

Artikel 4 : Prijs en onderscheidingen

De prijzengelden van de "*Prijs voor Schone Kunsten van Sint-Pieters-Woluwe 2013*" worden als volgt verdeeld : de eerste Prijs is vastgesteld op 2.500,00 EUR, de tweede Prijs op 1.000,00 EUR en een eervolle vermelding op 500,00 EUR.

Door beslissing van de jury zal de prijs eventueel niet worden toegekend. Bijkomende eervolle vermeldingen zullen ook toegekend mogen worden.

De kunstenaar aan wie de eerste Prijs werd toegekend, wordt uitgenodigd om één van zijn werken voor te stellen aan de Aankoopcommissie voor kunstwerken, die jaarlijks bijeengeroepen wordt door de gemeente Sint-Pieters-Woluwe.

Enkel de laureaten die aan de hoger genoemde voorwaarden voldoen kunnen hun deelname aan de "*Prijs voor Schone Kunsten van Sint-Pieters-Woluwe 2013*" doen gelden.

De kunstenaars van wie de werken weerhouden zullen zijn voor de tentoonstelling zullen de vermelding "*Geselecteerd voor de Prijs voor Schone Kunsten van Sint-Pieters-Woluwe 2013*" mogen gebruiken.

Artikel 5 : Prijsuitreiking, tentoonstelling en overhandiging van de onderscheidingen

De prijsuitreiking en de vernissage van de tentoonstelling van de geselecteerde kunstwerken zullen plaatshebben **op donderdag 07.11.2013 om 18 u. 00** in de FABRYzaal van het gemeentehuis van Sint-Pieters-Woluwe, Charles Thielemanslaan 93, 1150 Brussel.

Het gemeentebestuur van Sint-Pieters-Woluwe zal een tentoonstelling inrichten van de geselecteerde kunstwerken die door de jury aangeduid werden. **Deze tentoonstelling zal plaatshebben van vrijdag 08.11 tot zondag 10.11.2013 van 12 u. 00 tot 18 u. 00.**

Artikel 6 : Afhaling der kunstwerken

De tentoongestelde kunstwerken moeten verplicht worden afgehaald door de kandidaten, mits het voorleggen van het ontvangstbewijs dat hen overhandigd werd, **op zondag 10.11.2013 tussen 18 u. 00 en 20 u. 00** in de FABRYzaal.

Na verloop van één maand na deze datum zullen de niet-afgehaalde kunstwerken eigendom worden van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe zonder enige vorm van vergoeding voor de kunstenaar en zonder verdere verwittiging.

Artikel 7

De deelname aan deze wedstrijd impliqueert voor de mededinger het onvoorwaardelijk aanvaarden van de bepalingen van dit reglement.

Prix des Arts de Woluwe-Saint-Pierre 2013 - Règlement

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 117 ;

Considérant qu'il est prévu un crédit de 4.000,00 EUR à l'article 7700/331-01 du service ordinaire du budget de l'exercice 2013 pour l'organisation d'un concours dénommé "Prix des Arts de Woluwe-Saint-Pierre 2013" ;

Considérant qu'il y a lieu d'arrêter le règlement dudit concours ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

DECIDE à l'unanimité, d'arrêter comme suit le règlement du concours dénommé "Prix des Arts de Woluwe-Saint-Pierre 2013" :

Article 1 : But

Dans le but de promouvoir l'expression artistique contemporaine, il est instauré un "*Prix des Arts de Woluwe-Saint-Pierre*".

Ce prix sera attribué, chaque année, à un artiste en arts plastiques domicilié en Belgique. Ce prix est attribué successivement, suivant une rotation de quatre années, aux disciplines suivantes : sculpture et installation ; peinture et dessin ; photographie, image imprimée et art numérique ; tissage, tapisserie et dentelle.

Article 2 : Participants et oeuvres

Le "*Prix des Arts de Woluwe-Saint-Pierre 2013*" est attribué à un artiste dans le domaine de la sculpture et des installations domicilié en Belgique.

Sont exclus du concours :

- les membres du corps enseignant de l'Académie des Arts de Woluwe-Saint-Pierre et de BENK "Gemeenschapsschool voor Beeldende Kunsten" ;
- leurs parents jusqu'au 3ème degré compris ;
- les membres du jury ;
- toute personne ayant déjà remporté le "*Prix des Arts de Woluwe-Saint-Pierre*" dans la même discipline.

Aucune oeuvre ne peut avoir été primée antérieurement.

Chaque concurrent déposera une oeuvre.

Pour les **sculptures**, le poids maximum est de 40 kg (les sculptures monumentales ne seront pas acceptées). Les oeuvres seront munies d'un support solide et adéquat.

Pour les **installations**, le format maximum est de 250 cm/150 cm (hauteur : 300 cm). Celles-ci ne pourront en aucun cas être fixées dans les murs ou le sol de la salle d'exposition. De plus, l'artiste fournira un dossier explicatif. Quelle que soit la discipline et afin que le jury procède à un choix de manière anonyme, les participants placeront un symbole sur leur oeuvre. Ce symbole sera également repris sur une enveloppe scellée contenant les nom, prénom, adresse, n° de téléphone de l'auteur des oeuvres ainsi que le titre de l'oeuvre. Cette enveloppe sera collée sur les oeuvres.

Le dépôt des oeuvres aura lieu dans la salle FABRY de l'hôtel communal de Woluwe-Saint-Pierre, avenue Charles Thielemans 93, 1150 Bruxelles, le lundi 04.11.2013 de 11 h. 30 à 14 h. 30 et de 16 h. 30 à 19 h. 30. Il sera remis un récépissé au concurrent.

Les **installations** devront impérativement être déposées le lundi 04.11.2013 de 11 h. 30 à 14 h. 30 afin d'être installée par l'artiste lui-même.

La commune de Woluwe-Saint-Pierre déclinant toute responsabilité quant aux oeuvres qui lui sont confiées, les candidats feront assurer celles-ci.

Les participants paieront un droit d'inscription de 15,00 EUR en argent liquide lors du dépôt des oeuvres.

Article 3 : Jury

Le jury est composé des personnes suivantes :

- l'échevin de la Culture française, président ;
- l'échevin de la Culture néerlandophone ;
- le directeur de l'Académie des Arts de Woluwe-Saint-Pierre ;
- le président du Syndicat d'Initiatives de Woluwe-Saint-Pierre ;
- le directeur de l'école néerlandophone BENK "Gemeenschapsschool voor Beeldende Kunsten" ;
- deux critiques d'art ;
- cinq artistes éminents dans la discipline envisagée ;
- un représentant d'une galerie d'art ;
- le chef du service de la Culture ou son adjointe, secrétaire du concours.

L'échevin de la Culture française peut déléguer la présidence du concours à un autre membre du Collège des Bourgmestre et Echevins.

Le jury se réunira le mardi 05.11.2013 à 10 h. 00.

Les artistes sélectionnés et non-sélectionnés seront prévenus par e-mail ou par téléphone le mardi 05.11.2013 entre 14 h. 00 et 15 h. 00.

Les résultats seront proclamés lors du vernissage de l'exposition.

Le jury procèdera par élimination successive.

Les décisions seront prises à la majorité simple.

En cas de parité des voix, celle du président sera prépondérante.

Si la majorité requise n'était pas atteinte au premier tour de scrutin, il sera procédé à un scrutin de ballottage entre les deux œuvres qui auront obtenu le plus grand nombre de voix. Les décisions du jury seront définitives et sans appel.

Les œuvres non-sélectionnées pour l'exposition **devront être impérativement reprises**, contre remise du récépissé de dépôt, **le mardi 05.11.2013 de 17 h. 00 à 19 h. 00** en la salle FABRY.

A la demande du jury, certaines installations devront être réinstallées par l'artiste le mardi 05.11.2013 de 17 h. 00 à 19 h. 00. Ceux-ci seront prévenus par e-mail ou par téléphone.

Article 4 : Prix et distinctions

Les montants du "Prix des Arts de Woluwe-Saint-Pierre 2013" sont répartis comme suit : le premier Prix est fixé à 2.500,00 EUR, le deuxième Prix est fixé à 1.000,00 EUR et une mention est fixée à 500,00 EUR.

Il pourra éventuellement ne pas être attribué de prix sur décision du jury. Des mentions supplémentaires pourront également être décernées.

L'artiste remportant le premier Prix est invité à présenter une de ses œuvres à la Commission d'Acquisition d'œuvres d'art organisée annuellement par la commune de Woluwe-Saint-Pierre.

Seuls les lauréats se trouvant dans les conditions ci-dessus mentionnées pourront se prévaloir de leur participation au "Prix des Arts de Woluwe-Saint-Pierre 2013".

Les artistes dont les œuvres auront été sélectionnées pour l'exposition pourront utiliser la mention "Sélectionné au Prix des Arts de Woluwe-Saint-Pierre 2013".

Article 5 : Proclamation, exposition et remise des distinctions

La proclamation des résultats ainsi que le vernissage de l'exposition des œuvres retenues à cet effet auront lieu **le jeudi 07.11.2013 à 18 h. 00** en la salle FABRY de l'hôtel communal de Woluwe-Saint-Pierre, avenue Charles Thielemans 93, 1150 Bruxelles.

L'administration communale de Woluwe-Saint-Pierre organisera une exposition des œuvres primées et sélectionnées par le jury. **Elle se tiendra du vendredi 08.11 au dimanche 10.11.2013 de 12 h. 00 à 18 h. 00.**

Article 6 : Reprise des œuvres

Les œuvres exposées seront impérativement reprises par les candidats, contre remise du récépissé de dépôt, **le dimanche 10.11.2013 entre 18 h. 00 et 20 h. 00** en la salle FABRY.

Passé un délai d'un mois après cette date, les œuvres non reprises deviendront propriété de la commune de Woluwe-Saint-Pierre sans indemnité quelconque à l'auteur et sans autre avertissement.

Article 7

Le fait de participer au concours entraîne pour le concurrent, l'acceptation inconditionnelle des dispositions du présent règlement.

47/17.09.2013/A/0039

V.Z.W. SOCIAAL VERHUURKANTOOR VAN SINT-PIETERS-WOLUWE "LE RELAIS" - Dienstjaar 2012 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 13.06.2013 tot vaststelling van het principe van een controle in de loop van het jaar 2013 op het rekenkundig beleid door een

bedrijfsrevisor van een aantal V.Z.W.'s en groeperingen genietende van gemeentetoelagen en/of voordelen in natura door de gemeente verstrekt, waaronder met name de V.Z.W. SOCIAAL VERHUURKANTOOR VAN SINT-PIETERS-WOLUWE "LE RELAIS" ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 20.12.2011 die de B.V.B.A. K.P.M.G., Bourgetlaan 40, 1030 Brussel, als dienstverlenend bedrijf aanstelt in het kader van de opdracht met betrekking tot de voornoemde controle in de loop van het dienstjaar 2012 en 2013 ;

Gelet op het door deze bedrijfsrevisor op 26.04.2013 opgemaakte verslag waaruit blijkt dat de staat van de balans met een totaal van 374.275,67 EUR en de algemene exploitatierekening met een nadelig saldo van 39.063,62 EUR afgesloten per 31.12.2012 een getrouw beeld geeft van het vermogen, van de financiële toestand en van de inkomsten en uitgaven van voornoemde V.Z.W. op deze datum ;

Overwegende dat dit verslag voldoet aan de voorschriften van het bestek betreffende de voornoemde opdracht ;

Gelet op de door de V.Z.W. SOCIAAL VERHUURKANTOOR VAN SINT-PIETERS-WOLUWE "LE RELAIS" voor het dienstjaar 2012 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van in rubriek vermeld dienstjaar bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2013 door voornoemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd door deze vereniging bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende resultaten van het dienstjaar 2012 van de V.Z.W. SOCIAAL VERHUURKANTOOR VAN SINT-PIETERS-WOLUWE "LE RELAIS" :

1.- algemene exploitatierekening 2012 :

a. lasten	1.151.169,71 EUR
b. opbrengsten	1.112.106,09 EUR
c. nadelig saldo	39.063,62 EUR

2.- balans 2012 :

a. actief-passief	374.275,67 EUR
-------------------	----------------

A.S.B.L. AGENCE IMMOBILIÈRE SOCIALE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE "LE RELAIS" - Exercice d'activité 2012 - Documents comptables - Prise d'acte

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu plus particulièrement l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13.06.2013 arrêtant le principe du contrôle au cours de l'exercice 2013 de la gestion comptable par un réviseur d'entreprises d'un ensemble d'A.S.B.L. et de groupements bénéficiant de subsides communaux et/ou d'avantages en nature accordés par la commune, dont notamment l'A.S.B.L. AGENCE IMMOBILIÈRE SOCIALE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE "LE RELAIS" ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20.12.2011 désignant la S.P.R.L. K.P.M.G., avenue du Bourget 40, 1030 Bruxelles, comme prestataire de services dans le cadre du marché relatif audit contrôle au cours de l'exercice 2012 et 2013 ;

Vu le rapport établi en date du 26.04.2013 par ledit réviseur d'entreprises et concluant que la situation comptable arrêtée au 31.12.2012 dont le total du bilan s'élève à 374.275,67 EUR et dont le compte d'exploitation générale se clôture par un résultat négatif de 39.063,62 EUR donne une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et du résultat des activités de ladite A.S.B.L. à cette date ;

Considérant que ledit rapport satisfait aux prescriptions du cahier spécial des charges relatif au marché précité ;

Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. AGENCE IMMOBILIÈRE SOCIALE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE "LE RELAIS" pour l'exercice d'activité 2012 ;

Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent dès lors être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2013 par ladite A.S.B.L. ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;

PREND ACTE des résultats comptables ci-après de l'exercice d'activité 2012 de l'A.S.B.L. AGENCE IMMOBILIÈRE SOCIALE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE "LE RELAIS" :

1.- compte d'exploitation générale 2012 :

a. charges	1.151.169,71 EUR
b. produits	1.112.106,09 EUR
c. résultat négatif	39.063,62 EUR

2.- bilan 2012 :

a. actif-passif	374.275,67 EUR
-----------------	----------------

V.Z.W. CAP FAMILIE - Dienstjaar 2012 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 13.06.2013 tot vaststelling van het principe van een controle in de loop van het jaar 2013 op het rekenkundig beleid door een bedrijfsrevisor van een aantal V.Z.W.'s en groeperingen genietende van gemeentetoelagen en/of voordelen in natura door de gemeente verstrekt, waaronder met name de V.Z.W. CAP FAMILIE ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 20.12.2011 die de B.V.B.A. K.P.M.G., Bourgetlaan 40, 1030 Brussel, als dienstverlenend bedrijf aanstelt in het kader van de opdracht met betrekking tot de voornoemde controle in de loop van het dienstjaar 2012 en 2013 ;

Gelet op het door deze bedrijfsrevisor op 03.06.2013 opgemaakte verslag waaruit blijkt dat de staat van de balans met een totaal van 104.012,09 EUR en de algemene exploitatierekening met een batig saldo van 21.771,90 EUR afgesloten per 31.12.2012 een getrouw beeld geeft van het vermogen, van de financiële toestand en van de inkomsten en uitgaven van voornoemde V.Z.W. op deze datum ;

Overwegende dat dit verslag voldoet aan de voorschriften van het bestek betreffende de voornoemde opdracht ;

Gelet op de door de V.Z.W. CAP FAMILIE voor het dienstjaar 2012 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van in rubriek vermeld dienstjaar bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2013 door voornoemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd door deze vereniging bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2012 van de V.Z.W. CAP FAMILIE :

1.- algemene exploitatierekening 2012 :

a. lasten	197.338,23 EUR
b. opbrengsten	219.110,13 EUR
c. batig saldo	21.771,90 EUR

47/17.09.2013/A/0040

2.- balans 2012 :	
a. actief-passief	104.012,09 EUR

A.S.B.L. CAP FAMILLE - Exercice d'activité 2012 - Documents comptables - Prise d'acte

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu plus particulièrement l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13.06.2013 arrêtant le principe du contrôle au cours de l'exercice 2013 de la gestion comptable par un réviseur d'entreprises d'un ensemble d'A.S.B.L. et de groupements bénéficiant de subsides communaux et/ou d'avantages en nature accordés par la commune, dont notamment l'A.S.B.L. CAP FAMILLE ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20.12.2011 désignant la S.P.R.L. K.P.M.G., avenue du Bourget 40, 1030 Bruxelles, comme prestataire de services dans le cadre du marché relatif audit contrôle au cours de l'exercice 2012 et 2013 ;

Vu le rapport établi en date du 03.06.2013 par ledit réviseur d'entreprises et concluant que la situation comptable arrêtée au 31.12.2012 dont le total du bilan s'élève à 104.012,09 EUR et dont le compte d'exploitation générale se clôture par un résultat positif de 21.771,90 EUR donne une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et du résultat des activités de ladite A.S.B.L. à cette date ;

Considérant que ledit rapport satisfait aux prescriptions du cahier spécial des charges relatif au marché précité ;

Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. CAP FAMILLE pour l'exercice d'activité 2012 ;

Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent dès lors être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2013 par ladite A.S.B.L. ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2012 de l'A.S.B.L. CAP FAMILLE :

1.- compte d'exploitation générale 2012 :

a. charges	197.338,23 EUR
b. produits	219.110,13 EUR
c. résultat positif	21.771,90 EUR

2.- bilan 2012 :

a. actif-passif	104.012,09 EUR
-----------------	----------------

V.Z.W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE CROUSSE" - Dienstjaar 2012 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 13.06.2013 tot vaststelling van het principe van een controle in de loop van het jaar 2013 op het rekenkundig beleid door een bedrijfsrevisor van een aantal V.Z.W.'s en groeperingen genietende van gemeentetoelagen en/of voordelen in natura door de gemeente verstrekt, waaronder met name de V.Z.W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE CROUSSE" ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 20.12.2011 die de B.V.B.A. K.P.M.G., Bourgetlaan 40, 1030 Brussel, als dienstverlenend bedrijf aanstelt in het kader van de opdracht met betrekking tot de voornoemde controle in de loop van het dienstjaar 2012 en 2013 ;

Gelet op het door deze bedrijfsrevisor op 28.06.2013 opgemaakte verslag waaruit blijkt dat de staat van de balans met een totaal van 83.656,55 EUR en de algemene exploitatierekening met een batig saldo van 841,98 EUR afgesloten per 31.12.2012 een getrouw beeld geeft van het vermogen, van de financiële toestand en van de inkomsten en uitgaven van voornoemde V.Z.W. op deze datum ;

Overwegende dat dit verslag voldoet aan de voorschriften van het bestek betreffende de voornoemde opdracht ;

Gelet op de door de V.Z.W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE CROUSSE" voor het dienstjaar 2012 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van in rubriek vermeld dienstjaar bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2013 door voornoemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd door deze vereniging bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hieravvolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2012 van de V.Z.W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE CROUSSE" :

1.- algemene exploitatierekening 2012 :	
a. lasten	114.553,75 EUR
b. opbrengsten	115.395,73 EUR
c. batig saldo	841,98 EUR
2.- balans 2012 :	
a. actief-passief	83.656,55 EUR

A.S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE CROUSSE - Exercice d'activité 2012 - Documents comptables - Prise d'acte

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu plus particulièrement l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13.06.2013 arrêtant le principe du contrôle au cours de l'exercice 2013 de la gestion comptable par un réviseur d'entreprises d'un ensemble d'A.S.B.L. et de groupements bénéficiant de subsides communaux et/ou d'avantages en nature accordés par la commune, dont notamment l'A.S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE CROUSSE ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20.12.2011 désignant la S.P.R.L. K.P.M.G., avenue du Bourget 40, 1030 Bruxelles, comme prestataire de services dans le cadre du marché relatif audit contrôle au cours de l'exercice 2012 et 2013 ;

Vu le rapport établi en date du 28.06.2013 par ledit réviseur d'entreprises et concluant que la situation

comptable arrêtée au 31.12.2012 dont le total du bilan s'élève à 83.656,55 EUR et dont le compte d'exploitation générale se clôture par un résultat positif de 841,98 EUR donne une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et du résultat des activités de ladite A.S.B.L. à cette date ;

Considérant que ledit rapport satisfait aux prescriptions du cahier spécial des charges relatif au marché précité ;

Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE CROUSSE pour l'exercice d'activité 2012 ;

Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent dès lors être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2013 par ladite A.S.B.L. ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2012 de l'A.S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE CROUSSE :

1.- compte d'exploitation générale 2012 :

a. charges	114.553,75 EUR
b. produits	115.395,73 EUR
c. résultat positif	841,98 EUR

2.- bilan 2012 :

a. actif-passif	83.656,55 EUR
-----------------	---------------

47/17.09.2013/A/0042
V.Z.W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS" - Dienstjaar 2012 - Boekhoudkundige stukken -
Akteneming

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 13.06.2013 tot vaststelling van het principe van een controle in de loop van het jaar 2013 op het rekenkundig beleid door een bedrijfsrevisor van een aantal V.Z.W.'s en groeperingen genietende van gemeentetoelagen en/of voordelen in natura door de gemeente verstrekt, waaronder met name de V.Z.W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS" ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 20.12.2011 die de B.V.B.A. K.P.M.G., Bourgetlaan 40, 1030 Brussel, als dienstverlenend bedrijf aanstelt in het kader van de opdracht met betrekking tot de voornoemde controle in de loop van het dienstjaar 2012 en 2013 ;

Gelet op het door deze bedrijfsrevisor op 03.07.2013 opgemaakte verslag waaruit blijkt dat de staat van de balans met een totaal van 106.423,79 EUR en de algemene exploitatierekening met een batig saldo van 4.575,08 EUR afgesloten per 31.12.2012 een getrouw beeld geeft van het vermogen, van de financiële toestand en van de inkomsten en uitgaven van voornoemde V.Z.W. op deze datum ;

Overwegende dat dit verslag voldoet aan de voorschriften van het bestek betreffende de voornoemde opdracht ;

Gelet op de door de V.Z.W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS" voor het dienstjaar 2012 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van in rubriek vermeld dienstjaar bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2013 door voornoemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd door deze vereniging bijgevolg kunnen

beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2012 van de V.Z.W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS" :

1.- algemene exploitatierekening 2012 :	
a. lasten	62.449,75 EUR
b. opbrengsten	67.024,83 EUR
c. batig saldo	4.575,08 EUR
2.- balans 2012 :	
a. actief-passief	106.423,79 EUR

A.S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS - Exercice d'activité 2012 - Documents comptables - Prise d'acte

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu plus particulièrement l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13.06.2013 arrêtant le principe du contrôle au cours de l'exercice 2013 de la gestion comptable par un réviseur d'entreprises d'un ensemble d'A.S.B.L. et de groupements bénéficiant de subsides communaux et/ou d'avantages en nature accordés par la commune, dont notamment l'A.S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20.12.2011 désignant la S.P.R.L. K.P.M.G., avenue du Bourget 40, 1030 Bruxelles, comme prestataire de services dans le cadre du marché relatif audit contrôle au cours de l'exercice 2012 et 2013 ;

Vu le rapport établi en date du 03.07.2013 par ledit réviseur d'entreprises et concluant que la situation comptable arrêtée au 31.12.2012 dont le total du bilan s'élève à 106.423,79 EUR et dont le compte d'exploitation générale se clôture par un résultat positif de 4.575,08 EUR donne une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et du résultat des activités de ladite A.S.B.L. à cette date ;

Considérant que ledit rapport satisfait aux prescriptions du cahier spécial des charges relatif au marché précité ;

Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS pour l'exercice d'activité 2012 ;

Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent dès lors être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2013 par ladite A.S.B.L. ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2012 de l'A.S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS :

1.- compte d'exploitation générale 2012 :	
a. charges	62.449,75 EUR
b. produits	67.024,83 EUR
c. résultat positif	4.575,08 EUR
2.- bilan 2012 :	
a. actief-passief	106.423,79 EUR

V.Z.W. "CREEMPLOI" - Dienstjaar 2012 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van

sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 13.06.2013 tot vaststelling van het principe van een controle in de loop van het jaar 2013 op het rekenkundig beleid door een bedrijfsrevisor van een aantal V.Z.W.'s en groeperingen genietende van gemeentetoelagen en/of voordelen in natura door de gemeente verstrekt, waaronder met name de V.Z.W. "CREEMPLOI" ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 20.12.2011 die de B.V.B.A. K.P.M.G., Bourgetlaan 40, 1030 Brussel, als dienstverlenend bedrijf aanstelt in het kader van de opdracht met betrekking tot de voornoemde controle in de loop van het dienstjaar 2012 en 2013 ;

Gelet op het door deze bedrijfsrevisor op 28.06.2013 opgemaakte verslag waaruit blijkt dat de staat van de balans met een totaal van 107.611,16 EUR en de algemene exploitatierekening met een nadelig saldo van 693,61 EUR afgesloten per 31.12.2012 een getrouw beeld geeft van het vermogen, van de financiële toestand en van de inkomsten en uitgaven van voornoemde V.Z.W. op deze datum ;

Overwegende dat dit verslag voldoet aan de voorschriften van het bestek betreffende de voornoemde opdracht ;

Gelet op de door de V.Z.W. "CREEMPLOI" voor het dienstjaar 2012 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van in rubriek vermeld dienstjaar bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2013 door voornoemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd door deze vereniging bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2012 van de V.Z.W. "CREEMPLOI" :

1.- algemene exploitatierekening 2012 :

a. lasten	213.622,89 EUR
b. opbrengsten	212.929,28 EUR
c. nadelig saldo	693,61 EUR

2.- balans 2012 :

a. actief-passief	107.611,16 EUR
-------------------	----------------

A.S.B.L. CREEMPLOI - Exercice d'activité 2012 - Documents comptables - Prise d'acte

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu plus particulièrement l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13.06.2013 arrêtant le principe du contrôle au cours de l'exercice 2013 de la gestion comptable par un réviseur d'entreprises d'un ensemble d'A.S.B.L.

et de groupements bénéficiant de subsides communaux et/ou d'avantages en nature accordés par la commune, dont notamment l'A.S.B.L. CREEMPLOI ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20.12.2011 désignant la S.P.R.L. K.P.M.G., avenue du Bourget 40, 1030 Bruxelles, comme prestataire de services dans le cadre du marché relatif audit contrôle au cours de l'exercice 2012 et 2013 ;

Vu le rapport établi en date du 28.06.2013 par ledit réviseur d'entreprises et concluant que la situation comptable arrêtée au 31.12.2012 dont le total du bilan s'élève à 107.611,16 EUR et dont le compte d'exploitation générale se clôture par un résultat négatif de 693,61 EUR donne une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et du résultat des activités de ladite A.S.B.L. à cette date ;

Considérant que ledit rapport satisfait aux prescriptions du cahier spécial des charges relatif au marché précité ;

Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. CREEMPLOI pour l'exercice d'activité 2012 ;

Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent dès lors être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2013 par ladite A.S.B.L. ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2012 de l'A.S.B.L. CREEMPLOI :

1.- compte d'exploitation générale 2012 :

a. charges	213.622,89 EUR
b. produits	212.929,28 EUR
c. résultat négatif	693,61 EUR

2.- bilan 2012 :

a. actif-passif	107.611,16 EUR
-----------------	----------------

V.Z.W. EOP! - Dienstjaar 2012 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ;

Gelet op de door de V.Z.W. EOP! voor het dienstjaar 2012 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van in rubriek vermeld dienstjaar kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2013 door voornoemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd door deze vereniging bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2012 van de V.Z.W. EOP! :

1.- algemene exploitatierekening 2012 :

a. lasten	12.134,03 EUR
b. opbrengsten	16.931,35 EUR
c. batig saldo	4.797,32 EUR

2.- balans 2012 :

a. actief-passief	149.830,12 EUR
-------------------	----------------

A.S.B.L. EOP! - Exercice d'activité 2012 - Documents comptables - Prise d'acte

LE CONSEIL, en séance publique,

47/17.09.2013/A/0044

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu plus particulièrement l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ;

Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. EOP! pour l'exercice d'activité 2012 ;

Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2013 par ladite A.S.B.L. ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2012 de l'A.S.B.L. EOP! :

1.- compte d'exploitation générale 2012 :

a. charges	12.134,03 EUR
b. produits	16.931,35 EUR
c. résultat positif	4.797,32 EUR

2.- bilan 2012 :

a. actif-passif	149.830,12 EUR
-----------------	----------------

V.Z.W. "MUSIQUE AU CHANT D'OISEAU" - Dienstjaar 2012 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ;

Gelet op de door de V.Z.W. "MUSIQUE AU CHANT D'OISEAU" voor het dienstjaar 2012 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van in rubriek vermeld dienstjaar kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2013 door voornoemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2012 van de V.Z.W. "MUSIQUE AU CHANT D'OISEAU" :

1.- algemene exploitatierekening 2012 :

a. lasten	8.857,39 EUR
b. opbrengsten	11.007,36 EUR
c. batig saldo	2.149,97 EUR

2.- balans 2012 :

a. actief-passief	13.514,94 EUR
-------------------	---------------

47/17.09.2013/A/0045

A.S.B.L. MUSIQUE AU CHANT D'OISEAU - Exercice d'activité 2012 - Documents comptables - Prise d'acte

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu plus particulièrement l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ;

Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. MUSIQUE AU CHANT D'OISEAU pour l'exercice d'activité 2012 ;

Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2013 par ladite A.S.B.L. ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2012 de l'A.S.B.L. MUSIQUE AU CHANT D'OISEAU :

1.- compte d'exploitation générale 2012 :

a. charges	8.857,39 EUR
b. produits	11.007,36 EUR
c. résultat positif	2.149,97 EUR

2.- bilan 2012 :

a. actif-passif	13.514,94 EUR
-----------------	---------------

47/17.09.2013/A/0046

V.Z.W. "PLANNING FAMILIAL WOLUWE-SAINT-PIERRE" - Dienstjaar 2012 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ;

Gelet op de door de V.Z.W. "PLANNING FAMILIAL WOLUWE-SAINT-PIERRE" voor het dienstjaar 2012 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van in rubriek vermeld dienstjaar kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2013 door voornoemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2012 van de V.Z.W. "PLANNING FAMILIAL WOLUWE-SAINT-PIERRE" :

1.- algemene exploitatierekening 2012 :

a. lasten	325.455,08 EUR
-----------	----------------

	b. opbrengsten	339.511,84 EUR
	c. batig saldo	14.056,76 EUR
2.-	balans 2012 :	
	a. actief-passief	336.292,12 EUR

A.S.B.L. PLANNING FAMILIAL WOLUWE-SAINT-PIERRE - Exercice d'activité 2012 - Documents comptables - Prise d'acte

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu plus particulièrement l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ;

Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. PLANNING FAMILIAL WOLUWE-SAINT-PIERRE pour l'exercice d'activité 2012 ;

Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2013 par ladite A.S.B.L. ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2012 de l'A.S.B.L. PLANNING FAMILIAL WOLUWE-SAINT-PIERRE :

1.- compte d'exploitation générale 2012 :

a. charges	325.455,08 EUR
b. produits	339.511,84 EUR
c. résultat positif	14.056,76 EUR

2.- bilan 2012 :

a. actif-passif	336.292,12 EUR
-----------------	----------------

47/17.09.2013/A/0047

V.Z.W. PREVENTIE-ANIMATIES-JEUGD VAN SINT-PIETERS-WOLUWE - Dienstjaar 2012 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 13.06.2013 tot vaststelling van het principe van een controle in de loop van het jaar 2013 op het rekenkundig beleid door een bedrijfsrevisor van een aantal V.Z.W.'s en groeperingen genietende van gemeentetoelagen en/of voordelen in natura door de gemeente verstrekt, waaronder met name de V.Z.W. PREVENTIE-ANIMATIES-JEUGD VAN SINT-PIETERS-WOLUWE ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 20.12.2011 die de

B.V.B.A. K.P.M.G., Bourgetlaan 40, 1030 Brussel, als dienstverlenend bedrijf aanstelt in het kader van de opdracht met betrekking tot de vooroemde controle in de loop van het dienstjaar 2012 en 2013 ;

Gelet op het door deze bedrijfsrevisor op 26.04.2013 opgemaakte verslag waaruit blijkt dat de staat van de balans met een totaal van 148.735,88 EUR en de algemene exploitatierekening met een batig saldo van 112.269,16 EUR afgesloten per 31.12.2012 een getrouw beeld geeft van het vermogen, van de financiële toestand en van de inkomsten en uitgaven van vooroemde V.Z.W. op deze datum ;

Overwegende dat dit verslag voldoet aan de voorschriften van het bestek betreffende de vooroemde opdracht ;

Gelet op de door de V.Z.W. PREVENTIE-ANIMATIES-JEUGD VAN SINT-PIETERS-WOLUWE voor het dienstjaar 2012 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van vooroemde V.Z.W. in de loop van in rubriek vermeld dienstjaar bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van vooroemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2013 door vooroemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd door deze vereniging bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2012 van de V.Z.W. PREVENTIE-ANIMATIES-JEUGD VAN SINT-PIETERS-WOLUWE :

1.- algemene exploitatierekening 2012 :

a. lasten	722.988,15 EUR
b. opbrengsten	835.257,31 EUR
c. batig saldo	112.269,16 EUR

2.- balans 2012 :

a. actief - passief	148.735,88 EUR
---------------------	----------------

A.S.B.L. PREVENTION-ANIMATIONS-JEUNESSE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE - Exercice d'activité 2012 - Documents comptables - Prise d'acte

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu plus particulièrement l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13.06.2013 arrêtant le principe du contrôle au cours de l'exercice 2013 de la gestion comptable par un réviseur d'entreprises d'un ensemble d'A.S.B.L. et de groupements bénéficiant de subsides communaux et/ou d'avantages en nature accordés par la commune, dont notamment l'A.S.B.L. PREVENTION-ANIMATIONS-JEUNESSE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20.12.2011 désignant la S.P.R.L. K.P.M.G., avenue du Bourget 40, 1030 Bruxelles, comme prestataire de services dans le cadre du marché relatif audit contrôle au cours de l'exercice 2012 et 2013 ;

Vu le rapport établi en date du 26.04.2013 par ledit réviseur d'entreprises et concluant que la situation comptable arrêtée au 31.12.2012 dont le total du bilan s'élève à 148.735,88 EUR et dont le compte d'exploitation générale se clôture par un résultat positif de 112.269,16 EUR donne une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et du résultat des activités de ladite A.S.B.L. à cette date ;

Considérant que ledit rapport satisfait aux prescriptions du cahier spécial des charges relatif au marché précité ;

Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. PREVENTION-ANIMATIONS-JEUNESSE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE pour l'exercice d'activité 2012 ;

Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent dès lors être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2013 par ladite A.S.B.L. ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2012 de l'A.S.B.L. PREVENTION-ANIMATIONS-JEUNESSE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE :

1.-	compte d'exploitation générale 2012 :	
a.	charges	722.988,15 EUR
b.	produits	835.257,31 EUR
c.	résultat positif	112.269,16 EUR
2.-	bilan 2012 :	
a.	actif - passif	148.735,88 EUR

V.Z.W. WOLU-ANIMATIES - Dienstjaar 2012 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 13.06.2013 tot vaststelling van het principe van een controle in de loop van het jaar 2013 op het rekenkundig beleid door een bedrijfsrevisor van een aantal V.Z.W.'s en groeperingen genietende van gemeentetoelagen en/of voordelen in natura door de gemeente verstrekt, waaronder met name de V.Z.W. WOLU-ANIMATIES ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 20.12.2011 die de B.V.B.A. K.P.M.G., Bourgetlaan 40, 1030 Brussel, als dienstverlenend bedrijf aanstelt in het kader van de opdracht met betrekking tot de vooroemde controle in de loop van het dienstjaar 2012 en 2013 ;

Gelet op het door deze bedrijfsrevisor op 24.05.2013 opgemaakte verslag waaruit blijkt dat de staat van de balans met een totaal van 148.230,13 EUR en de algemene exploitatierekening met een batig saldo van 33.787,41 EUR afgesloten per 31.12.2012 een getrouw beeld geeft van het vermogen, van de financiële toestand en van de inkomsten en uitgaven van vooroemde V.Z.W. op deze datum ;

Overwegende dat dit verslag voldoet aan de voorschriften van het bestek betreffende de vooroemde opdracht ;

Gelet op de door de V.Z.W. WOLU-ANIMATIES voor het dienstjaar 2012 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van vooroemde V.Z.W. in de loop van in rubriek vermeld dienstjaar bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van vooroemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2013 door vooroemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd door deze vereniging bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2012 van de V.Z.W. WOLU-ANIMATIES :

1.-	algemene exploitatierekening 2012 :	
a.	lasten	162.605,22 EUR
b.	opbrengsten	196.392,63 EUR
c.	batig saldo	33.787,41 EUR
2.-	balans 2012 :	
a.	actief-passief	148.230,13 EUR

A.S.B.L. WOLU-ANIMATIONS - Exercice d'activité 2012 - Documents comptables - Prise d'acte

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu plus particulièrement l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13.06.2013 arrêtant le principe du contrôle au cours de l'exercice 2013 de la gestion comptable par un réviseur d'entreprises d'un ensemble d'A.S.B.L. et de groupements bénéficiant de subsides communaux et/ou d'avantages en nature accordés par la commune, dont notamment l'A.S.B.L. WOLU-ANIMATIONS ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20.12.2011 désignant la S.P.R.L. K.P.M.G., avenue du Bourget 40, 1030 Bruxelles, comme prestataire de services dans le cadre du marché relatif audit contrôle au cours de l'exercice 2012 et 2013 ;

Vu le rapport établi en date du 24.05.2013 par ledit réviseur d'entreprises et concluant que la situation comptable arrêtée au 31.12.2012 dont le total du bilan s'élève à 148.230,13 EUR et dont le compte d'exploitation générale se clôture par un résultat positif de 33.787,41 EUR donne une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et du résultat des activités de ladite A.S.B.L. à cette date ;

Considérant que ledit rapport satisfait aux prescriptions du cahier spécial des charges relatif au marché précédent ;

Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. WOLU-ANIMATIONS pour l'exercice d'activité 2012 ;

Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent dès lors être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2013 par ladite A.S.B.L. ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2012 de l'A.S.B.L. WOLU-ANIMATIONS :

1.- compte d'exploitation générale 2012 :	
a. charges	162.605,22 EUR
b. produits	196.392,63 EUR
c. résultat positif	33.787,41 EUR
2.- bilan 2012 :	
a. actif-passif	148.230,13 EUR

V.Z.W. WOLU-SPORT - Dienstjaar 2012 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ;

47/17.09.2013/A/0049

	Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. WOLU-SPORT pour l'exercice d'activité 2012 ; Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent dès lors être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ; Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2013 par ladite A.S.B.L. ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ; PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2012 de l'A.S.B.L. WOLU-SPORT :
1.-	compte d'exploitation générale 2012 (comptes arrondis) :
a.	charges 1.397.381 EUR
b.	produits 1.425.112 EUR
c.	résultat positif 27.731 EUR
2.-	bilan 2012 :
a.	actif-passif 695.163 EUR

47/17.09.2013/A/0050

Feitelijke vereniging "VIVRE AU CHANT D'OISEAU" - Dienstjaar 2011 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ;

Gelet op de door de Feitelijke vereniging "VIVRE AU CHANT D'OISEAU" voor het dienstjaar 2011 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde Feitelijke vereniging "VIVRE AU CHANT D'OISEAU" in de loop van in rubriek vermeld dienstjaar kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2012 door voornoemde Feitelijke vereniging evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd door deze vereniging bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2011 van de Feitelijke vereniging "VIVRE AU CHANT D'OISEAU" :

1.- algemene exploitatierekening 2011 :	
a. lasten	5.826,55 EUR
b. opbrengsten	3.000,00 EUR
c. nadelig saldo	2.826,55 EUR
2.- balans 2011 :	
a. actief-passief	2.919,76 EUR

Association de fait VIVRE AU CHANT D'OISEAU - Exercice d'activité 2011 - Documents comptables - Prise d'acte

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu plus particulièrement l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 13.06.2013 tot vaststelling van het principe van een controle in de loop van het jaar 2013 op het rekenkundig beleid door een bedrijfsrevisor van een aantal V.Z.W.'s en groeperingen genietende van gemeentetoelagen en/of voordelen in natura door de gemeente verstrekt, waaronder met name de V.Z.W. WOLU-SPORT ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 20.12.2011 die de B.V.B.A. K.P.M.G., Bourgetlaan 40, 1030 Brussel, als dienstverlenend bedrijf aanstelt in het kader van de opdracht met betrekking tot de vooroemde controle in de loop van het dienstjaar 2012 en 2013 ;

Gelet op het door deze bedrijfsrevisor op 14.05.2013 opgemaakte verslag waaruit blijkt dat de staat van de balans met een totaal van 695.163,23 EUR en de algemene exploitatierekening met een batig saldo van 27.731,37 EUR afgesloten per 31.12.2012 een getrouw beeld geeft van het vermogen, van de financiële toestand en van de inkomsten en uitgaven van voornoemde V.Z.W. op deze datum ;

Overwegende dat dit verslag voldoet aan de voorschriften van het bestek betreffende de vooroemde opdracht ;

Gelet op de door de V.Z.W. WOLU-SPORT voor het dienstjaar 2012 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van in rubriek vermeld dienstjaar bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2013 door voornoemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd door deze vereniging bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2012 van de V.Z.W. WOLU-SPORT :

1.-	algemene exploitatierekening 2012 (afgeronde rekeningen) :	
	a. lasten	1.397.381 EUR
	b. opbrengsten	1.425.112 EUR
	c. batig saldo	27.731 EUR
2.-	balans 2012 :	
	a. actief-passief	695.163 EUR

A.S.B.L. WOLU-SPORT - Exercice d'activité 2012 - Documents comptables - Prise d'acte

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu plus particulièrement l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13.06.2013 arrêtant le principe du contrôle au cours de l'exercice 2013 de la gestion comptable par un réviseur d'entreprises d'un ensemble d'A.S.B.L. et de groupements bénéficiant de subsides communaux et/ou d'avantages en nature accordés par la commune, dont notamment l'A.S.B.L. WOLU-SPORT ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20.12.2011 désignant la S.P.R.L. K.P.M.G., avenue du Bourget 40, 1030 Bruxelles, comme prestataire de services dans le cadre du marché relatif audit contrôle au cours de l'exercice 2012 et 2013 ;

Vu le rapport établi en date du 14.05.2013 par ledit réviseur d'entreprises et concluant que la situation comptable arrêtée au 31.12.2012 dont le total du bilan s'élève à 695.163,23 EUR et dont le compte d'exploitation générale se clôture par un résultat positif de 27.731,37 EUR donne une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et du résultat des activités de ladite A.S.B.L. à cette date ;

Considérant que ledit rapport satisfait aux prescriptions du cahier spécial des charges relatif au marché précité ;

24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appreciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ;

Vu les documents comptables introduits par l'Association de fait VIVRE AU CHANT D'OISEAU pour l'exercice d'activité 2011 ;

Considérant que les activités de ladite Association de fait VIVRE AU CHANT D'OISEAU au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2012 par ladite Association de fait ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2011 de l'Association de fait VIVRE AU CHANT D'OISEAU :

1.- compte d'exploitation générale 2011 :

a. charges	5.826,55 EUR
b. produits	3.000,00 EUR
c. résultat négatif	2.826,55 EUR

2.- bilan 2011 :

a. actif-passif	2.919,76 EUR
-----------------	--------------

47/17.09.2013/A/0051
Feitelijke vereniging "VIVRE AU CHANT D'OISEAU" - Dienstjaar 2012 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ;

Gelet op de door de Feitelijke vereniging "VIVRE AU CHANT D'OISEAU" voor het dienstjaar 2012 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde Feitelijke vereniging "VIVRE AU CHANT D'OISEAU" in de loop van in rubriek vermeld dienstjaar kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2013 door voornoemde Feitelijke vereniging evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd door deze vereniging bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2012 van de Feitelijke vereniging "VIVRE AU CHANT D'OISEAU" :

1.- algemene exploitatierekening 2012 :

a. lasten	6.746,64 EUR
b. opbrengsten	11.590,69 EUR
c. batig saldo	4.844,05 EUR

2.- balans 2012 :

a. actief-passief	7.919,13 EUR
-------------------	--------------

Association de fait VIVRE AU CHANT D'OISEAU - Exercice d'activité 2012 - Documents comptables - Prise d'acte

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu plus particulièrement l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ;

Vu les documents comptables introduits par l'Association de fait VIVRE AU CHANT D'OISEAU pour l'exercice d'activité 2012 ;

Considérant que les activités de ladite Association de fait VIVRE AU CHANT D'OISEAU au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2013 par ladite Association de fait ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2012 de l'Association de fait VIVRE AU CHANT D'OISEAU :

1.- compte d'exploitation générale 2012 :

a. charges	6.746,64 EUR
b. produits	11.590,69 EUR
c. résultat positif	4.844,05 EUR

2.- bilan 2012 :

a. actif-passif	7.919,13 EUR
-----------------	--------------

47/17.09.2013/A/0052 **Kerkfabriek Onze-Lieve-Vrouw van Genade - Begroting van het dienstjaar 2014**

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op het keizerlijk decreet van 30.12.1809 betreffende de kerkfabrieken, gewijzigd door de wet van 10.03.1999 en door de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van 18.07.2002 ;

Gelet op de wet van 04.03.1870 op het tijdelijke van de erediensten, gewijzigd door de wet van 10.03.1999 en door de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van 18.07.2002 ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikels 255 en 256 ;

Gelet op de begroting van het dienstjaar 2014 van de Kerkfabriek Onze-Lieve-Vrouw van Genade, door de Kerkraad vastgesteld op datum van 11.06.2013 ;

Overwegende dat de begroting van het dienstjaar 2014 van de Kerkfabriek Onze-Lieve-Vrouw van Genade in evenwicht voorgesteld wordt, zonder geldelijke tussenkomst van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe ;

BESLUIT eenparig, een gunstig advies uit te brengen over de goedkeuring van de begroting van het dienstjaar 2014 van de Kerkfabriek Onze-Lieve-Vrouw van Genade, die als volgt voorgesteld wordt :

ONTVANGSTEN : gewone 55.000,00

buitengewone 0,00 55.000,00

UITGAVEN : gewone 55.000,00

buitengewone 0,00 55.000,00

SALDO : 0,00

Fabrique de l'Eglise Notre-Dame des Grâces - Budget de l'exercice 2014

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu le décret impérial du 30.12.1809 concernant les fabriques d'églises, modifié par la loi du 10.03.1999 et par l'ordonnance du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18.07.2002 ;

Vu la loi du 04.03.1870 sur le temporel des cultes, modifiée par la loi du 10.03.1999 et par l'ordonnance du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18.07.2002 ;

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 255 et 256 ;

Vu le budget de l'exercice 2014 de la Fabrique de l'Eglise Notre-Dame des Grâces, arrêté par le Conseil de Fabrique en date du 11.06.2013 ;

Considérant que le budget de l'exercice 2014 de la Fabrique de l'Eglise Notre-Dame des Grâces est présenté en équilibre, sans intervention financière de la commune de Woluwe-Saint-Pierre ;

DECIDE à l'unanimité, d'émettre un avis favorable quant à l'approbation du budget de l'exercice 2014 de la Fabrique de l'Eglise Notre-Dame des Grâces, dont la balance se présente comme suit :

<u>RECETTES</u> :	ordinaires	55.000,00	
	extraordinaire	<u>0,00</u>	55.000,00
<u>DEPENSES</u> :	ordinaires	55.000,00	
	extraordinaire	<u>0,00</u>	<u>55.000,00</u>

<u>SOLDE</u> :		0,00	
----------------	--	------	--

Kerkfabriek Sint-Aleidis - Begroting van het dienstjaar 2014

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op het keizerlijk decreet van 30.12.1809 betreffende de kerkfabrieken, gewijzigd door de wet van 10.03.1999 en door de ordonnance van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van 18.07.2002 ;

Gelet op de wet van 04.03.1870 op het tijdelijke van de erediensten, gewijzigd door de wet van 10.03.1999 en door de ordonnance van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van 18.07.2002 ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikels 255 en 256 ;

Gelet op de begroting van het dienstjaar 2014 van de Kerkfabriek Sint-Aleidis, door de Kerkraad vastgesteld op datum van 29.05.2013 ;

Overwegende dat de begroting van het dienstjaar 2014 van de Kerkfabriek Sint-Aleidis in evenwicht voorgesteld wordt, zonder geldelijke tussenkomst van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe ;

BESLUIT eenparig, een gunstig advies uit te brengen over de goedkeuring van de begroting van het dienstjaar 2014 van de Kerkfabriek Sint-Aleidis, die als volgt voorgesteld wordt :

<u>ONTVANGSTEN</u> :	gewone	68.395,90	
	buitengewone	<u>5.761,82</u>	74.157,72
<u>UITGAVEN</u> :	gewone	74.157,72	
	buitengewone	<u>0,00</u>	<u>74.157,72</u>

<u>SALDO</u> :		0,00	
----------------	--	------	--

Fabrique de l'Eglise Sainte-Alix - Budget de l'exercice 2014

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu le décret impérial du 30.12.1809 concernant les fabriques d'églises, modifié par la loi du 10.03.1999 et par l'ordonnance du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18.07.2002 ;

Vu la loi du 04.03.1870 sur le temporel des cultes, modifiée par la loi du 10.03.1999 et par l'ordonnance du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18.07.2002 ;

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 255 et 256 ;

Vu le budget de l'exercice 2014 de la Fabrique de l'Eglise Sainte-Alix, arrêté par le Conseil de Fabrique en date du 29.05.2013 ;

Considérant que le budget de l'exercice 2014 de la Fabrique de l'Eglise Sainte-Alix est présenté en équilibre, sans intervention financière de la commune de Woluwe-Saint-Pierre ;

DECIDE à l'unanimité, d'émettre un avis favorable quant à l'approbation du budget de l'exercice 2014 de la Fabrique de l'Eglise Sainte-Alix, dont la balance se présente comme suit :

<u>RECETTES</u> :	ordinaires	68.395,90	
	extraordinaire	<u>5.761,82</u>	74.157,72
<u>DEPENSES</u> :	ordinaires	74.157,72	
	extraordinaire	<u>0,00</u>	<u>74.157,72</u>

<u>SOLDE</u> :		0,00	
----------------	--	------	--

Retributiereglement betreffende de markten - Wijziging - Verlenging

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op het retributiereglement betreffende de markten, gestemd door de Gemeenteraad in zitting van 17.12.2012, verbindend geworden op datum van 23.12.2012, toepasselijk voor de periode van 01.01.2013 tot 31.12.2013 ;

47/17.09.2013/A/0053

47/17.09.2013/A/0054

	<p>Gelet op het reglement betreffende de rondtrekkende activiteiten op de openbare markten en het openbaar domein, gestemd door de Gemeenteraad tijdens de huidige zitting, toepasselijk vanaf 23.08.2013 ;</p> <p>Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 117 ;</p> <p>Gelet op de in concessiegeving van het beheer van de markt van donderdag in de Vogelzangwijk - Sperwerlaan ;</p> <p>Gelet op de financiële toestand van de gemeente ;</p> <p>Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen ;</p> <p>BESLUIT eenparig, het retributiereglement betreffende de markten als volgt te wijzigen en te verlengen :</p> <p><u>Artikel 1.-</u> Er wordt, voor de periode van 01.10.2013 tot 31.12.2015, een gemeenteretributie geheven op de inname van een plaats op de openluchtmarkten.</p> <p><u>Artikel 2.-</u> Het dagelijkse tarief van de retributie wordt als volgt vastgesteld :</p> <ul style="list-style-type: none"> - voor de markten van dinsdag, woensdag 3,50 EUR per strekkende meter ; en vrijdag : met een minimum van 7,00 EUR - voor de markten van zaterdag : 5,00 EUR per strekkende meter met een minimum van 10,00 EUR ; - voor de markten van donderdag : 1,50 EUR per strekkende meter met een minimum van 3,00 EUR ; waar de elektriciteitskosten bijgevoegd worden. <p>De diepte van de kramen of de stalletjes wordt beperkt tot 3,00 meter.</p> <p><u>Artikel 3.-</u> In geval van vervroegde betaling voor een periode van een kwartaal, wordt het dagelijkse tarief van de retributie als volgt vastgesteld :</p> <ul style="list-style-type: none"> - voor de markten van dinsdag, woensdag 2,50 EUR per strekkende meter voor de eerste 15 meter ; en vrijdag : 1,50 EUR per bijkomende strekkende meter. - voor de markten van zaterdag : 3,50 EUR per strekkende meter voor de eerste 15 meter 2,50 EUR per bijkomende strekkende meter. <p>Het driemaandelijkse abonnement wordt op basis van 12 weken berekend.</p> <p><u>Artikel 4.-</u> Elke fractie van een meter telt voor één eenheid.</p> <p><u>Artikel 5.-</u> De retributie is verschuldigd door de handelaars die de toelating verkregen hebben zich op de openbare openluchtmarkten te vestigen.</p> <p><u>Artikel 6.-</u> De handelaars zijn verplicht de politiereglementering betreffende de organisatie van markten te eerbiedigen.</p> <p><u>Artikel 7.-</u> De toelating om een marktplaats te bezetten moet op ieder ogenblik kunnen getoond worden, alsook het bewijs van betaling van plaatsrecht, hetzij door marktbiljetten in geval van dagelijkse betaling, hetzij door de abonnementkaart in geval van vervroegde driemaandelijkse betaling.</p> <p><u>Artikel 8.-</u> Voor elke deelnemer die, uitzonderlijk, een grotere oppervlakte inneemt dan die waarvoor hij een toelating verkregen heeft, wordt het bedrag van de retributie verhoogd met het recht berekend volgens het dagelijkse tarief per aanvullende strekkende meter. Hij is verplicht dit bedrag onmiddellijk te betalen.</p> <p><u>Artikel 9.-</u> De dagelijkse retributie is betaalbaar in handen van de marktmeester en op vertoon vanwege de deelnemer, van de toelating die de bezette oppervlakte vermeldt.</p> <p><u>Artikel 10.-</u> Het driemaandelijkse abonnement is vervroegd betaalbaar, hetzij in handen van de gemeenteontvanger of van zijn beambten of ontvangers die hiervoor aangesteld werden, hetzij per post- of bankoverschrijving ten minste 8 dagen vóór het begin van het kwartaal waarvoor betaald wordt. Het abonnement wordt onmiddellijk na ontvangst van de betaling opgemaakt en aan de belanghebbende afgegeven, hetzij persoonlijk, hetzij door de marktmeester. Ingeval het abonnement niet wordt betaald in de hierboven voorziene termijn, kan de uitsluiting uitgesproken worden in overeenkomst met het reglement betreffende de rondtrekkende activiteiten op de openbare markten en het openbaar domein.</p> <p><u>Artikel 11.-</u> Bij gebrek aan betaling wordt de invordering van de retributie verdergezet langs gerechtelijke weg.</p> <p>-----</p>
Règlement-redevance relatif aux marchés - Modification - Prorogation	

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu le règlement-redevance relatif aux marchés, voté par le Conseil communal en séance du 17.12.2012,

devenu obligatoire en date du 23.12.2012, applicable pour la période du 01.01.2013 au 31.12.2013 ;

Vu le règlement relatif aux activités ambulantes sur les marchés publics et sur le domaine public, voté par le Conseil communal au cours de ladite séance, applicable à partir du 23.09.2013 ;

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 117 ;

Vu la mise en concession de la gestion du marché du jeudi au Chant d'Oiseau - avenue des Eperviers ;

Vu la situation financière de la commune ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

DECIDE à l'unanimité, de modifier et de proroger comme suit le règlement-redevance relatif aux marchés :

Article 1.- Il est établi, pour la période du 01.10.2013 au 31.12.2015, une redevance communale sur l'occupation d'un emplacement sur les marchés publics en plein air.

Article 2.- Le tarif journalier de la redevance est fixé comme suit :

- pour les marchés des mardi, mercredi et vendredi : 3,50 EUR par mètre courant avec un minimum de 7,00 EUR ;
- pour les marchés du samedi : 5,00 EUR par mètre courant avec un minimum de 10,00 EUR ;
- pour les marchés du jeudi : 1,50 EUR par mètre courant avec un minimum de 3,00 EUR auxquels s'ajoutent les droits d'électricité.

La profondeur des échoppes ou des étals est limitée à 3,00 mètres.

Article 3.- En cas de paiement anticipé pour une période d'un trimestre, le tarif journalier de la redevance est fixé comme suit :

- pour les marchés des mardi, mercredi et vendredi : 2,50 EUR par mètre courant pour les 15 premiers mètres ;
1,50 EUR par mètre courant supplémentaire.
- pour les marchés du samedi : 3,50 EUR par mètre courant pour les 15 premiers mètres ;
2,50 EUR par mètre courant supplémentaire.

L'abonnement trimestriel est calculé sur base de 12 semaines.

Toute fraction de mètre est comptée pour une unité.

Article 5.- La redevance est due par les marchands qui ont obtenu l'autorisation de s'installer sur les marchés publics en plein air.

Article 6.- Les marchands sont tenus de respecter la réglementation de police en matière d'organisation des marchés.

Article 7.- Les occupants doivent en tout temps pouvoir fournir l'autorisation d'occuper un emplacement sur le marché ainsi que la preuve du paiement du droit de place par la production, soit des tickets de marché en cas de paiement journalier, soit de la carte d'abonnement en cas de paiement trimestriel anticipé.

Article 8.- Tout participant qui, exceptionnellement, occupe une surface supérieure à celle pour laquelle il a obtenu une autorisation, voit le montant de la redevance majoré du droit calculé au tarif journalier par mètre courant supplémentaire. Il est tenu de payer ce supplément immédiatement.

Article 9.- La redevance journalière est payable entre les mains du placier et sur présentation de la part du participant de l'autorisation mentionnant la surface d'occupation.

Article 10.- L'abonnement trimestriel est payable par anticipation, soit entre les mains du receveur communal ou de ses préposés ou agents perceuteurs désignés à cet effet, soit par virement postal ou bancaire au moins 8 jours avant le début du trimestre pour lequel le paiement est effectué. L'abonnement est établi dès réception du paiement et remis à l'intéressé, soit personnellement, soit par les soins du placier.

A défaut de paiement de l'abonnement dans le délai prévu ci-dessus, l'exclusion du marché peut être prononcée conformément au règlement relatif aux activités ambulantes sur les marchés publics et sur le domaine public.

Article 11.- A défaut de paiement, le recouvrement de la redevance est poursuivi par toute voie de droit.

Jaarrekening van de opvangvoorzieningen van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe - Boekjaar 2012 - Akteneming

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13.01.2006 betreffende de boekhouding en het

financieel verslag voor de voorzieningen in bepaalde sectoren van het beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin ;

Gelet op het Algemeen Reglement op de Gemeentelijke Boekhouding van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Overwegende dat de erkende of gesubsidieerde voorzieningen jaarlijks hun financieel verslag moeten opstellen naar Kind & Gezin ;

NEEMT AKTE van onderstaande jaarraking van de opvangvoorzieningen van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe met betrekking tot het boekjaar 2012 :

	HUIDIG BOEKJAAR 2012	VORIG BOEKJAAR 2011
AANGEREKENDE UITGAVEN		
Personale uitgaven	708.942,16	783.738,55
Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten	66.000,64	66.238,47
Financiële kosten van de schulden en andere financiële kosten	3.529,61	4.835,01
Inkomensoverdrachten aan de hogere overheden	977,20	1.297,20
TOTAAL AANGEREKENDE UITGAVEN	779.450,48	856.109,23
ONTVANGSTEN (netto-vastgestelde rechten)		
Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten	165.031,79	175.756,84
Inkomensoverdrachten van de centrale overheid	465.188,72	456.141,08
TOTAAL ONTVANGSTEN (netto-vastgestelde rechten)	630.220,51	631.897,92

50/17.09.2013/A/0056

Interpellation - "Mise en place des nouveaux organes de l'A.S.B.L. communale WOLU-SPORT"

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Mise en place des nouveaux organes de l'A.S.B.L. communale WOLU-SPORT"" et inscrit au point n° 117 de l'ordre du jour complémentaire de la présente séance à la demande de M. J.-C. LAES, conseiller communal :

ENTEND :

- 1.- l'interpellation de M. J.-C. LAES, conseiller communal, dont résumé ci-après établi par l'intéressé :
 "Les dispositions du pacte culturel sont applicables à l'A.S.B.L. WOLU-SPORT, qui gère le Centre sportif appartenant à notre commune.
 L'installation des nouveaux organes de cette A.S.B.L. semble toutefois s'être heurtée à des difficultés, dues au fait que certains partis de la majorité n'ont pas communiqué en temps utile le nom des représentants dont elles souhaitaient la désignation lors de la dernière assemblée générale qui s'est tenue.
 On est de ce fait en droit de se demander si les nouveaux organes de cette A.S.B.L. communale ont été valablement désignés et si ladite A.S.B.L. est en fin de compte en mesure de fonctionner normalement.
 A défaut, ceci ne risque-t-il pas de compromettre la réalisation de la politique que le nouveau Collège entend mener en matière de sport ?";
- 2.- la réponse qui lui est donnée par M. B. CEREXHE, bourgmestre, M. P. LEFEVRE, échevin, et M. D. HARMEL, échevin ;
- 3.- de même que l'intervention de M. W. DRAPS, conseiller communal.

50/17.09.2013/A/0057

Interpellation - "Mise à disposition d'une salle pour les groupes politiques en vue de la préparation des conseils communaux"

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Mise à disposition d'une salle pour les groupes politiques en vue de la préparation des conseils communaux"" et inscrit au point n° 118 de l'ordre du jour complémentaire de la présente séance à la demande de Mme A.-C. d'URSEL, conseiller communal :

ENTEND :

- 1.- l'interpellation de Mme A.-C. d'URSEL, conseiller communal, dont résumé ci-après établi par l'intéressée :
 "En marge d'un Conseil en commission de ce début d'année 2013, j'avais fait la demande de pouvoir occuper une salle pour préparer nos Conseils communaux. Comptant 14 personnes dans notre groupe, il nous est difficile de nous réunir chez l'un ou l'autre. Il nous faut dès lors chercher une salle à louer ou aller deux fois par mois dans un café pour tenir nos réunions.
 Or nous savons que de nombreuses salles de la maison communale sont vides en soirée.
 De nombreuses communes bruxelloises offrent cette faculté aux groupes d'opposition (par exemple Bruxelles-Ville).
 Suite à ma demande, nous avons eu une réunion des chefs de groupe au cours du mois de mai qui nous a

50/17.09.2013/A/0058	<p>permis d'arrêter des règles concernant l'usage de locaux communaux par les groupes politiques représentés au Conseil communal. Concernant une salle de réunion mise à disposition des groupes pour préparer les conseils, le Bourgmestre nous avait parlé du mois de juin pour nous apporter une solution.</p> <p>En juin, j'ai réitéré ma demande en marge d'un nouveau Conseil en commission.</p> <p>Nous sommes en septembre, nous n'avons toujours pas de nouvelles.</p> <p>C'est donc à l'occasion d'une interpellation que je demande instamment au Bourgmestre, s'il peut apporter une solution à ce qui est un problème de bon usage de la démocratie et de respect de l'opposition." ;</p> <p>2.- la réponse qui lui est donnée par M. B. CEREXHE, bourgmestre ;</p> <p>3.- de même que les interventions respectives de M. S. de PATOUL, échevin, et de M. P. LEFEVRE, échevin.</p> <p>-----</p> <p>Interpellation - "Refus de rédiger une nouvelle Charte rédactionnelle"</p> <p>LE CONSEIL, en séance publique,</p> <p>Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Refus de rédiger une nouvelle Charte rédactionnelle"" et inscrit au point n° 119 de l'ordre du jour complémentaire de la présente séance à la demande de Mme A.-C. d'URSEL, conseiller communal :</p> <p>ENTEND :</p> <p>1.- l'interpellation de Mme A.-C. d'URSEL, conseiller communal, dont résumé ci-après établi par l'intéressée : "Le 26 février dernier, j'interpellais déjà pour demander une modification de la charte rédactionnelle de notre journal communal le Wolu Mag. Je rappelais à cette occasion que celle-ci n'avait jamais été signée par les nouveaux conseillers et les nouveaux échevins qui ont prêté serment le 7 décembre 2012. Trois échevins et dix conseillers : un peu moins de la moitié de notre conseil n'ont pas signé de charte rédactionnelle, ce qui aurait du avoir pour conséquence de ne pas pouvoir écrire dans le journal local. En clair, cette charte rédactionnelle est obsolète. Rédigée en 2007, signée par les membres du Conseil communal de l'époque, elle devenait caduque à la fin de la mandature. Il faut donc rédiger une nouvelle charte rédactionnelle. C'est impératif. C'était d'ailleurs l'avis exprimé par le président de Wolu Graphic il y a quelques mois. Celui-ci nous avait annoncé que diverses modifications y seraient apportées. Je compte sur vous pour associer l'opposition à ce travail comme nous l'avions fait en 2007. Ceci dit, il apparaît qu'il n'est aujourd'hui pas acceptable que certains rédacteurs aient signé la charte et d'autres pas." ;</p> <p>2.- l'intervention de Mme C. DEJONGHE, conseiller communal ;</p> <p>3.- de même que la réponse qui leur est donnée par M. B. CEREXHE, bourgmestre.</p> <p>-----</p> <p>Interpellation - "Nuit des soldes"</p> <p>LE CONSEIL, en séance publique,</p> <p>Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Nuit des soldes"" et inscrit au point n° 120 de l'ordre du jour complémentaire de la présente séance à la demande de Mme A.-C. d'URSEL, conseiller communal :</p> <p>ENTEND :</p> <p>1.- l'interpellation de Mme A.-C. d'URSEL, conseiller communal, dont résumé ci-après établi par l'intéressée : "Dynamiser les noyaux commerciaux a toujours fait partie des objectifs des libéraux lorsque nous étions à la barre du navire woluwé-saint-pétrusien. Convaincus qu'il s'agit d'un maillon important de la vie des quartiers et qu'ils créent du lien social. Nous avions d'ailleurs lancé l'idée pour Woluwé l'an dernier par l'entremise de notre dynamique ancienne échevine Carla DEJONGHE. Il est intéressant aujourd'hui d'étudier d'un peu plus près la festivité du nouveau Bourgmestre qui a repris les commerces dans ses attributions. Il l'avait soutenue au niveau régional, le voilà défendant l'opération au niveau local avec des bonheurs variés. Pas moins de 18.500,00 EUR ont été dépensés pour des animations visant à promouvoir les soldes des magasins ouverts. Il faut noter que 3.500,00 EUR furent accordés par Atrium (l'agence régionale qui coordonne les investissements urbains et le développement des quartiers commerçants) pour l'organisation de l'événement. Si l'idée d'une nuit des soldes en est une bonne, la façon dont elle a été mise en oeuvre à Woluwé laisse à désirer. 18.500,00 EUR pour une soirée c'est l'équivalent du subside alloué pour l'A.S.B.L. SOLEIL DES TOUJOURS JEUNES pour une année. Certains commerçants sont satisfaits de l'opération. Mais c'est surtout vrai pour les grandes enseignes, cela l'est moins pour les petits commerçants. Certains n'ont vu qu'un ou 2 clients. Fallait-il une telle débauche de moyens pour un résultat somme toute assez faiblard ? Fallait-il monter un chapiteau sur le parking de la place ? Fallait-il fermer une partie de la rue de l'Eglise à la circulation ? Etant déserte et ses parkings inaccessibles, elle fut très vite réouverte. Fallait-il échassiers, musiciens, chanteur, grimeur. Il n'y eu d'ailleurs que quelques badauds pour applaudir les musiciens qui n'avaient été annoncés</p>
----------------------	--

	<p>nulle part.</p> <p>Tous les habitants de la commune avaient pourtant été invités par un flyer distribué toute boîte. Feuillet trop vague peut-être. Rien n'y avait été expliqué concernant l'organisation de la soirée. Ces nombreux couacs sont-ils responsables du peu de monde présent à cette festivité ?</p> <p>Pourrait-on avoir une évaluation de la soirée ?" ;</p> <p>2.- la réponse qui lui est donnée par M. B. CEREXHE, bourgmestre.</p> <p>-----</p>
50/17.09.2013/A/0060	<p>Interpellation - "Obligation d'utiliser des poubelles rigides"</p> <p>LE CONSEIL, en séance publique,</p> <p>Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Obligation d'utiliser des poubelles rigides"" et inscrit au point n° 121 de l'ordre du jour complémentaire de la présente séance à la demande de Mme A.-C. d'URSEL, conseiller communal :</p> <p>ENTEND :</p> <p>1.- l'interpellation de Mme A.-C. d'URSEL, conseiller communal, dont résumé ci-après établi par l'intéressée :</p> <p>"Nous avons appris récemment par la presse que notre échevin de la propreté publique allait rendre obligatoire l'usage de poubelles en dur pour tout le territoire de Woluwe-Saint-Pierre. On le voyait posant sur une photo au côté du modèle de poubelle qu'il avait choisi en accord avec Bruxelles-Propreté. Celles-ci seront rondes avec une capacité de 80 litres et sans couvercle afin de ne pas générer un surplus de travail pour les agents de Bruxelles-Propreté.</p> <p>L'utilisation de poubelles rigides deviendrait obligatoire dans le courant de l'année 2014 dans toute la commune. "Si l'on veut que ce soit efficace, il faut couvrir tout le territoire et éviter que le problème se déplace" ajouta l'échevin.</p> <p>Il semblerait qu'un millier de ces poubelles en plastique recyclé soient actuellement disponibles au magasin communal pour la somme de 11,00 EUR.</p> <p>J'en viens à mes questions :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le Collège a-t-il pris la décision de rendre obligatoire les poubelles rigides sur tout le territoire de la commune au cours de l'année 2014 ? A quelle date de Collège précisément ? - Comment allez-vous procéder ? - Y aura-t-il un format spécifique pour les personnes âgées, handicapées ou pour les personnes dont l'habitation est située loin de la voirie ? - Depuis quand les poubelles en dur sont-elles disponibles au magasin communal ? - Combien de personnes se sont-elles déjà procurer ces poubelles ? - Quand allez-vous rendre obligatoire l'utilisation de poubelles rigides en 2014 ?" ; <p>2.- la réponse qui lui est donnée par M. D. DE KEYSER, échevin.</p> <p>-----</p> <p>Mw. A. C. d'Ursel en Dhr. V. Jammaers, gemeenteraadsleden, verlaten de zitting. Mme A. C. d'Ursel et M. V. Jammaers, conseillers communaux, quittent la séance.</p> <p>-----</p>
50/17.09.2013/A/0061	<p>Interpellation - "La sécurité à la Cité de l'Amitié"</p> <p>LE CONSEIL, en séance publique,</p> <p>Vu le dossier intitulé "Interpellation - "La sécurité à la Cité de l'Amitié"" et inscrit au point n° 122 de l'ordre du jour complémentaire de la présente séance à la demande de Mme A.-C. d'URSEL, conseiller communal ;</p> <p>Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Incendie survenu le 18 août à la Cité de l'Amitié"" et inscrit au point n° 123 de l'ordre du jour complémentaire de la présente séance à la demande de Mme C. VAINSEL, conseiller communal ;</p> <p>DECIDE à l'unanimité, en raison de la similitude des deux interpellations, de les traiter simultanément ;</p> <p>Considérant l'absence de Mme A.-C. d'URSEL, conseiller communal ;</p> <p>PREND CONNAISSANCE de l'interpellation de Mme A.-C. d'URSEL, conseiller communal :</p> <p>"Le 18 août dernier, un grave incendie s'est déclenché au sein des logements sociaux. Une centaine de personnes ont dû être évacuées en urgence. Le feu s'est déclaré dans deux voitures dans les garages de la cité. Le parquet a fait savoir que la piste criminelle était privilégiée.</p> <p>Heureusement aucun blessé n'est à déplorer.</p> <p>La majorité doit cependant tirer des leçons de cet incendie. Il aurait pu avoir des conséquences dramatiques, plus de 85 appartements ayant dû être évacués.</p> <p>Que s'est-il finalement passé exactement ? L'incendie est-elle d'origine criminelle ? Les appartements ont-ils pu être réinvestis par tous les habitants. Des nettoyages s'imposaient. Des travaux ont-ils du être engagés ? A-t-on une estimation du coût des dégâts ? Des habitations restent sans gaz pour leur cuisinière. Combien de personnes</p>

sont-elles touchées par ce problème ? Comment les a-t-on dépannées ? Quand l'accès au gaz sera-t-il à nouveau possible pour ces logements ?

Le centre de quartier, ARA est lui aussi privé de gaz depuis l'incident. Des activités de jeunes de la cité pendant la dernière quinzaine des vacances scolaires n'ont pu avoir lieu, de même que les anniversaires, événements organisés par les habitants de la cité à la salle ARA. Ça représente un manque à gagner pour ce centre qui prend de plus en plus d'essor au sein de la cité.

La sécurité doit être renforcée au sein de la cité de l'amitié. Lorsque le MR était au pouvoir, des investissements avaient été réalisés pour placer des caméras de surveillance, assurer plus de passages des gardiens de la paix et de la police. Une société de gardiennage avait été appelé pour faire des rondes la nuit.

Il existe un certain malaise au sein de la cité ou de nombreuses incivilités existent. Des habitants en sont régulièrement victimes (pneus crevés, tags, boîte aux lettres vandalisées).

Des mesures énergiques doivent être prises pour rassurer les habitants de ce quartier de la commune. Le MR propose un investissement massif dans l'achat de caméras supplémentaires pour la cité ainsi qu'une présence policière plus importante pour veiller à la surveillance du quartier.

Le MR signale que la priorité actuelle est de renforcer la sécurité au sein de les logements existants et de veiller à leur entretien. Une partie des 500.000 euros prévus pour la rénovation de logements ne pourrait-elle pas être utilisée à assurer plus de sécurité à la cité ? ;

ENTEND :

- 1.- l'interpellation de Mme C. VAINSEL, conseiller communal, dont résumé ci-après établi par l'intéressée :

"Le dimanche 18 août, un important incendie s'est déclaré dans les garages situés sous les habitations de la Cité de l'Amitié. Celui-ci a entraîné de nombreux tracas pour les habitants de la Cité, réveillés en sursaut au environ de 07 h. 30 du matin par les pompiers et les services de police, et priés d'évacuer les lieux en toute urgence.

Les fumées s'étant propagées dans près de 85 appartements, les autorités communales ont ainsi dû évacuer une centaine de personnes (la plupart étant des personnes âgées ou à mobilité réduite) vers l'école communale de Stockel, afin qu'elles puissent être prises en charge par les services d'urgence.

A ce jour, la piste criminelle semble être celle retenue par le Parquet de Bruxelles. A l'origine de l'incendie, deux voitures, dont l'une d'entre elles contenait des traces d'accélérateur. Un incendie qui semble donc volontaire, et qui n'est pas le premier que la Cité ait connu.

Pourriez-vous dès lors nous faire état aujourd'hui :

- de la manière dont l'autorité communale a géré l'incident ;
- des suites de l'enquête judiciaire ;
- des mesures qui ont été ou seront prises en 2013 et 2014 pour améliorer la sécurité de ces logements, et en particulier celle des garages ?" ;

- 2.- la réponse qui lui est donnée par M. B. CEREXHE, bourgmestre, M. P. LEFEVRE, échevin, et M. S. de PATOUL, échevin ;

- 3.- de même que les interventions respectives de M. G. DALLEMAGNE, conseiller communal, et M. J.-C. LAES, conseiller communal.

50/17.09.2013/A/0062

Interpellation - "Incendie survenu le 18 août à la Cité de l'Amitié"

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Incendie survenu le 18 août à la Cité de l'Amitié"" inscrit au point n° 123 de l'ordre du jour complémentaire de la présente séance à la demande de Mme C. VAINSEL, conseiller communal, et traité ci-avant :

DECIDE à l'unanimité, de passer au point suivant de l'ordre du jour de la présente séance.

50/17.09.2013/A/0063

Interpellatie - "Den Grooten Oorlog"

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op het dossier betiteld "Interpellatie - "Den Grooten Oorlog"" en ingeschreven op punt nr. 124 van de bijkomende dagorde van deze zitting, op verzoek van Mw. C. DEJONGHE, gemeenteraadslid ;

HOORT :

- 1.- de interpellatie van Mw. C. DEJONGHE, gemeenteraadslid, waarvan samenvatting hierna opgesteld door betrokkenen :

"Vanaf 2014 starten de officiële herdenkingen van de Grote Oorlog 1914-1918. V.Z.W. VISIT BRUSSEL staat in voor de organisatie en het promoten van het Brusselse luik van de gebeurtenissen in verband met de herdenking. De federale overheid zal ook een aantal grootschalige herdenkingsactiviteiten met een internationale uitstraling steunen.

	<p>Eén van de prioriteiten van de Brusselse regering, is de oprichting van een herdenkingsmonument op de openbare ruimte, waarvan de inhuldiging gepland is voor 11 november 2018. Daarnaast zal het Gewest een algemene projectoproep uitschrijven op basis waarvan een programma kan worden samengesteld met alle projecten die zullen plaatsvinden tijdens de herdenkingsperiode. Er zou eveneens een rol zijn weggelegd voor de Brusselse gemeenten. Deze laatsten kunnen dossiers indienen die aansluiten bij de boodschap en de waarden vastgesteld door de Regering.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wat zal onze gemeente ondernemen om mee te werken aan de officiële herdenkingen ? Wordt er reeds een dossier opgesteld ? Voor wanneer zijn er activiteiten gepland en welke ? - Welke verenigingen/inwoners zal om hun medewerking gevraagd worden ? <p>Het is misschien ook eens dé gelegenheid om de plechtigheid in november 2014 in een ander kleedje te steken..." ;</p> <p>2.- het antwoord dat haar wordt verstrekt door Dhr. P. LEFEVRE, schepen.</p> <p>-----</p>
50/17.09.2013/A/0064	<p>Interpellatie - "Het oude boerderijmateriaal in bezit van de gemeente"</p> <p>DE RAAD, in openbare vergadering,</p> <p>Gelet op het dossier betiteld "Interpellatie - "Het oude boerderijmateriaal in bezit van de gemeente"" en ingeschreven op punt nr. 125 van de bijkomende dagorde van deze zitting, op verzoek van Mw. C. DEJONGHE, gemeenteraadslid :</p> <p>HOORT :</p> <p>1.- de interpellatie van Mw. C. DEJONGHE, gemeenteraadslid, waarvan samenvatting hierna opgesteld door betrokkenen :</p> <p>"De gemeente bezit heel wat landbouwwerktuigen en ander materiaal, dat afkomstig is van de laatste boerderij op de Stokkelse steenweg. Het materiaal werd voor een appel en een ei aan de gemeente overgelaten. Dit gebeurde in samenspraak met de toenmalige burgemeester. Bedoeling was dat het in een op te richten museum over de gemeente en zijn geschiedenis zou komen. De hoofdreden waarom het materiaal van de boerderij niet verkocht werd aan andere amateurs.</p> <p>Een deel van het materiaal staat nu in de Auberge des Maïeurs, een ander gedeelte in de kelder van de gemeenteschool van Mooi-Bos. Een gedeelte is in de loop der jaren verdwenen, vooral de waardevollere stukken en de lederen uitrusting voor paarden.</p> <p>Wat gaat er met al dit materiaal en werktuigen gebeuren ? Het kan als educatief materiaal gebruikt worden, maar dan moet het inderdaad samengebracht worden in een tentoonstellingsruimte.</p> <p>Welke plannen heeft de gemeente met dit materiaal dat nu op verschillende plaatsen "rondslingert" ?" ;</p> <p>2.- het antwoord dat haar wordt verstrekt door Dhr. H. DEVOS, schepen.</p> <p>-----</p>
50/17.09.2013/A/0065	<p>Interpellation - "Confiscation du muguet des scouts - Suite du dossier"</p> <p>LE CONSEIL, en séance publique,</p> <p>Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Confiscation du muguet des scouts - Suite du dossier"" et inscrit au point n° 126 de l'ordre du jour complémentaire de la présente séance à la demande de M. T. VERHEYEN, conseiller communal :</p> <p>ENTEND :</p> <p>1.- l'interpellation de M. T. VERHEYEN, conseiller communal, dont résumé ci-après établi par l'intéressé :</p> <p>"M. le Bourgmestre,</p> <p>Le 1^{er} mai dernier, votre police a confisqué le muguet des unités scoutes qui, comme elles le faisaient depuis de très nombreuses années, avaient recours à cette vente afin de financer leurs projets de grands camps. Par ailleurs, cette saisie ne s'était accompagnée d'aucun relevé d'identité ni de la rédaction d'aucun procès-verbal, fait assez étrange ...</p> <p>Lors du Conseil communal du 5 juin dernier, vous aviez reconnu n'avoir formulé aucune injonction de tolérance à votre police envers les scouts qui pratiquaient la vente du Muguet, votre échevin de la propriété publique (cdH) avait pourtant prétendu le contraire dans la presse juste après les faits en espérant étouffer l'incendie.</p> <p>Aujourd'hui, je souhaite obtenir réponse sur plusieurs questions restées en suspend lors du dernier Conseil communal :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Quel a été le résultat de l'enquête interne de police qui a été menée afin de clarifier la situation ? (pour rappel, aucun PV n'avait été rédigé et il n'existe donc aucune trace de la saisie de police). Quelles suites ont été données aux agents concernés ? - Les autorités communales avaient annoncé chercher une solution pour réparer le préjudice subi auprès des mouvements de jeunesse. Quelle a-t-il été ? La commune a-t-elle recontacté les sections concernées

50/17.09.2013/A/0066	<p>comme elle l'avait promis ?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Que ferez-vous dans l'avenir pour qu'une telle situation ne se reproduise plus ?" ; <p>2.- la réponse qui lui est donnée par M. B. CEREXHE, bourgmestre.</p> <p>-----</p> <p>Interpellation - "Modification des règles pour l'aide au transport des mouvements de jeunesse"</p> <p>LE CONSEIL, en séance publique,</p> <p>Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Modification des règles pour l'aide au transport des mouvements de jeunesse"" et inscrit au point n° 127 de l'ordre du jour complémentaire de la présente séance à la demande de M. T. VERHEYEN, conseiller communal :</p> <p>ENTEND :</p> <p>1.- l'interpellation de M. T. VERHEYEN, conseiller communal, dont résumé ci-après établi par l'intéressé :</p> <p>"M. l'échevin de la Jeunesse,</p> <p>Une nouvelle formule a été initiée cette année dans les aides apportées aux mouvements de jeunesse concernant le transport de matériel.</p> <p>A l'époque, un budget maximum était alloué aux unités scoutes (500,00 EUR) dans le but de rembourser, après présentation des factures, les frais de location du matériel de transport qu'ils avaient rencontré.</p> <p>Aujourd'hui, vous avez souhaité mettre à disposition des unités scoutes un camion communal avec chauffeur afin de transporter le matériel vers les endroits de camp.</p> <p>Il convient dès lors d'évaluer le caractère pertinent ou non de la modification que vous avez initiée.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Que représentait le coût de l'ancienne formule pour la commune ? (pour les années 2010, 2011 et 2012) - Que représente le coût de la situation actuelle ? Ceci en veillant à chiffrer : <ul style="list-style-type: none"> - Le nombre de jours de mise à disposition du camion communal ; - Le nombre de jours de travail du personnel communal employé à cet effet ; - Le montant total utilisé en carburant ; - Les autres coûts survenus durant l'opération. <p>Combien d'unités ainsi que de sections scoutes ont bénéficiées du subside sous l'ancienne formule ? (pour 2010, 2011 et 2012)</p> <p>Combien d'unités ainsi que de sections scoutes ont bénéficiées du nouveau système ?</p> <p>Existe-t-il encore un subside actuellement où l'ancienne formule a-t-elle été entièrement abrogée ?" ;</p> <p>2.- la réponse qui lui est donnée par M. C. DE BEUKELAER, échevin.</p> <p>-----</p> <p>Interpellation - "Echange de photographies entre Wolumag et Vivre à Woluwe"</p> <p>LE CONSEIL, en séance publique,</p> <p>Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Echange de photographies entre Wolumag et Vivre à Woluwe"" et inscrit au point n° 128 de l'ordre du jour complémentaire de la présente séance à la demande de M. T. VERHEYEN, conseiller communal :</p> <p>ENTEND :</p> <p>1.- l'interpellation de M. T. VERHEYEN, conseiller communal, dont résumé ci-après établi par l'intéressé :</p> <p>"Le dernier Wolumag de septembre consacre deux pleines pages à l'événement "la nuit des soldes". De manière similaire, le Vivre à Woluwe couvre cet événement dans sa revue.</p> <p>Un élément surprenant est que deux photos sont identiques entre la publication officielle de la commune "Wolumag" (septembre 2013) et la publication privée "Vivre à Woluwe" (juillet-août 2013, n° 25). Pourtant, les deux journaux disposent de leurs propres photographes et aucun Copyright particulier n'est indiqué sur ces deux images.</p> <p>Dans le cas du Wolumag, il est mentionné que seuls M. Renaud BEN LAKHAL et M. VAN OERLE ont contribué pour les photographies.</p> <p>Dans le cas du Vivre à Woluwe, seul M. Patrick RAHIER est référencé.</p> <p>Mes questions sont les suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comment se fait-il qu'il y a des échanges d'images entre ces deux magazines à priori concurrents ? - Qui est l'auteur des deux photographies concernées (respectivement en pages 38 et 39 du Wolumag et en pages 8 et 9 du Vivre à Woluwe). - Dans le cas où la commune dispose des droits de ces images, y a-t-il eu un accord ou un paiement effectué par Vivre à Woluwe pour l'utilisation de celles-ci ? - Dans le cas inverse où Vivre à Woluwe dispose des droits, y a-t-il eu un accord similaire en vue du transfert de droits ? Etonnant si l'on sait que la commune engage un photographe pour réaliser les clichés des événements communaux. - Dans les deux cas, pourriez-vous me transmettre une copie de cette transaction ?" ;
----------------------	--

	<p>2.- la réponse qui lui est donnée par M. D. DE KEYSER, échevin.</p> <p>-----</p> <p>Règlement portant sur les conditions d'invitation aux cérémonies et manifestations communales - Proposition</p> <p>LE CONSEIL, en séance publique,</p> <p>Vu le dossier intitulé "Règlement portant sur les conditions d'invitation aux cérémonies et manifestations communales - Proposition" et inscrit au point n° 129 de l'ordre du jour complémentaire de la présente séance à la demande de M. T. VERHEYEN, conseiller communal ;</p> <p>ENTEND :</p> <p>1.- la proposition de règlement de M. T. VERHEYEN, conseiller communal, dont présentation ci-après faite par l'intéressé :</p> <p>"Considérant que la commune organise ou co-organise de nombreuses manifestations publiques à caractère divers.</p> <p>Considérant que dans la plupart des cas ces manifestations impliquent des dépenses de différente nature à charge du budget communal ainsi que des prestations spécifiques du personnel communal.</p> <p>Considérant que dans un régime démocratique il est d'usage constant d'associer les élus qui représentent la population aux cérémonies et manifestations publiques organisées par l'entité au sein de laquelle ils exercent leur mandat.</p> <p>DECIDE :</p> <p>Article 1er :</p> <p>Les membres du Conseil communal sont informés et invités à chaque cérémonie, manifestation ou réunion publique organisée ou co-organisée par l'autorité communale.</p> <p>Article 2 :</p> <p>Est considéré comme cérémonie ou manifestation organisée par l'autorité communale toute activité accessible au public qu'elle soit de nature officielle, patriotique, informative, culturelle, sportive, sociale ou commerciale en rapport direct ou indirect avec la vie de la commune ou de ses différents quartiers. Est considéré comme manifestation organisée par l'autorité communale toute initiative à laquelle le public est prié et dont l'invitation émane soit directement du Collège des Bourgmestre et Echevins ou d'un de ses membres soit d'une A.S.B.L. dépendant de la commune.</p> <p>Article 3 :</p> <p>Le secrétariat communal est chargé d'établir l'agenda desdites manifestations et de le transmettre en temps utiles par les voies les plus appropriées à tous les membres du Conseil communal." ;</p> <p>2.- la réponse qui lui est donnée par M. B. CEREXHE, bourgmestre ;</p> <p>DECIDE par 13 voix pour, 18 voix contre la proposition de règlement (M. B. Cerexhe, Bourgmestre, M. S. de Patoul, Mme C. Persoons, M. D. Harmel, M. P. Lefèvre, M. D. De Keyser, M. C. De Beukelaer, Mme C. Lhoir, M. H. De Vos, Echevins, M. P. van Cranem, M. F. Delpérée, Mme F. de Callatay-Herbiet, Mme P. de Bergeyck, Mme J. Raskin, M. M. Vandercam, M. G. Dallemagne, M. A. Pirson, M. A. Bertrand, Conseillers communaux), de ne pas établir un règlement portant sur les conditions d'invitation aux cérémonies et manifestations communales.</p> <p>-----</p> <p>Interpellation - "Personnel : existence d'un plan de licenciement du Collège échevinal"</p> <p>LE CONSEIL, en séance publique,</p> <p>Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Personnel : existence d'un plan de licenciement du Collège échevinal"" et inscrit au point n° 116 de l'ordre du jour complémentaire de la présente séance à la demande de M. J.-C. LAES, conseiller communal :</p> <p>ENTEND :</p> <p>1.- l'interpellation de M. J.-C. LAES, conseiller communal, dont résumé ci-après établi par l'intéressé :</p> <p>"Il ressort de la réponse fournie le 19 juillet 2013 à une question écrite posée par M. DRAPS le 13 juin 2013, que la commune a procédé à de fort nombreux recrutements depuis l'installation du nouveau Collège échevinal, le 7 décembre 2012 (recrutement de 14 personnes rien que pour le cadre administratif et technique, soit près de 2 nouveaux recrutements par mois).</p> <p>Plus d'un tiers de ces recrutements concernent le seul Cabinet du nouveau Bourgmestre.</p> <p>Le profil de certaines des personnes recrutées ne manque par ailleurs pas de faire l'objet de bien des commentaires, car on trouverait parmi elles un nombre curieusement élevé de personnes pouvant être considérées comme ayant un lien avec certains responsables politiques (proche parent d'un ancien parlementaire, conjoint d'un ancien candidat aux élections, ancien attaché parlementaire).</p> <p>La plupart de ces recrutements (de personnes extérieures à la commune) sont présentés comme étant de</p>
50/17.09.2013/A/0069	

simples "remplacements", alors que bon nombre des personnes prétendument remplacées font elles toujours bel et bien partie du personnel communal.

Le nombre des recrutements effectués est en outre sans commune mesure avec celui des départs à la pension qui interviendront prochainement.

On assiste donc à une augmentation globale des effectifs, alors que le budget 2013 n'a pas prévu les crédits budgétaires nécessaires pour faire face à une telle évolution.

On en arrive dès lors à se demander si, contrairement à ce qui fut affirmé à l'occasion du vote du budget, le collège n'a pas en fait élaboré un plan (non rendu public) de licenciement de certains membres du personnel communal.

Il me semble qu'il serait souhaitable de clarifier la situation et, je l'espère, de dissiper les doutes qui peuvent exister quant à la politique du collège en matière de gestion du personnel." ;

2.- la réponse qui lui est donnée par M. B. CEREXHE, bourgmestre ;

3.- de même que les interventions respectives de M. W. DRAPS, conseiller communal, et Mme A. BERTRAND, conseiller communal.

Mw. A.-M. Claeys-Mathys, Voorzitster van het O.C.M.W., verlaat de zitting.

Mme A.-M. Claeys-Mathys, Présidente du C.P.A.S., quitte la séance.

Dhr. Voorzitter laat de deuren sluiten.

M. le Président prononce le huis clos.
